

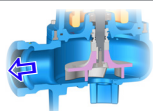
The water in your hands



INDICE - INDEX

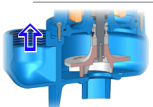
Elettropompe sommergibili - Submersible electropumps

Pag. - Page



Serie **TECNO** 2850 l/min 50 Hz.

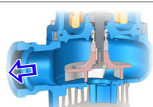
A (1:5)



Serie **TOP TECNO** 2850 l/min 50 Hz.

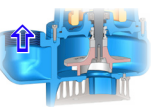
B (1:5)

Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento.**
*For clear or slightly dirty water, **open multi-vane fully submerged impeller.***



Serie **HYDRA** 2850 l/min 50 Hz.

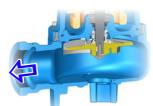
C (1:5)



Serie **TOP HYDRA** 2850 l/min 50 Hz.

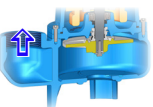
D (1:5)

Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**
*For clear or slightly dirty water, **open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.***



Serie **ENERGY** 2850 l/min 50 Hz.

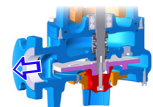
E (1:6)



Serie **TOP ENERGY** 2850 l/min 50 Hz.

F (1:5)

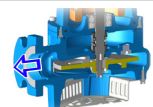
Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex.**
*For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, **with vortex impeller.***



Serie **MASTER** 2850 l/min 50 Hz.

G (1-2)

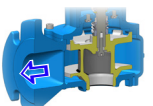
Per il convogliamento di acque nere con corpi solidi o filamentosi, **con girante multicanale e trituratore.**
*For pumping dirty liquids with suspended solid or fibrous materials, **open multi-vane fully and grinder.***



Serie **STREAM** 2850 l/min 50 Hz.

H (1-2)

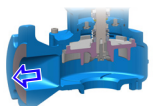
Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale a rasamento + griglia inox.**
*For clear or slightly dirty water, **open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.***



Serie **HM** 2850 l/min 50 Hz.

I (1:3)

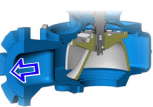
Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante monocanale.**
*The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with single channel impeller.***



Serie **HV** 2850 l/min 50 Hz.

L (1:3)

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante vortex.**
*The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with vortex impeller.***



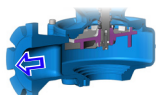
Serie **QM** 1450 l/min 50 Hz.

M (1:3)

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante monocanale aperto.**
*The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with single channel opened impeller.***

INDICE - INDEX

Pag. - Page



Serie **QV** 1450 l/min 50 Hz.

N (1:5)

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante vortex.**
The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with vortex impeller.**

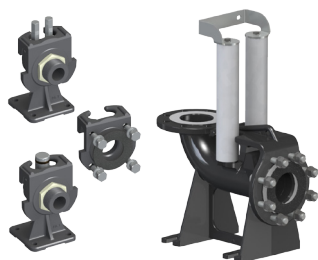


Serie **SPREAD** 50 Hz.

O (1:2)

Agitatore sommersibile per gli impianti di depurazione.
Agitator for sewage treatment plants.

Accessori - Accessories



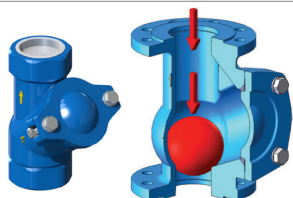
**DISPOSITIVO DI ACCOPPIAMENTO
AUTOMATIC COUPLING SYSTEM**

Tipo - Type A (GG 25) **P 1**

Tipo - Type AV (GG 25) **P 2**

Tipo - Type B (GG 25) **P 3**

Tipo - Type AX (AISI 304) **P 4**



**VALVOLA DI RITEGNO A PALLA
BALL CHECK VALVE**

Filettate - Threaded **Q 1**

Flangiate - Flanged **Q 2**



**SARACINESCHE CORPO PIATTO E CUNEO GOMMATO
SOFT SEATED GATE VALVE SHORT BODY**

R 1



BASE DI APPOGGIO - FOOT SUPPORT

RACCORDERIA - FITTINGS

FLANGE - FLANGES

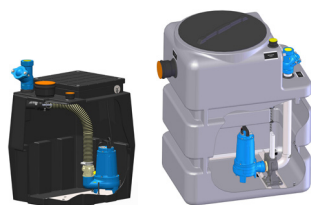
SARACINESCHE - GATE VALVE

VALVOLE A FARFALLA - BUTTERFLY VALVES

GALLEGGIANTI - FLOAT SWITCH

VARIE E RICAMBI - AND VARIOUS PARTS

S (1:9)



STAZIONI DI POMPAGGIO IN POLIETILENE

PUMPING STATIONS MADE OF POLYETHYLENE

V (1:6)

Per 1 elettropompa - For 1 electric pump **Z 1**

Per 2 elettropompe - For 2 electric pumps **Z 2**

The water in your hands



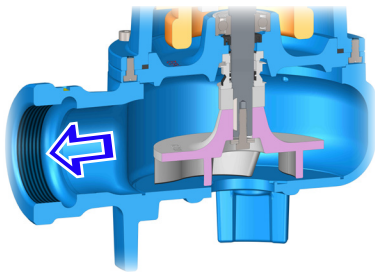
2850 l/min 50 Hz.

Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento.**

*For clear or slightly dirty water, **open multi-vane fully submerged impeller.***

Serie

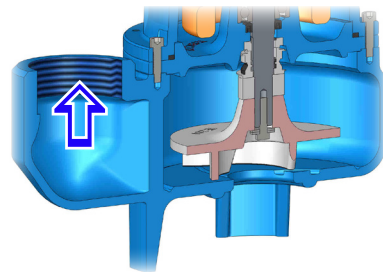
TECNO



Pagine - Page: A

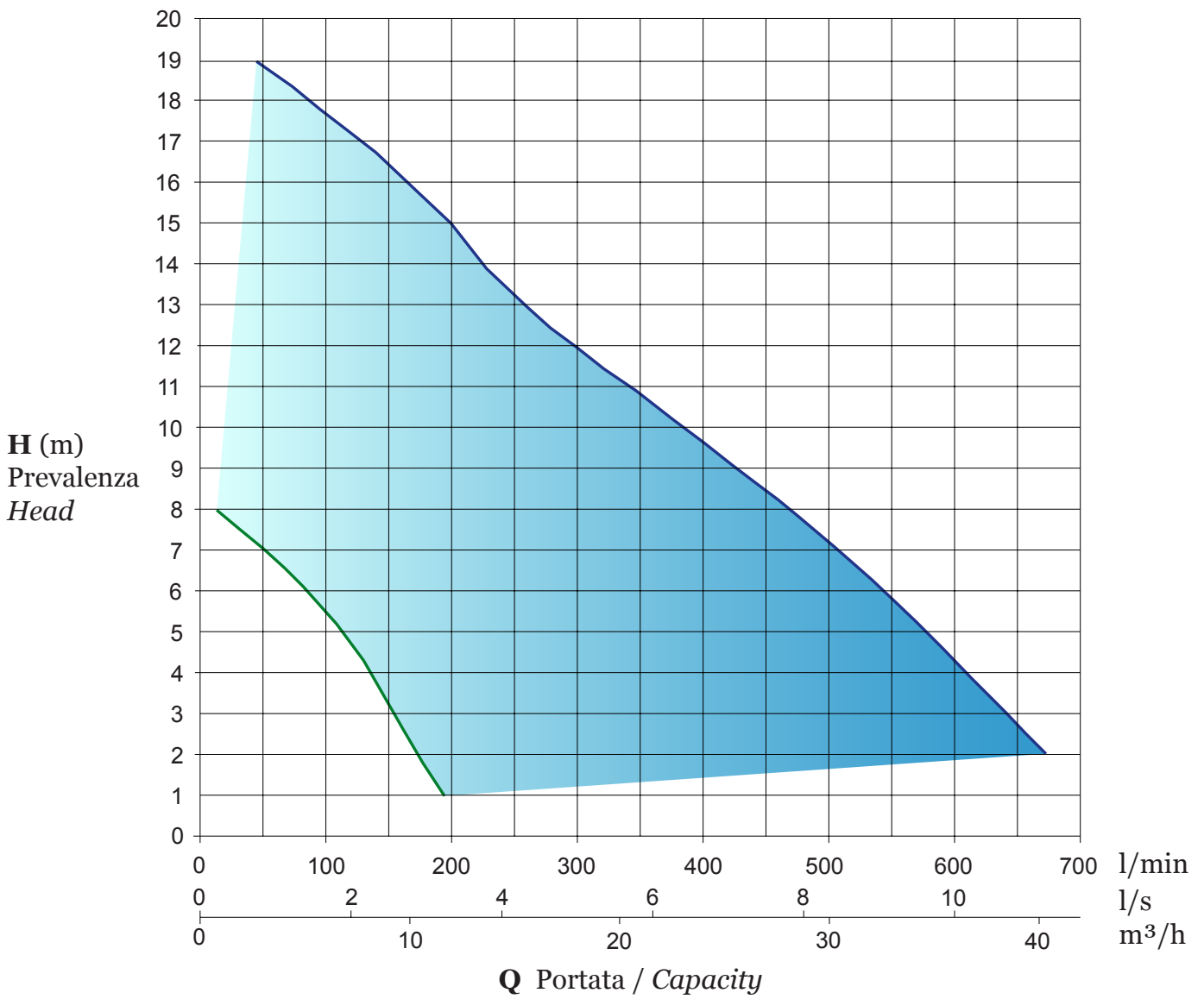
Serie

TOP TECNO



Pagine - Page: B

Serie
**TECNO
TOP TECNO**



Campo grafico di applicazione
Graphic field of application

Serie TECNO 1-2

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses.

Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

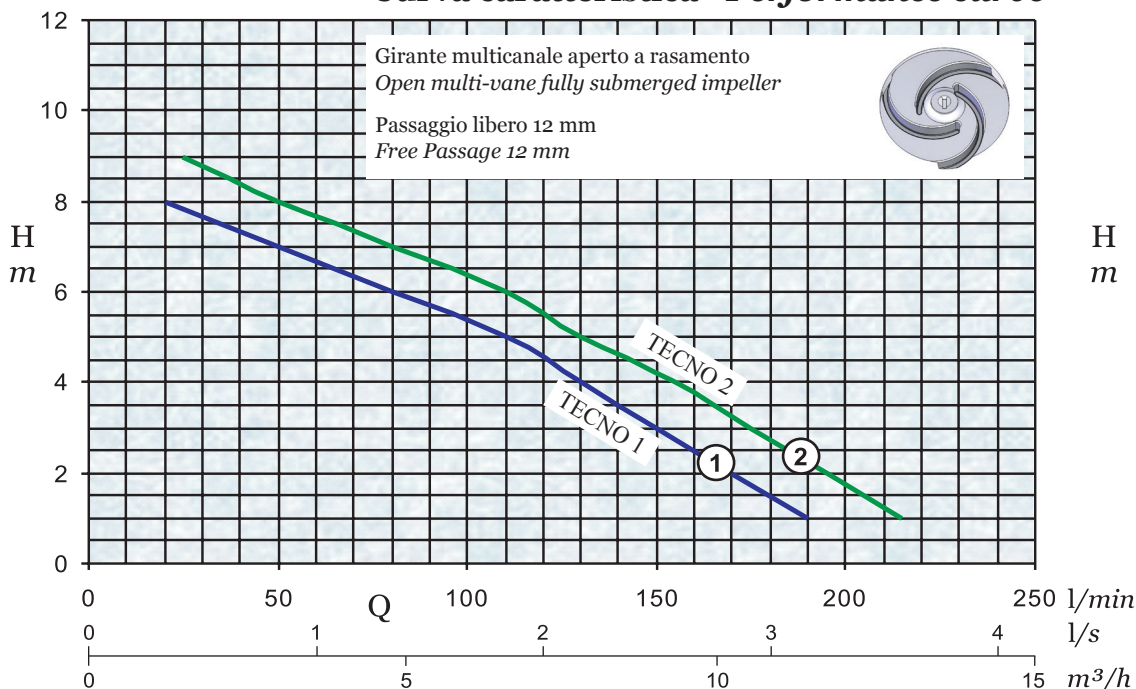
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		25
8	20	50
7	50	80
6	80	110
5	110	130
4	130	155
3	150	175
2	170	195
1	190	215
m	l/min	l/min
①	②	

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



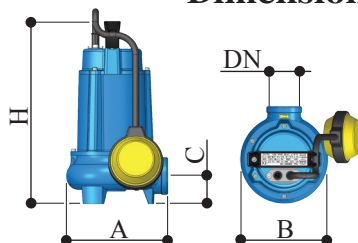
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.001	TECNO 1 M	NO	0,4 0,3	1 ~ 230	2,2	8	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.002	TECNO 1 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.017	TECNO 1 T	-		3 ~ 400	0,85	-			3 x 1 mm ² - 5 m
②	ES.01.003	TECNO 2 M	NO	0,5 0,37	1 ~ 230	2,7	10	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.004	TECNO 2 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.018	TECNO 2 T	-		3 ~ 400	1	-			4 x 1 mm ² - 5 m

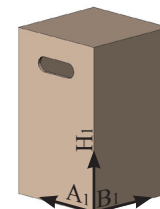
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P₂ = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

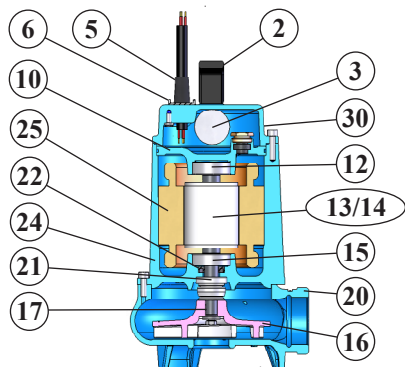
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TECNO 1	1" ¼	263	151	135	42	310	200	180	9,5
TECNO 2									10

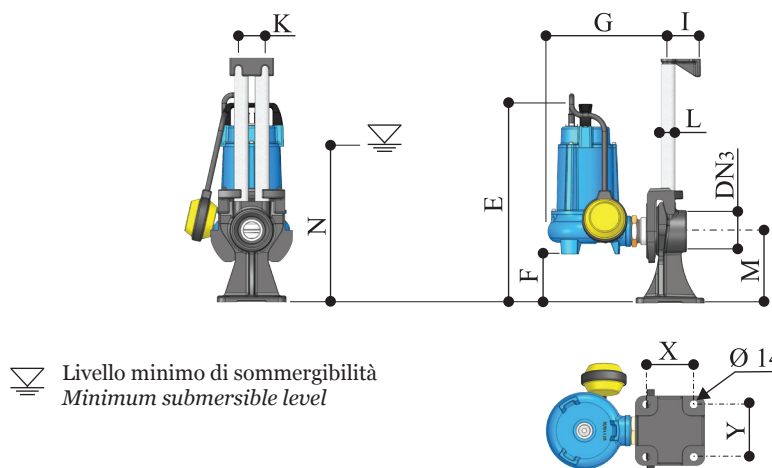
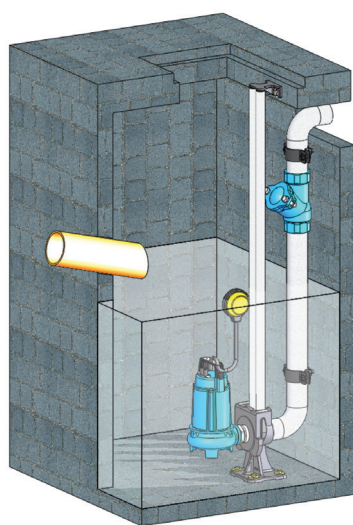


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.001M (1"¼)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.001M (1"¼)**



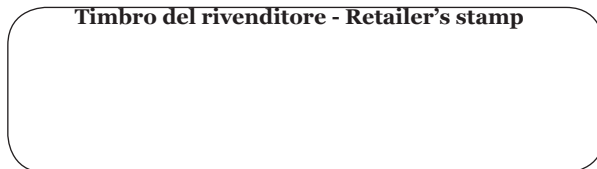
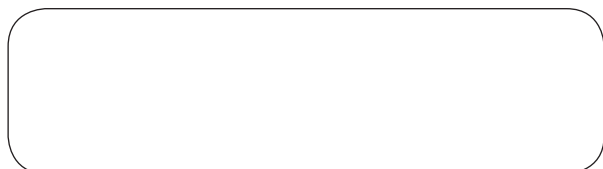
	mm
DN3	2"
E	351
F	88
G	193
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	280
X	85
Y	94

Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TECNO 3-4

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses.

Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

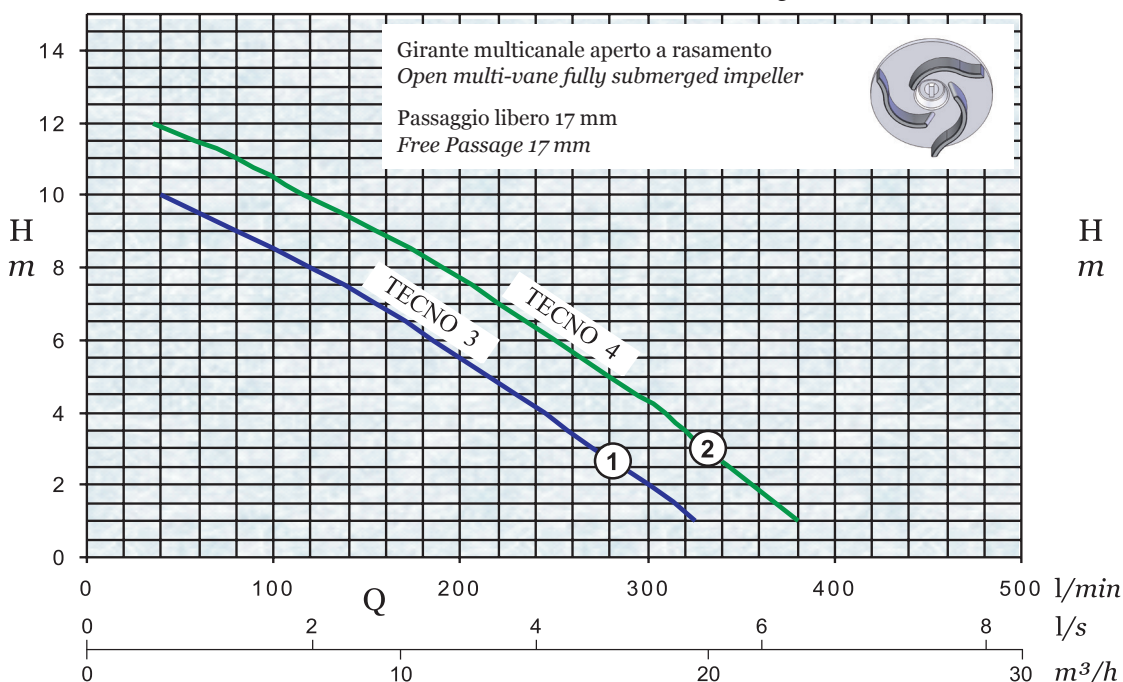
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		35
11		80
10	40	115
9	80	155
8	120	190
7	155	220
6	185	250
5	215	280
4	245	310
3	270	330
2	300	355
1	325	380
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



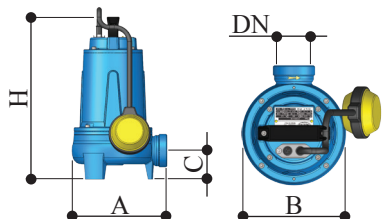
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.005	TECNO 3 M	NO	0,8 0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.006	TECNO 3 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.019	TECNO 3 T	-		3 ~ 400	1,5	-			3 x 1 mm ² - 10 m
②	ES.01.007	TECNO 4 M	NO	1 0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.008	TECNO 4 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.020	TECNO 4 T	-		3 ~ 400	1,9	-			4 x 1 mm ² - 10 m

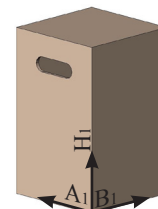
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

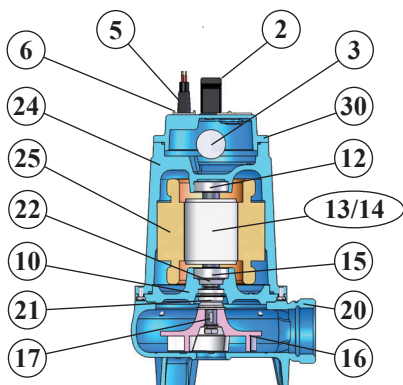
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TECNO 3	1" ½	317	188	164	57	380	250	200	13,5
TECNO 4									14,5

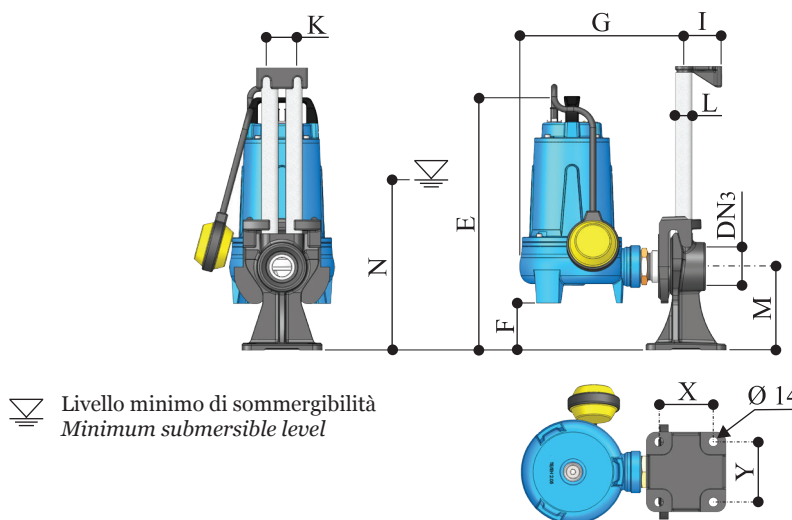
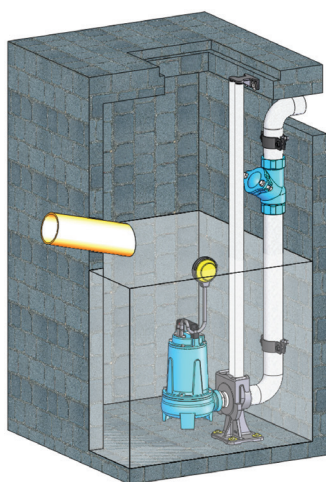


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.002 (1"½)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.002 (1"½)**



	mm
DN3	2"
E	390
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	300
X	85
Y	94

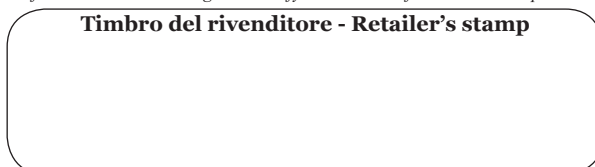
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TECNO 5-6

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses.

Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

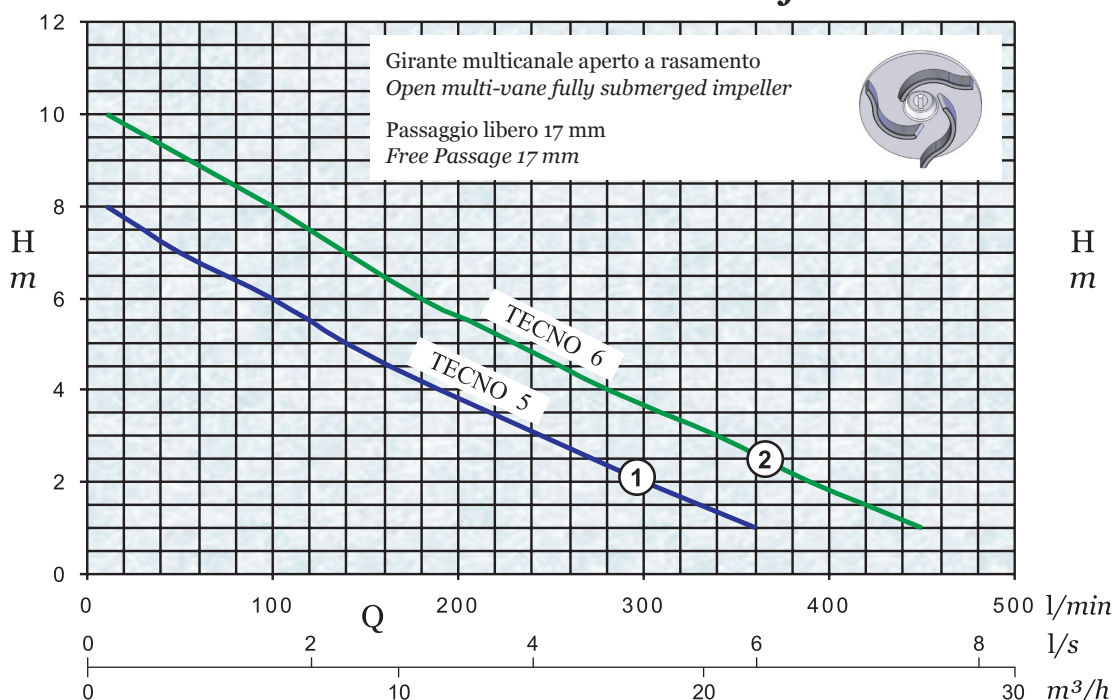
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10	10	
9	55	
8	10	100
7	50	140
6	100	180
5	140	230
4	190	280
3	245	340
2	300	390
1	360	450
m	l/min	l/min
①	②	

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



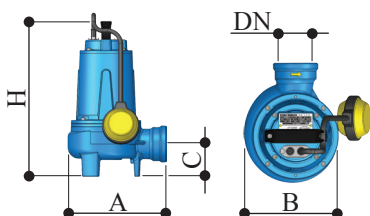
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	μF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.009	TECNO 5 M	NO	0,8 0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.010	TECNO 5 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.021	TECNO 5 T	-		3 ~ 400	1,5	-			4 x 1 mm ² - 10 m
②	ES.01.011	TECNO 6 M	NO	1 0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.012	TECNO 6 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.022	TECNO 6 T	-		3 ~ 400	1,9	-			4 x 1 mm ² - 10 m

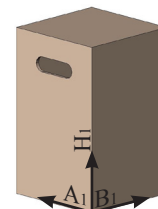
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

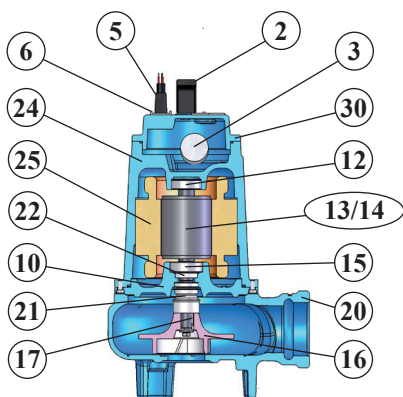
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TECNO 5	2"	345	210	170	74	380	250	200	14,5
TECNO 6									15,5

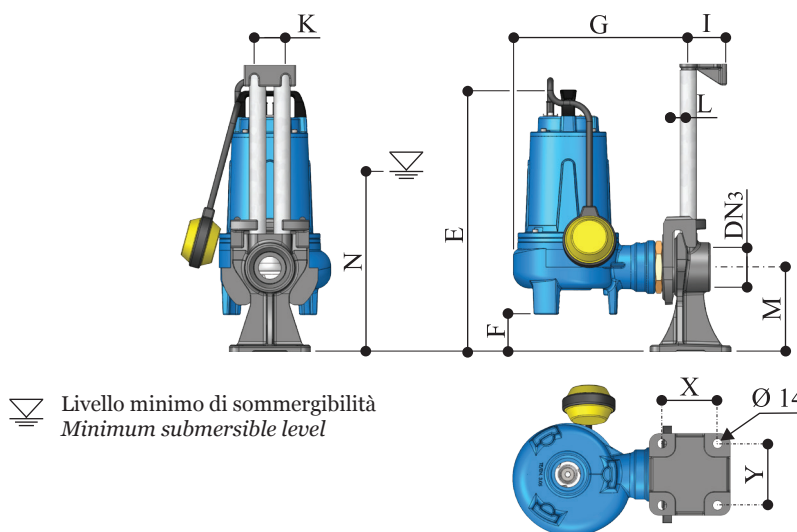
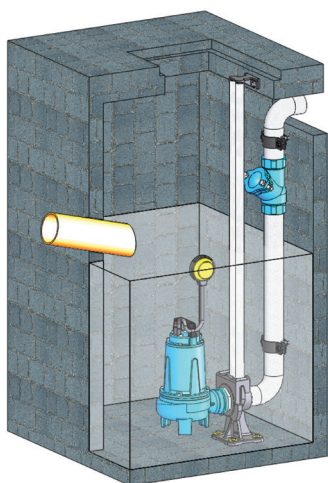


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



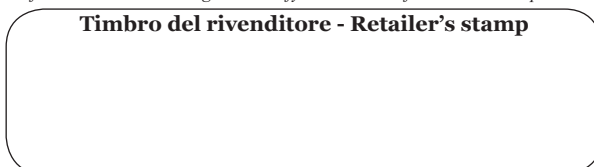
	mm
DN3	2"
E	401
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	310
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TECNO 7-8

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno.

Versione trifase: protezione a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



TECNO 7 MG



Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses.

Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

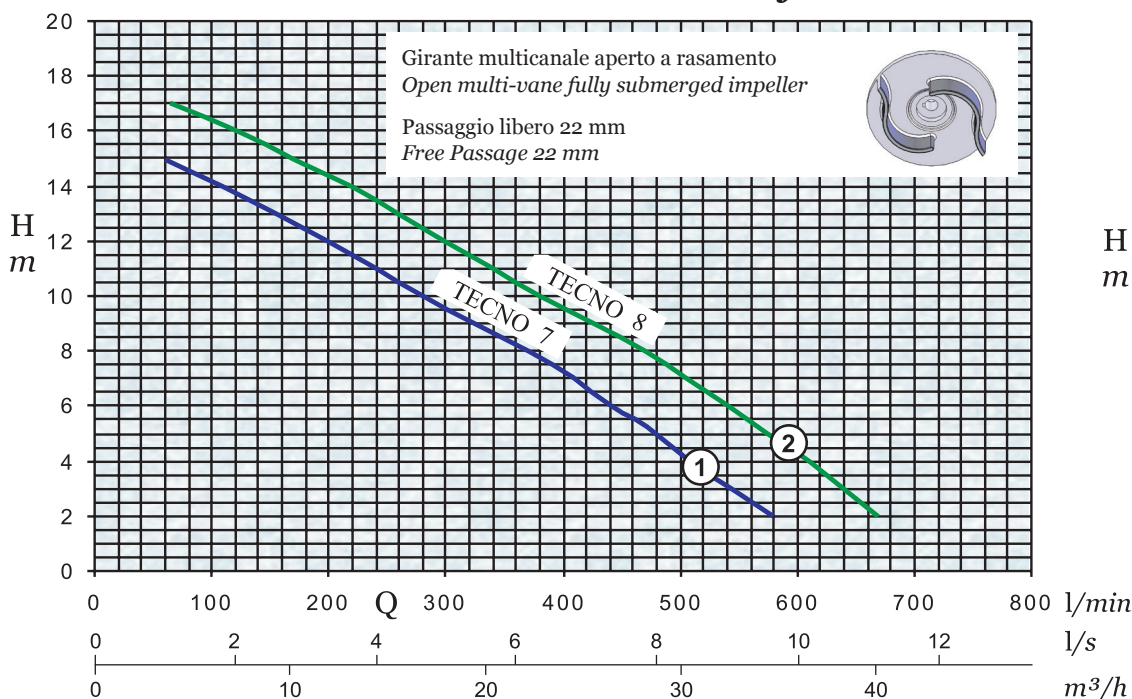
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



18		
17		65
16		120
15	60	170
14	110	220
13	155	260
12	200	300
11	240	340
10	280	380
9	325	425
8	370	470
7	410	505
6	440	540
5	480	575
4	510	610
3	545	640
2	580	670
1	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



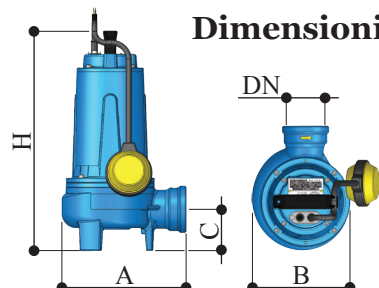
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	μF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.013	TECNO 7 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	30	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.113	TECNO 7 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.01.023	TECNO 7 T	-			3 ~ 400	2,8	-		
②	ES.01.014	TECNO 8 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	40	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.114	TECNO 8 MG*	SI ELET-MEC.							
	ES.01.024	TECNO 8 T	-			3 ~ 400	3,6	-		

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

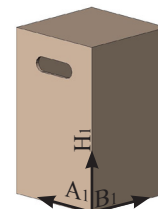
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

TECNO 8 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

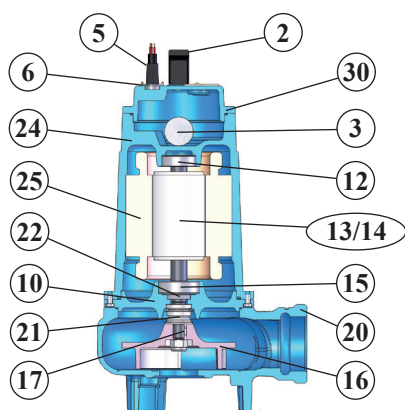


Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TECNO 7	2"	379	210	170	74	460	250	200	20,5
TECNO 8									22,5

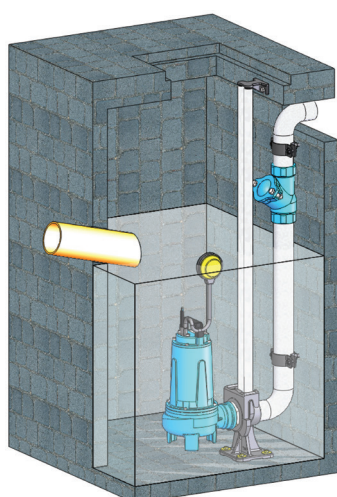


Costruzione - Construction

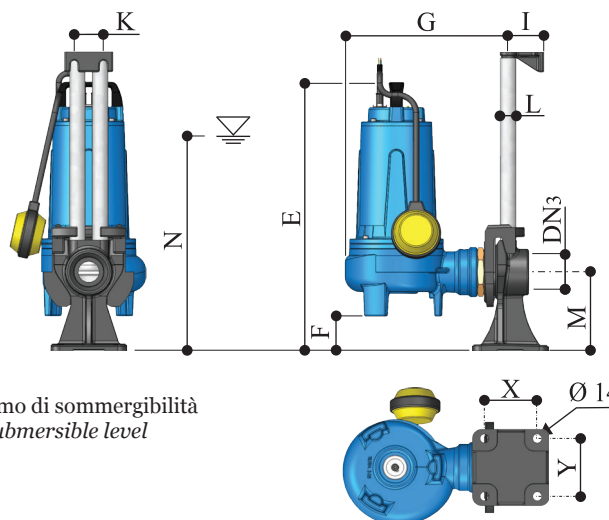


Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5 Hp in 1~230 Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level



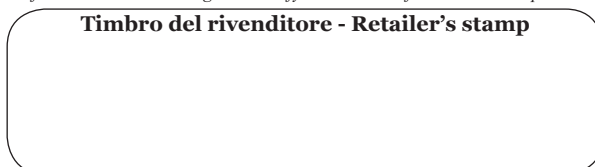
	mm
DN3	2"
E	435
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	348
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TECNO 10 - 11

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno.

Versione trifase: protezione a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica n carburo di silicio + allumina.



Features and used

The particular strength of TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses.

Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

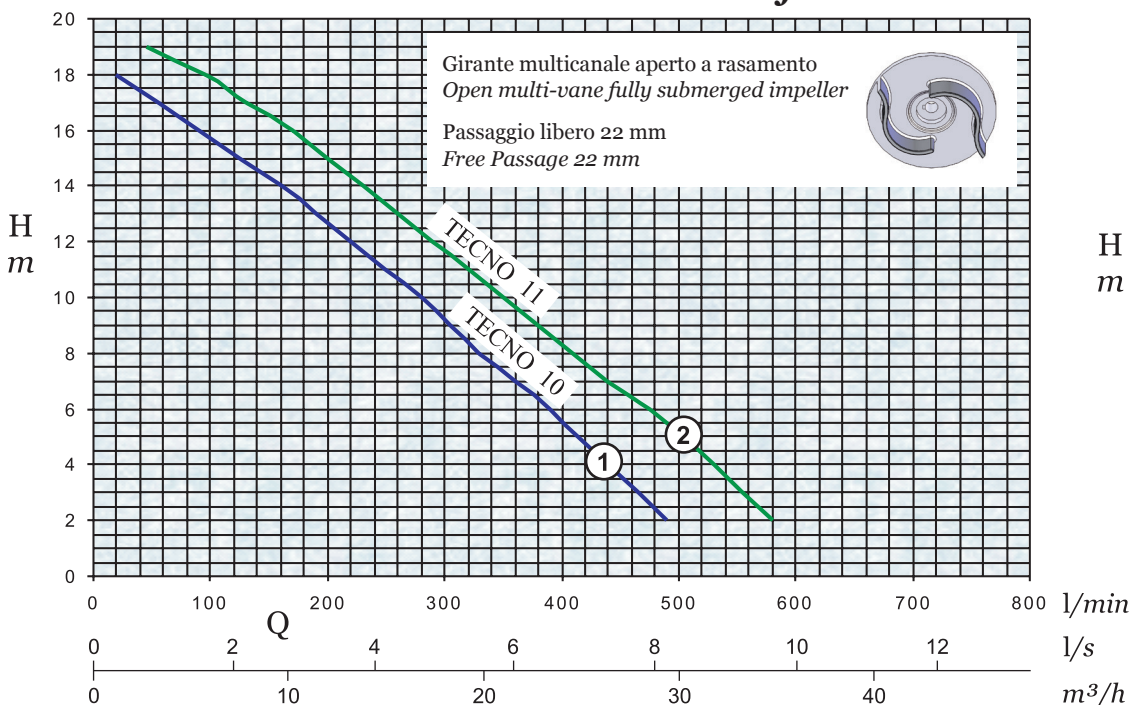
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

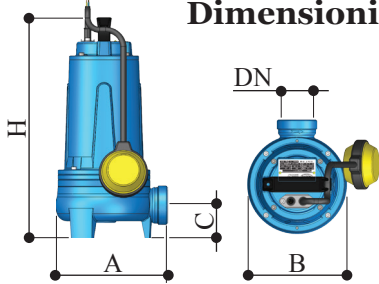
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.015	TECNO 10 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	30	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.115	TECNO 10 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.01.026	TECNO 10 T	-							
②	ES.01.016	TECNO 11 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	40	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.116	TECNO 11 MG*	SI ELET-MEC.							
	ES.01.027	TECNO 11 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

TECNO 8 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

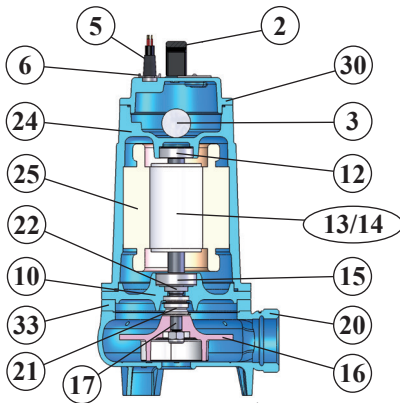
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TECNO 10	1" ½	363	188	164	57	460	250	200	18,5
TECNO 11									20,5

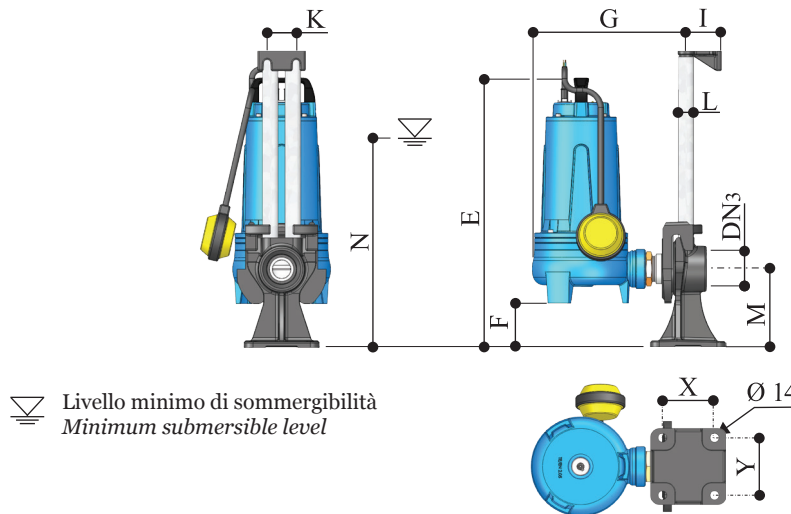
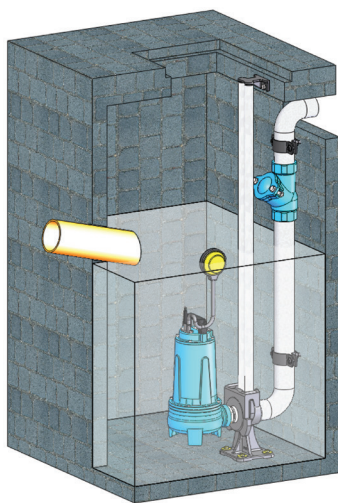


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5 Hp in 1~230 Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
33	Flangia per corpo pompa AISI 304	Flange for pump body AISI 304

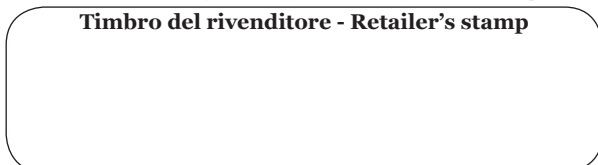
Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.002 (1"½)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.002 (1"½)**



	mm
DN3	2"
E	436
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	350
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Serie TOP TECNO 1-2

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TOP TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



- Ingombri al minimo con il galleggiante magnetico.
- Dimensions to a minimum with magnetic float switch.



ENG

Features and used

The particular strength of TOP TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

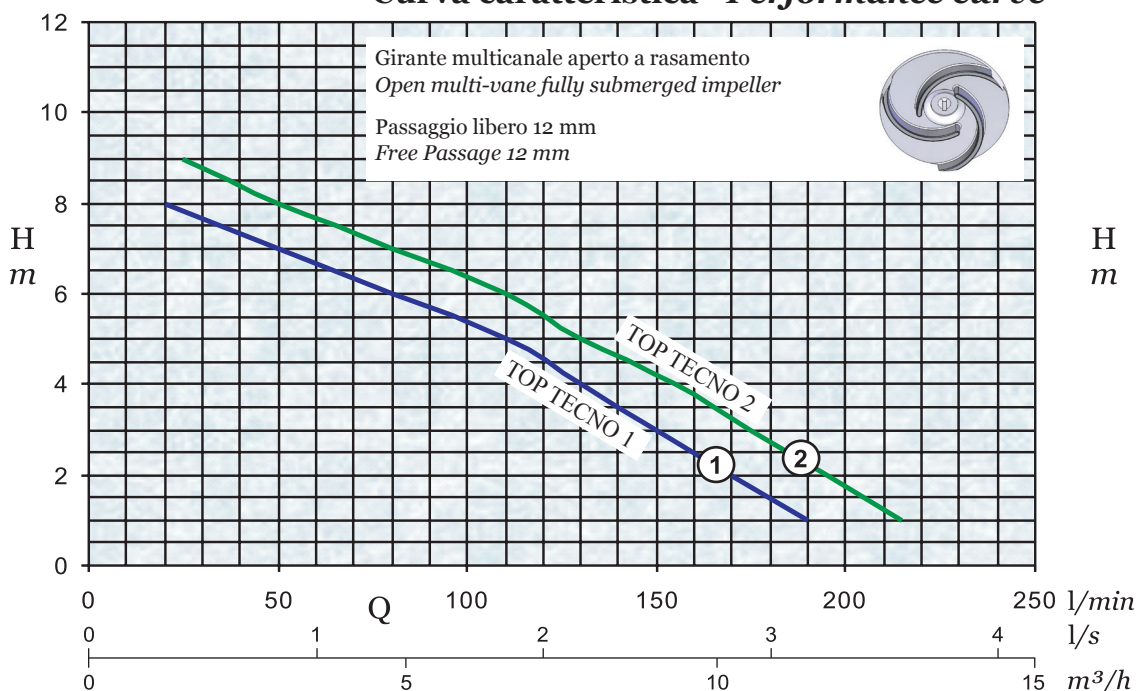
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		25
8	20	50
7	50	80
6	80	110
5	110	130
4	130	155
3	150	175
2	170	195
1	190	215
m	l/min	l/min
①		②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



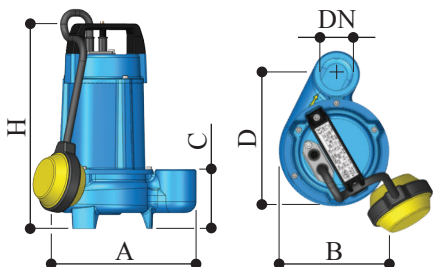
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.201	TOP TECNO 1 M	NO	0,4 0,3	1 ~ 230	2,2	8	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.202	TOP TECNO 1 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.01.202R	TOP TECNO 1 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.01.217	TOP TECNO 1 T	-		3 ~ 400	0,85	-			
②	ES.01.203	TOP TECNO 2 M	NO	0,5 0,37	1 ~ 230	2,7	10	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.204	TOP TECNO 2 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.01.204R	TOP TECNO 2 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.01.218	TOP TECNO 2 T	-		3 ~ 400	1	-			

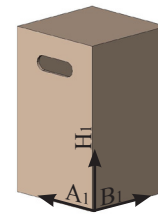
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

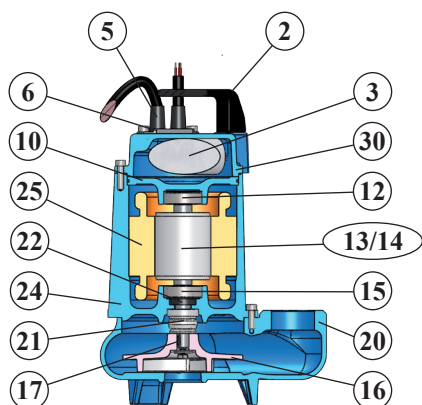
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP TECNO 1	1" ¼	263	190	135	78	160	310	200	180	10
TOP TECNO 2										10,5

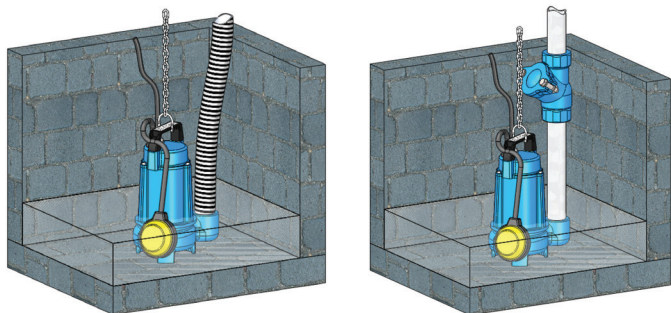


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

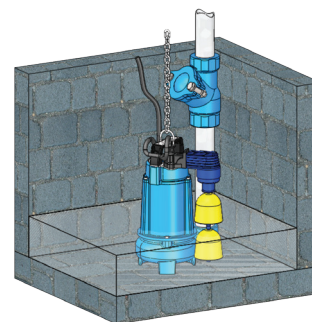
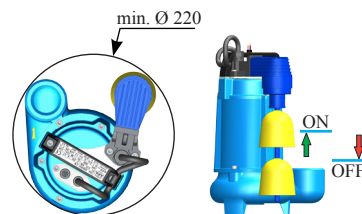
Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C



TOP TECNO 1-2 MGR

Il galleggiante magnetico permette alla pompa di lavorare in pozzetti piccoli dove il galleggiante elettromeccanico non avrebbe spazio per svolgere il suo funzionamento. Impiego anche con acque sporche previa pulizia periodica.

The magnetic float allows the pump to work in small wells where the electromechanical float does not have the space to do its work. Used with dirty water by providing a regular cleaning.

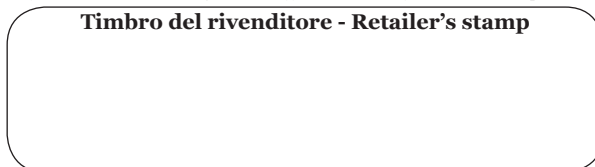


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP TECNO 3-4

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TOP TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



- Ingombri al minimo con il galleggiante magnetico.
- Dimensions to a minimum with magnetic float switch.



ENG

Features and used

The particular strength of TOP TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

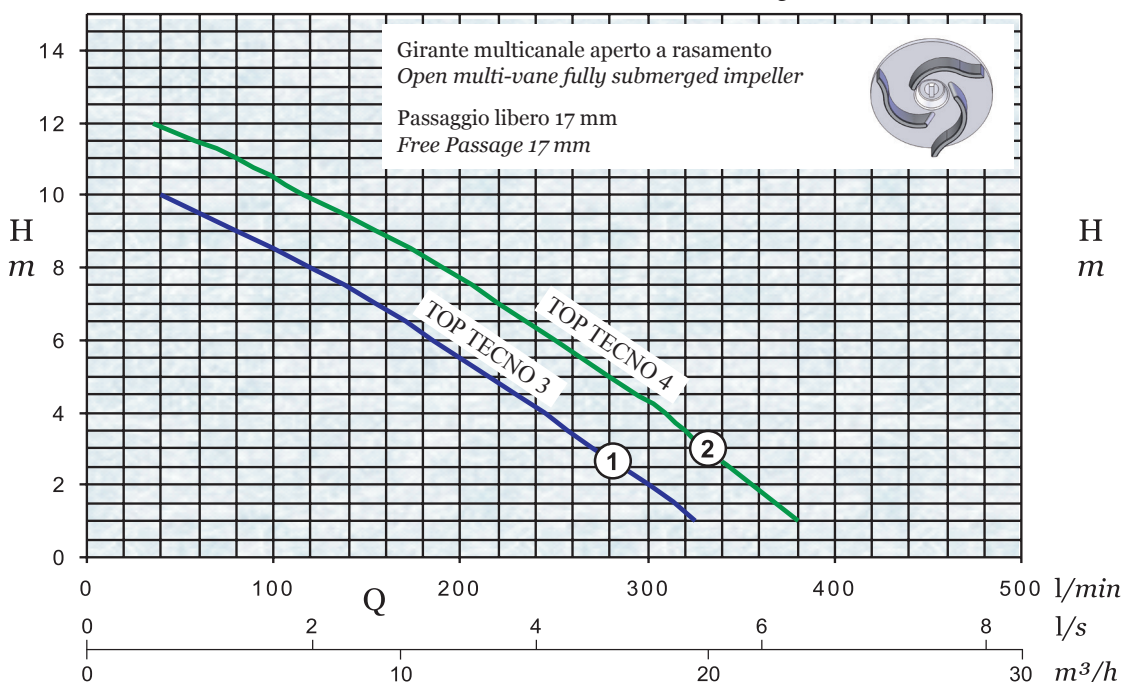
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		35
11		80
10	40	115
9	80	155
8	120	190
7	155	220
6	185	250
5	215	280
4	245	310
3	270	330
2	300	355
1	325	380
m	l/min	l/min
①		②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



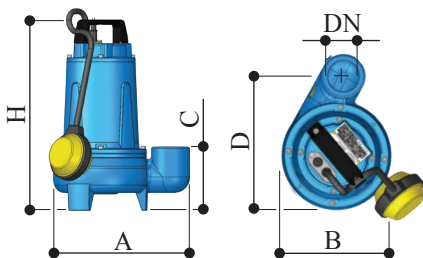
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.205	TOP TECNO 3 M	NO	0,8 0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.206	TOP TECNO 3 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.01.206R	TOP TECNO 3 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.01.219	TOP TECNO 3 T	-							
②	ES.01.207	TOP TECNO 4 M	NO	1 0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.208	TOP TECNO 4 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.01.208R	TOP TECNO 4 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.01.220	TOP TECNO 4 T	-							

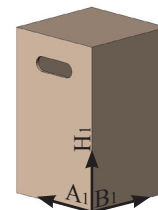
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

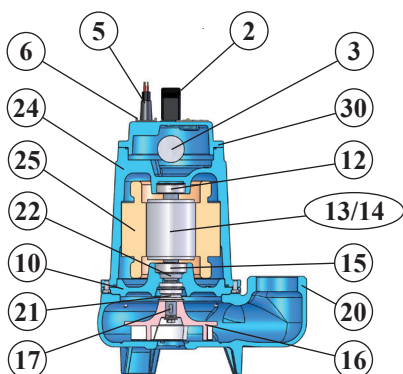
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP TECNO 3	1" ½	317	230	164	104	197	380	250	200	14
TOP TECNO 4										15

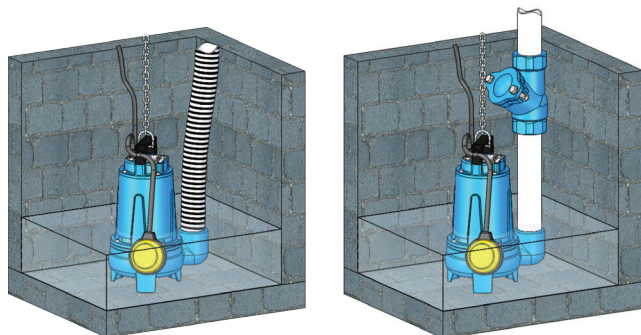


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

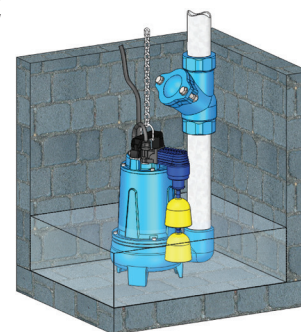
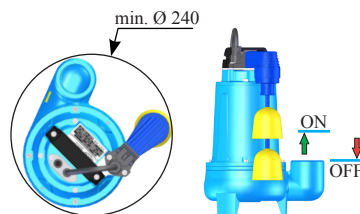
Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C



TOP TECNO 3-4 MGR

Il galleggiante magnetico permette alla pompa di lavorare in pozzetti piccoli dove il galleggiante elettromeccanico non avrebbe spazio per svolgere il suo funzionamento. Impiego anche con acque sporche previa pulizia periodica.

The magnetic float allows the pump to work in small wells where the electromechanical float does not have the space to do its work. Used with dirty water by providing a regular cleaning.

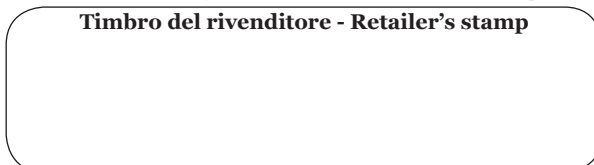


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP TECNO 5-6

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TOP TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



- Ingombri al minimo con il galleggiante magnetico.
- Dimensions to a minimum with magnetic float switch.



Features and used

The particular strength of TOP TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

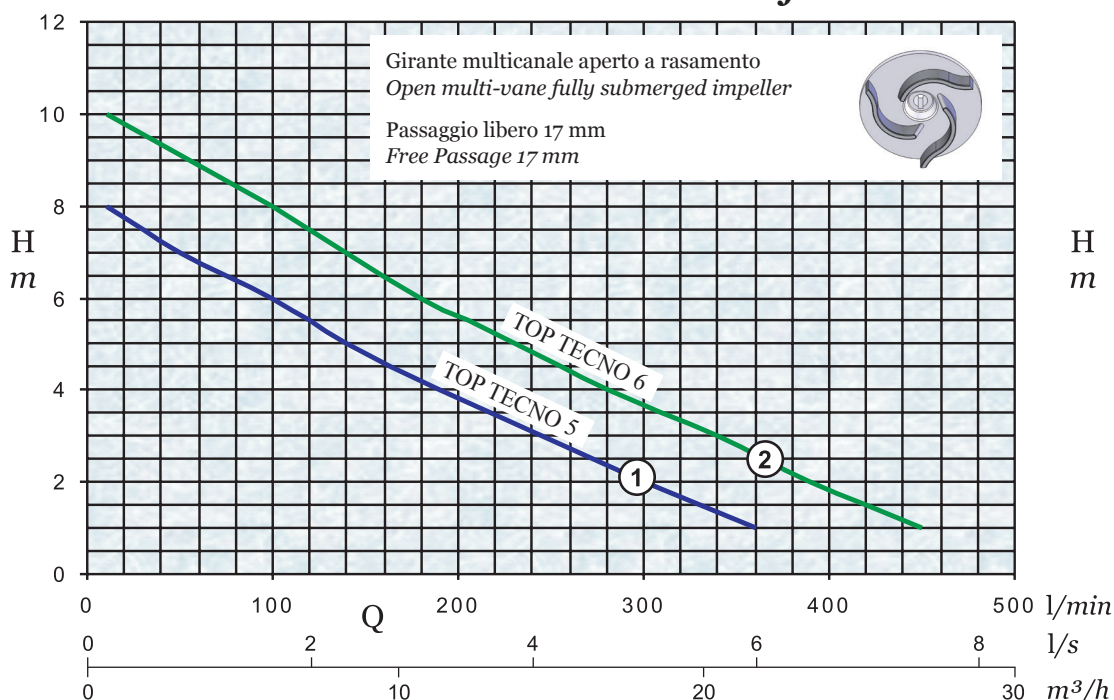
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10	10	
9	55	
8	10	100
7	50	140
6	100	180
5	140	230
4	190	280
3	245	340
2	300	390
1	360	450
m	l/min	l/min
①	②	

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



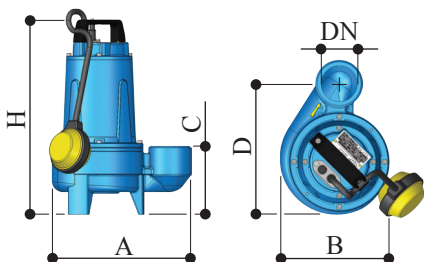
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.209	TOP TECNO 5 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.210	TOP TECNO 5 MG	SI ELET-MEC.								
	ES.01.210R	TOP TECNO 5 MGR	SI MAGNETICO								
	ES.01.221	TOP TECNO 5 T	-								
②	ES.01.211	TOP TECNO 6 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.212	TOP TECNO 6 MG	SI ELET-MEC.								
	ES.01.212R	TOP TECNO 6 MGR	SI MAGNETICO								
	ES.01.222	TOP TECNO 6 T	-								

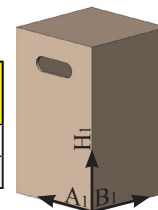
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

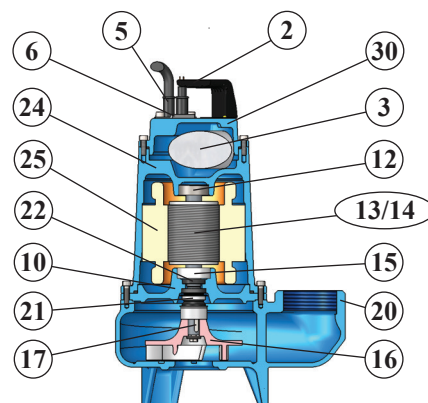
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP TECNO 5	2"	345	257	170	118	130	380	250	200	15,5
TOP TECNO 6										16,5

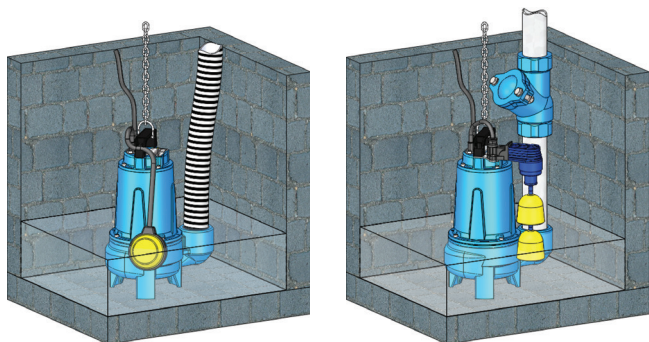


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedie GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

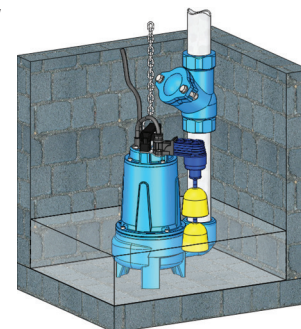
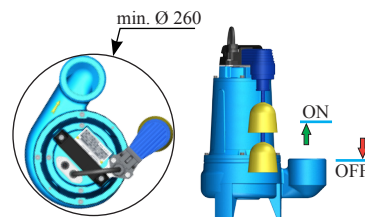
Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C



TOP TECNO 5-6 MGR

Il galleggiante magnetico permette alla pompa di lavorare in pozzetti piccoli dove il galleggiante elettromeccanico non avrebbe spazio per svolgere il suo funzionamento. Impiego anche con acque sporche previa pulizia periodica.

The magnetic float allows the pump to work in small wells where the electromechanical float does not have the space to do its work. Used with dirty water by providing a regular cleaning.

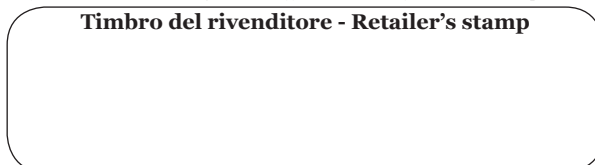


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP TECNO 7-8

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TOP TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

The particular strength of TOP TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.



TOP TECNO 7 MG

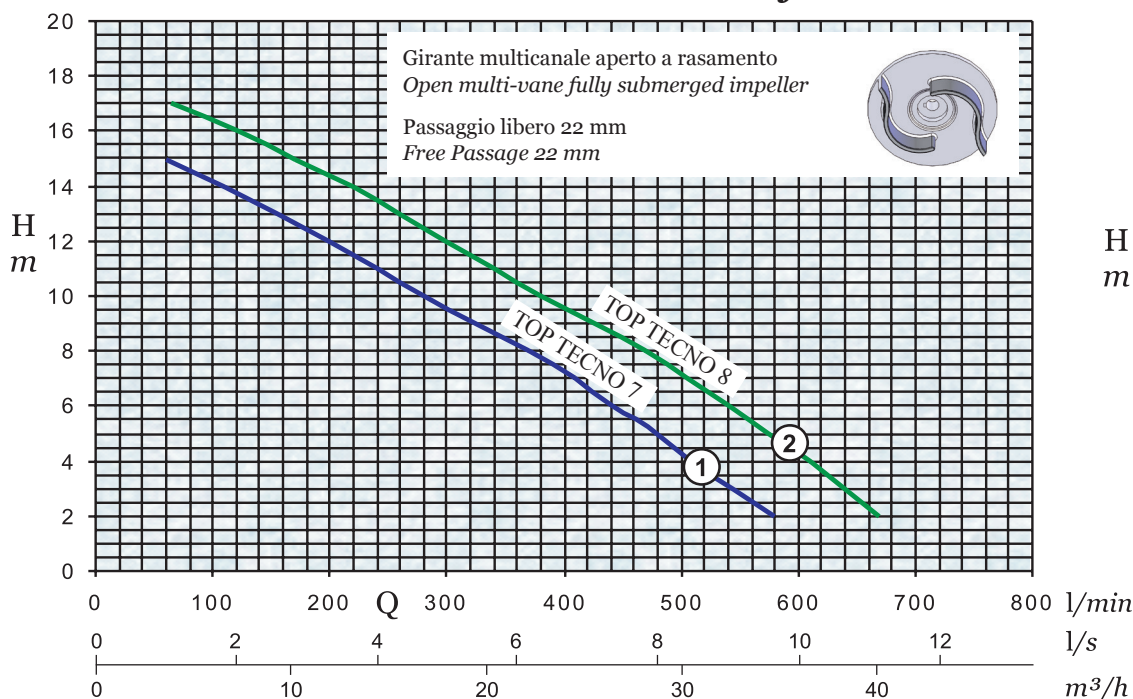
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



18		
17		65
16		120
15	60	170
14	110	220
13	155	260
12	200	300
11	240	340
10	280	380
9	325	425
8	370	470
7	410	505
6	440	540
5	480	575
4	510	610
3	545	640
2	580	670
1	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

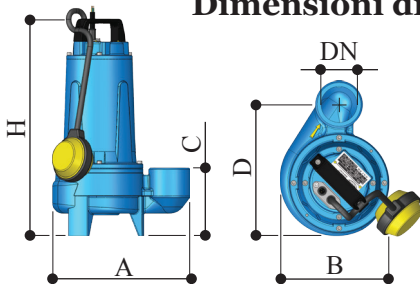
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.213	TOP TECNO 7 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	30	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.313	TOP TECNO 7 MG	SI ELET-MEC.								4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.223	TOP TECNO 7 T	-			3 ~ 400	2,8	-			4 x 1 mm ² - 10 m
②	ES.01.214	TOP TECNO 8 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	40	2	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.314	TOP TECNO 8 MG*	SI ELET-MEC.								4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.224	TOP TECNO 8 T	-			3 ~ 400	3,6	-			4 x 1 mm ² - 10 m

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

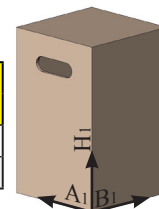
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

TOP TECNO 8 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

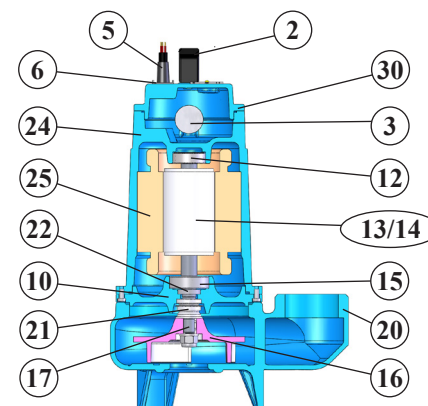
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP TECNO 7	2"	379	257	170	118	130	460	250	200	21,5
TOP TECNO 8										23,5



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C

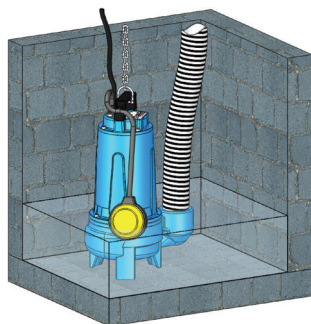


Fig. B

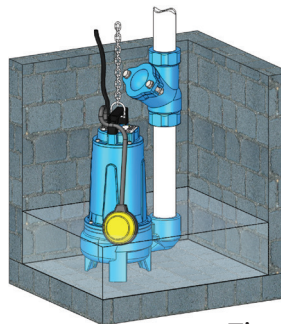


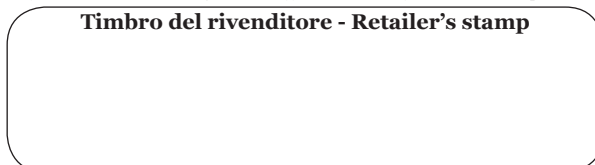
Fig. C

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP TECNO 10 - 11

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La particolare robustezza della elettropompa TOP TECNO ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, la rende idonea ad essere impiegata sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio/gravosi. Ideale per l'impiego nel prosciugamento di scavi e ambienti allagati, smaltimento acque civili e industriali, svuotamento pozzetti, ricircolo d'acqua in impianti di verniciatura o raffreddamento. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

The particular strength of TOP TECNO submersible electric pump, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. Best uses on construction sites and for dewatering floated areas, for civil and industrial waste water, emptying out sump pits, water re circulation in painting or cooling plants. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.



TOP TECNO 10 MG

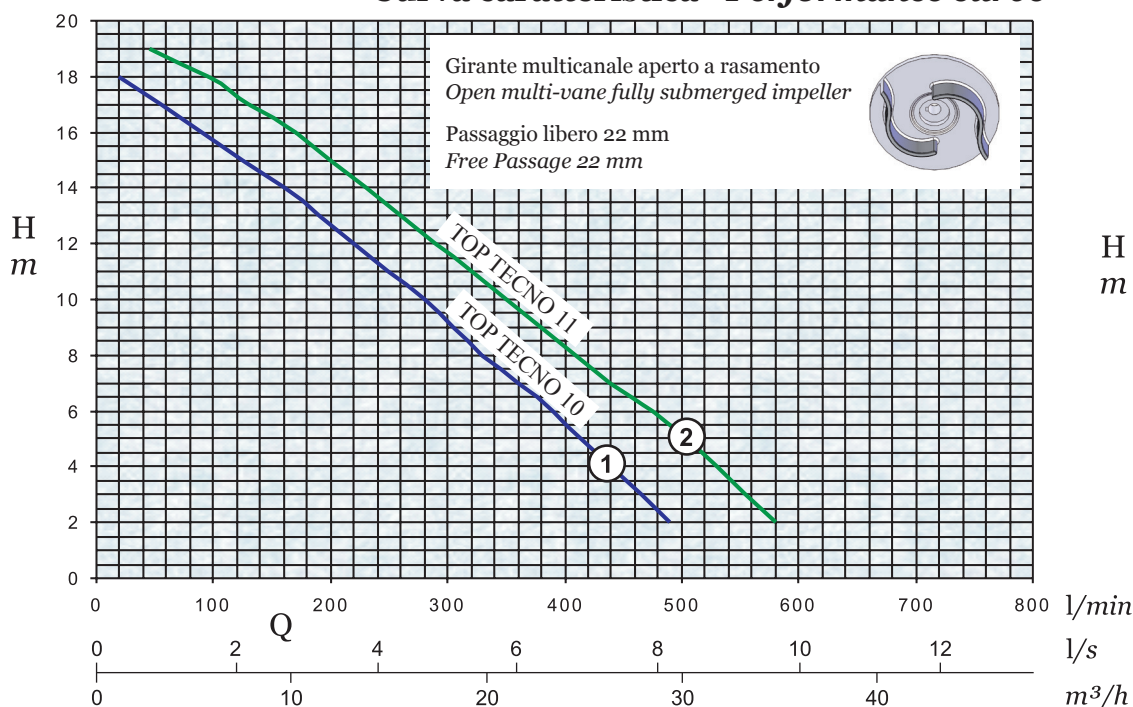
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



19	45
18	95
17	130
16	170
15	200
14	230
13	260
12	290
11	320
10	350
9	380
8	410
7	440
6	475
5	505
4	530
3	555
2	580
m	l/min
①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

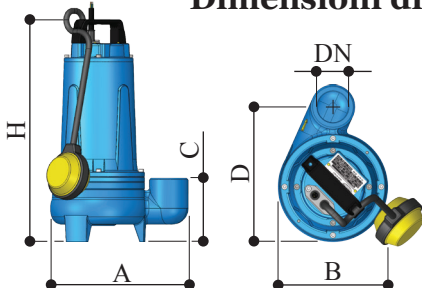
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.215	TOP TECNO 10 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	30	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.315	TOP TECNO 10 MG	SI ELET-MEC.			3 ~ 400	2,8	-			4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.226	TOP TECNO 10 T	-								
②	ES.01.216	TOP TECNO 11 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	40			4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.316	TOP TECNO 11 MG*	SI ELET-MEC.			3 ~ 400	3,6	-			4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.227	TOP TECNO 11 T	-								

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

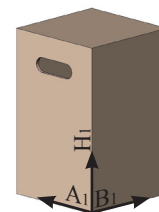
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

TOP TECNO 11 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

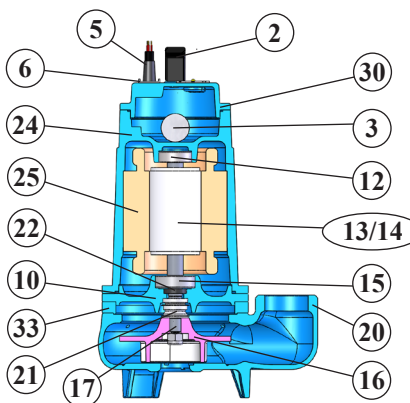
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP TECNO 10	1" ½	351	230	164	104	197	460	250	200	19
TOP TECNO 11										21



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5 Hp in 1~230 Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedie GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	
33	Flangia per corpo pompa AISI 304	Flange for pump body AISI 304

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C

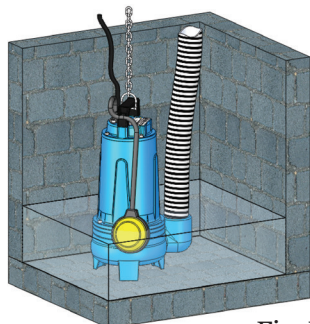


Fig. B

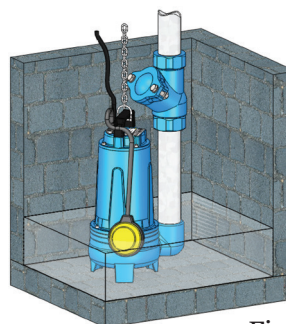


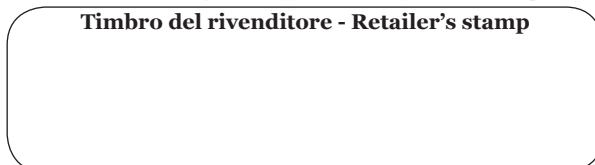
Fig. C

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

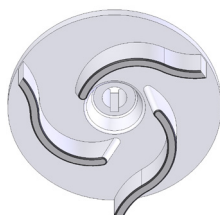
The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands



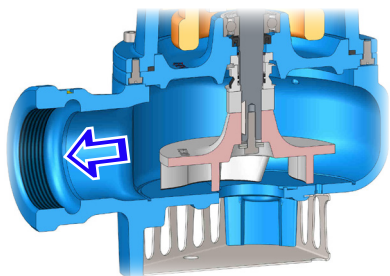
2850 l/min 50 Hz.

Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**

*For clear or slightly dirty water, **open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.***

Serie

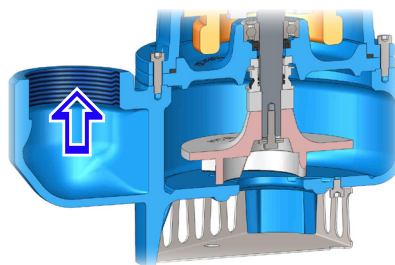
HYDRA



Pagine - Page: C

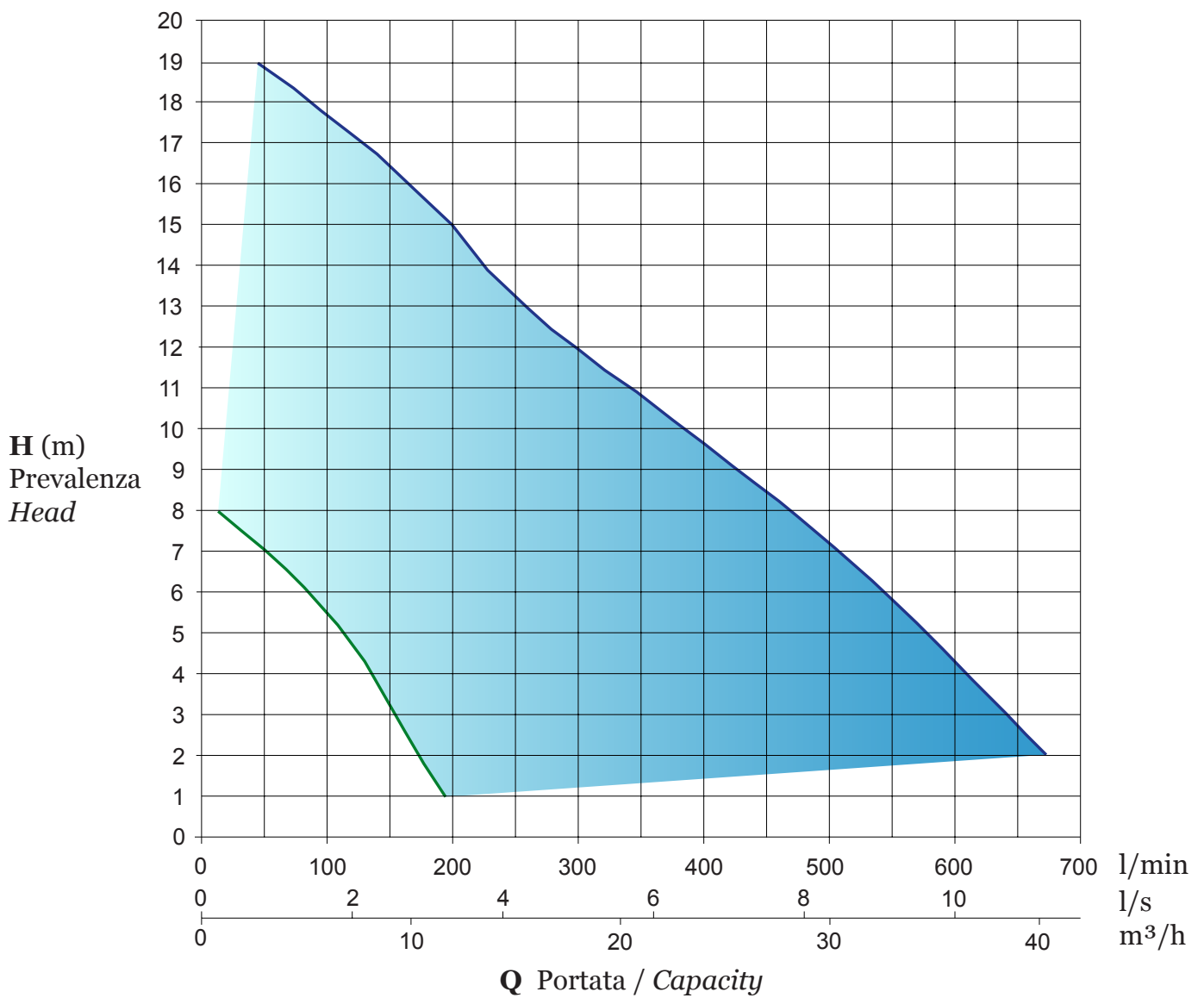
Serie

TOP HYDRA



Pagine - Page: D

Serie
**HYDRA
TOP HYDRA**



Campo grafico di applicazione
Graphic field of application

Serie HYDRA 1-2

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability.

The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide + allumina.

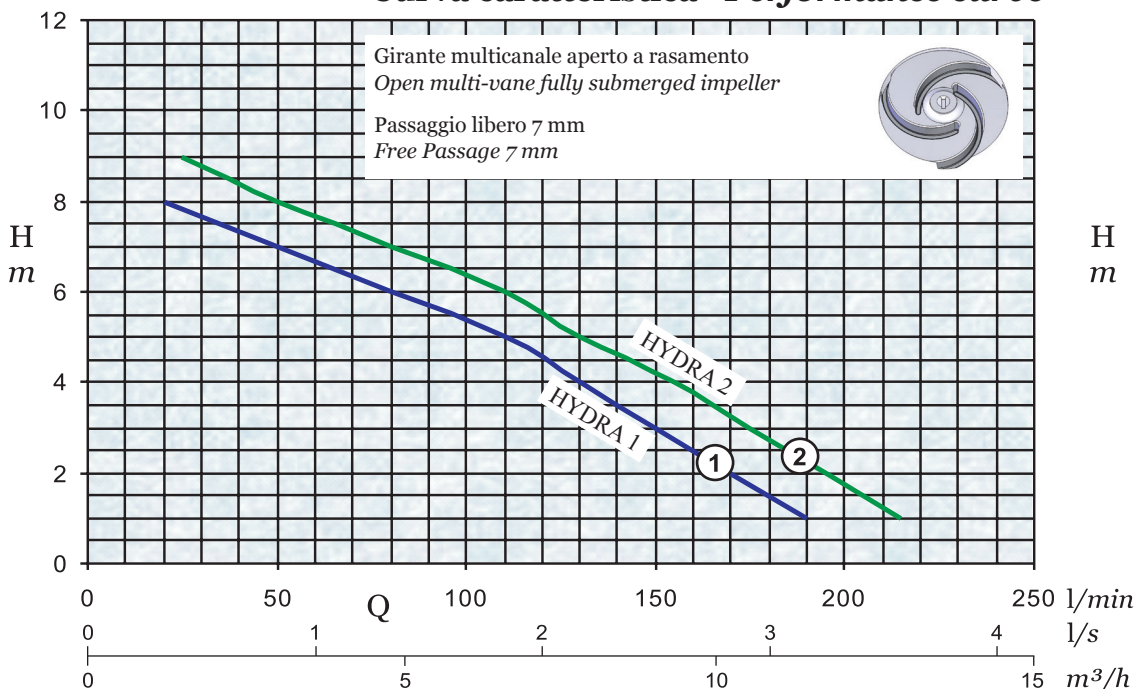
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		25
8	20	50
7	50	80
6	80	110
5	110	130
4	130	155
3	150	175
2	170	195
1	190	215
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



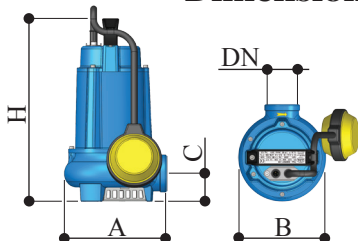
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.501	HYDRA 1 M	NO	0,4 0,3	1 ~ 230	2,2	8	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.502	HYDRA 1 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.517	HYDRA 1 T	-		3 ~ 400	0,85	-			3 x 1 mm ² - 5 m
②	ES.01.503	HYDRA 2 M	NO	0,5 0,37	1 ~ 230	2,7	10	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.504	HYDRA 2 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.518	HYDRA 2 T	-		3 ~ 400	1	-			4 x 1 mm ² - 5 m

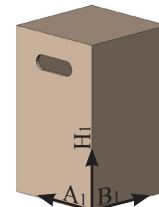
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

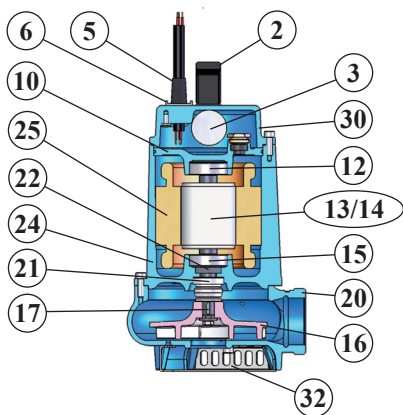
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HYDRA 1	1" ¼	263	151	135	42	310	200	180	9,5
HYDRA 2									10

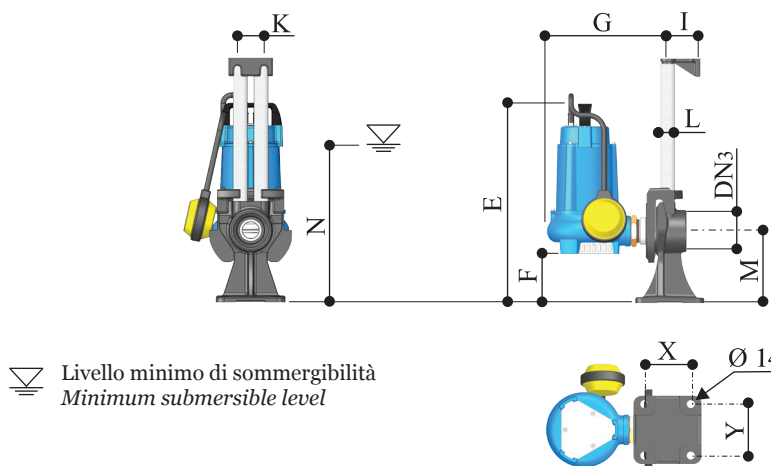
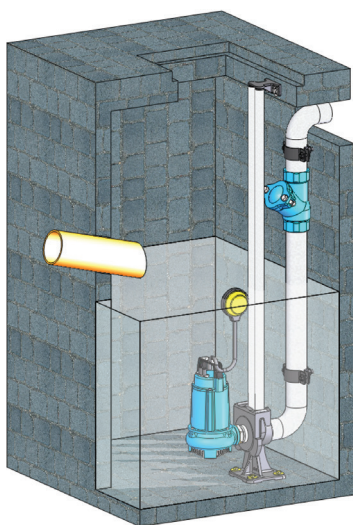


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.001M (1"¼)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.001M (1"¼)**



Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

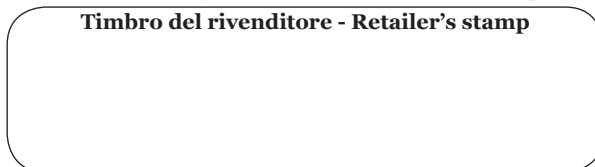
	mm
DN3	2"
E	351
F	88
G	193
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	280
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie HYDRA 3-4

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



Features and used

HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability.

The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide + allumina.

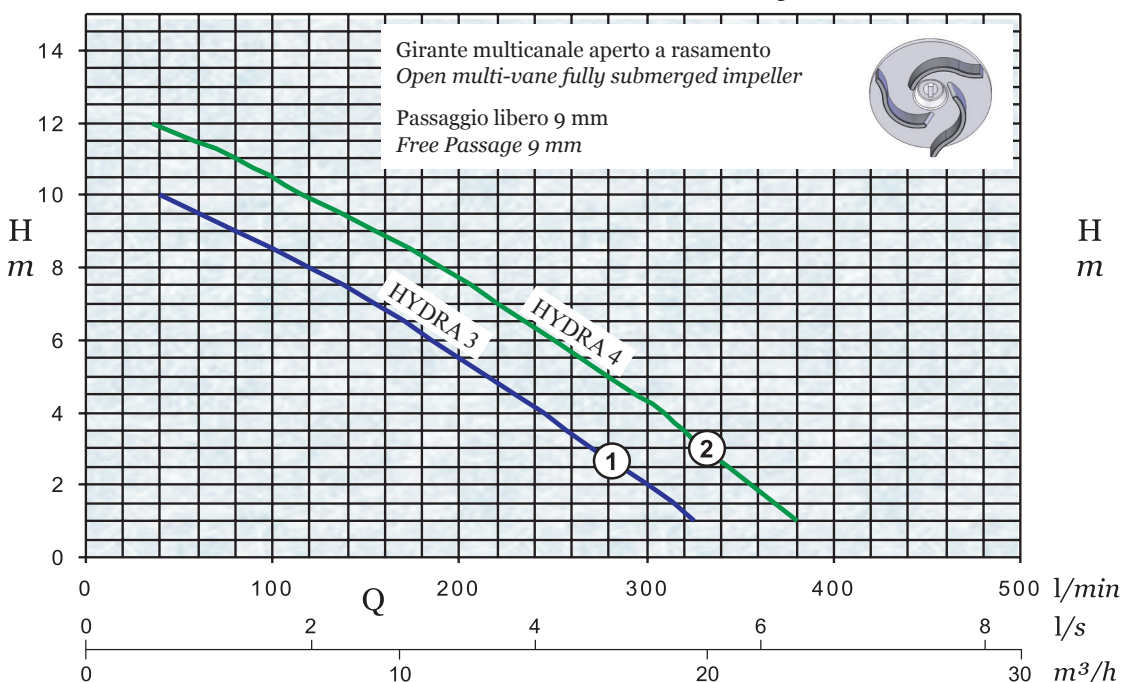
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



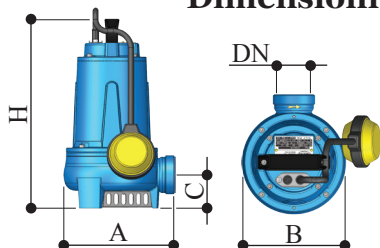
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.505	HYDRA 3 M	NO	0,8 0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.506	HYDRA 3 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.519	HYDRA 3 T	-		3 ~ 400	1,5	-			4 x 1 mm ² - 10 m
②	ES.01.507	HYDRA 4 M	NO	1 0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.508	HYDRA 4 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.520	HYDRA 4 T	-		3 ~ 400	1,9	-			4 x 1 mm ² - 10 m

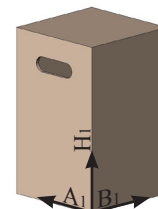
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

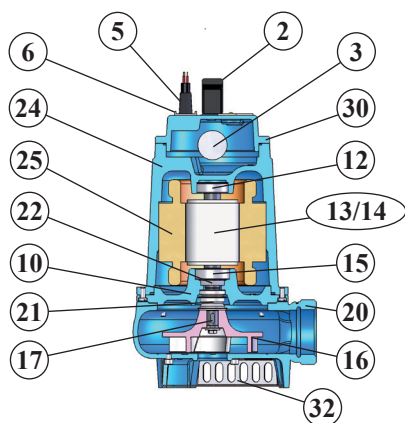
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HYDRA 3	1" ½	317	188	164	57	380	250	200	13,5
HYDRA 4									14,5

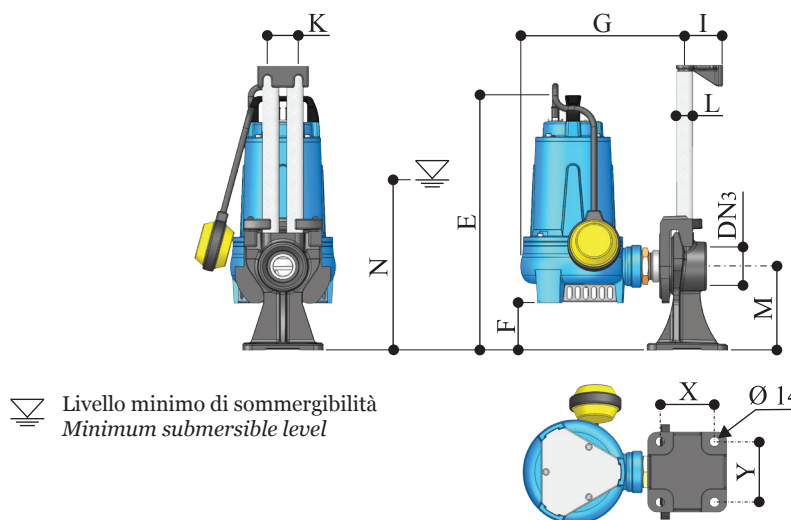
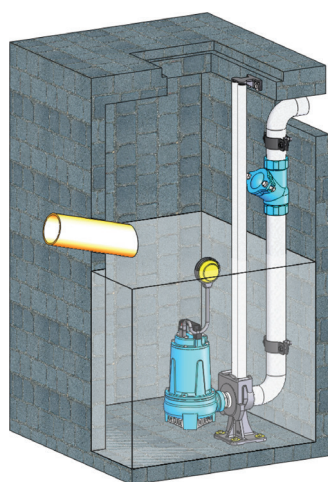


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.002 (1"½)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.002 (1"½)**



	mm
DN3	2"
E	390
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	300
X	85
Y	94

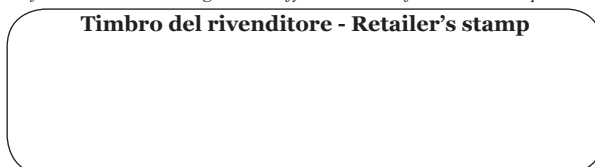
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie HYDRA 5-6

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability.

The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide + allumina.

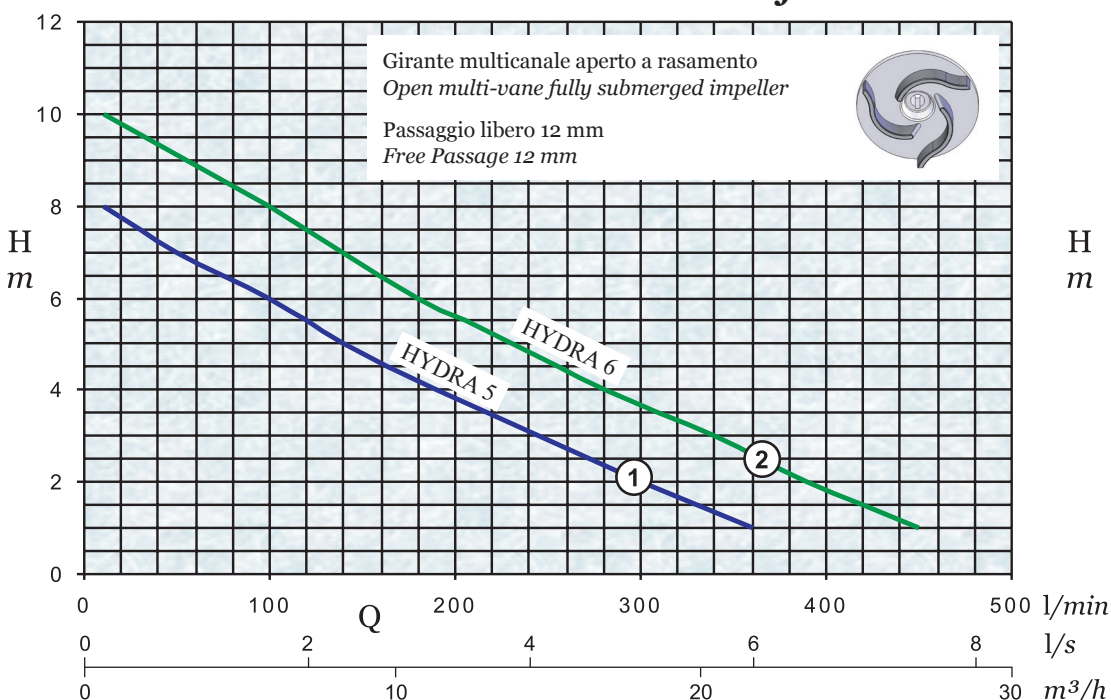
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10	10	
9	55	
8	10	100
7	50	140
6	100	180
5	140	230
4	190	280
3	245	340
2	300	390
1	360	450
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



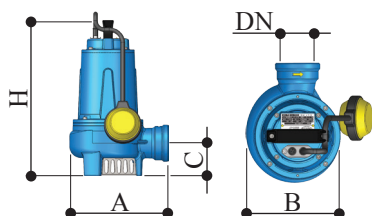
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	μF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.509	HYDRA 5 M	NO	0,8 0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.510	HYDRA 5 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.521	HYDRA 5 T	-		3 ~ 400	1,5	-			3 x 1 mm ² - 10 m
②	ES.01.511	HYDRA 6 M	NO	1 0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.512	HYDRA 6 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.522	HYDRA 6 T	-		3 ~ 400	1,9	-			4 x 1 mm ² - 10 m

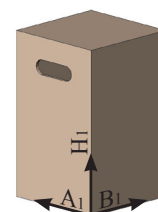
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

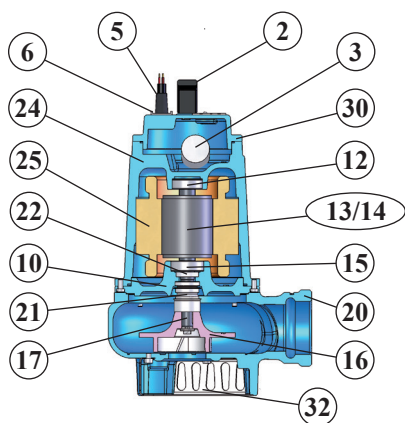
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HYDRA 5	2"	345	210	170	74	380	250	200	14,5
HYDRA 6									15,5

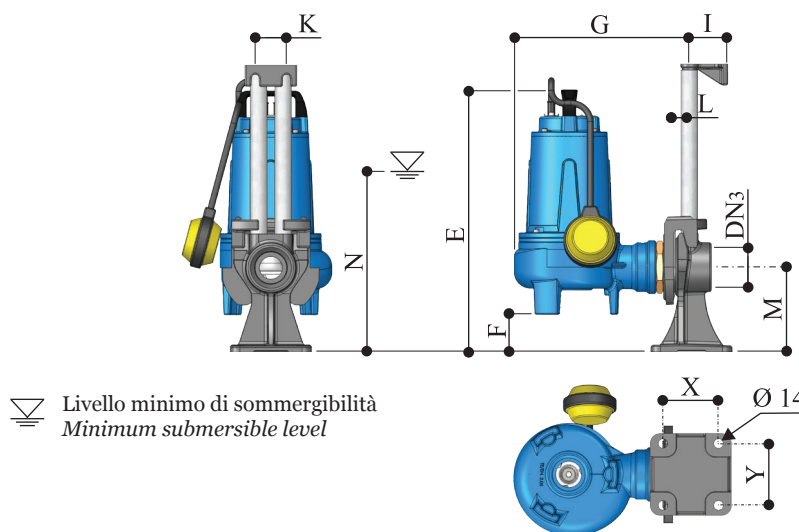
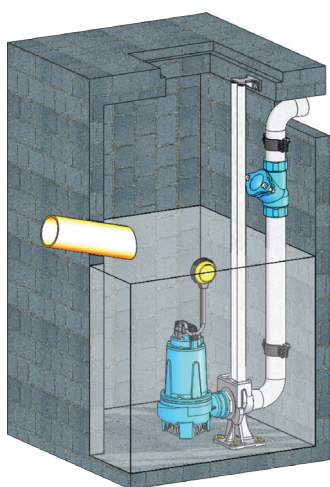


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



	mm
DN3	2"
E	401
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	310
X	85
Y	94

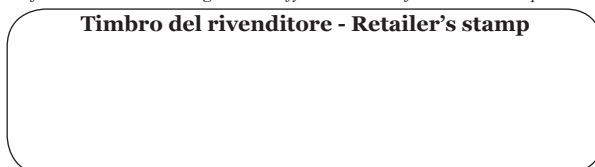
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie HYDRA 7-8

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



Features and used

HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability.

The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide + allumina.



HYDRA 7 MG

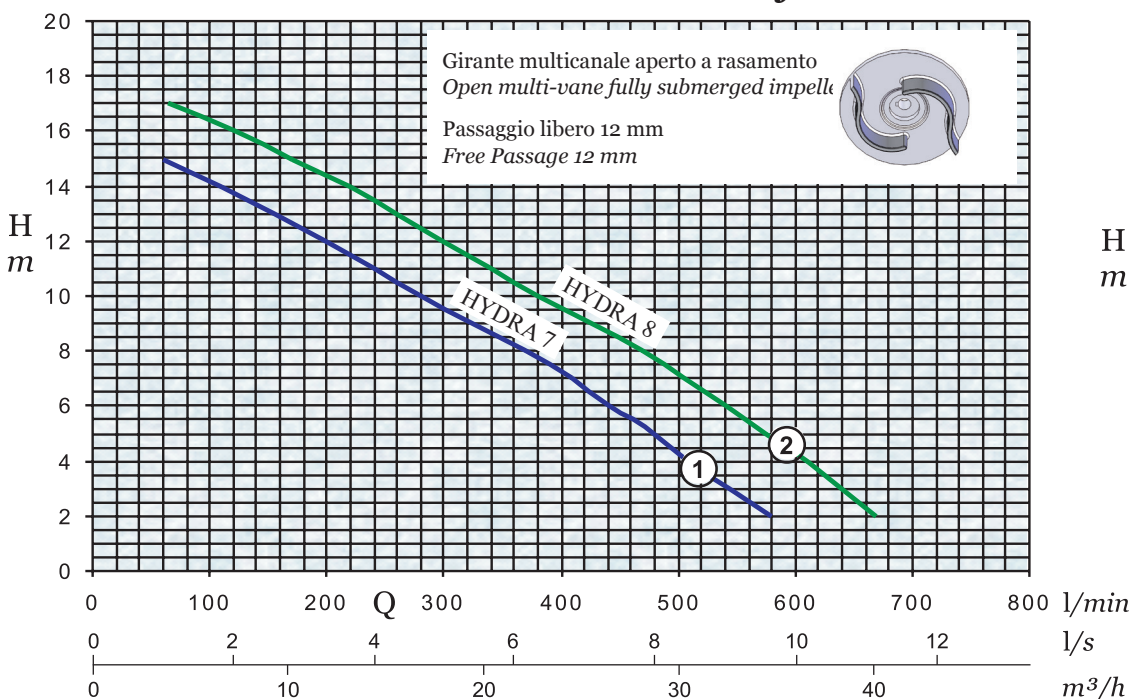
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



18		
17		65
16		120
15	60	170
14	110	220
13	155	260
12	200	300
11	240	340
10	280	380
9	325	425
8	370	470
7	410	505
6	440	540
5	480	575
4	510	610
3	545	640
2	580	670
1	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

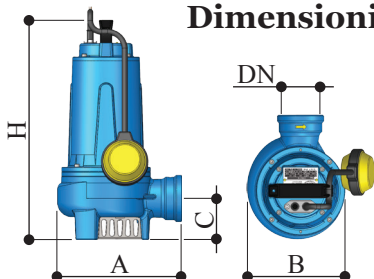
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	μF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.513	HYDRA 7 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	30	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.613	HYDRA 7 MG	SI ELET-MEC.			3 ~ 400	2,8	-		4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.523	HYDRA 7 T	-							
②	ES.01.514	HYDRA 8 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	40	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.614	HYDRA 8 MG*	SI ELET-MEC.			3 ~ 400	3,6	-		4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.524	HYDRA 8 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

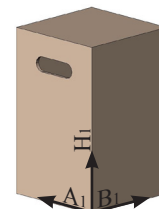
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

TECNO 8 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

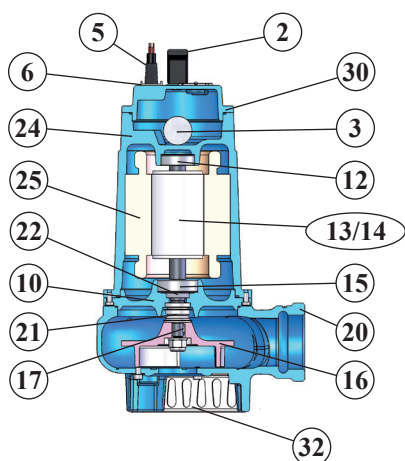
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HYDRA 7	2"	379	210	170	74	460	250	200	20,5
HYDRA 8									22,5

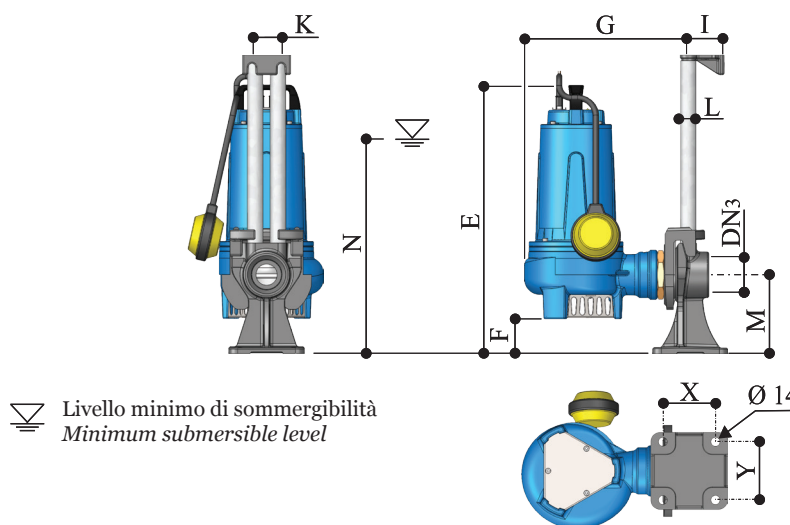
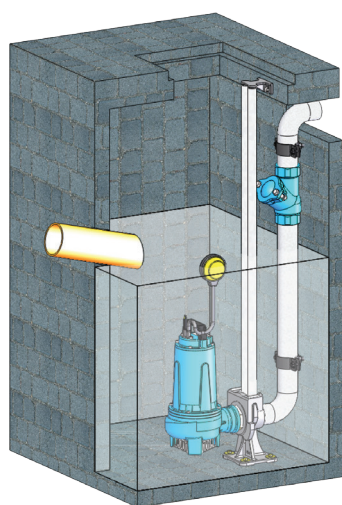


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5 Hp in 1~230 Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



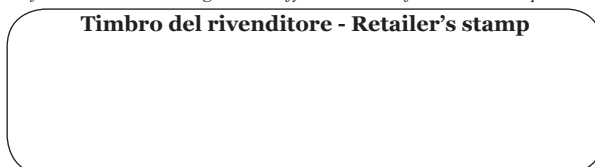
	mm
DN3	2"
E	435
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	348
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie HYDRA 10 - 11

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability.

The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal silicon carbide + allumina.



HYDRA 10 MG

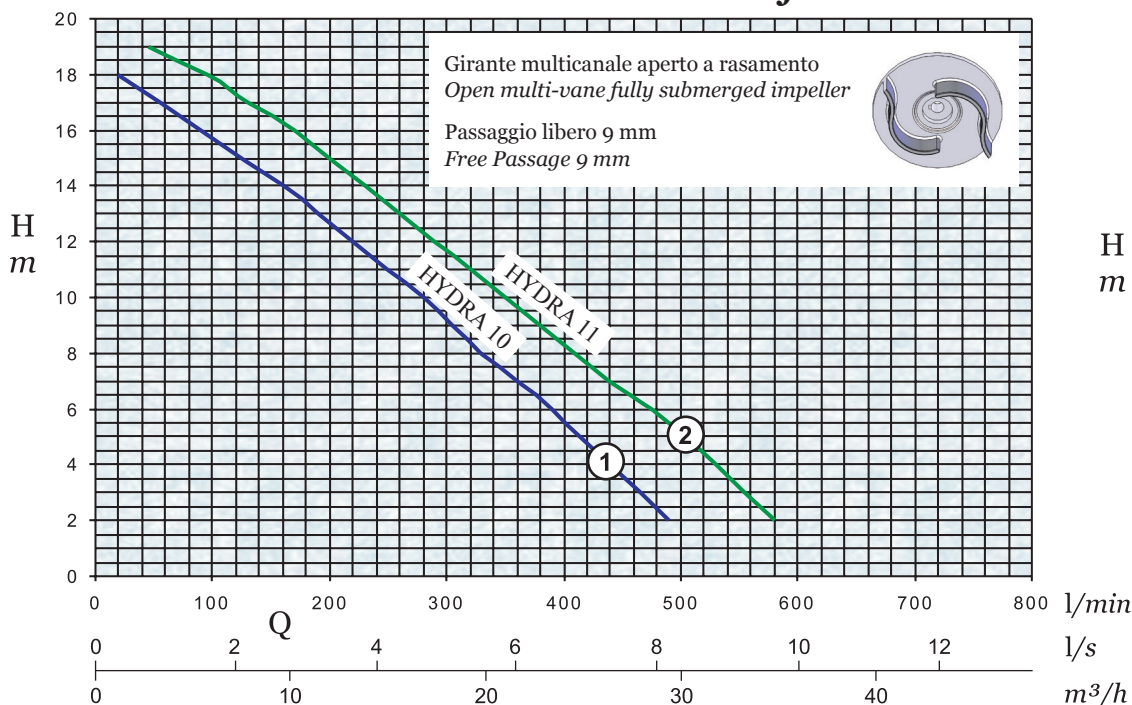
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



19	45	
18	95	
17	130	
16	170	
15	200	
14	230	
13	260	
12	290	
11	320	
10	350	
9	380	
8	410	
7	440	
6	475	
5	505	
4	530	
3	555	
2	580	
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

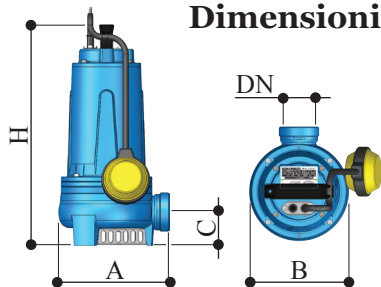
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.515	HYDRA 10 M	NO	1,5 1,1	1 ~ 230	8,4	30	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.615	HYDRA 10 MG	SI ELET-MEC.		3 ~ 400	2,8	-			4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.526	HYDRA 10 T	-							
②	ES.01.516	HYDRA 11 M*	NO	2 1,5	1 ~ 230	9,4	40	2	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.616	HYDRA 11 MG*	SI ELET-MEC.		3 ~ 400	3,6	-			4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.527	HYDRA 11 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

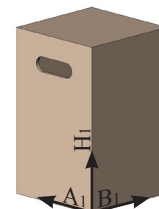
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

HYDRA 11 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

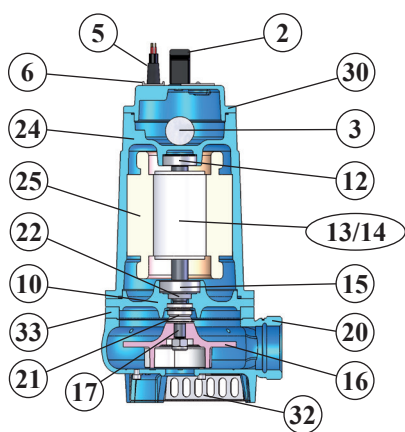
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HYDRA 10	1" 1/2	363	188	164	57	460	250	200	18,5
HYDRA 11									20,5

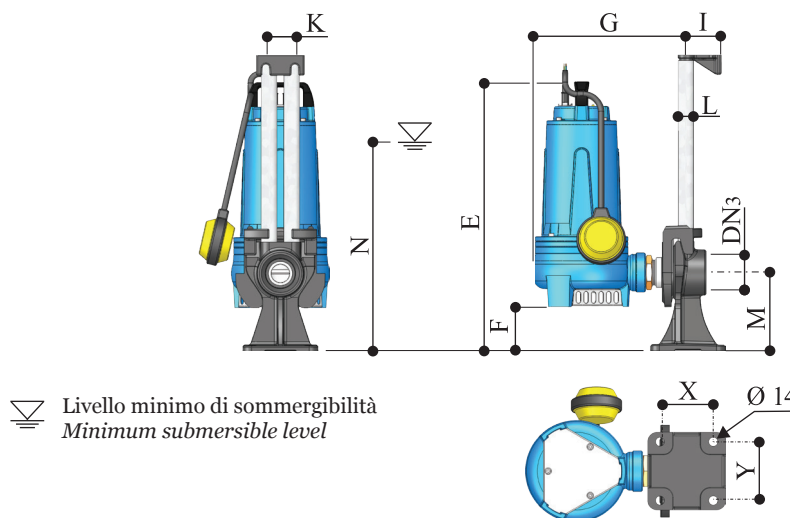
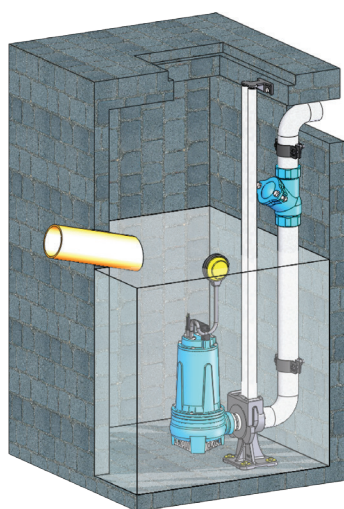


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5 Hp in 1~230 Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316
33	Flangia per corpo pompa AISI 304	Flange for pump body AISI 304

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.002 (1"1/2)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.002 (1"1/2)**



	mm
DN3	2"
E	436
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	350
X	85
Y	94

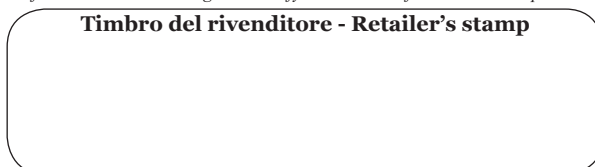
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP HYDRA 1-2

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe TOP HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



- Ingombri al minimo con il galleggiante magnetico.
- Dimensions to a minimum with magnetic float switch.



Features and used

TOP HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

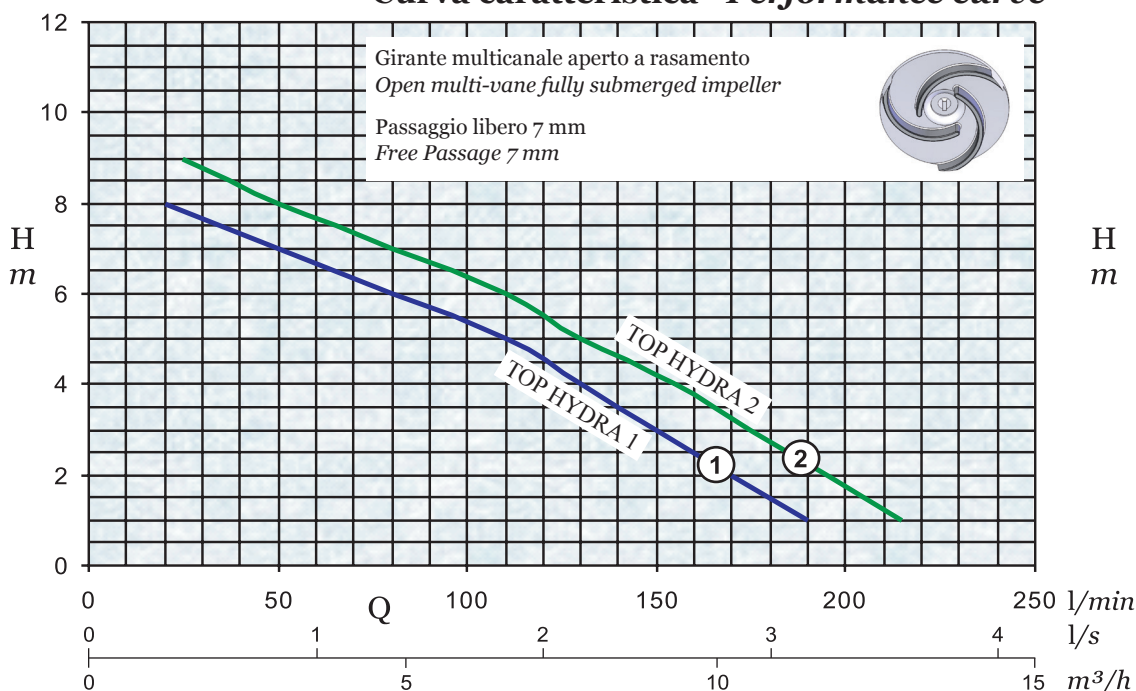
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		25
8	20	50
7	50	80
6	80	110
5	110	130
4	130	155
3	150	175
2	170	195
1	190	215
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



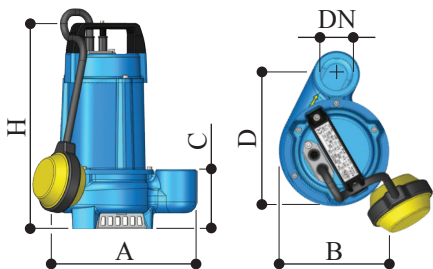
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.701	TOP HYDRA 1 M	NO	0,4 0,3	1 ~ 230	2,2	8	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.702	TOP HYDRA 1 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.01.702R	TOP HYDRA 1 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.01.717	TOP HYDRA 1 T	-							
②	ES.01.703	TOP HYDRA 2 M	NO	0,5 0,37	1 ~ 230	2,7	10	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.01.704	TOP HYDRA 2 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.01.704R	TOP HYDRA 2 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.01.718	TOP HYDRA 2 T	-							
					3 ~ 400	0,85	-			4 x 1 mm ² - 5 m
					3 ~ 400	1	-			4 x 1 mm ² - 5 m

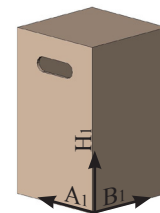
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P₂ = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

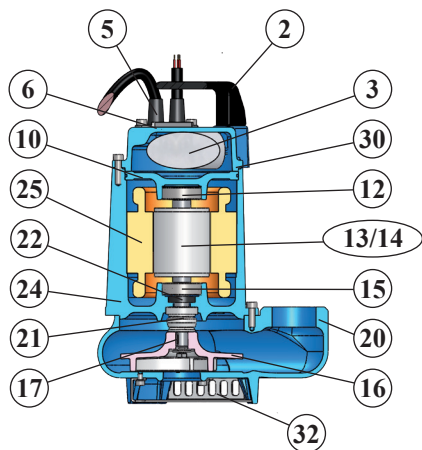
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP HYDRA 1	1" ¼	263	190	135	78	160	310	200	180	10
TOP HYDRA 2										10,5

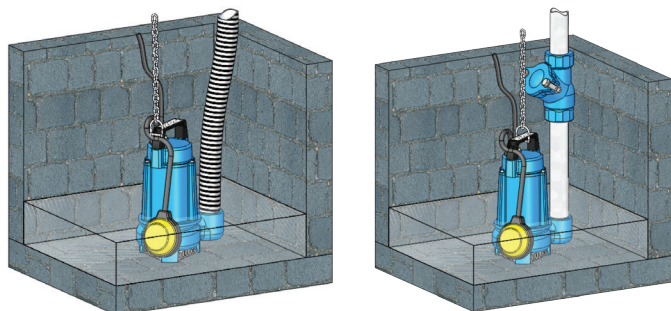


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

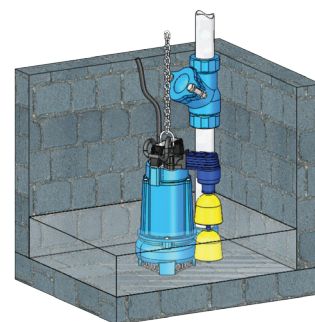
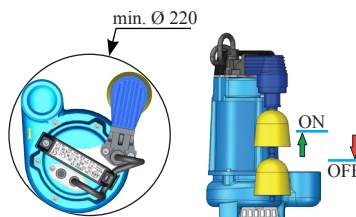
Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C



TOP HYDRA 1-2 MGR

Il galleggiante magnetico permette alla pompa di lavorare in pozzetti piccoli dove il galleggiante elettromeccanico non avrebbe spazio per svolgere il suo funzionamento. Impiego anche con acque sporche previa pulizia periodica.

The magnetic float allows the pump to work in small wells where the electromechanical float does not have the space to do its work. Used with dirty water by providing a regular cleaning.

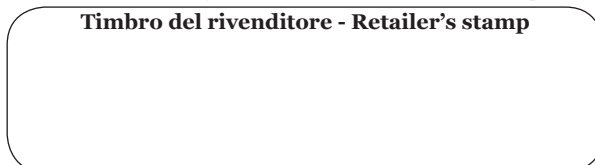


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP HYDRA 3-4

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe TOP HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



- Ingombri al minimo con il galleggiante magnetico.
- Dimensions to a minimum with magnetic float switch.



Features and used

TOP HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

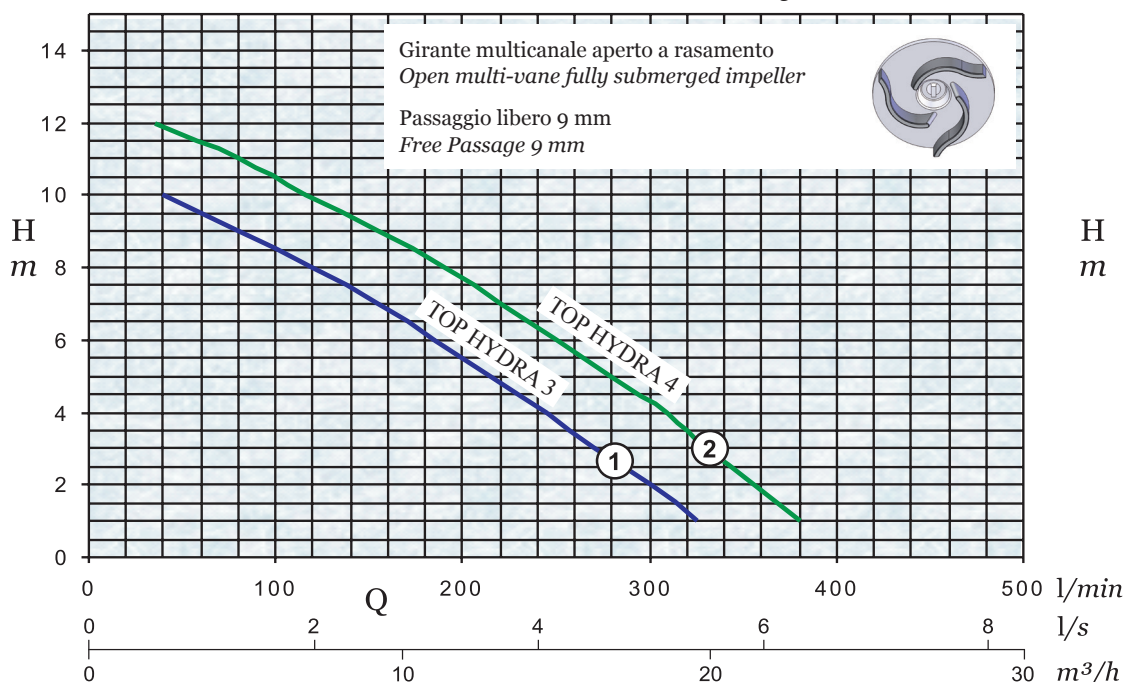
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		35
11		80
10	40	115
9	80	155
8	120	190
7	155	220
6	185	250
5	215	280
4	245	310
3	270	330
2	300	355
1	325	380
m	l/min	l/min
	(1)	(2)

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



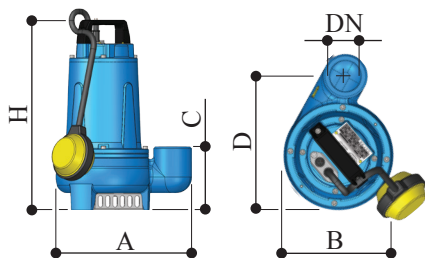
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.705	TOP HYDRA 3 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.706	TOP HYDRA 3 MG	SI ELET-MEC.								
	ES.01.706R	TOP HYDRA 3 MGR	SI MAGNETICO								
	ES.01.719	TOP HYDRA 3 T	-			3 ~ 400	1,5	-			
②	ES.01.707	TOP HYDRA 4 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.708	TOP HYDRA 4 MG	SI ELET-MEC.								
	ES.01.708R	TOP HYDRA 4 MGR	SI MAGNETICO								
	ES.01.720	TOP HYDRA 4 T	-			3 ~ 400	1,9	-			

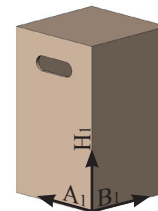
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

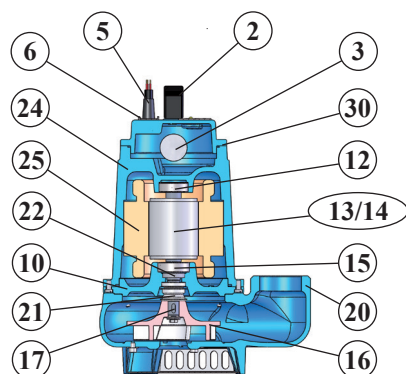
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP HYDRA 3	1" ½	317	230	164	104	197	380	250	200	14
TOP HYDRA 4										15



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C

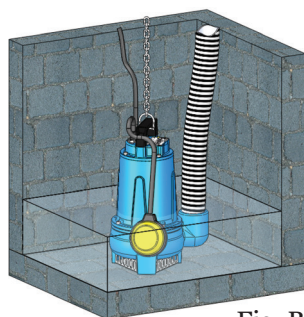


Fig. B

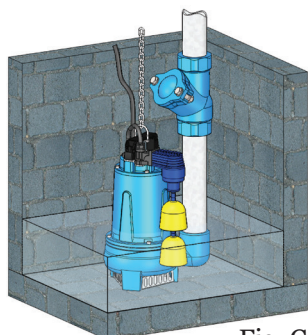
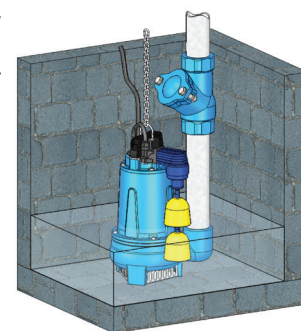
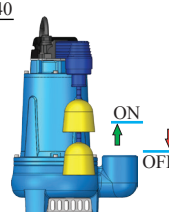
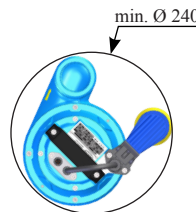


Fig. C

TOP HYDRA 3-4 MGR

Il galleggiante magnetico permette alla pompa di lavorare in pozzetti piccoli dove il galleggiante elettromeccanico non avrebbe spazio per svolgere il suo funzionamento. Impiego anche con acque sporche previa pulizia periodica.

The magnetic float allows the pump to work in small wells where the electromechanical float does not have the space to do its work. Used with dirty water by providing a regular cleaning.

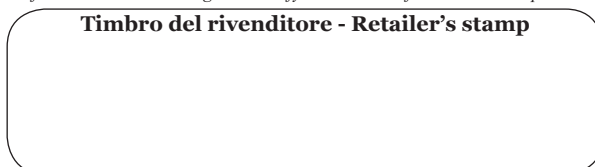


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP HYDRA 5-6

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe TOP HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



- Ingombri al minimo con il galleggiante magnetico.
- Dimensions to a minimum with magnetic float switch.



ENG

Features and used

TOP HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

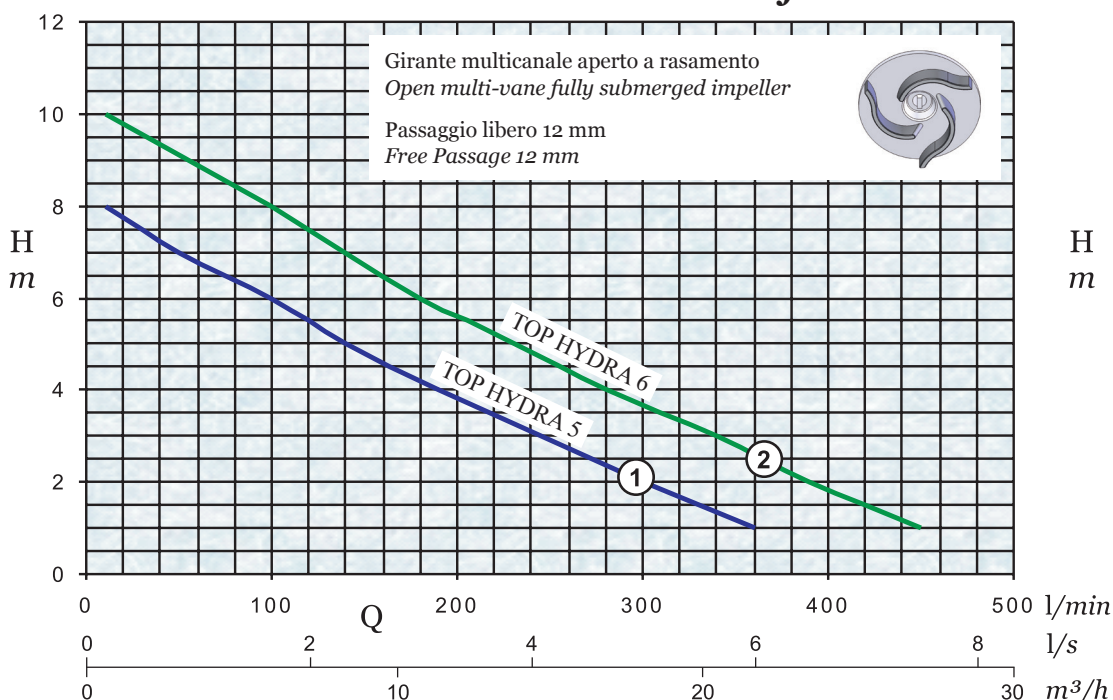
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10	10	
9	55	
8	10	100
7	50	140
6	100	180
5	140	230
4	190	280
3	245	340
2	300	390
1	360	450
m	l/min	l/min
①	②	

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



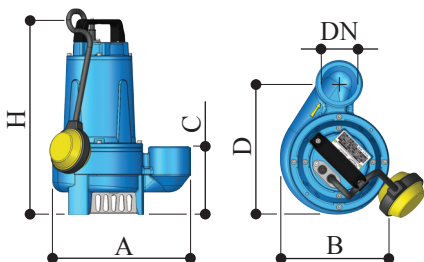
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.709	TOP HYDRA 5 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.710	TOP HYDRA 5 MG	SI ELET-MEC.								
	ES.01.710R	TOP HYDRA 5 MGR	SI MAGNETICO								
	ES.01.721	TOP HYDRA 5 T	-								
②	ES.01.711	TOP HYDRA 6 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.712	TOP HYDRA 6 MG	SI ELET-MEC.								
	ES.01.712R	TOP HYDRA 6 MGR	SI MAGNETICO								
	ES.01.722	TOP HYDRA 6 T	-								

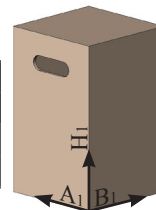
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

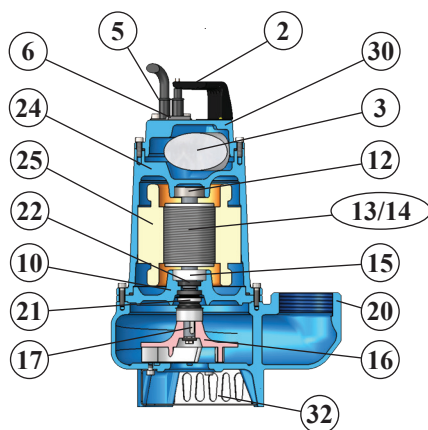
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP HYDRA 5	2"	345	257	170	118	130	380	250	200	15,5
TOP HYDRA 6										16,5



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: trasportable Fig. B; fixed Fig. C

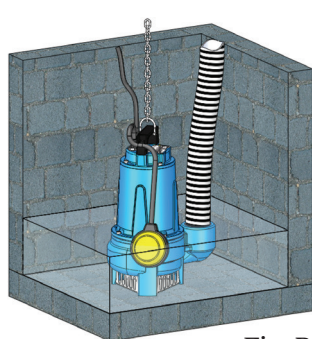


Fig. B

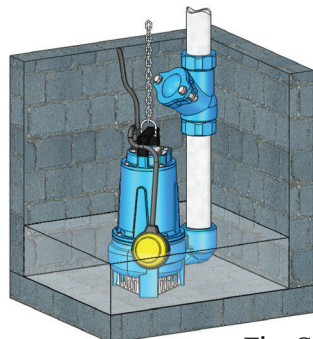
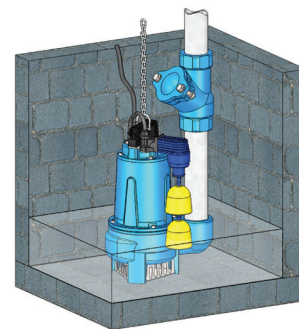
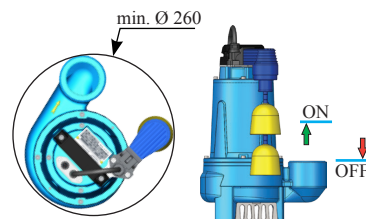


Fig. C

TOP HYDRA 5-6 MGR

Il galleggiante magnetico permette alla pompa di lavorare in pozzetti piccoli dove il galleggiante elettromeccanico non avrebbe spazio per svolgere il suo funzionamento. Impiego anche con acque sporche previa pulizia periodica.

The magnetic float allows the pump to work in small wells where the electromechanical float does not have the space to do its work. Used with dirty water by providing a regular cleaning.

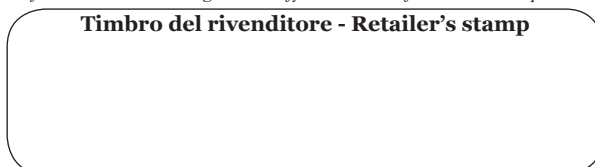


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP HYDRA 7-8

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe TOP HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

TOP HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.



TOP HYDRA 7 MG

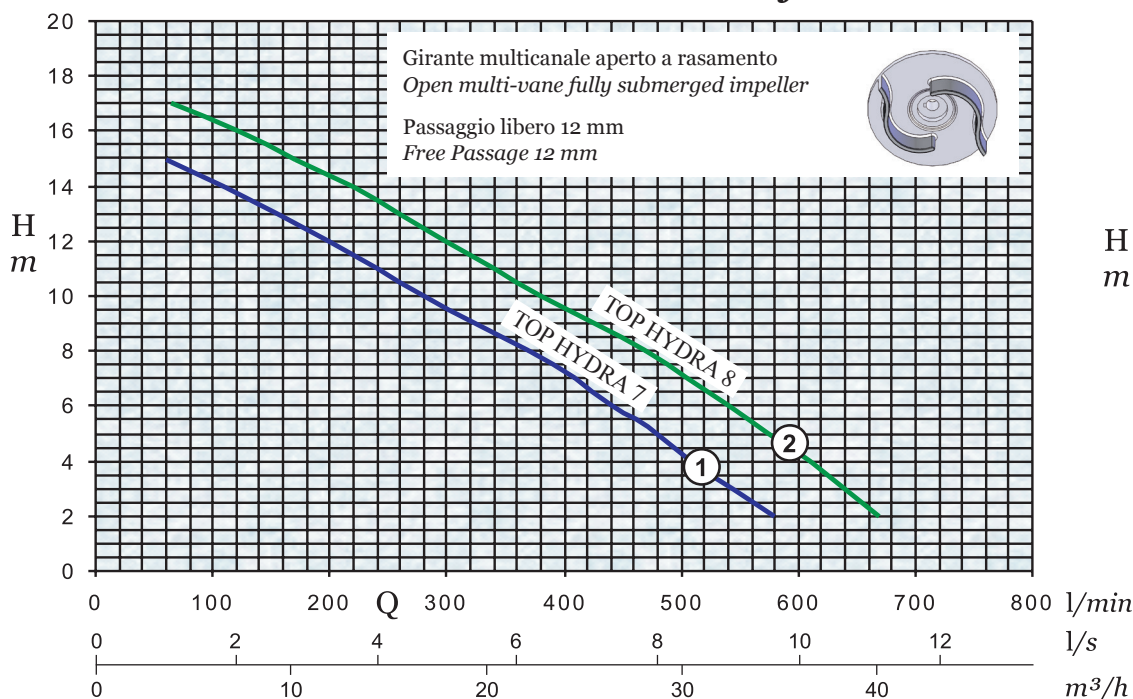
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



18		
17		65
16		120
15	60	170
14	110	220
13	155	260
12	200	300
11	240	340
10	280	380
9	325	425
8	370	470
7	410	505
6	440	540
5	480	575
4	510	610
3	545	640
2	580	670
1	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

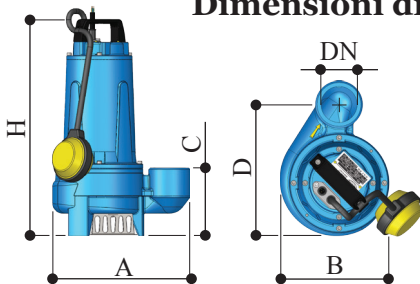
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.713	TOP HYDRA 7 M	NO	1,5 1,1	1 ~ 230	8,4	30	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.813	TOP HYDRA 7 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.01.723	TOP HYDRA 7 T	-		3 ~ 400	2,8	-			
②	ES.01.714	TOP HYDRA 8 M*	NO	2 1,5	1 ~ 230	9,4	40	2	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.814	TOP HYDRA 8 MG*	SI ELET-MEC.							
	ES.01.724	TOP HYDRA 8 T	-		3 ~ 400	3,6	-			

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

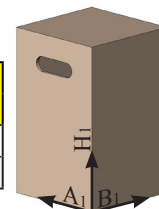
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

TOP HYDRA 8 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

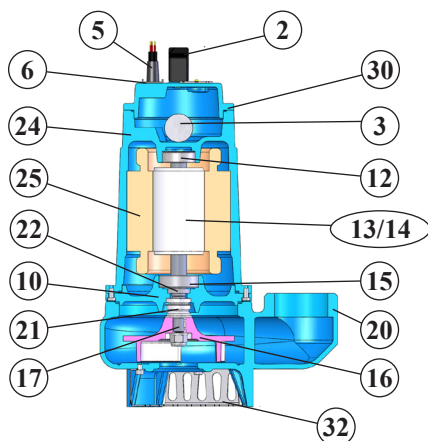
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP HYDRA 7	2"	379	257	170	118	130	460	250	200	21,5
TOP HYDRA 8										23,5



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C

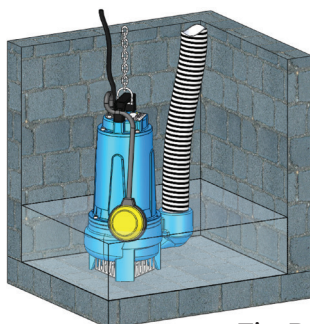


Fig. B

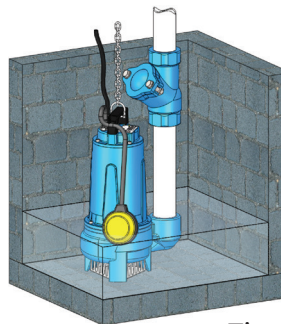


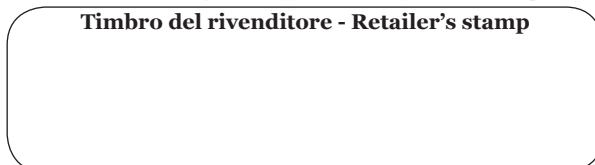
Fig. C

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP HYDRA 10 - 11

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe TOP HYDRA sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, fontane, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



TOP HYDRA 10 MG



Features and used

TOP HYDRA submersible electric pump have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and in general, fountains, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid. Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability.

The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

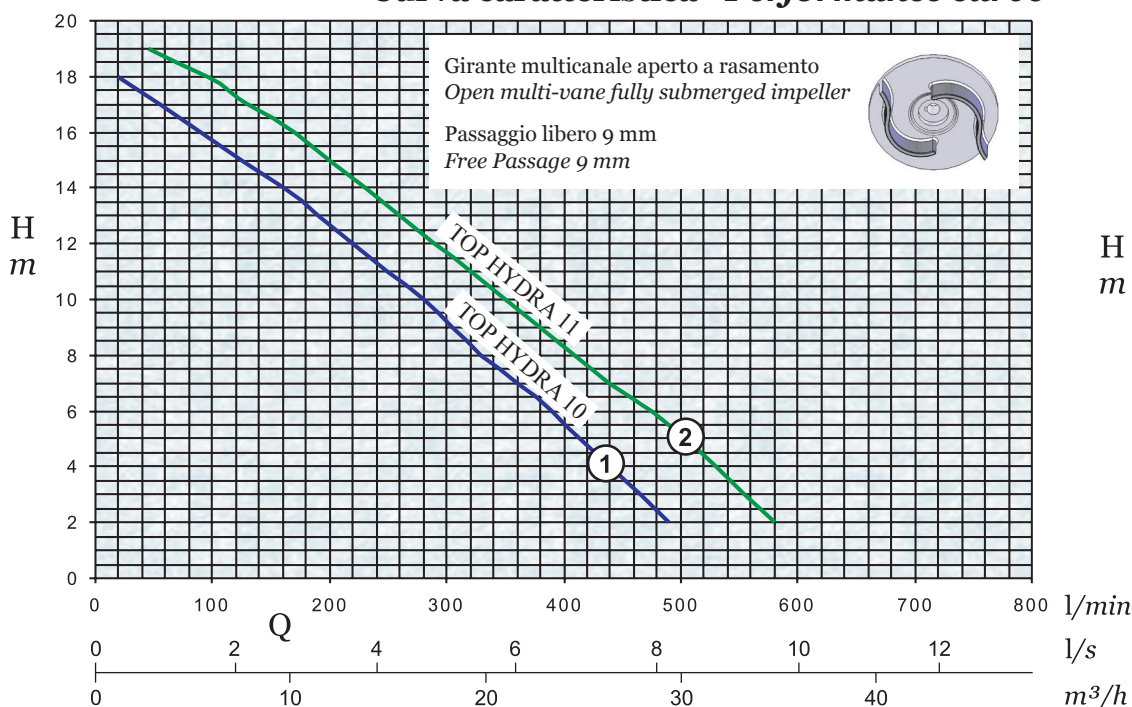
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



19	45
18	95
17	130
16	170
15	200
14	230
13	260
12	290
11	320
10	350
9	380
8	410
7	440
6	475
5	505
4	530
3	555
2	580
m	l/min
①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

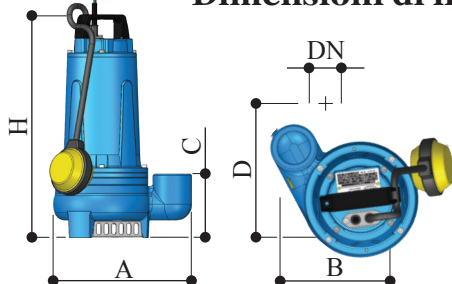
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.01.715	TOP HYDRA 10 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	30	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.815	TOP HYDRA 10 MG	SI ELET-MEC.								4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.726	TOP HYDRA 10 T	-			3 ~ 400	2,8	-			4 x 1 mm ² - 10 m
②	ES.01.716	TOP HYDRA 11 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	40	2	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.816	TOP HYDRA 11 MG*	SI ELET-MEC.								4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.01.727	TOP HYDRA 11 T	-			3 ~ 400	3,6	-			4 x 1 mm ² - 10 m

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

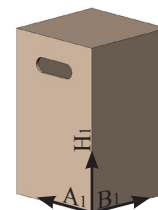
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

TOP HYDRA 11 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

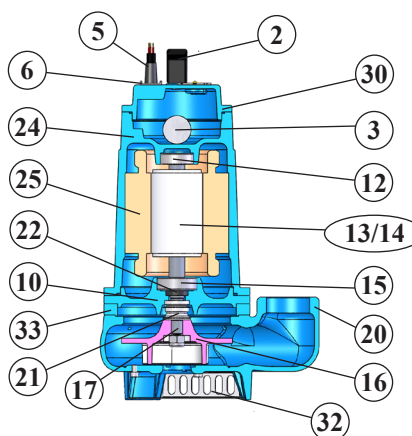
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP HYDRA 10	1" ½	351	230	164	104	197	460	250	200	19
TOP HYDRA 11										21



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C

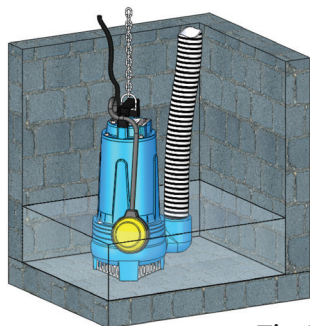


Fig. B

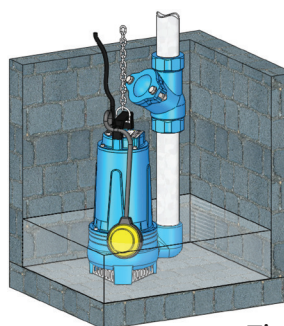


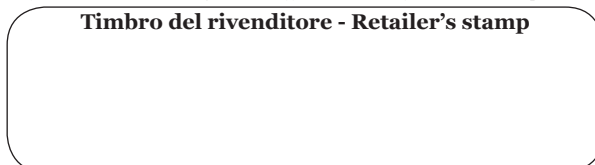
Fig. C

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

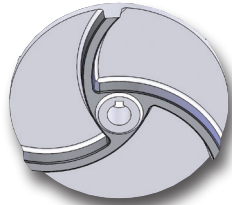
The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands

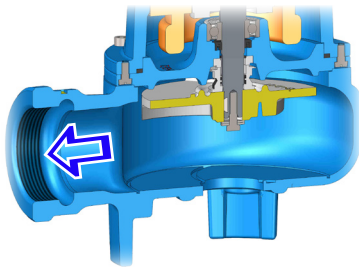


2850 l/min 50 Hz.

Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex.**

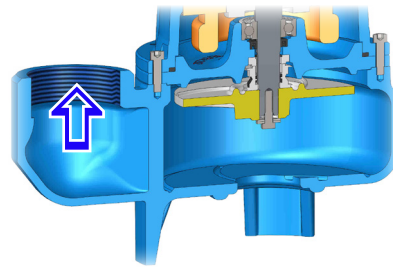
*For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, **vortex impeller.***

Serie
ENERGY



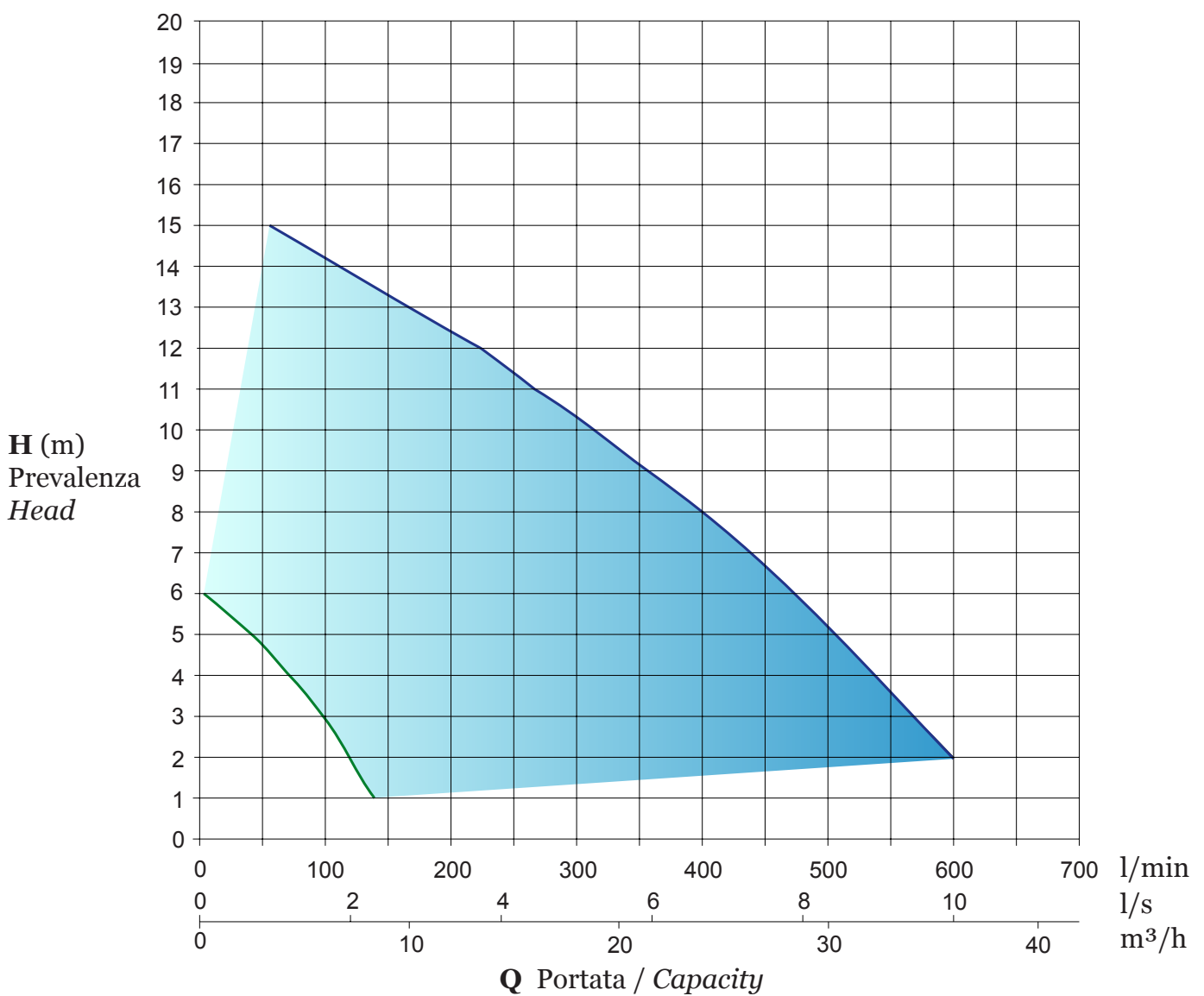
Pagine - Page: E

Serie
TOP ENERGY



Pagine - Page: F

Serie
**ENERGY
TOP ENERGY**



Campo grafico di applicazione
Graphic field of application

Serie ENERGY

1-2

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



Features and used

Universal portable submersible electric motor pump.

Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water.

On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile mechanical seal on silicon carbide + alumina.

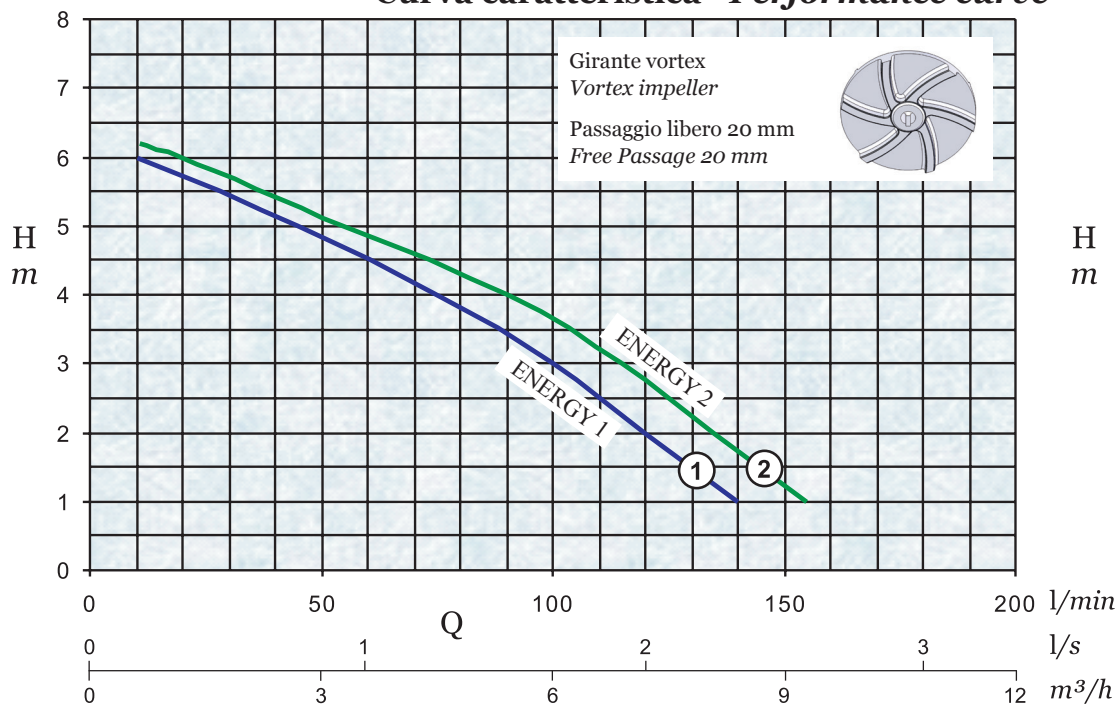
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		
8		
7		
6	10	20
5	45	55
4	75	90
3	100	115
2	120	135
1	140	155
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



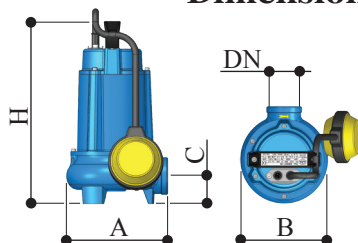
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.001	ENERGY 1 M	NO	0,4 0,3	1 ~ 230	2,2	8	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.002	ENERGY 1 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.515	ENERGY 1 T	-		3 ~ 400	0,85	-			4 x 1 mm ² - 10 m
②	ES.02.003	ENERGY 2 M	NO	0,5 0,37	1 ~ 230	2,7	10	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.004	ENERGY 2 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.516	ENERGY 2 T	-		3 ~ 400	1	-			4 x 1 mm ² - 10 m

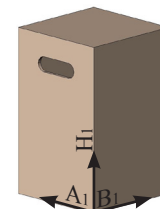
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

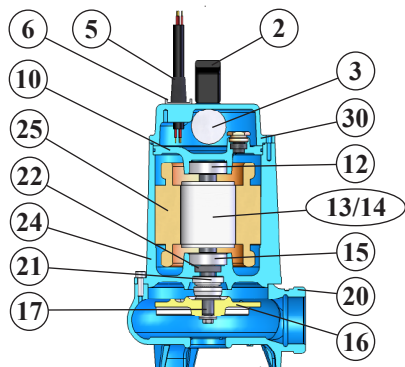
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
ENERGY 1	1" ¼	263	151	135	42	310	200	180	9
ENERGY 2									9,5

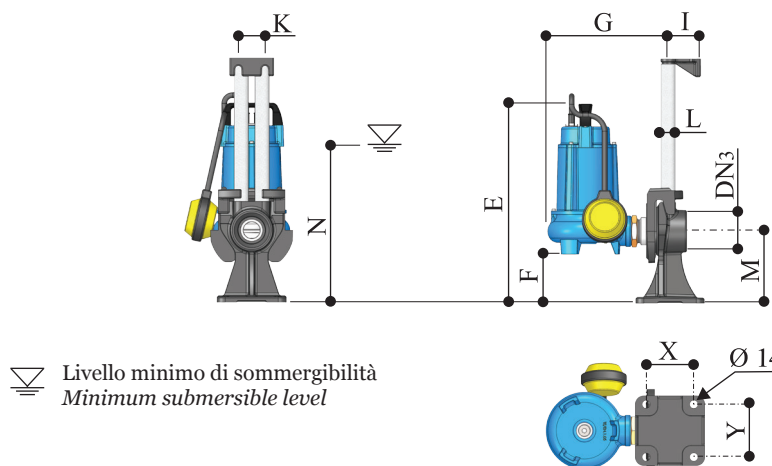
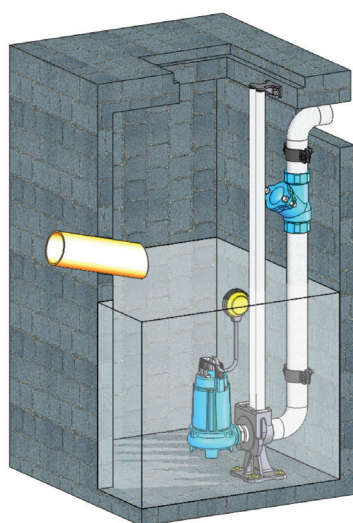


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.001M (1"¼)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.001M (1"¼)**



☒ Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

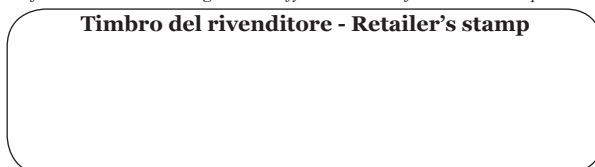
	mm
DN3	2"
E	351
F	88
G	193
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	280
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie ENERGY 3-4

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



Features and used

Universal portable submersible electric motor pump.

Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water.

On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

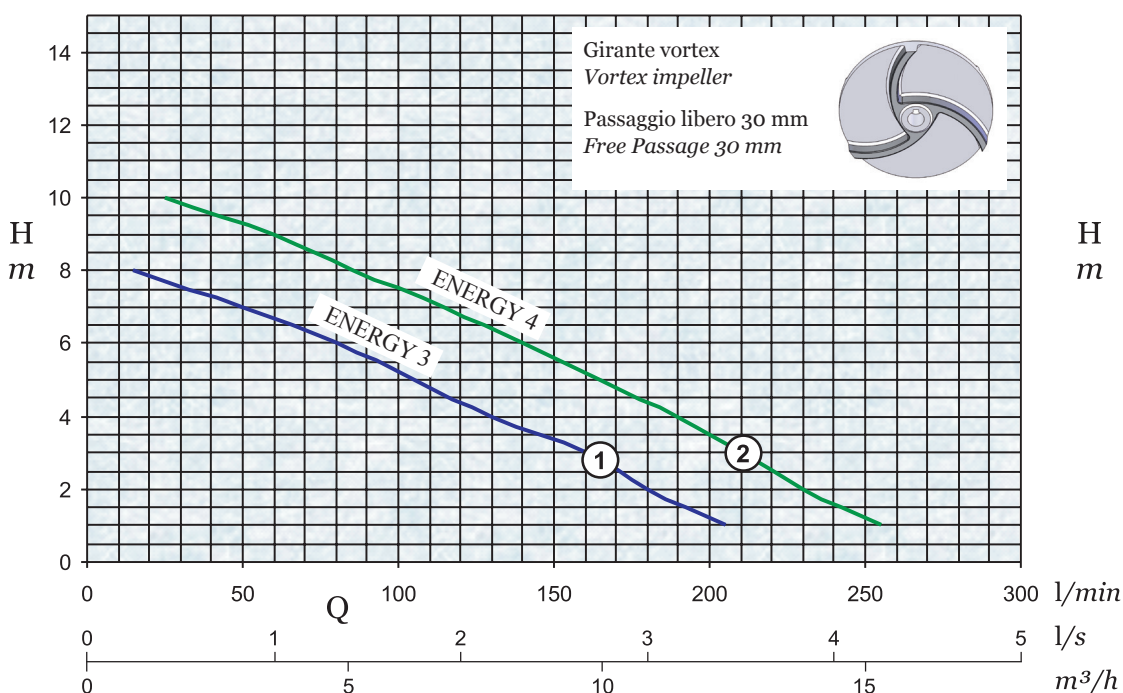
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		25
9		60
8	15	85
7	50	115
6	80	140
5	105	165
4	130	190
3	160	210
2	180	230
1	205	255
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



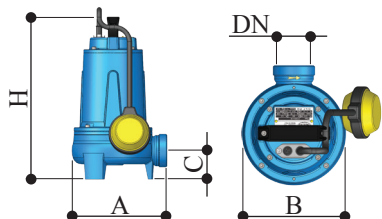
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.005	ENERGY 3 M	NO	0,8 0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.006	ENERGY 3 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.017	ENERGY 3 T	-		3 ~ 400	1,5	-			3 x 1 mm ² - 10 m
②	ES.02.007	ENERGY 4 M	NO	1 0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.008	ENERGY 4 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.018	ENERGY 4 T	-		3 ~ 400	1,9	-			4 x 1 mm ² - 10 m

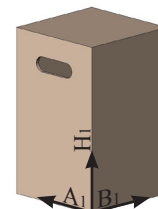
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

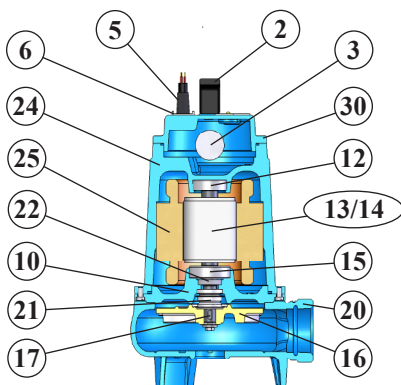
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
ENERGY 3	1" ½	317	188	164	57	380	250	200	13
ENERGY 4									14

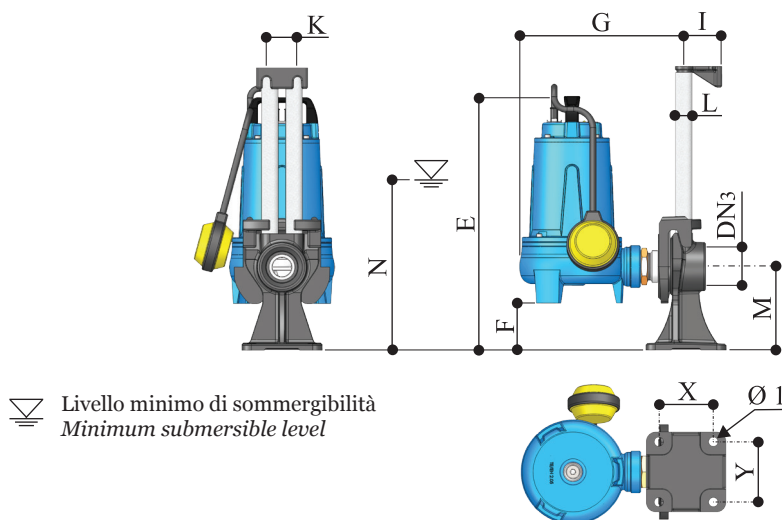
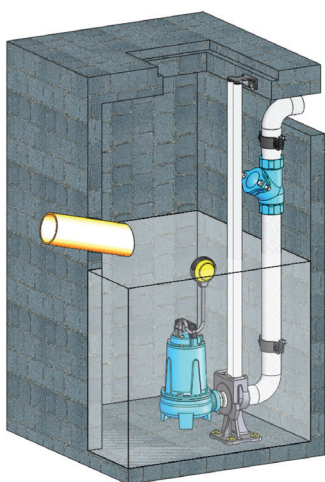


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.002 (1"½)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.002 (1"½)**



mm	
DN3	2"
E	390
F	73
G	230
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	300
X	85
Y	94

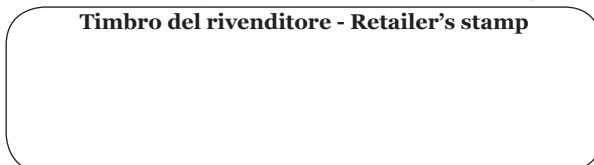
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie ENERGY

5-6

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump.

Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water.

On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

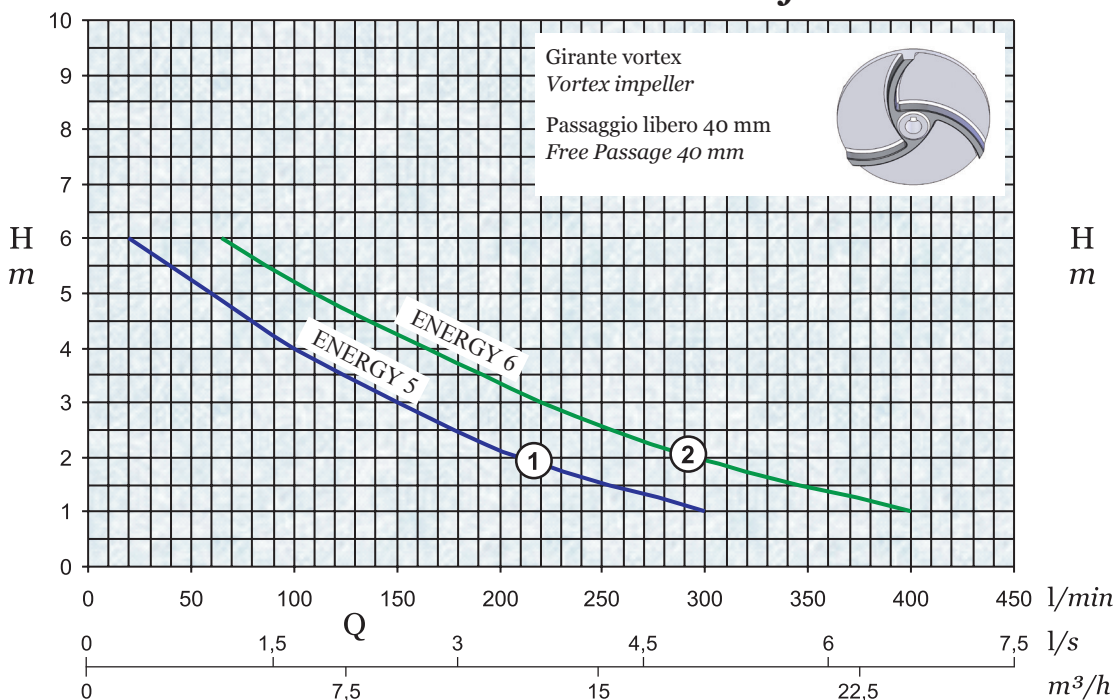
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		
8		
7		
6	20	65
5	60	110
4	100	165
3	150	220
2	210	295
1	300	400
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



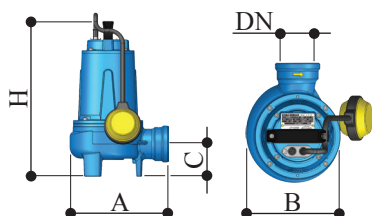
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	μF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable		
①	ES.02.009	ENERGY 5 M	NO	0,8 0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m		
	ES.02.010	ENERGY 5 MG	SI ELET-MEC.							4 x 1 mm ² - 10 m		
	ES.02.019	ENERGY 5 T	-		3 ~ 400	1,5	-			4 x 1 mm ² - 10 m		
②	ES.02.011	ENERGY 6 M	NO	1 0,75	1 ~ 230	4,8	20			2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.012	ENERGY 6 MG	SI ELET-MEC.									4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.020	ENERGY 6 T	-		3 ~ 400	1,9	-					4 x 1 mm ² - 10 m

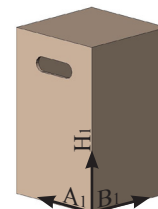
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

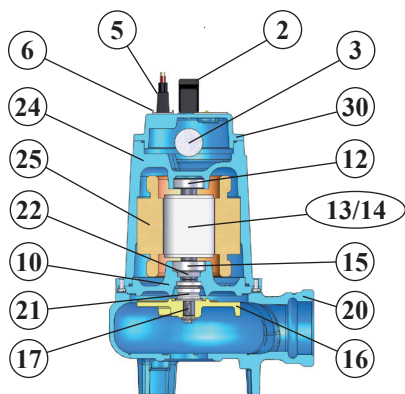
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
ENERGY 5	2"	345	210	170	74	380	250	200	14
ENERGY 6									15

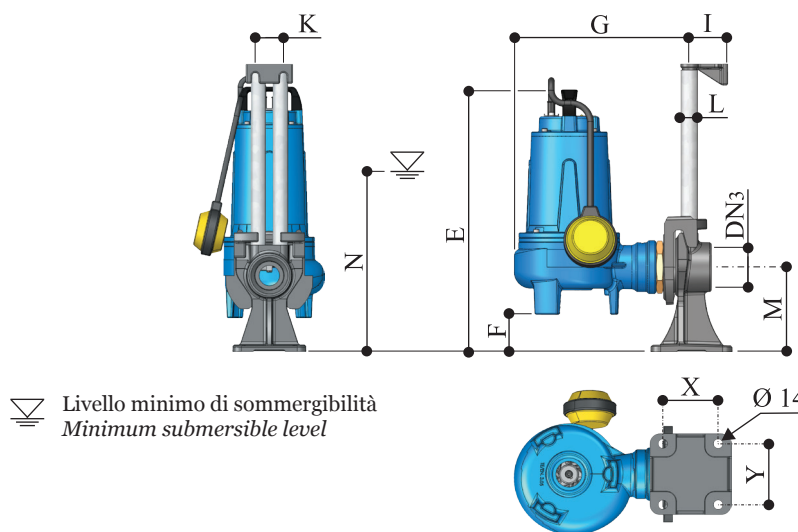
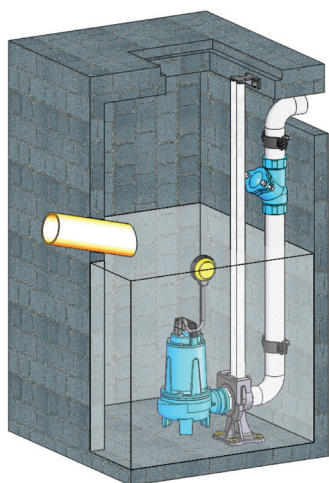


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



	mm
DN3	2"
E	401
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	310
X	85
Y	94

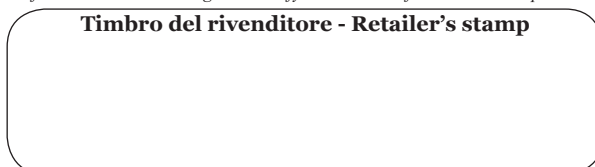
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie ENERGY 7-8

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, **vortex impeller**.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati,

2 HP in un quadretto elettrico esterno.

Versione trifase: protezione a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENERGY 7 MG

ENERGY 8 MG



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump.

Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control.

The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.Ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

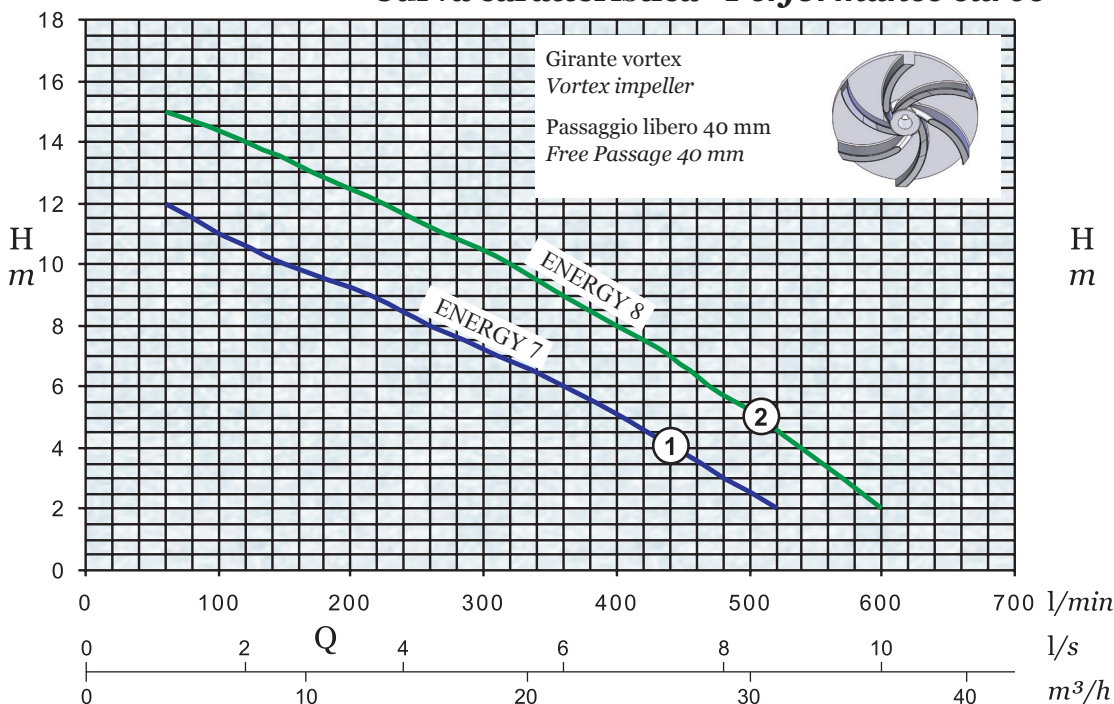
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



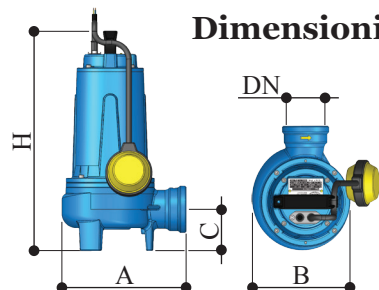
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.013	ENERGY 7 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	30	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.113	ENERGY 7 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.021	ENERGY 7 T	-			3 ~ 400	2,8	-		
②	ES.02.014	ENERGY 8 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	40	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.114	ENERGY 8 MG*	SI ELET-MEC.							
	ES.02.022	ENERGY 8 T	-			3 ~ 400	3,6	-		

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

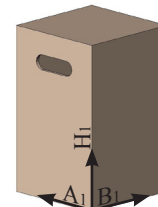
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

ENERGY 8 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

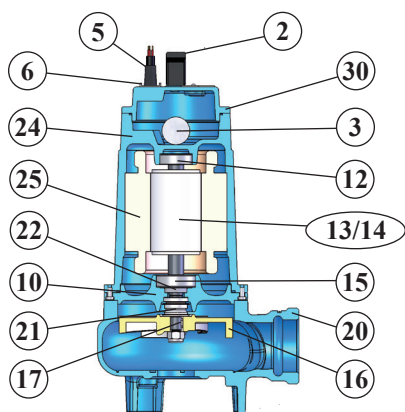


Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
ENERGY 7	2"	391	210	170	74	460	250	200	20
ENERGY 8									22

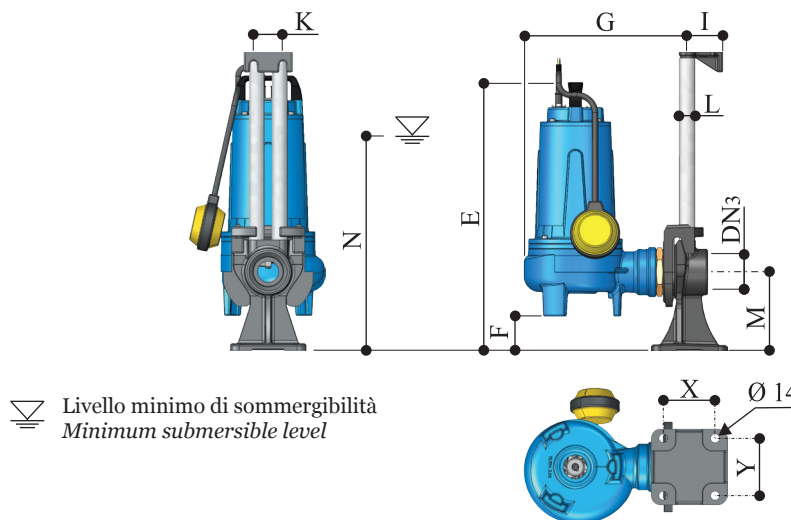
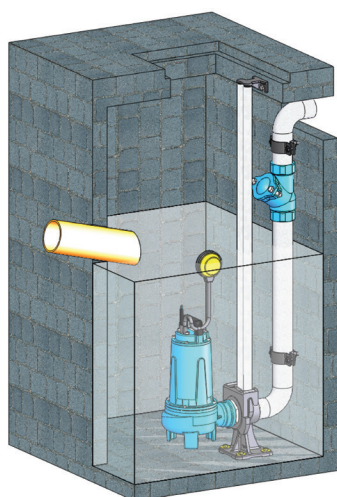


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5 Hp in 1~230 Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

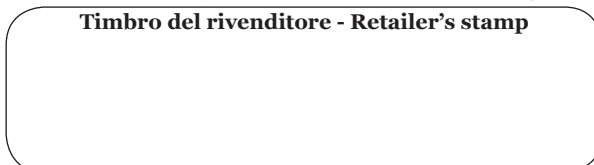
	mm
DN3	2"
E	447
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	360
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie ENERGY 75-85

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, **vortex impeller**.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati,

2 HP in un quadretto elettrico esterno.

Versione trifase: protezione a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump.

Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F.

Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control.

The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.Ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.



ENERGY 75 MG

ENERGY 85 MG

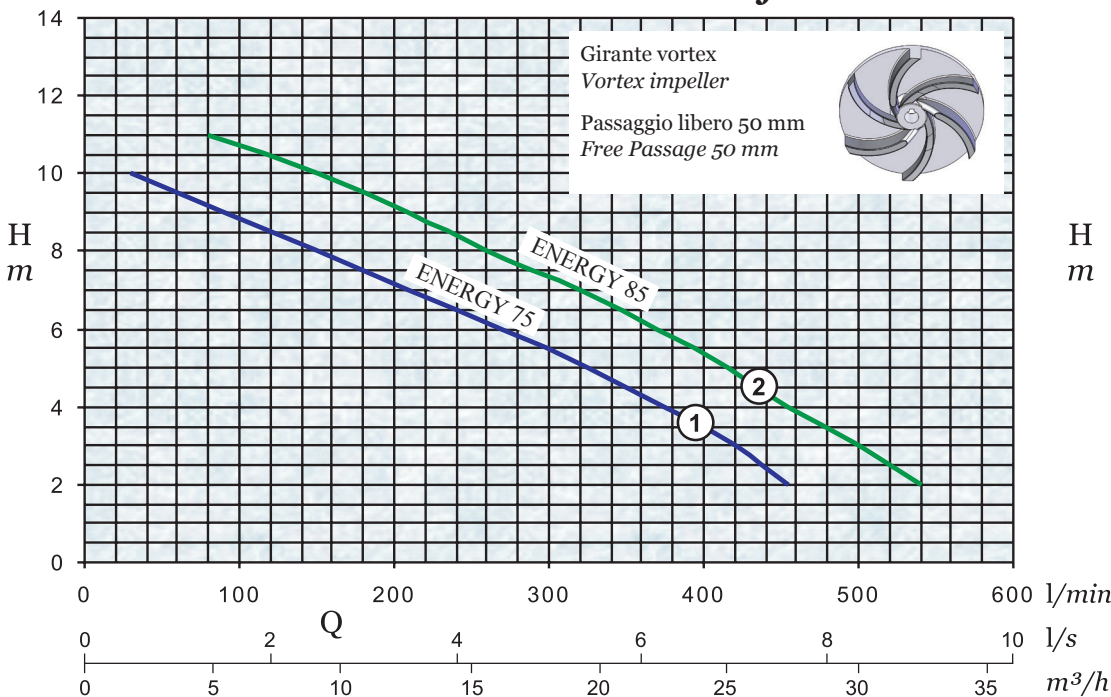
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



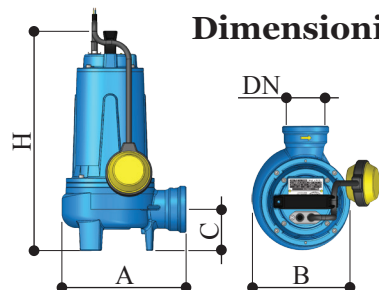
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	μF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.015	ENERGY 75 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	30	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.115	ENERGY 75 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.023	ENERGY 75 T	-			3 ~ 400	2,8	-		
②	ES.02.016	ENERGY 85 M*	NO	2	1,5	1 ~ 230	9,4	40	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.116	ENERGY 85 MG*	SI ELET-MEC.							
	ES.02.024	ENERGY 85 T	-			3 ~ 400	3,6	-		

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

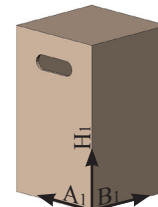
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

ENERGY 85 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

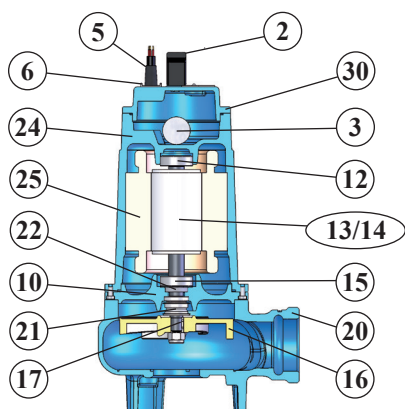


Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
ENERGY 75	2"	391	210	170	74	460	250	200	20
ENERGY 85									22

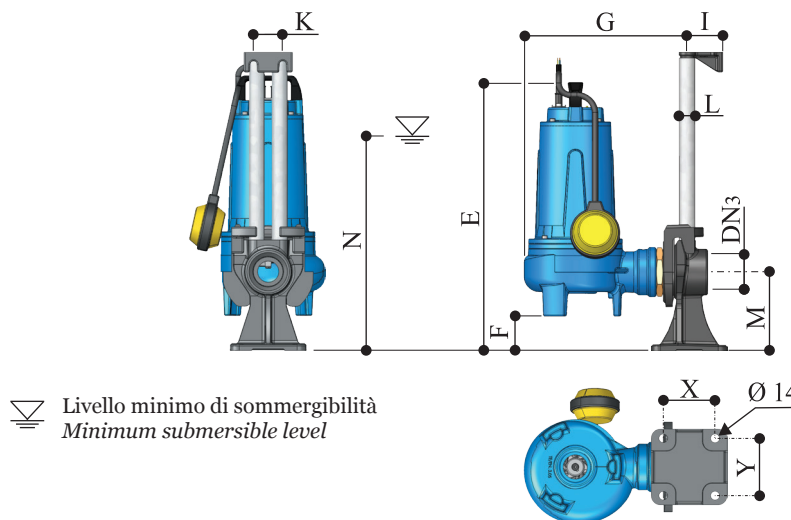
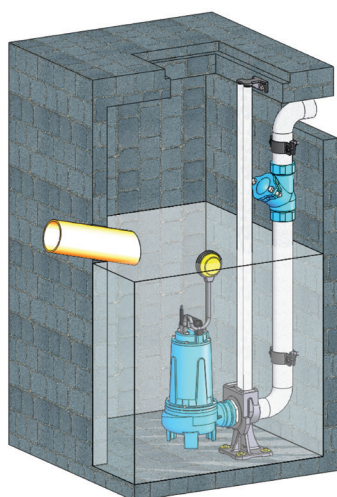


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore interno (solo 1,5 Hp in 1~230 Volts)	Capacitor inside (only 1,5 Hp on 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



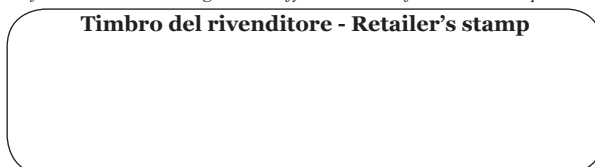
	mm
DN3	2"
E	447
F	56
G	252
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	360
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie ENERGY 9

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 15/03/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione trifase: protezione a carico dell'utente.

Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and uses

Universal portable submersible electropump.

Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F.

The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user.

Motor housing cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

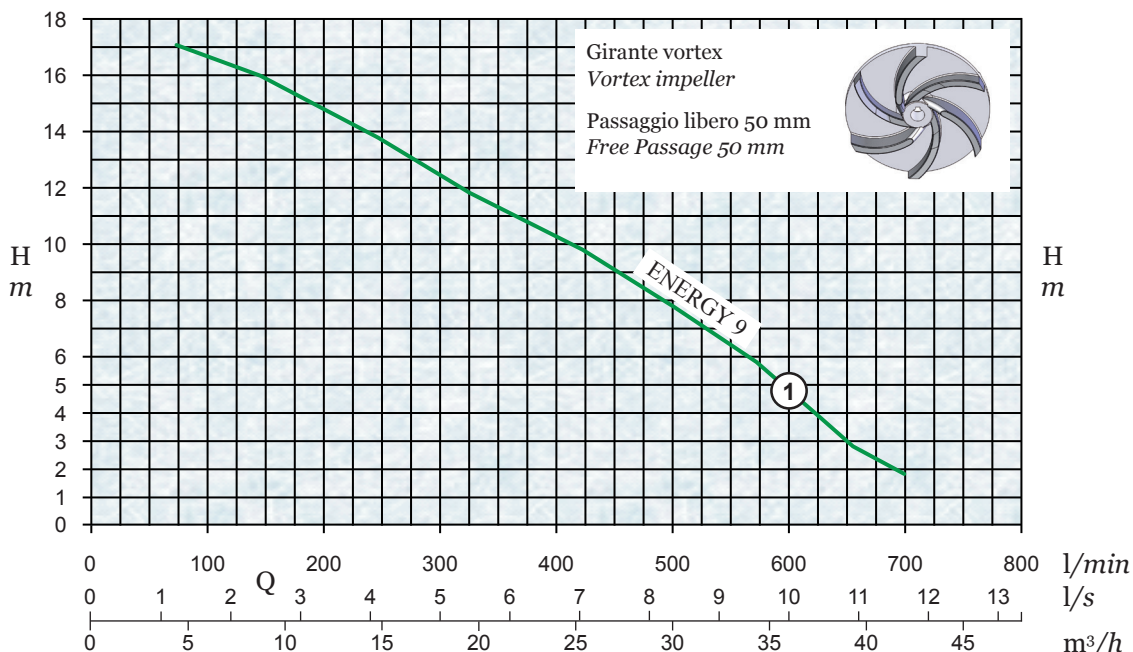
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Three-phase 400V ±10%	
The electropump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



18	-
17	75
16	120
14	240
12	325
10	420
8	500
6	570
5	600
4	630
3	660
2	700
1	-
m	l/min
①	

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



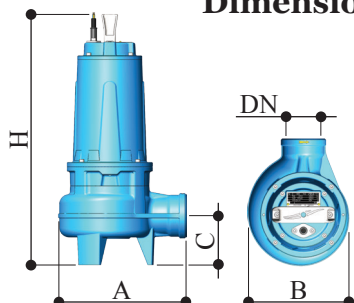
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electropump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.037	ENERGY 9 T	HP	kW					
			3	2,2	3 ~ 400	5,3	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m

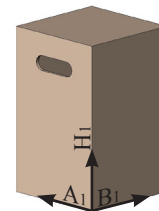
3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

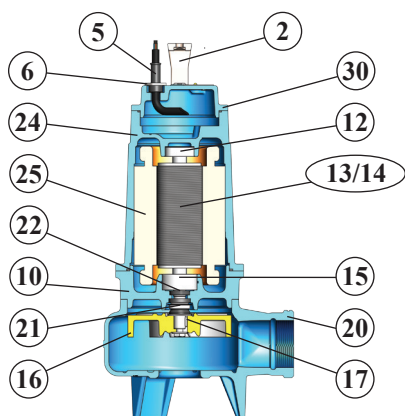
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electropump	DN (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
ENERGY 9 T	2"	445	232	184	89	460	250	200	26

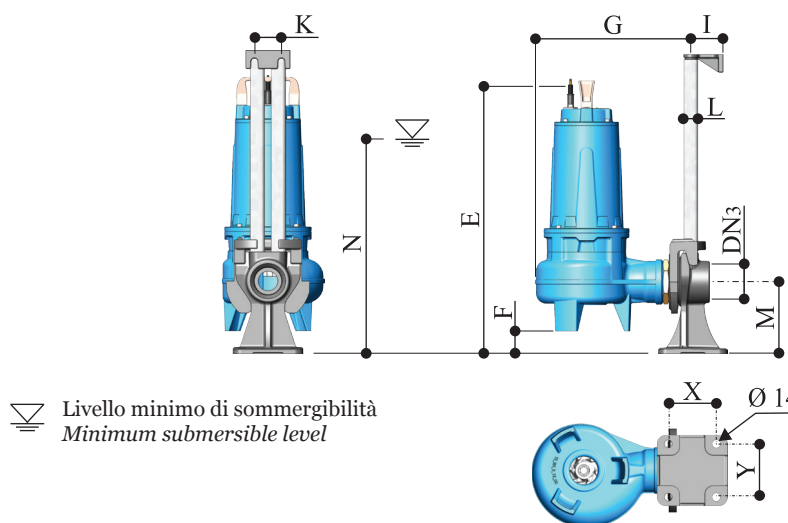
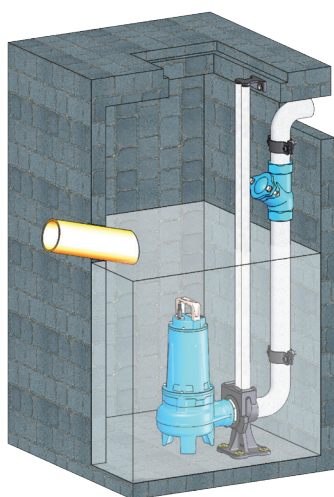


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia INOX 304	Handle INOX 304
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedie GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.003 (2")**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.003 (2")**



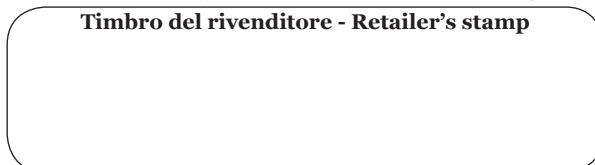
	mm
DN3	2"
E	485
F	41
G	283
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	375
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP ENERGY 1-2

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommersibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



- Ingombri al minimo con il galleggiante magnetico.
- Dimensions to a minimum with magnetic float switch.



Features and used

Universal portable submersible electric motor pump. Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

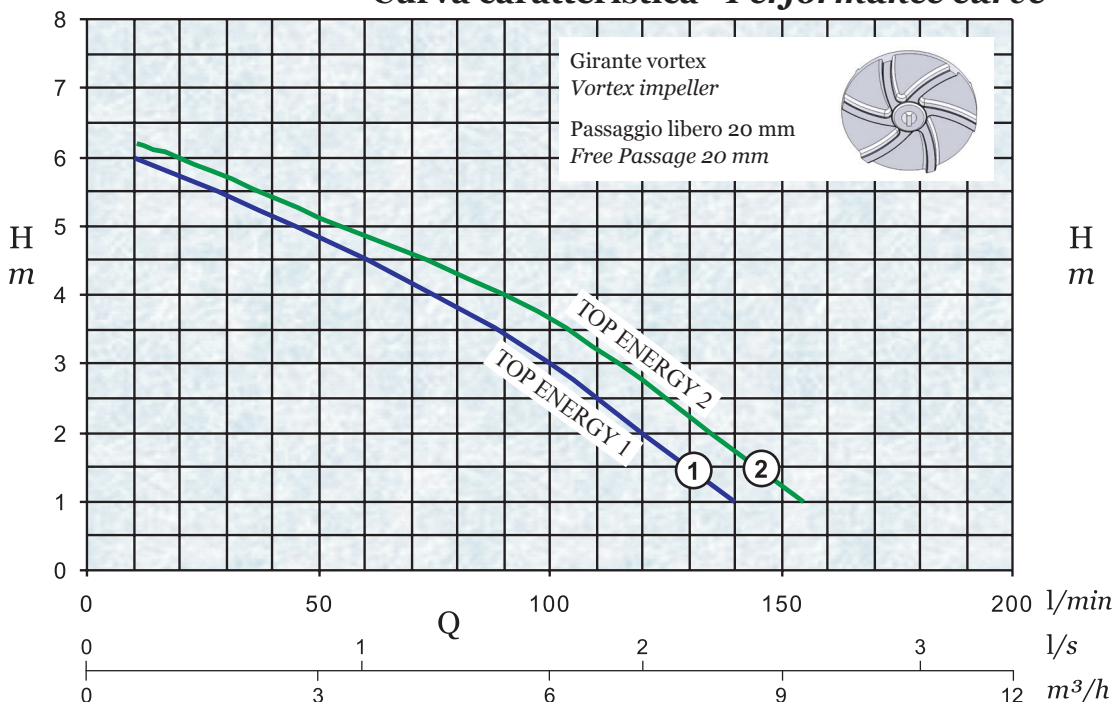
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		
8		
7		
6	10	20
5	45	55
4	75	90
3	100	115
2	120	135
1	140	155
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



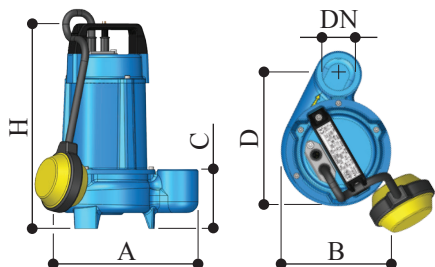
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.201	TOP ENERGY 1 M	NO	0,4 0,3	1 ~ 230	2,2	8	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.02.202	TOP ENERGY 1 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.202R	TOP ENERGY 1 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.02.715	TOP ENERGY 1 T	-		3 ~ 400	0,85	-			
②	ES.02.203	TOP ENERGY 2 M	NO	0,5 0,37	1 ~ 230	2,7	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 5 m
	ES.02.204	TOP ENERGY 2 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.204R	TOP ENERGY 2 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.02.716	TOP ENERGY 2 T	-		3 ~ 400	1	-			

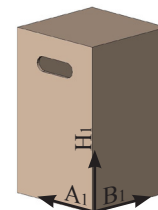
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

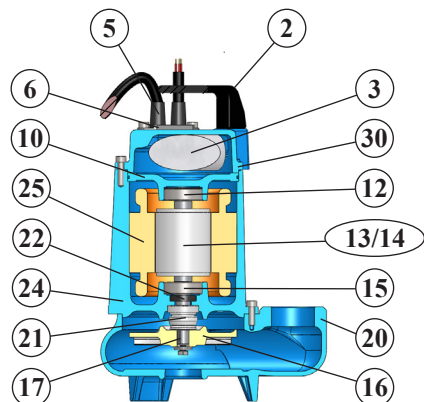
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP ENERGY 1	1" ¼	263	190	135	78	160	310	200	180	9,5
TOP ENERGY 2										10



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C

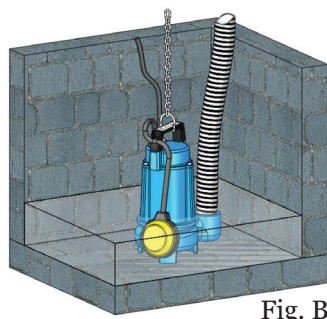


Fig. B

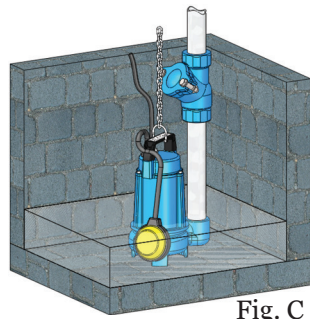
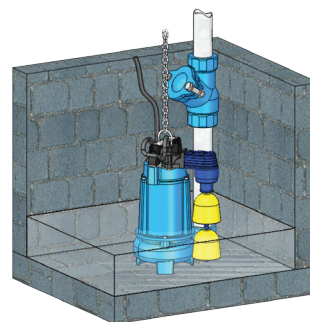
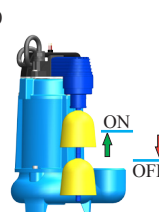
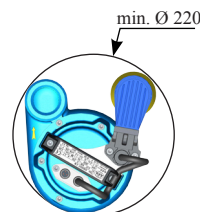


Fig. C

TOP ENERGY 1-2 MGR

Il galleggiante magnetico permette alla pompa di lavorare in pozzetti piccoli dove il galleggiante elettromeccanico non avrebbe spazio per svolgere il suo funzionamento. Impiego anche con acque sporche previa pulizia periodica.

The magnetic float allows the pump to work in small wells where the electromechanical float does not have the space to do its work. Used with dirty water by providing a regular cleaning.

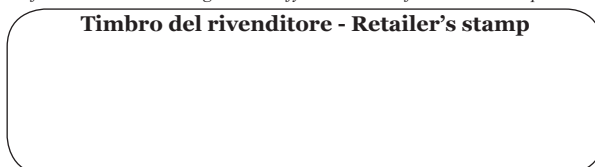


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP ENERGY 3-4

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/2

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommersibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



- Ingombri al minimo con il galleggiante magnetico.
- Dimensions to a minimum with magnetic float switch.



Features and used

Universal portable submersible electric motor pump. Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

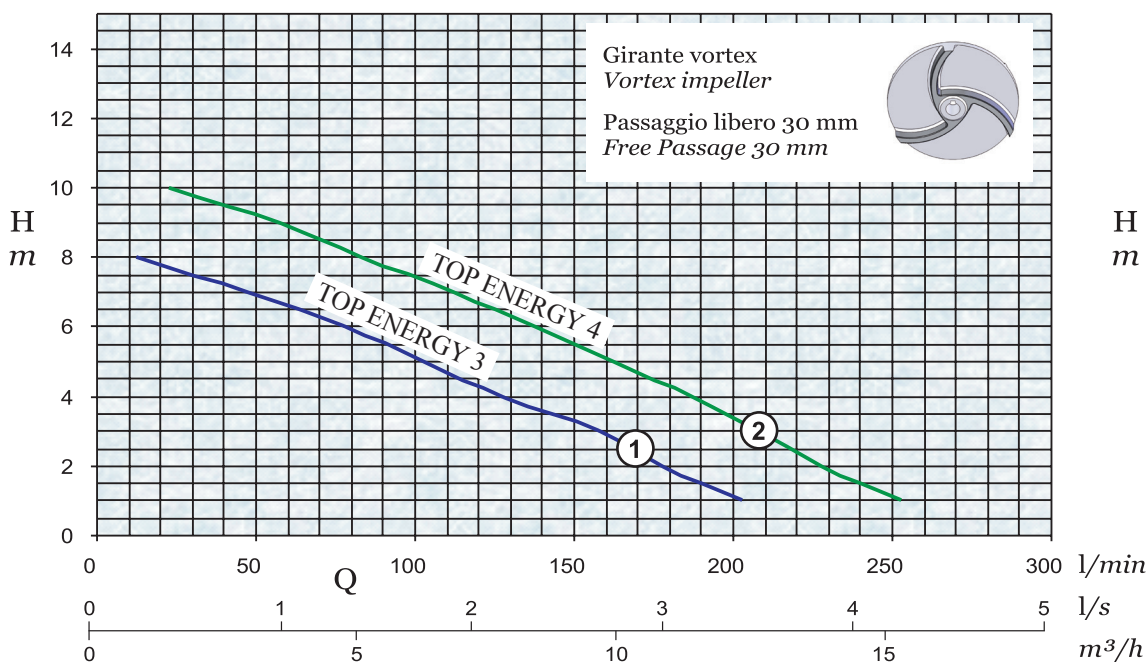
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		25
9		60
8	15	85
7	50	115
6	80	140
5	105	165
4	130	190
3	160	210
2	180	230
1	205	255
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



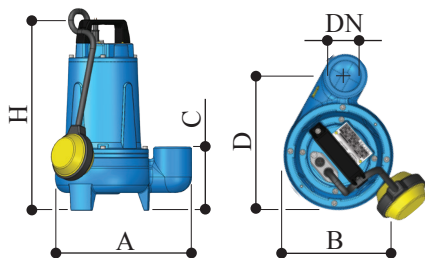
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.205	TOP ENERGY 3 M	NO	0,8 0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.206	TOP ENERGY 3 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.206R	TOP ENERGY 3 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.02.217	TOP ENERGY 3 T	-							
②	ES.02.207	TOP ENERGY 4 M	NO	1 0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.208	TOP ENERGY 4 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.208R	TOP ENERGY 4 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.02.218	TOP ENERGY 4 T	-							

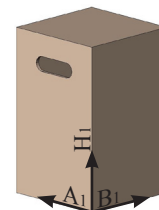
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

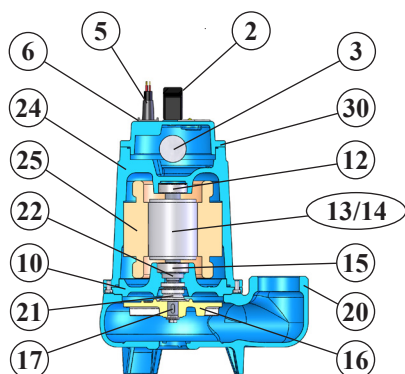
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP ENERGY 3	1" ½	317	230	164	104	197	380	250	200	13,5
TOP ENERGY 4										14,5

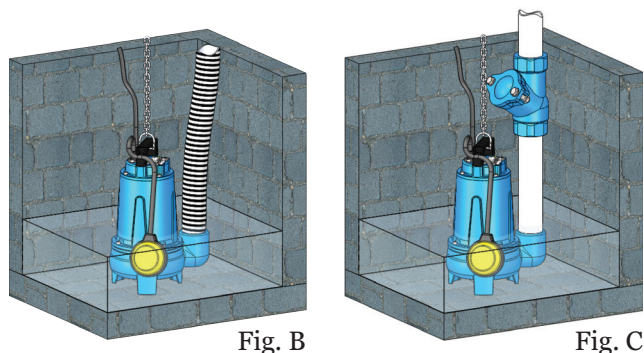


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

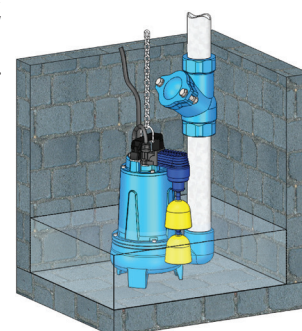
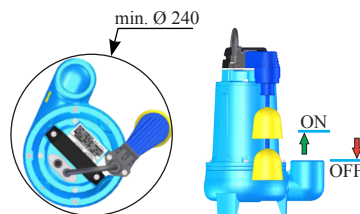
Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C



TOP ENERGY 3-4 MGR

Il galleggiante magnetico permette alla pompa di lavorare in pozzetti piccoli dove il galleggiante elettromeccanico non avrebbe spazio per svolgere il suo funzionamento. Impiego anche con acque sporche previa pulizia periodica.

The magnetic float allows the pump to work in small wells where the electromechanical float does not have the space to do its work. Used with dirty water by providing a regular cleaning.

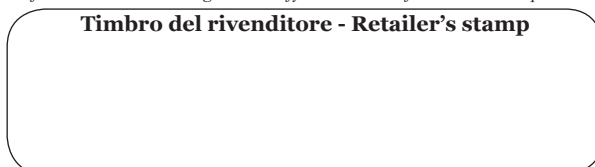


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP ENERGY 5-6

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase con motoprotettore incorporato e con il condensatore posizionato sotto al coperchio mentre nella versione trifase la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



- Ingombri al minimo con il galleggiante magnetico.
- Dimensions to a minimum with magnetic float switch.



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump. Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding with incorporated motor protector and with built in capacitor and the three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.

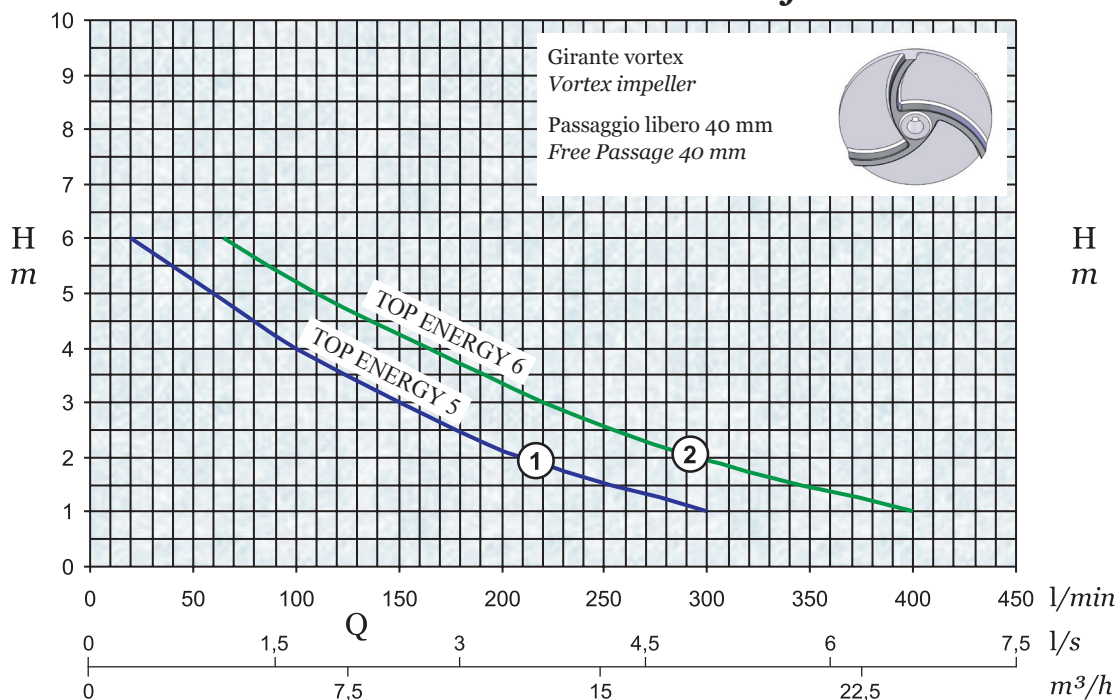
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14		
13		
12		
11		
10		
9		
8		
7		
6	20	65
5	60	110
4	100	165
3	150	220
2	210	295
1	300	400
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



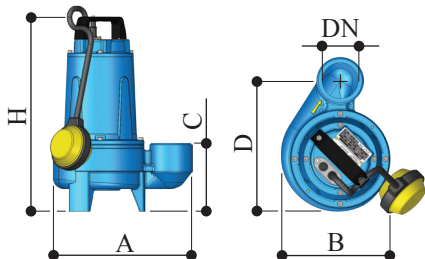
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.209	TOP ENERGY 5 M	NO	0,8 0,6	1 ~ 230	4,3	16	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.210	TOP ENERGY 5 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.210R	TOP ENERGY 5 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.02.219	TOP ENERGY 5 T	-							
②	ES.02.211	TOP ENERGY 6 M	NO	1 0,75	1 ~ 230	4,8	20	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.212	TOP ENERGY 6 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.212R	TOP ENERGY 6 MGR	SI MAGNETICO							
	ES.02.220	TOP ENERGY 6 T	-							

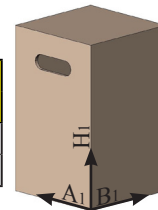
1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

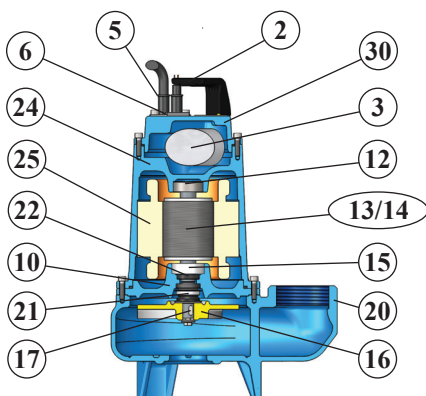
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP ENERGY 5	2"	345	257	170	118	130	380	250	200	15
TOP ENERGY 6										16



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + allumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: trasportable Fig. B; fixed Fig. C

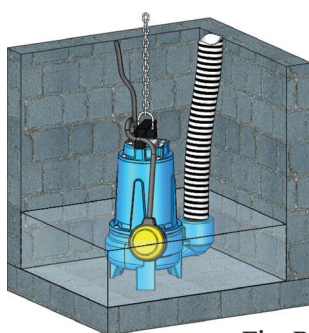


Fig. B

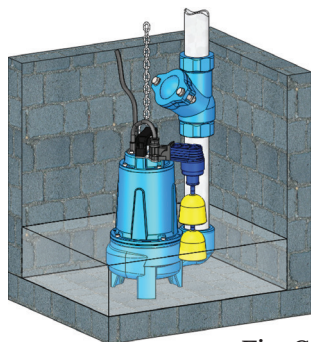
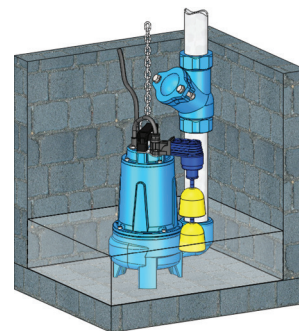
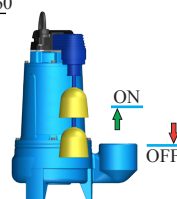
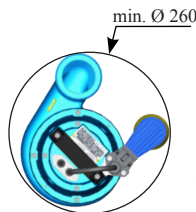


Fig. C

TOP ENERGY 5-6 MGR

Il galleggiante magnetico permette alla pompa di lavorare in pozzetti piccoli dove il galleggiante elettromeccanico non avrebbe spazio per svolgere il suo funzionamento. Impiego anche con acque sporche previa pulizia periodica.

The magnetic float allows the pump to work in small wells where the electromechanical float does not have the space to do its work. Used with dirty water by providing a regular cleaning.

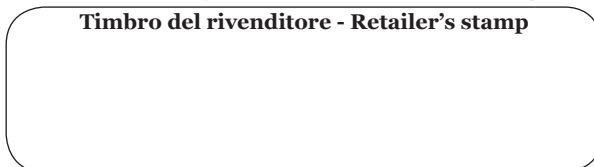


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP ENERGY 7-8

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump. Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.



TOP ENERGY 7 MG

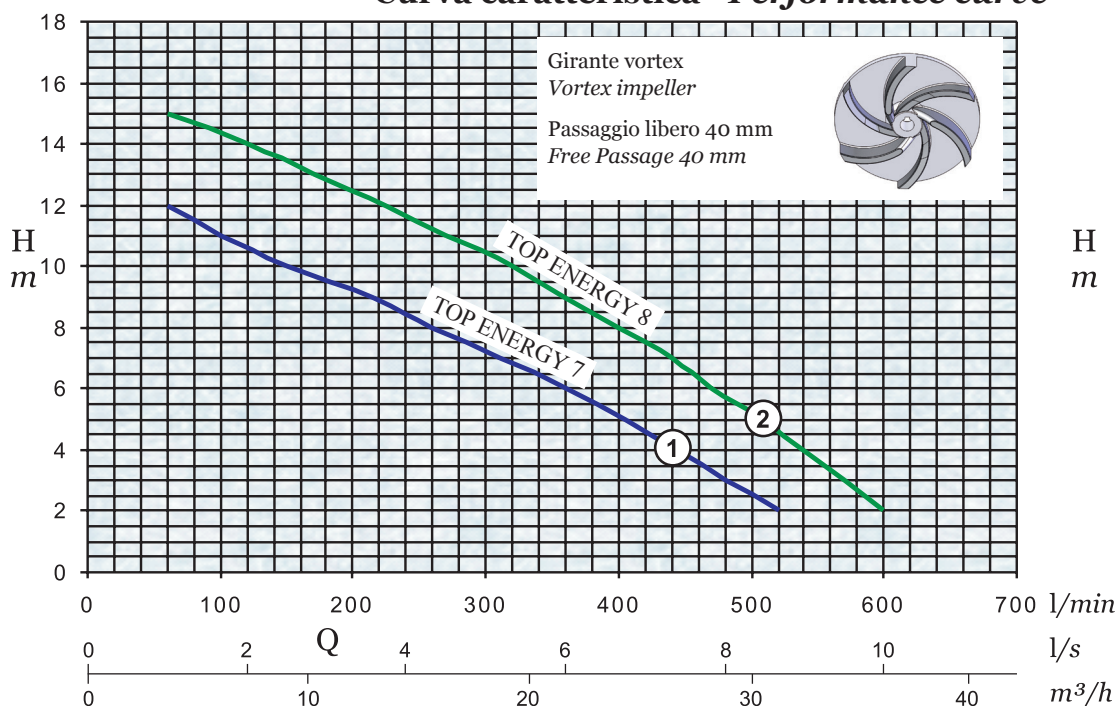
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



15	60	
14	120	
13	170	
12	60	225
11	100	270
10	150	320
9	215	360
8	260	400
7	310	440
6	360	470
5	405	510
4	445	540
3	480	570
2	520	600
1	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

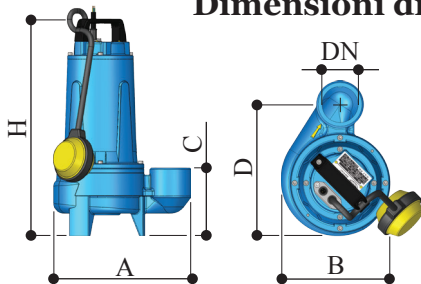
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.213	TOP ENERGY 7 M	NO	1,5 1,1	1 ~ 230	8,4	30	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.313	TOP ENERGY 7 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.221	TOP ENERGY 7 T	-		3 ~ 400	2,8	-			
②	ES.02.214	TOP ENERGY 8 M*	NO	2 1,5	1 ~ 230	9,4	40	2	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.314	TOP ENERGY 8 MG*	SI ELET-MEC.							
	ES.02.222	TOP ENERGY 8 T	-		3 ~ 400	3,6	-			

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

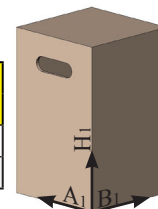
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

TOP ENERGY 8 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

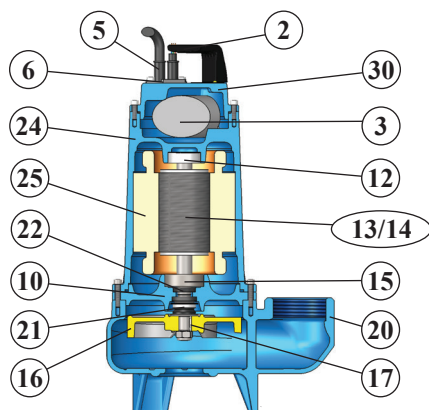
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H1	A1	B1	Kg.
TOP ENERGY 7	2"	379	257	170	118	130	460	250	200	21
TOP ENERGY 8										23



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C

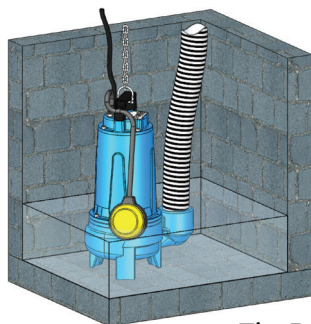


Fig. B

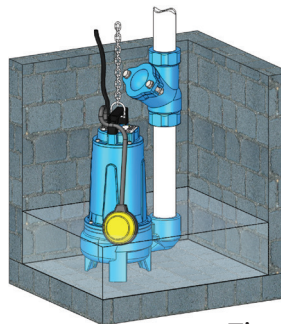


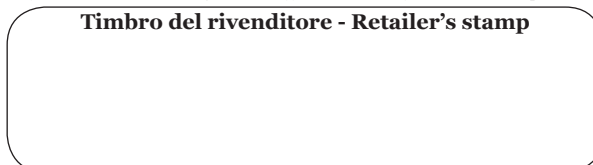
Fig. C

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie TOP ENERGY 75-85

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"

Data 31/01/14
Mod. E



Per drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, **con girante vortex**.

For draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile portatile per impieghi universali.

Ideale per il drenaggio di liquidi anche luridi con corpi solidi o filamentosi in sospensione, prosciugamento di scavi e terreni acquitrinosi, svuotamento di pozzetti e fosse nere, smaltimento acque usate domestiche e industriali.

La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione inoltre avendo la mandata in verticale, ne favorisce l'impiego in pozzetti di limitate dimensioni.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F.

Versione monofase: 1,5 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 2 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: protezione a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F oil resistant, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, tenuta meccanica in carburo di silicio + allumina.



ENG

Features and used

Universal portable submersible electric motor pump. Best uses for draining dirty liquids and sewage with suspended solid or fibrous materials, on construction sites and for dewatering floated fields, emptying out sump pits and septic tanks, for domestic and industrial waste water. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs. The special construction ensures long life, with limited and easy maintenance also the outlet vertical, encourages its use in wells of limited size. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: 1,5 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 2 HP with box control. The three-phase feeding with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F oil resistant, bolt A2 class AISI 304, O.ring and lip seal nitrile, mechanical seal on silicon carbide + allumina.



TOP ENERGY 75 MG

TOP ENERGY 85 MG

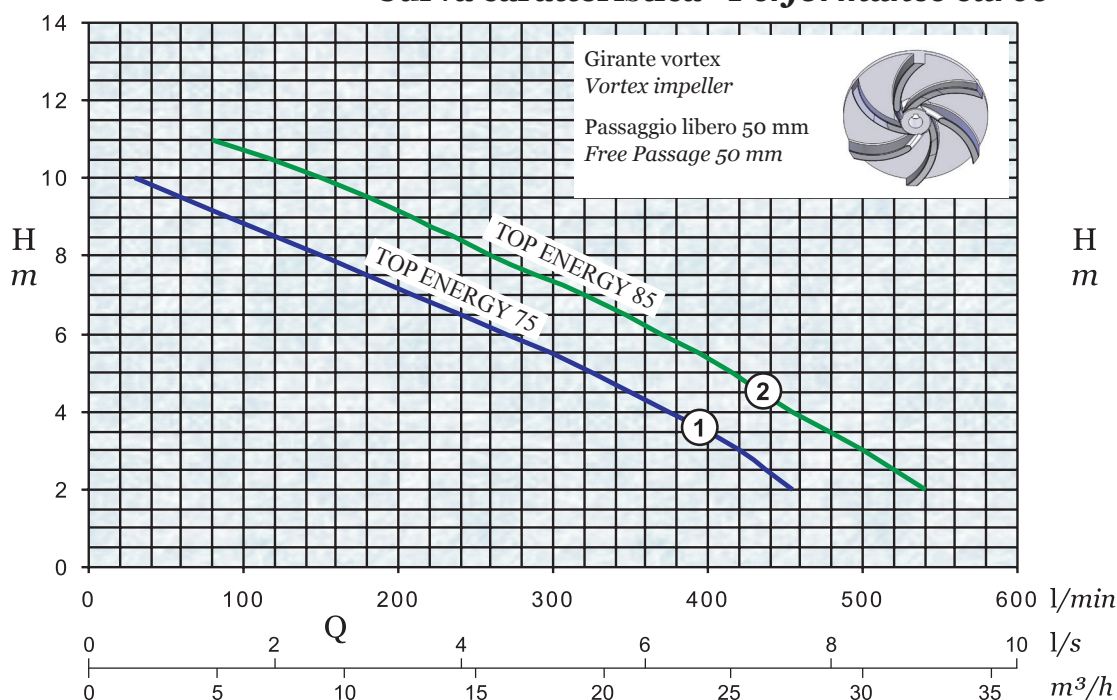
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



H	Q (l/min)	Q (l/min)
15		
14		
13		
12		
11		80
10	30	150
9	90	210
8	150	260
7	210	320
6	270	370
5	325	415
4	375	455
3	420	500
2	455	540
1	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

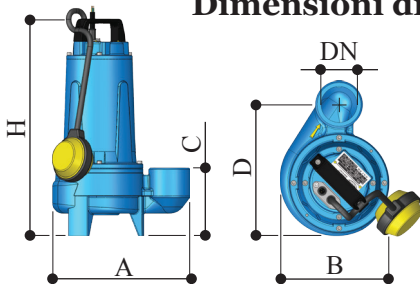
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.02.215	TOP ENERGY 75 M	NO	1,5 1,1	1 ~ 230	8,4	30	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.315	TOP ENERGY 75 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.02.223	TOP ENERGY 75 T	-		3 ~ 400	2,8	-			
②	ES.02.216	TOP ENERGY 85 M*	NO	2 1,5	1 ~ 230	9,4	40	2	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.02.316	TOP ENERGY 85 MG*	SI ELET-MEC.							
	ES.02.224	TOP ENERGY 85 T	-		3 ~ 400	3,6	-			

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

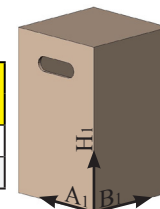
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

TOP ENERGY 85 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

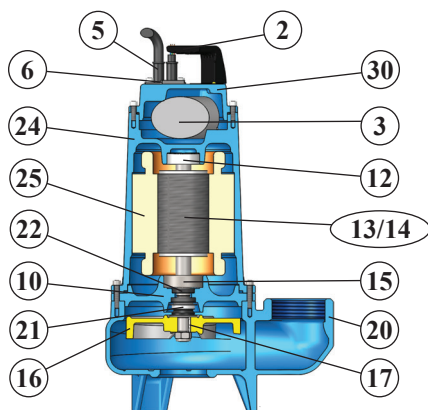
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	DN (inch)	H	A	B	C	D	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
TOP ENERGY 75	2"	379	257	170	118	130	460	250	200	21
TOP ENERGY 85										23



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
3	Condensatore (solo Monofase 1~230 Volts)	Capacitor (only Single-phase 1~230 Volts)
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica carburo di silicio + allumina	Mechanical seal on silicon carbide + alumina
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25

Installazione: mobile Fig. B; fissa Fig. C
Installation: transportable Fig. B; fixed Fig. C

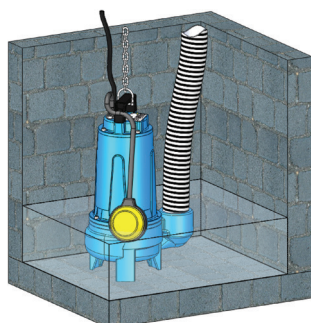


Fig. B

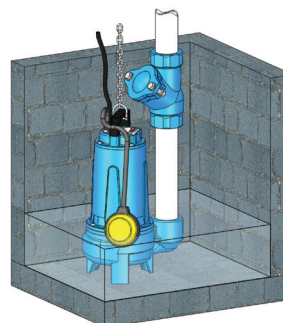


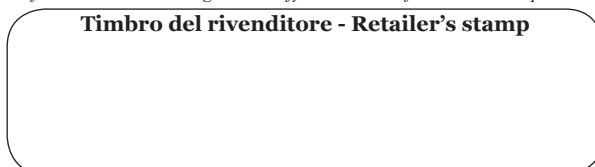
Fig. C

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

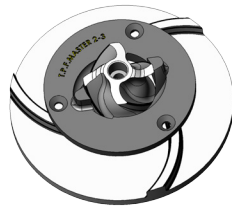
The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands

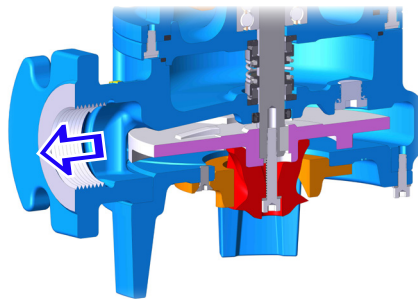


2850 l/min 50 Hz.

Per il convogliamento di acque nere con corpi solidi o filamentosi, **con girante multicanale e tritratore.**

*For pumping dirty liquids with suspended solid or fibrous materials, **open multi-vane fully and grinder.***

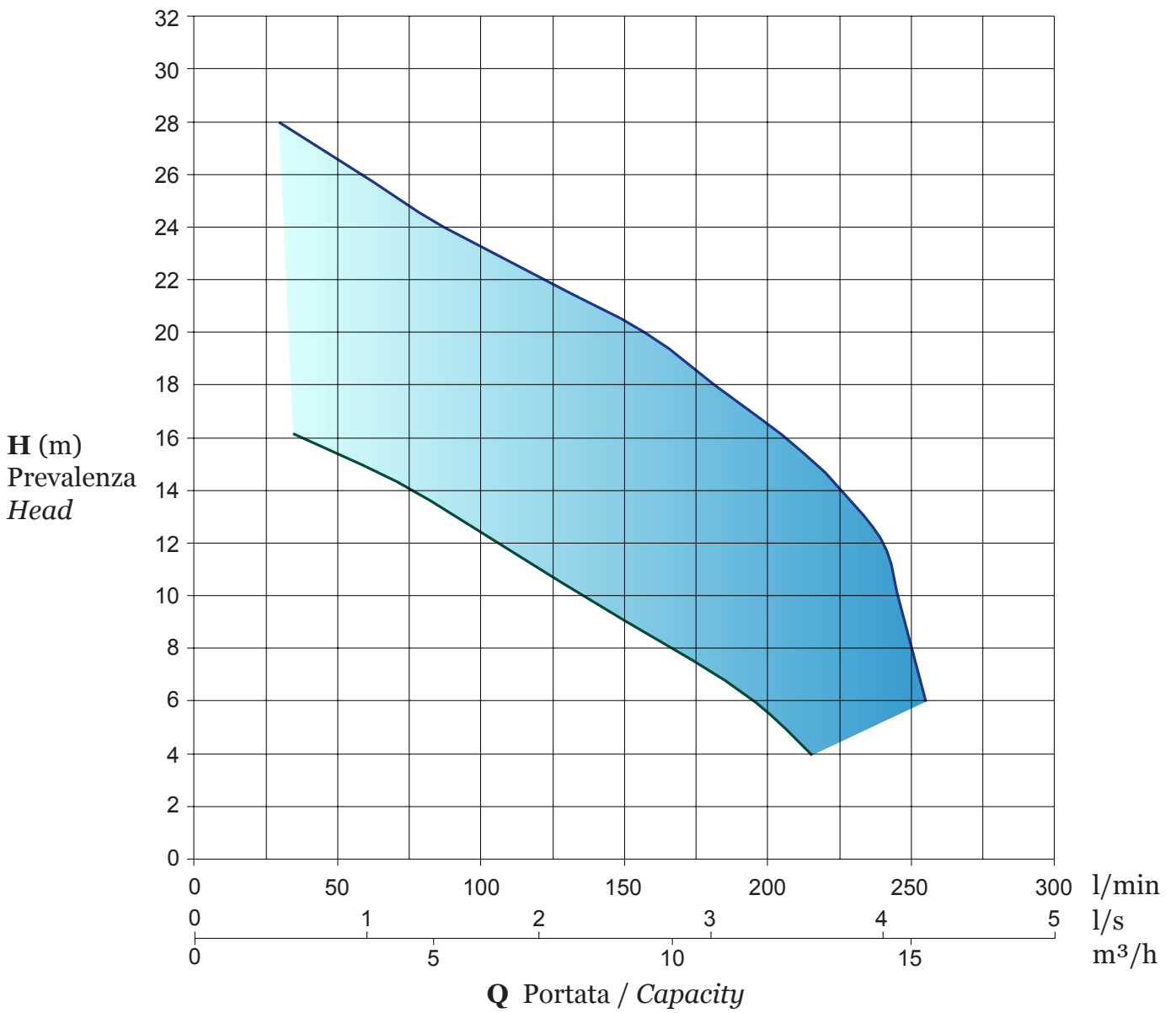
Serie
MASTER



Pagine - Page: G

Serie

MASTER



Campo grafico di applicazione
Graphic field of application

Serie MASTER 2-3

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4/DN 32

Data 31/01/14
Mod. E



Per il convogliamento di acque nere con corpi solidi o filamentososi, **con girante multicanale e trituratore.**

For pumping dirty liquids with suspended solid or fibrous materials, with open multi-vane fully and grinder.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommersibile dotata di trituratore, particolarmente indicata per affrontare i problemi di sollevamento delle acque di scarico contenenti corpi solidi o fibrosi provenienti da singole abitazioni, piccoli agglomerati urbani, campeggi, alberghi, aree di servizio, ecc. La riduzione dei solidi in piccoli frammenti (oltre 45.000 tagli al minuto) e la elevata pressione generata dalla pompa, permette il superamento di notevoli dislivelli. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase: con motoprotettore e condensatore in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, trituratore in acciaio inox temprato, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, doppia tenuta meccanica in un pozzetto d'olio: superiore in grafite + carburo di silicio, inferiore tutta in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	



ENG

Features and used

Submersible electric pump equipped with grinder, are particularly recommended for solving problems in raising waste water containing solid or fibrous matter coming from single houses, small housing estates, campsites, hotels, service areas, etc.

The reduction of solids in to small fragments (45.000 cuts to the minute) and the high pressure generated by the pump allow considerable differences in level to be overcome. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: motor protector and capacitor in box control.

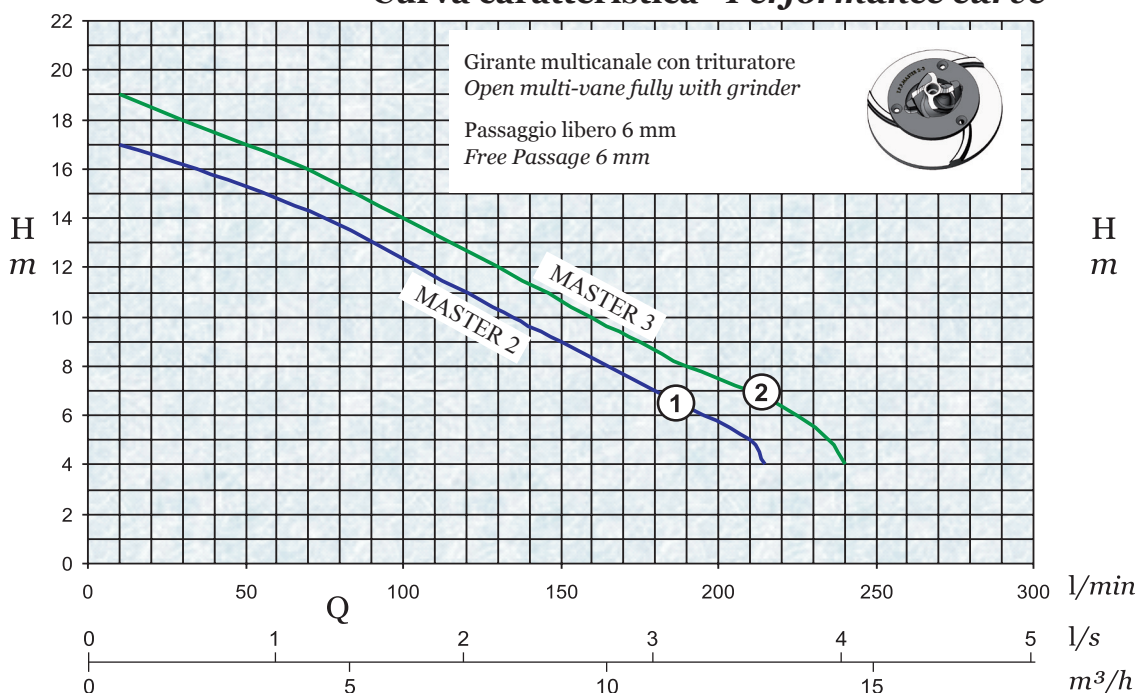
Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing cast iron GG 25, grinder on tempered stainless steel, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F, bolt A2 class AISI 304, O.rings and lip seal nitrile, double mechanical seals in oil chamber: upper graphite + silicon carbide, lower all silicon carbide.

Conductivity sensor and thermal probes on request.

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



24		
22		
20		
18		30
16	35	70
14	75	100
12	105	130
10	135	160
9	150	175
8	165	190
7	180	210
6	195	225
5	210	235
4	215	-
m	l/min	l/min
①	②	

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.03.003	MASTER 2 M	NO	1,2 0,9	1 ~ 230	7,3	30 + 70	2	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.03.004	MASTER 2 MG	SI ELET-MEC.		3 ~ 400	2,5	-			4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.03.012	MASTER 2 T	-							
②	ES.03.005	MASTER 3 M	NO	1,5 1,1	1 ~ 230	9,1	30 + 70	2	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.03.006	MASTER 3 MG	SI ELET-MEC.		3 ~ 400	3,0	-			4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.03.013	MASTER 3 T	-							

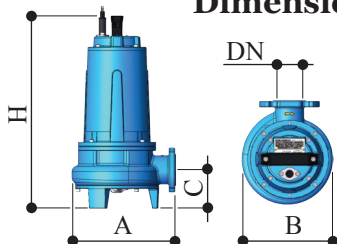
1 ~ 230 Volts = Monofase (Condensatore elettronico di spunto, motoprotettore in quadretto elettrico esterno.)

Single-phase (Starting capacitor, motor protector in the control panel.)

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

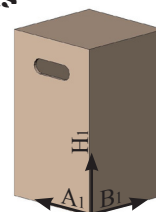
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

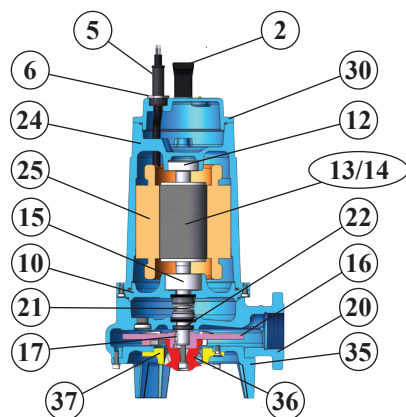


Elettropompa Electric Pump	DN* (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
MASTER 2	1" 1/4	385	205	185	78	460	250	200	23
MASTER 3	32								25

DN* = PN 6-4 fori / PN 6-4 holes

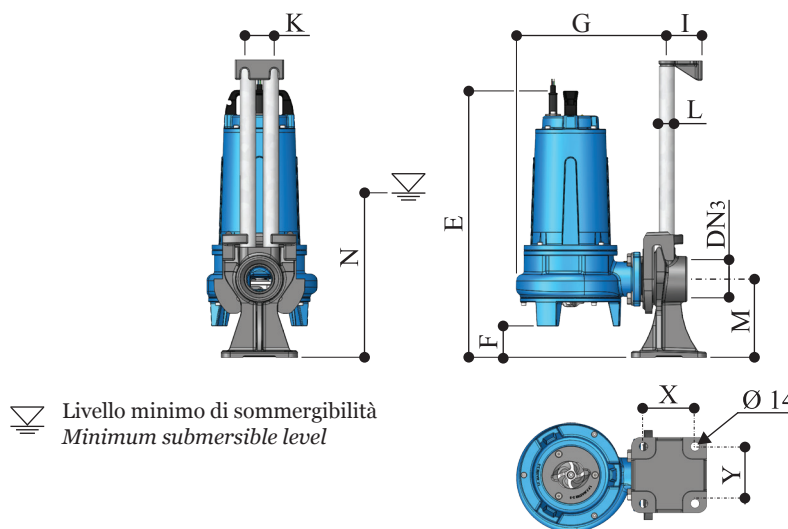
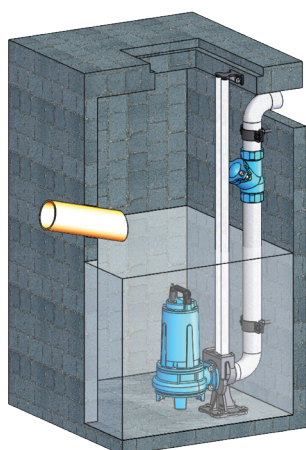


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Doppia tenuta meccanica: Graff./C.S. + C.S./C.S.	Double mechanical seal: Graph./S.C. + S.C./S.C.
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
35	Trepiede GG 25	Foot of support GG 25
36	Parte rotante tritratore in acciaio inox temprato	Rotating part grinder in tempred stainless steel
37	Parte fissa tritratore in acciaio inox temprato	Fixed part grinder in temprate stainless steel

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.0011 (DN 32 PN6)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.0011 (DN 32 PN6)**



	mm
DN3	2"
E	437
F	52
G	292
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	330
X	85
Y	94

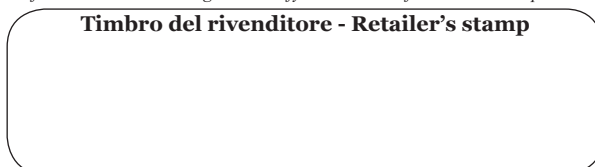
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie MASTER 4-5

2850 l/min 50 Hz.

Mandata DN 40

Data 31/01/14
Mod. E



Per il convogliamento di acque nere con corpi solidi o filamentososi, **con girante multicanale e trituratore.**

For pumping dirty liquids with suspended solid or fibrous materials, with open multi-vane fully and grinder.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile dotata di trituratore, particolarmente indicata per affrontare i problemi di sollevamento delle acque di scarico contenenti corpi solidi o fibrosi provenienti da singole abitazioni, piccoli agglomerati urbani, campeggi, alberghi, aree di servizio, ecc. La riduzione dei solidi in piccoli frammenti (oltre 45.000 tagli al minuto) e la elevata pressione generata dalla pompa, permette il superamento di notevoli dislivelli. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase: con motoprotettore e condensatore in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, trituratore in acciaio inox temprato, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F, viteria AISI 304, O.Rings nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump equipped with grinder, are particularly recommended for solving problems in raising waste water containing solid or fibrous matter coming from single houses, small housing estates, campsites, hotels, service areas, etc. The reduction of solids in to small fragments (45.000 cuts to the minute) and the high pressure generated by the pump allow considerable differences in level to be overcome. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: motor protector and capacitor in box control. Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing cast iron GG 25, grinder on tempered stainless steel, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F, bolt A2 class AISI 304, O.rings nitrile.

Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor and thermal probes on request.

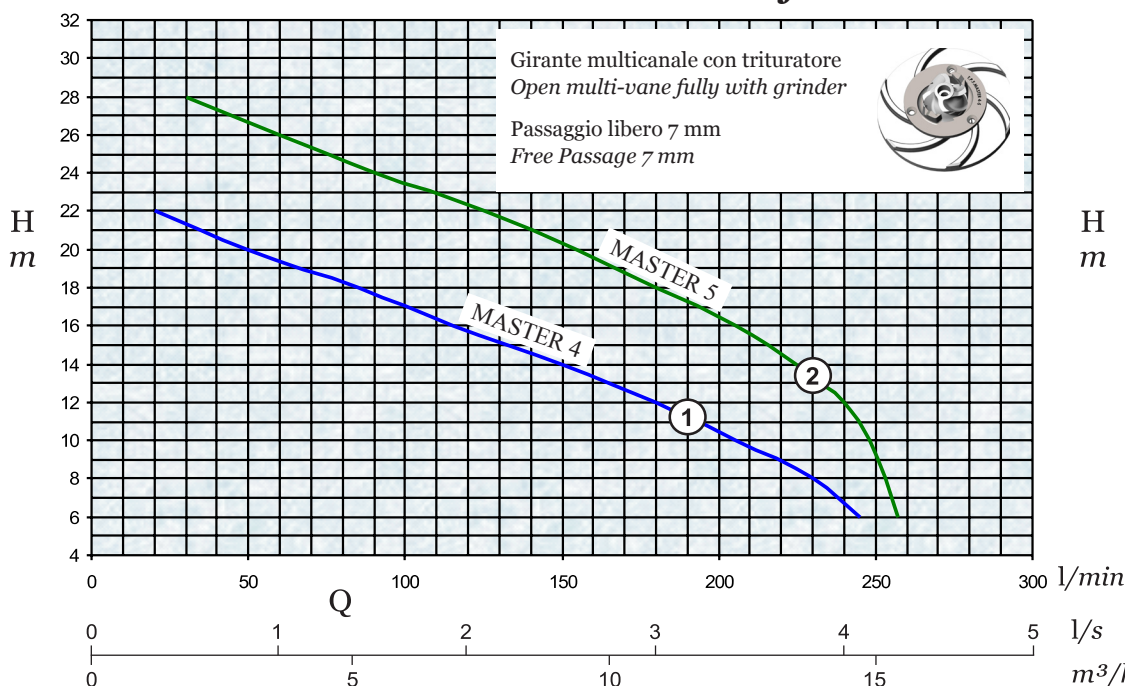
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



32		
28		30
24		85
22	20	125
20	50	155
18	85	180
16	115	205
14	150	225
12	180	240
10	210	245
8	230	250
6	245	255
4	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2 Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float switch	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.03.007	MASTER 4 M	NO	2	1,5	1 ~ 230	40 + 70	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.03.008	MASTER 4 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.03.014	MASTER 4 T	-			3 ~ 400	3,8			
②	ES.03.015	MASTER 5 T	-	3	2,2	3 ~ 400	5,3			

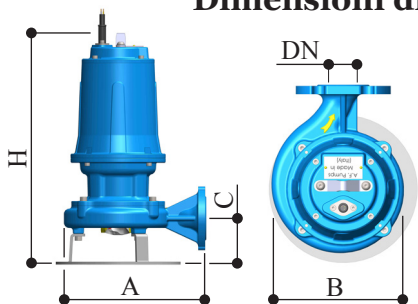
1 ~ 230 Volts = Monofase (Condensatori, motoprotettore e galleggiante in quadro elettrico esterno.)

Single-phase (Capacitors, motor protector and float switch in the control panel.)

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

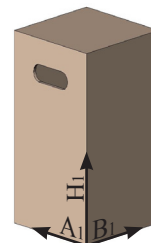
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



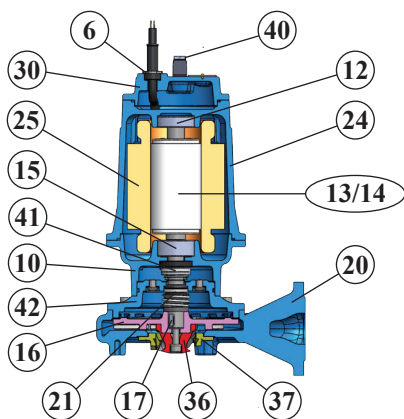
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
MASTER 4	40	442	268	210	92	540	310	210	38
MASTER 5									40

DN* = PN 10/16-4 fori / PN 10/16-4 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional

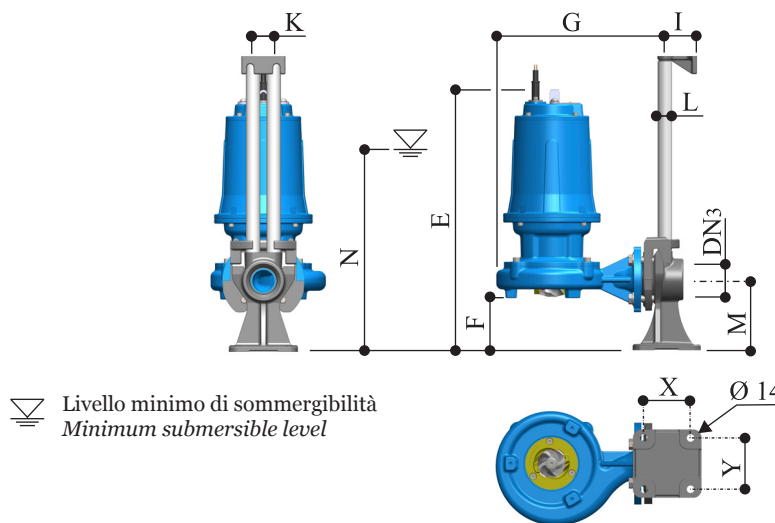
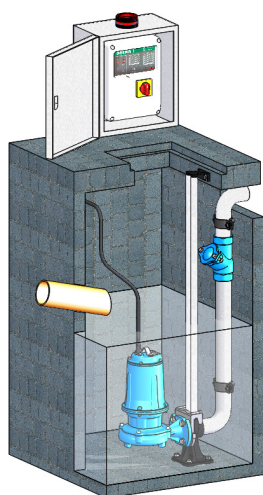


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
36	Parte rotante tritratore in acciaio inox temprato	Rotating part grinder in tempered stainless steel
37	Parte fissa tritratore in acciaio inox temprato	Fixed part grinder in tempered stainless steel
40	Maniglia INOX 316	Handle InOX 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.0021 (DN 40)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.0021 (DN 40)**



☒ Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

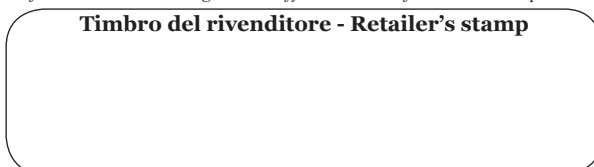
	mm
DN3	2"
E	480
F	95
G	310
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	410
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands

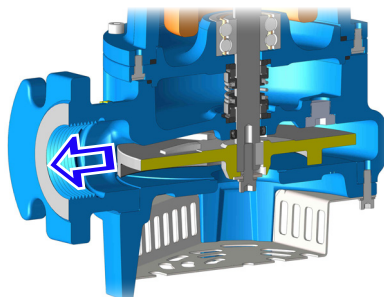


2850 l/min 50 Hz.

Per il convogliamento di acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale a rasamento + griglia inox.**

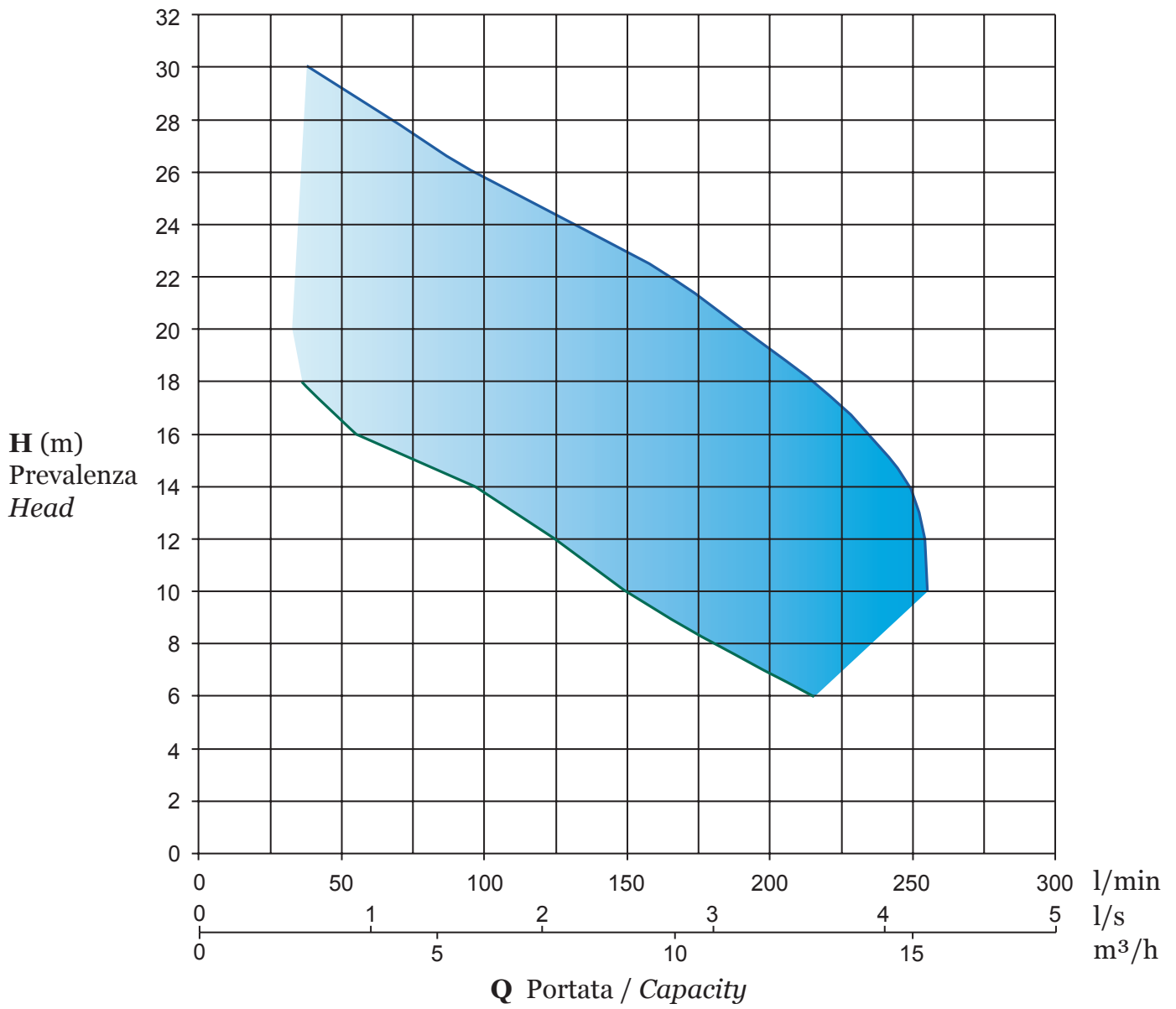
For clear or slightly dirty water, with open multi-vane fully submerged + strainer inox.

Serie
STREAM



Pagine - Page: H

Serie
STREAM



Campo grafico di applicazione
Graphic field of application

Serie STREAM 2-3

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4/DN 32

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommersibile particolarmente indicata per affrontare i problemi di sollevamento delle acque chiare, acque meteoriche e d'infiltrazione leggermente sabbiose.

La notevole prevalenza manometrica generata dalla pompa, permette il superamento di notevoli dislivelli, questa caratteristica la rende adatta per l'irrigazione e per il settore ittico. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase: 1,2 HP con motoprotettore e condensatore incorporati, 1,5 HP in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, doppia tenuta meccanica in un pozzetto d'olio: superiore in graffite + carburo di silicio, inferiore tutta in carburo di silicio.

Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



STREAM 2 MG



ENG

Features and used

Submersible electric pump are particularly recommended for solving problems in raising clear wastewater, rainwater and seepage containing small amounts of sand.

The considerable manometric head generated by the pump allow considerable differences in level to be overcome, suitable for irrigation and the fish processing sector. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: 1,2 HP with incorporated motor protector and with built in capacitor; 1,5 HP with box control.

Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F, bolt A2 class AISI 304, O.rings and lip seal nitrile, double mechanical seals in oil chamber: upper graphite + silicon carbide, lower all silicon carbide.

Conductivity sensor and thermal probes on request.

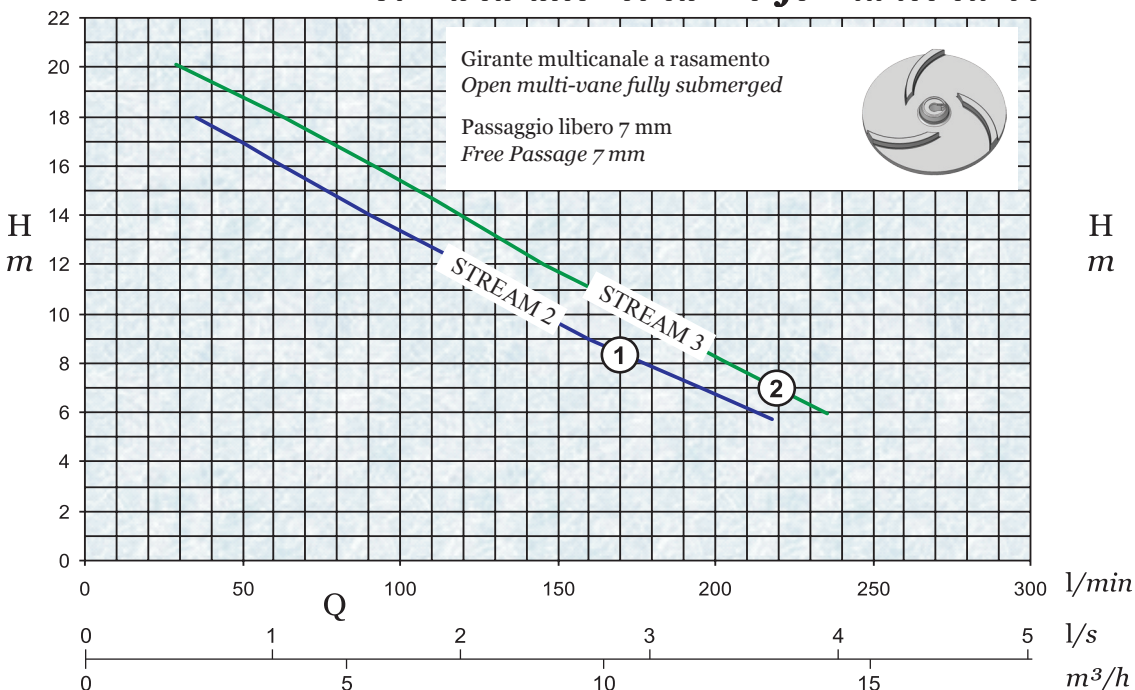
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



22		
21		
20		30
18	35	60
16	55	95
14	90	120
12	120	145
10	145	180
9	160	190
8	180	205
7	195	220
6	215	235
4	-	-
2	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

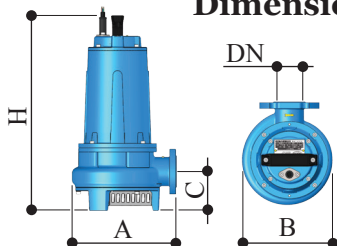
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.03.503	STREAM 2 M	NO	1,2 0,9	1 ~ 230	7,3	30	2	2850	3 x 1 mm ² - 10 m
	ES.03.504	STREAM 2 MG	SI ELET-MEC.		3 ~ 400	2,5	-			4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.03.512	STREAM 2 T	-							
②	ES.03.505	STREAM 3 M *	NO	1,5 1,1	1 ~ 230	9,1	40	2	2850	4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.03.506	STREAM 3 MG *	SI ELET-MEC.		3 ~ 400	3,0	-			4 x 1 mm ² - 10 m
	ES.03.513	STREAM 3 T	-							

1 ~ 230 Volts = Monofase / Single-phase - 3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

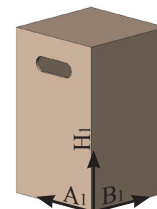
STREAM 3 M*/MG* = Condensatore e motoprotettore in pannello di controllo esterno/starting capacitor and motor protector in the external box control.

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

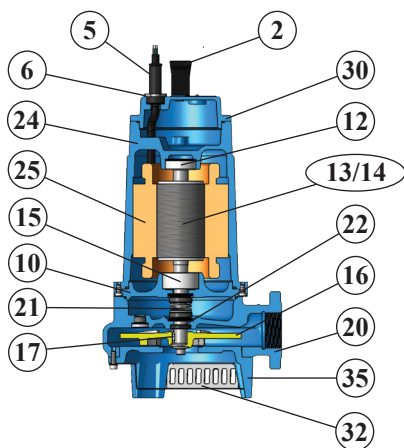


Elettropompa Electric Pump	DN* (inch)	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
STREAM 2	1" ¼	385	205	185	78	460	250	200	22
STREAM 3	32								24

DN* = PN 6-4 fori / PN 6-4 holes

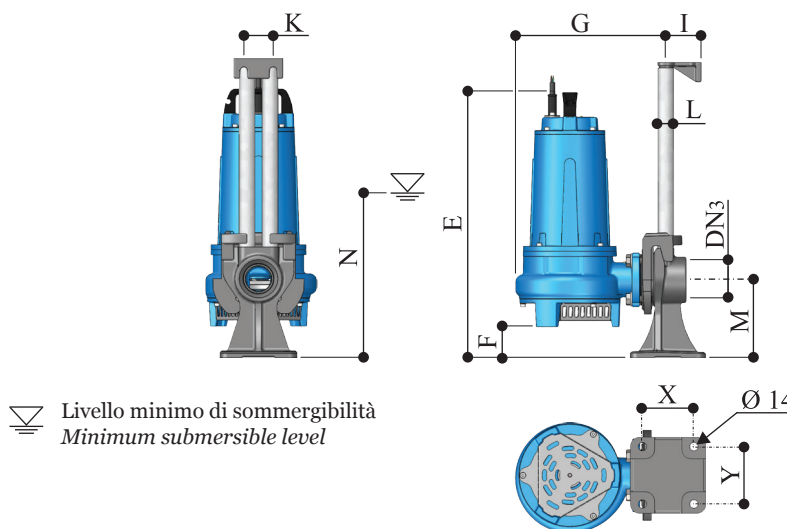
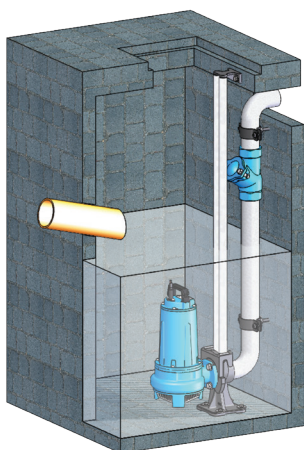


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
2	Maniglia in nylon	Handle
5	Passacavo NBR	Chock NBR
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Doppia tenuta meccanica: Graff./C.S. + C.S./C.S.	Double mechanical seal: Graph./S.C. + S.C./S.C.
22	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316
35	Trepiede GG 25	Foot of support GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.0011 (DN 32 PN6)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.0011 (DN 32 PN6)**



	mm
DN3	2"
E	437
F	52
G	292
I	59
K	37,5
L	¾"
M	130
N	330
X	85
Y	94

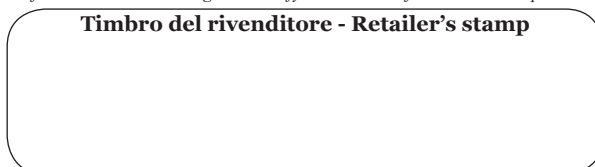
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie STREAM 4-5

2850 l/min 50 Hz.

Mandata DN 40

Data 31/01/14
Mod. E



Per acque chiare o leggermente sporche, **con girante multicanale aperto a rasamento + griglia inox.**

For clear or slightly dirty water, open multi-vane fully submerged impeller + strainer inox.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommersibile particolarmente indicata per affrontare i problemi di sollevamento delle acque chiare, acque meteoriche e d'infiltrazione leggermente sabbiose.

La notevole prevalenza manometrica generata dalla pompa, permette il superamento di notevoli dislivelli, questa caratteristica la rende adatta per l'irrigazione e per il settore ittico. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase: con motoprotettore e condensatore in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F, viteria AISI 304, O.Rings nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump are particularly recommended for solving problems in raising clear wastewater, rainwater and seepage containing small amounts of sand.

The considerable manometric head generated by the pump allow considerable differences in level to be overcome, suitable for irrigation and the fish processing sector. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: motor protector and capacitor in box control. Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F, bolt A2 class AISI 304, O.rings nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor and thermal probes on request.

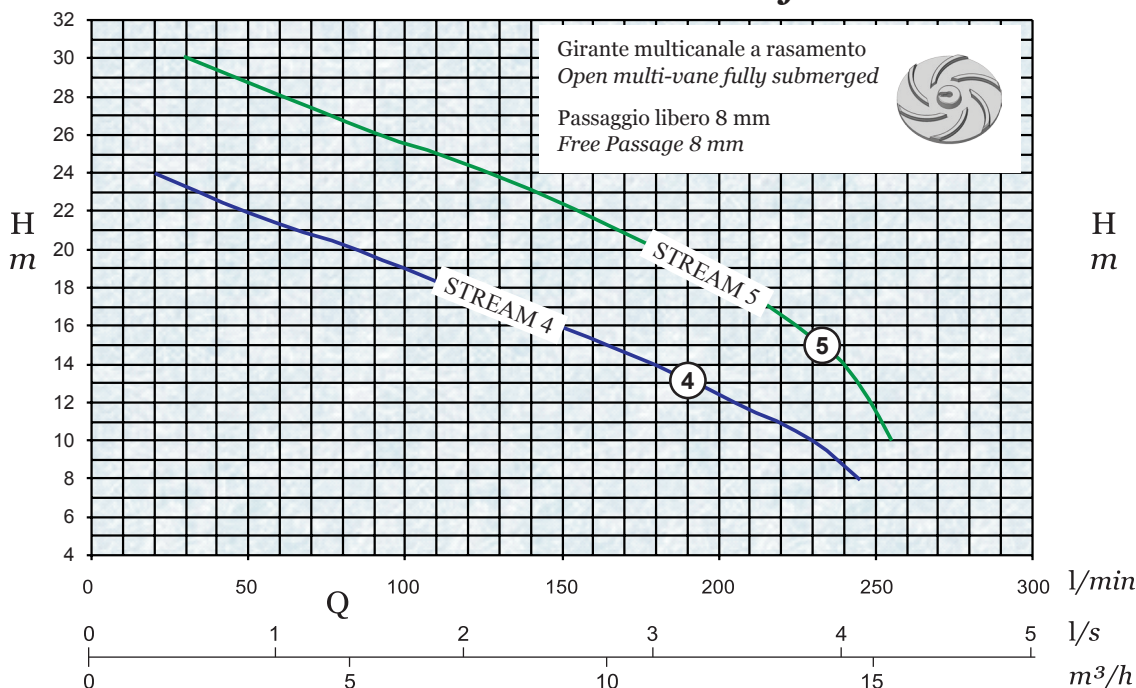
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



32		
30		30
28		65
24	20	110
22	50	160
20	85	180
18	115	210
16	150	230
14	180	245
12	210	250
10	230	255
8	245	-
6	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float switch	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.03.507	STREAM 4 M	NO	2	1,5	1 ~ 230	11	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.03.508	STREAM 4 MG	SI ELET-MEC.							
	ES.03.514	STREAM 4 T	-			3 ~ 400	3,8			
②	ES.03.515	STREAM 5 T	-	3	2,2	3 ~ 400	5,3			

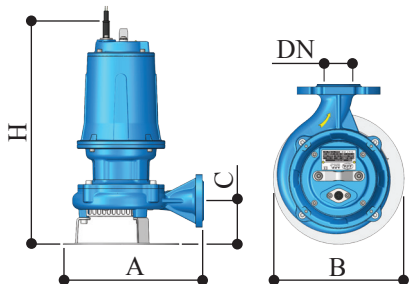
1 ~ 230 Volts = Monofase (Condensatori, motoprotettore e galleggiante in quadro elettrico esterno.)

Single-phase (Capacitors, motor protector and float switch in the control panel.)

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

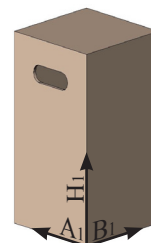
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



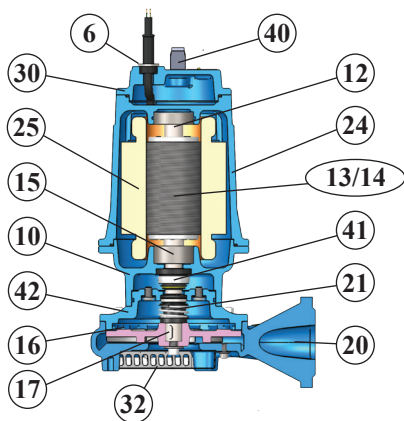
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
STREAM 4	40	442	268	210	92	540	310	210	37
STREAM 5									39

DN* = PN 10/16-4 fori / PN 10/16-4 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional



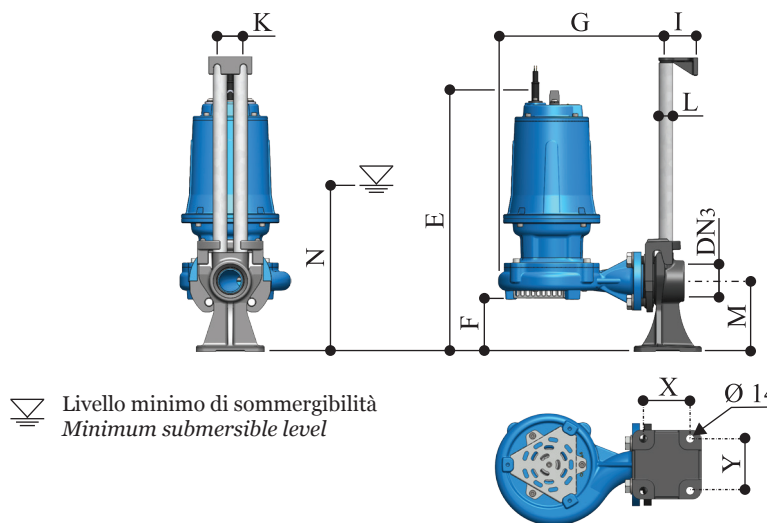
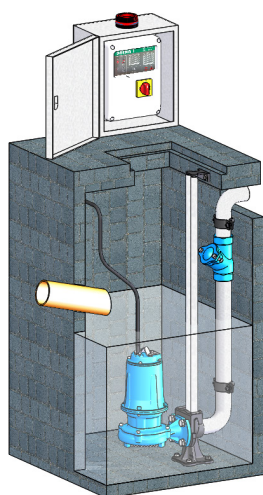
Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
32	Griglia in INOX 316	Strainer AISI 316
40	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.0021 (DN 40)**

*Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.0021 (DN 40)***



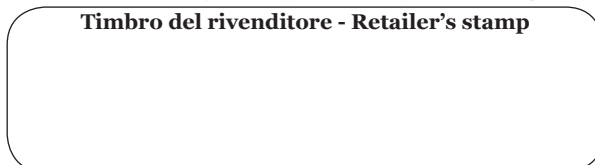
	mm
DN3	2"
E	480
F	95
G	310
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	410
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

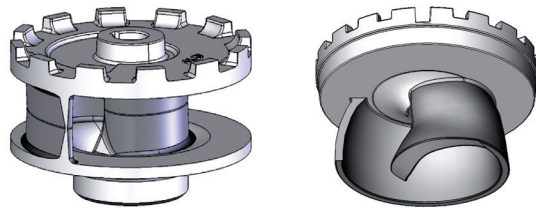
The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands



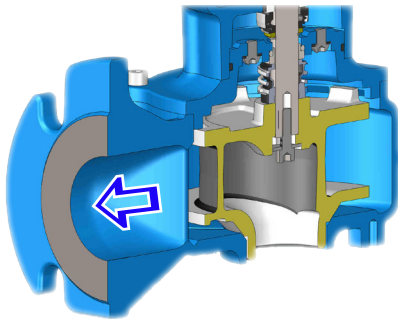
2850 l/min 50 Hz.

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante monocanale.**

*The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with single channel impeller.***

Serie

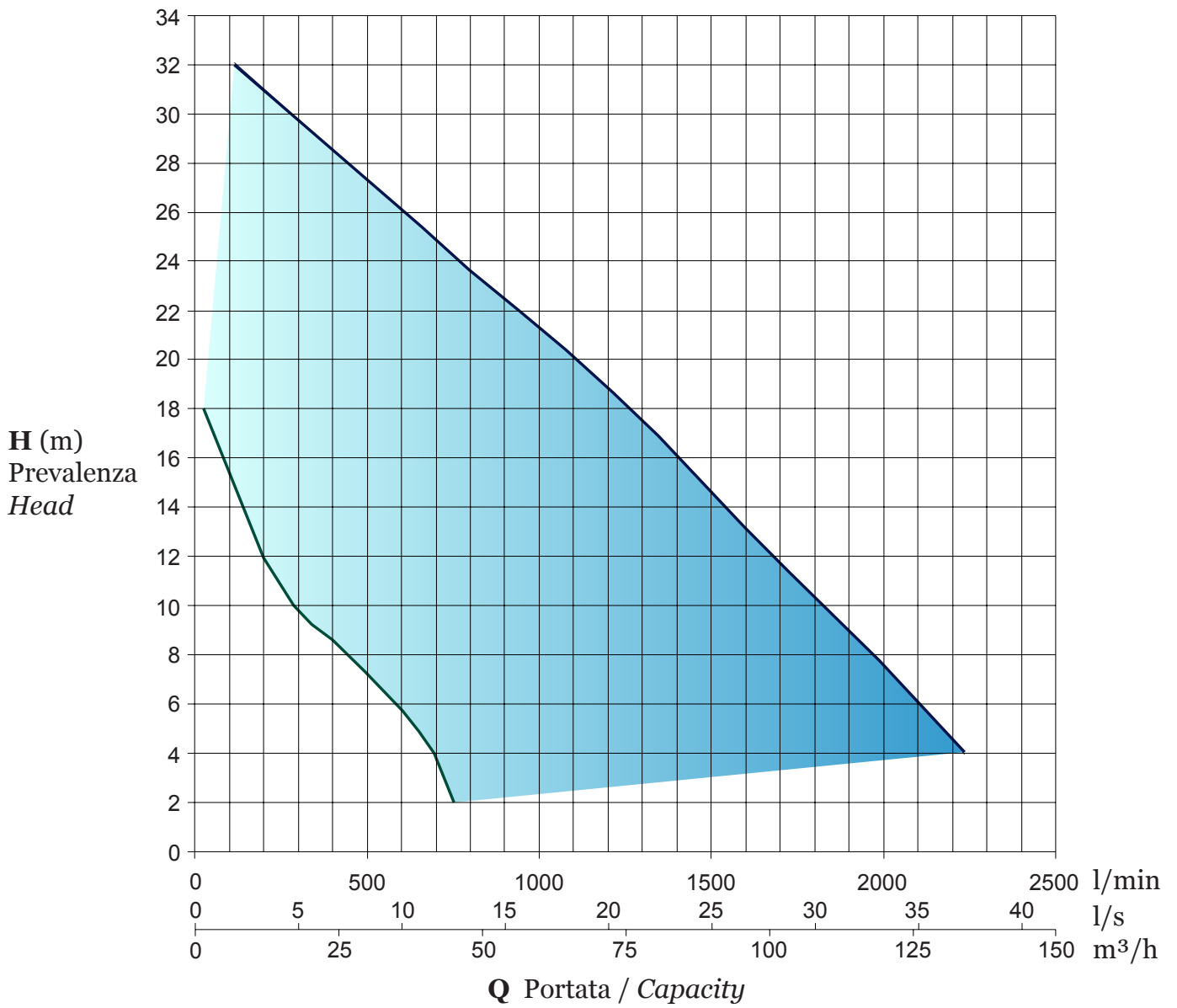
HM



Pagine - Page: I

Serie

HM



Campo grafico di applicazione
Graphic field of application

Serie HM 65 102 - 103

2850 l/min 50 Hz.

Mandata DN 65

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante monocanale chiuso.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel closed impeller.



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili HM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi. Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase: con motoprotettore e condensatore in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F, viteria AISI 304, O.Rings nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



Features and used

Submersible electric pump HM, thanks to their tough construction and the single channel closed impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: motor protector and capacitor in box control. Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F, bolt A2 class AISI 304, O.rings nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor and thermal probes on request.



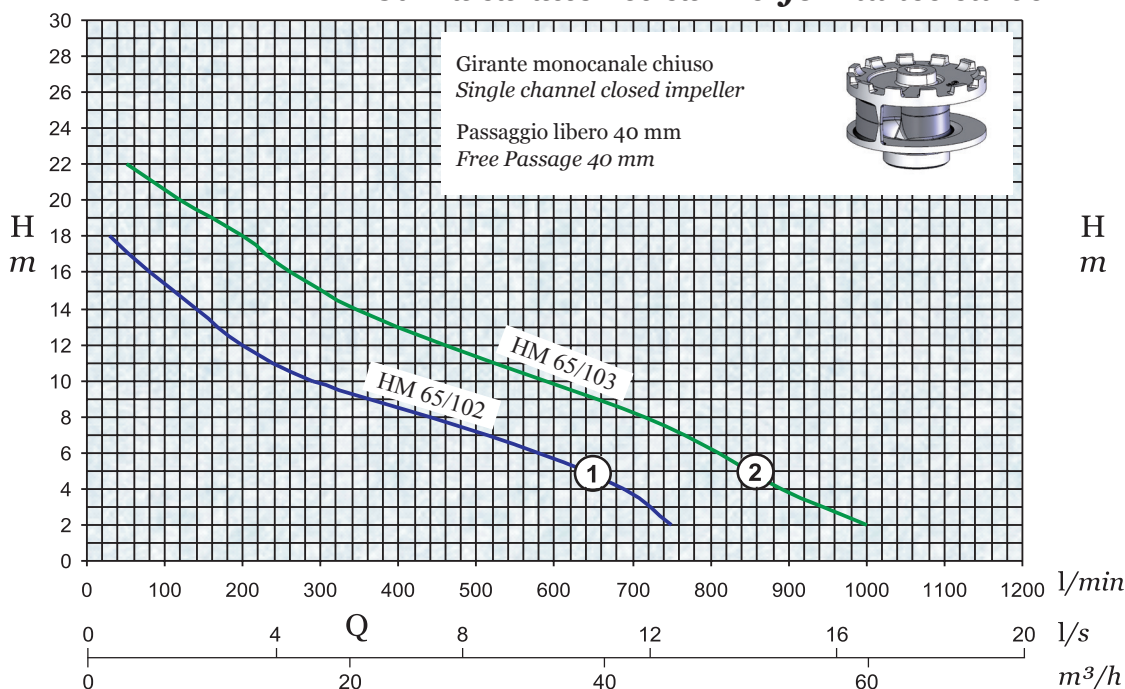
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



28		
26		
24		
22	50	
20	120	
18	30	200
16	80	260
14	140	345
12	200	460
10	290	590
8	440	715
6	580	810
4	690	890
2	750	1000
m	l/min	l/min
①	②	

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float switch	P2 HP kW	Volts	In A	µF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.04.003	HM 65/102 M	NO	2 1,5	1 ~ 230	11	40	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.04.004	HM 65/102 MG	SI ELET-MEC.		3 ~ 400	3,8				
	ES.04.010	HM 65/102	-		3 ~ 400	5,3				
②	ES.04.011	HM 65/103	-	3 2,2	3 ~ 400	5,3	-			

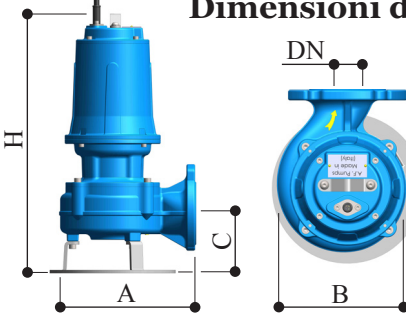
1 ~ 230 Volts = Monofase (Condensatori, motoprotettore e galleggiante in quadretto elettrico esterno.)

Single-phase (Capacitors, motor protector and float switch in the control panel.)

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

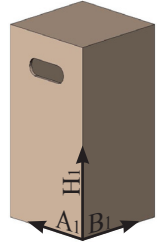
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



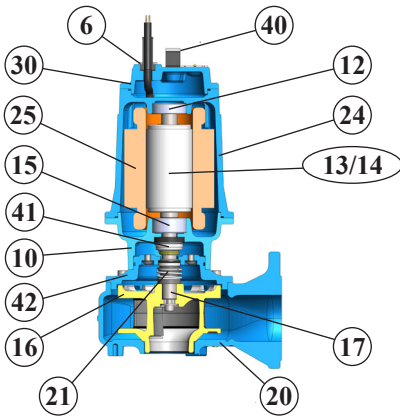
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HM 65/102	65	520	290	190	125	540	310	210	41
HM 65/103									43

DN* = PN 10/16-4 fori / PN 10/16-4 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional

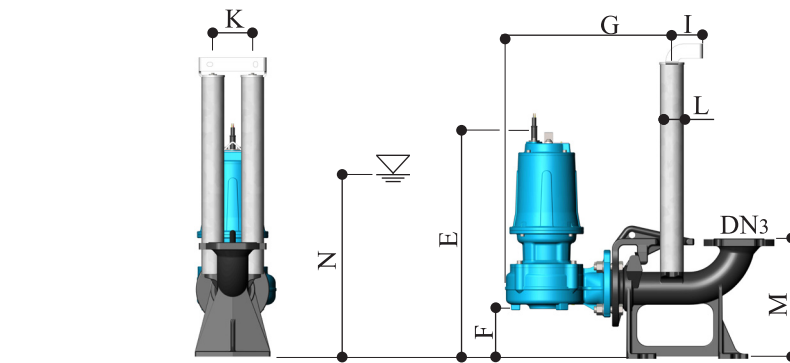
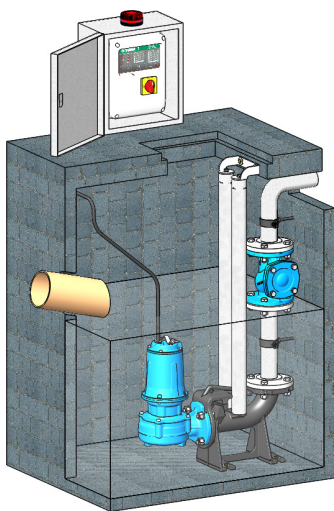


Costruzione - Construction



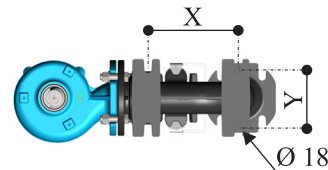
Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo AISI 431	Cable entry nut AISI 431
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale chiuso GG 25	Single channel closed impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Staffa di aggancio AISI 316	Bracket hook AISI 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.004 (DN 65)** Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.004 (DN 65)**



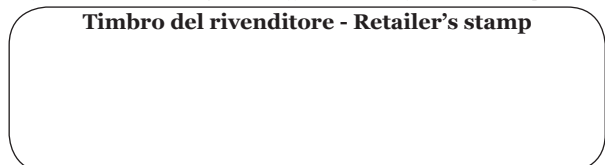
Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

	mm
DN3	65
E	515
F	87,5
G	402
I	55
K	65
L	1 1/4
M	260
N	350
X	200
Y	100



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Serie HM 80 111 - 112

2850 l/min 50 Hz.

Mandata DN 80

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante monocanale aperto.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel opened impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili HM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi.

Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 2 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile.

La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump HM, thanks to their tough construction and the single channel opened impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge.

Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 2 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O.ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

Conductivity sensor and thermal probes on request.

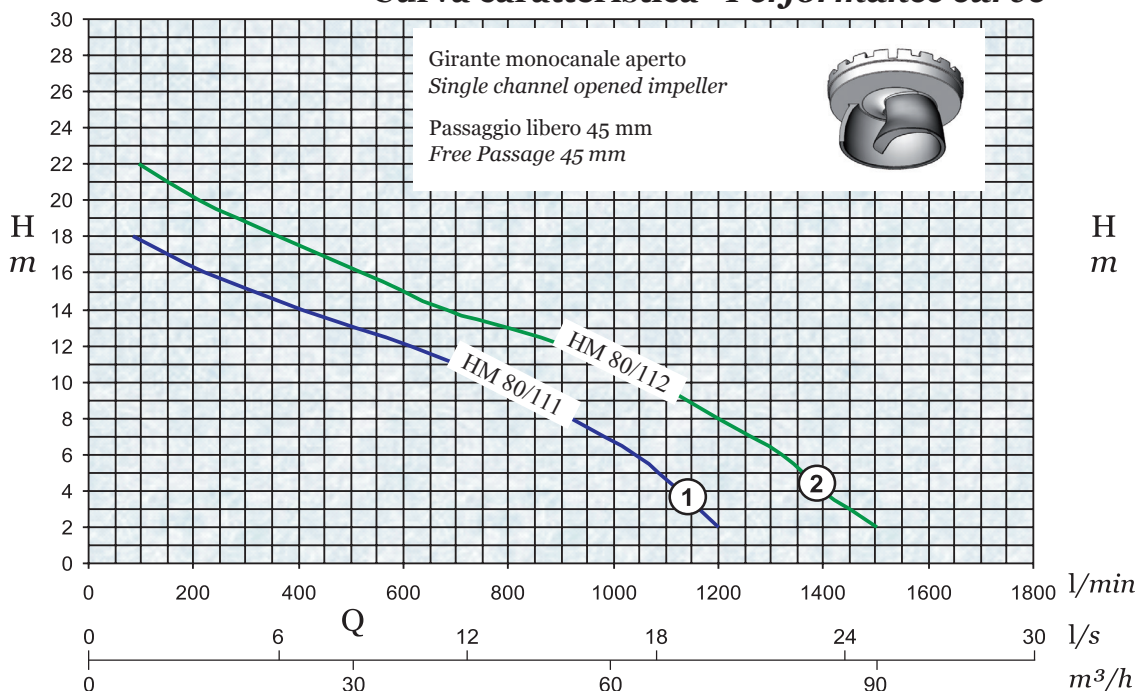
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



28		
26		
24		
22		95
20		210
18	85	360
16	220	520
14	410	685
12	615	915
10	780	1080
8	920	1200
6	1040	1320
4	1125	1400
2	1200	1500
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

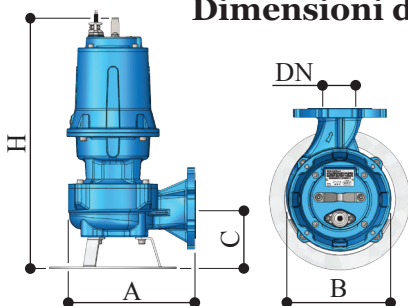
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.04.015	HM 80/111	4	3	3 ~ 400	8,9	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.04.017	HM 80/112	5,5	4,1	3 ~ 400	9,5			4 x 1,5 mm ² - 10 m

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

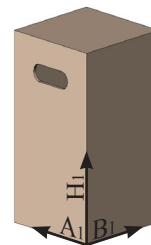
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



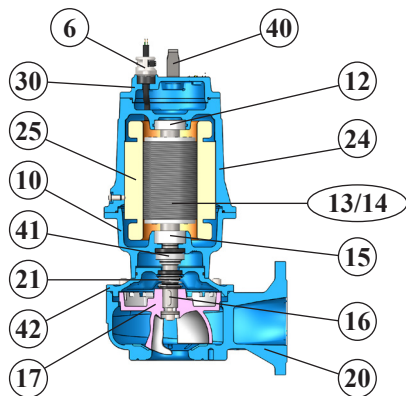
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HM 80/111	80	595	305	227	140	600	420	330	64
HM 80/112									66

DN* = PN 16-8 fori / PN 16-8 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional

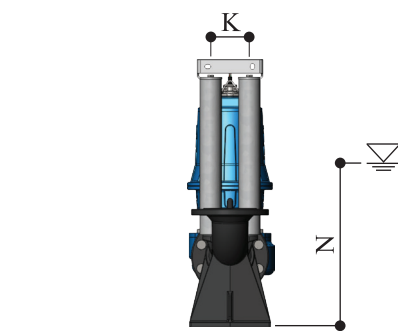
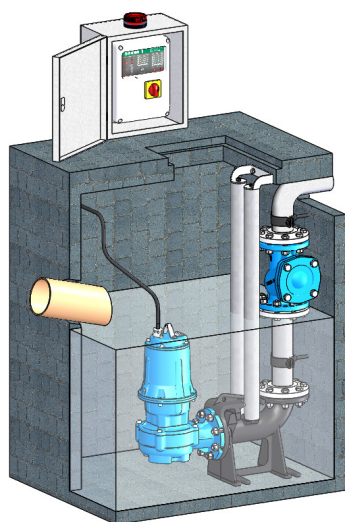


Costruzione - Construction

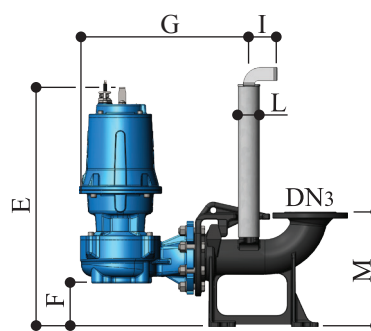


Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale aperta GG 25	Single channel opened impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

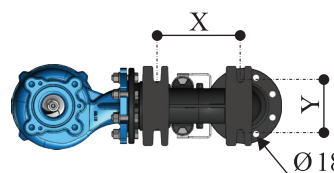
Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.005 (DN 80 PN16)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.005 (DN 80 PN16)**



Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level



	mm
DN3	80
E	635,5
F	115
G	450
I	75
K	100
L	2"
M	310
N	500
X	218,5
Y	140

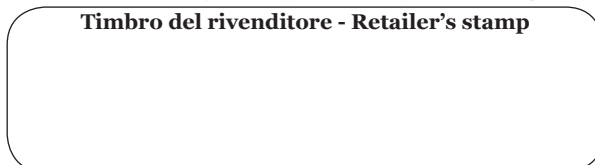


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie HM 81 114

2850 l/min 50 Hz.

Mandata DN 80

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante monocanale aperto**.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel opened impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili HM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi.

Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 2 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile.

La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump HM, thanks to their tough construction and the single channel opened impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge.

Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 2 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

Conductivity sensor and thermal probes on request.

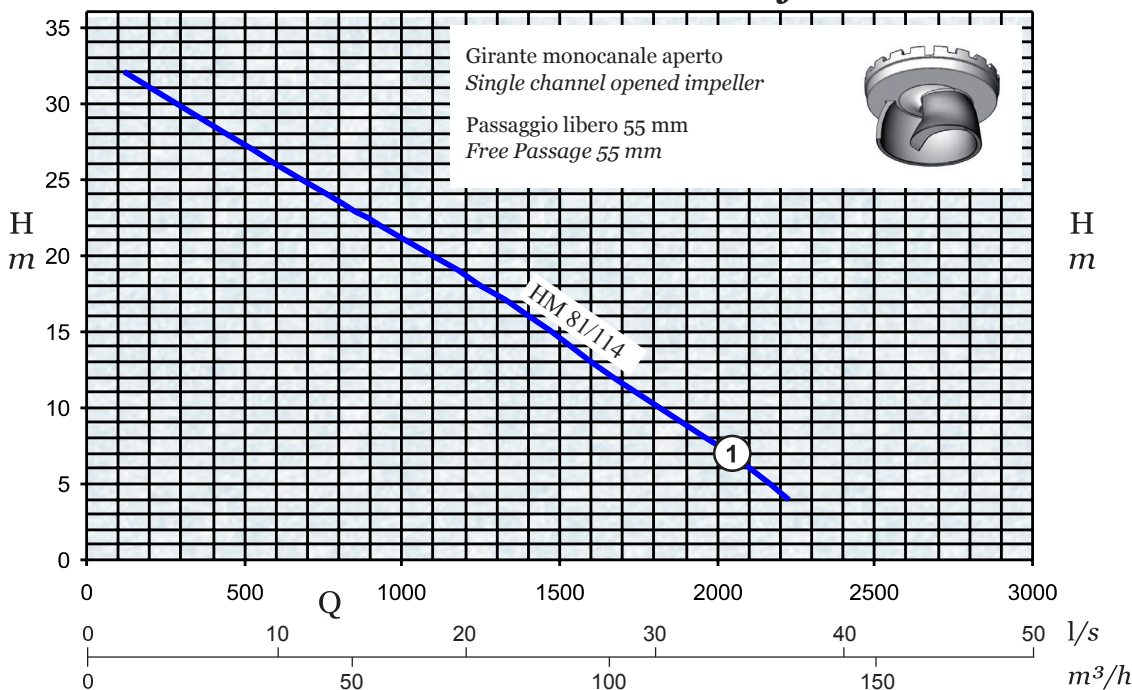
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

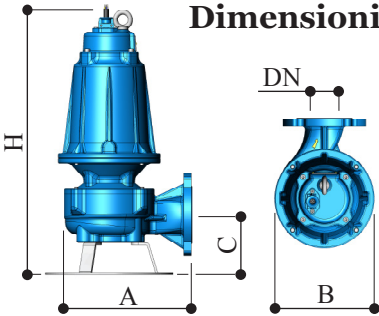
The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.04.024	HM 81/114D	10	7,5	3 ~ 400	16,3	2	2850	4 x 2,5 mm ² - 10 m
	ES.04.025	HM 81/114S			3 ~ 400/690				7 x 1,5 mm ² - 10 m

3 ~ 400 Volts = Trifase-Avviamento diretto Y / Three-phase- Start direct Y
 3 ~ 400/690 Volts = Trifase-Avviamento Y/Δ / Three-phase- Starting Y/Δ
 P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

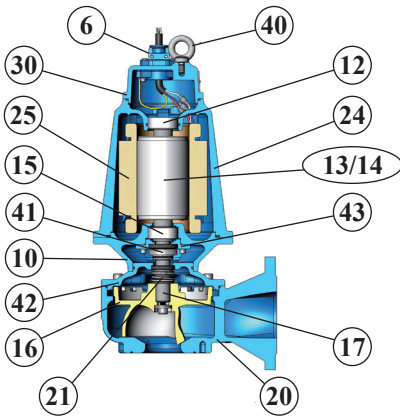


Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HM 81/114	80	730	390	240	175	860	490	400	95

DN* = PN 16-8 fori / PN 16-8 holes
 La base di appoggio è optional / The foot support is optional

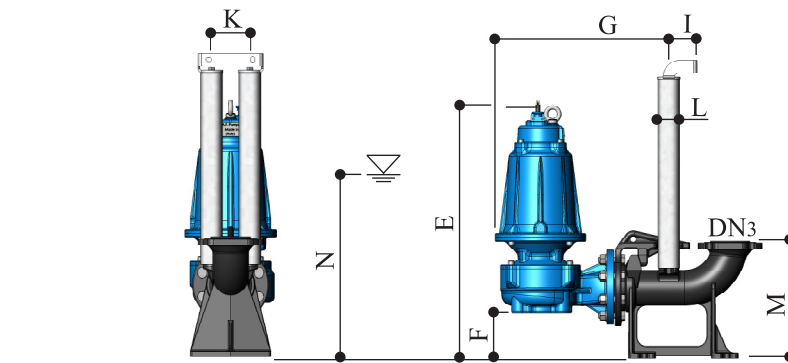
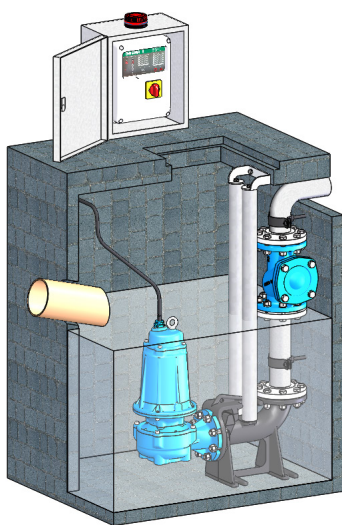


Costruzione - Construction



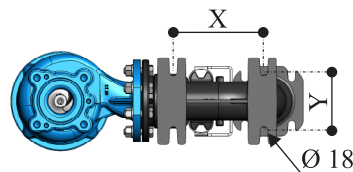
Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale aperta GG 25	Single channel opened impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Golfaro	Buttonhole
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Flangia tenuta superiore	Flange upper mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.005 (DN 80 PN16)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.005 (DN 80 PN16)**



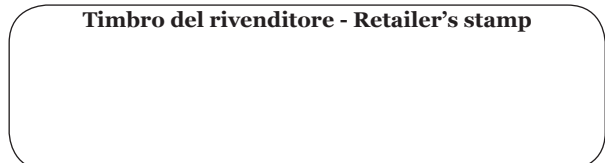
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

	mm
DN ₃	80
E	705
F	105
G	506
I	85
K	100
L	2"
M	310
N	530
X	218,5
Y	140



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



The water in your hands



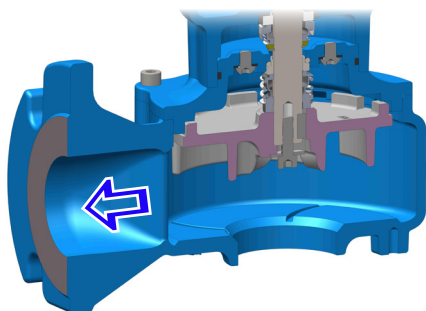
2850 l/min 50 Hz.

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante vortex.**

*The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **vortex impeller.***

Serie

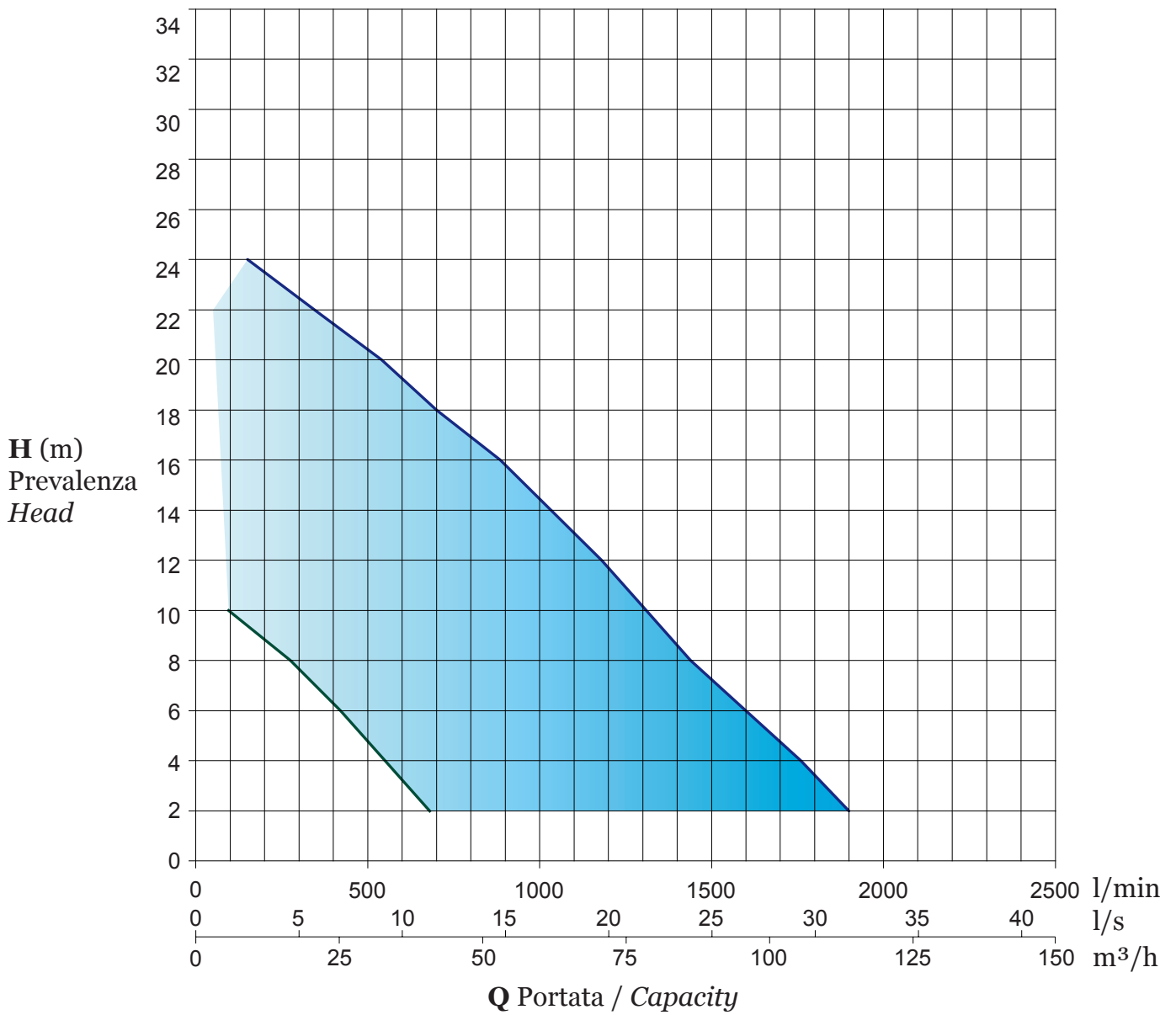
HV



Pagine - Page: L

Serie

HV



Campo grafico di applicazione
Graphic field of application

Serie HV 65 302 - 303

2850 l/min 50 Hz.

Mandata DN 65

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante vortex.**

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with vortex impeller.**



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili HV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi rattivati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che per l'installazione mobile con base di appoggio. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase: con motoprotettore e condensatore in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



Features and used

Submersible electric pump HV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: motor protector and capacitor in box control. Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor and thermal probes on request.



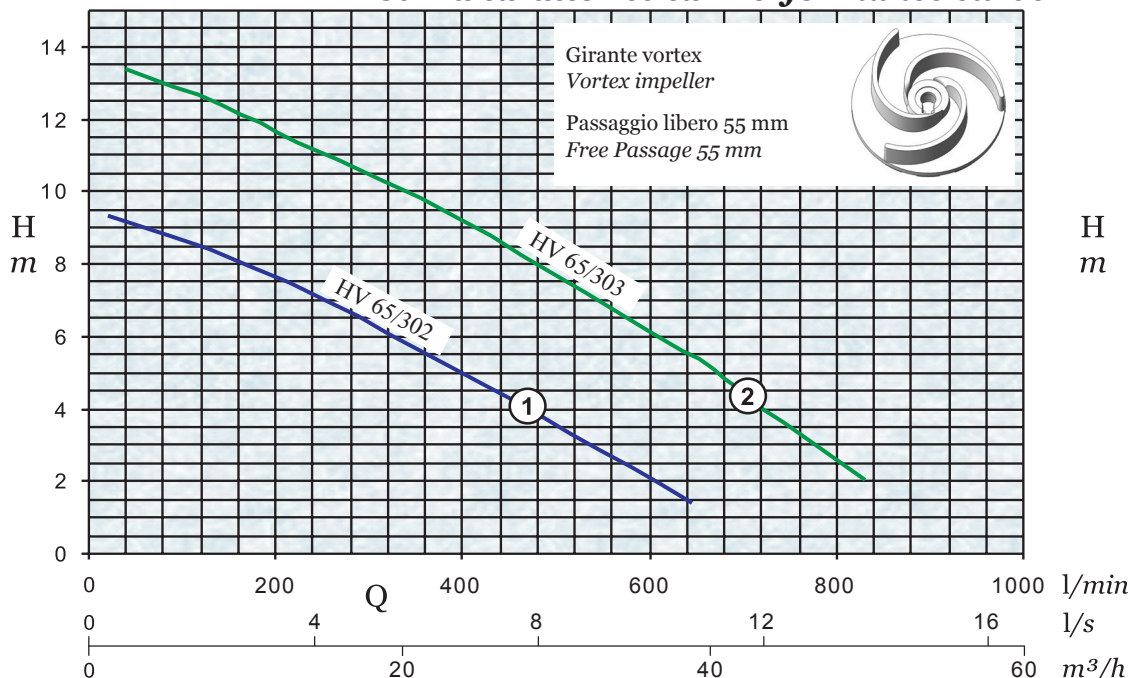
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



15		
14		
13		80
12		170
11		255
10		340
9	60	415
8	165	480
7	250	540
6	325	610
5	400	670
4	470	720
3	540	770
2	615	830
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float switch	P2 HP kW	Volts	In A	μF	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	ES.05.003	HV 65/302 M	NO	2 1,5	1 ~ 230	11	40	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.05.004	HV 65/302 MG	SI ELET-MEC.		3 ~ 400	3,8				
	ES.05.010	HV 65/302	-		3 ~ 400	5,3				
②	ES.05.011	HV 65/303	-	3 2,2	3 ~ 400	5,3	-			

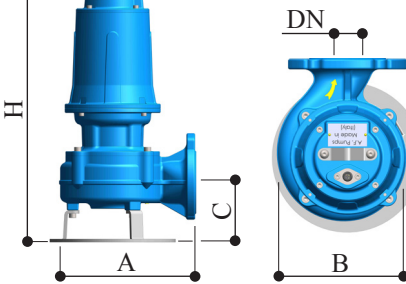
1 ~ 230 Volts = Monofase (Condensatori, motoprotettore e galleggiante in quadretto elettrico esterno.)

Single-phase (Capacitors, motor protector and float switch in the control panel.)

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

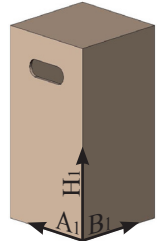
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



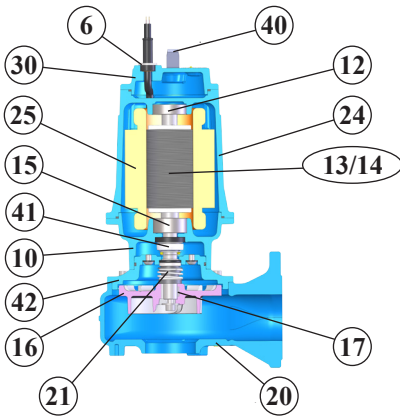
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HV 65/302	65	520	290	190	125	540	310	210	40
HV 65/303									42

DN* = PN 10/16-4 fori / PN 10/16-4 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional

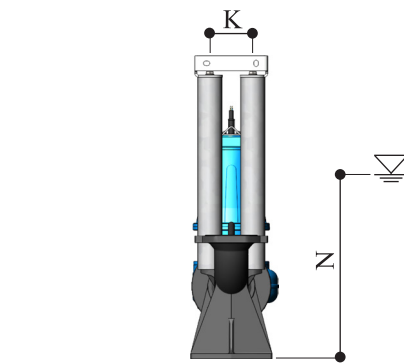
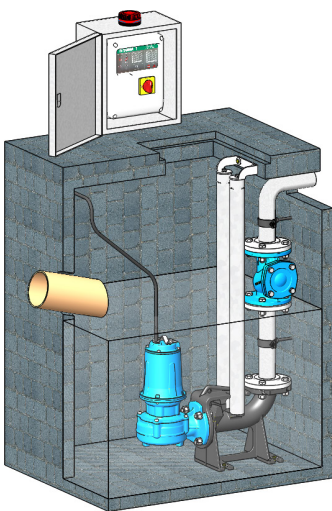


Costruzione - Construction

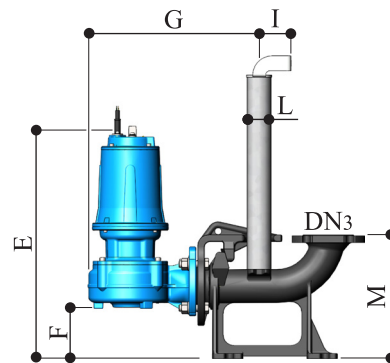


Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

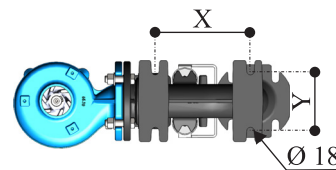
Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.004 (DN 65)** Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.004 (DN 65)**



Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

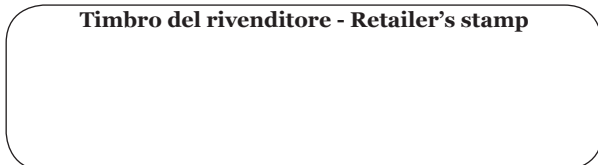


	mm
DN3	65
E	515
F	87,5
G	402
I	55
K	65
L	1 1/4
M	260
N	350
X	200
Y	100



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Serie HV 80 311 - 312

2850 l/min 50 Hz.

Mandata DN 80

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante vortex.**

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili HV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi rattivati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che per l'installazione mobile con base di appoggio. Motore elettrico asincrono 2 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/graffite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump HV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support. Motor asynchronous 2 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O.ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

Conductivity sensor and thermal probes on request.

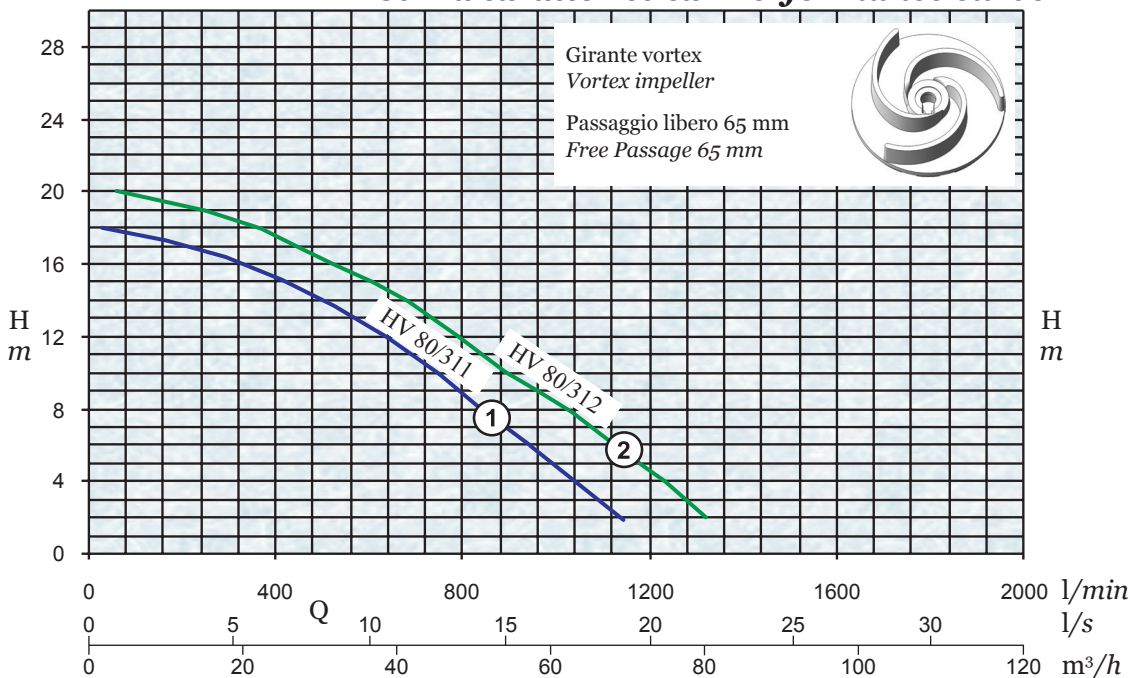
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



28		
24		
20		70
18	30	360
16	325	520
14	500	680
12	640	790
10	730	900
8	840	1040
6	925	1125
4	1040	1240
2	1150	1320
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



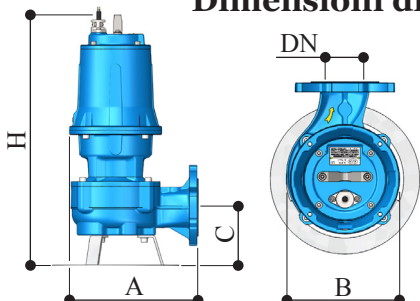
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.05.015	HV 80/311	4	3,0	3 ~ 400	8,9	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.05.017	HV 80/312	5,5	4,1		9,5			

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

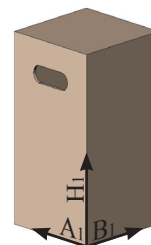
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



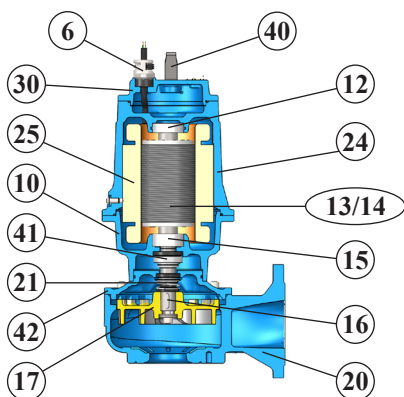
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HV 80/311	80	595	305	227	140	600	420	330	61
HV 80/312									63

DN* = PN 16-8 fori / PN 16-8 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional

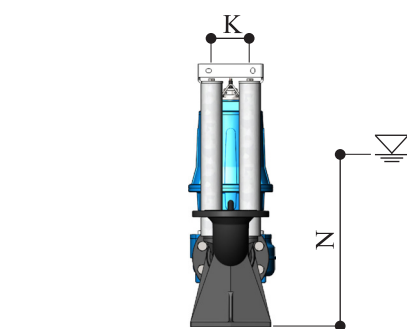
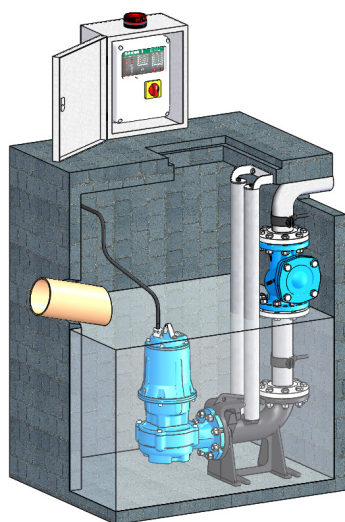


Costruzione - Construction

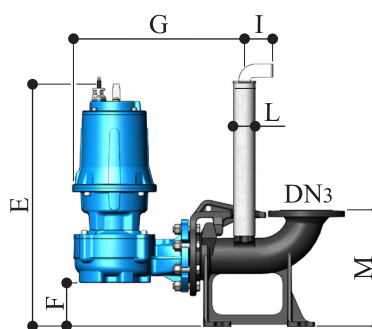


Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

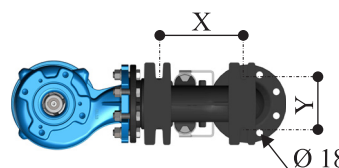
Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.005 (DN 80 PN16)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.005 (DN 80 PN16)**



Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level



	mm
DN3	80
E	635,5
F	115
G	450
I	75
K	100
L	2"
M	310
N	500
X	218,5
Y	140

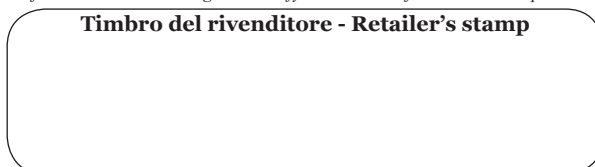


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie HV 81 313 - 314

2850 l/min 50 Hz.

Mandata DN 80

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante vortex.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with vortex impeller.



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili HV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi rattivati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che per l'installazione mobile con base di appoggio. Motore elettrico asincrono 2 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/graffite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



Features and used

Submersible electric pump HV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support. Motor asynchronous 2 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

Conductivity sensor and thermal probes on request.

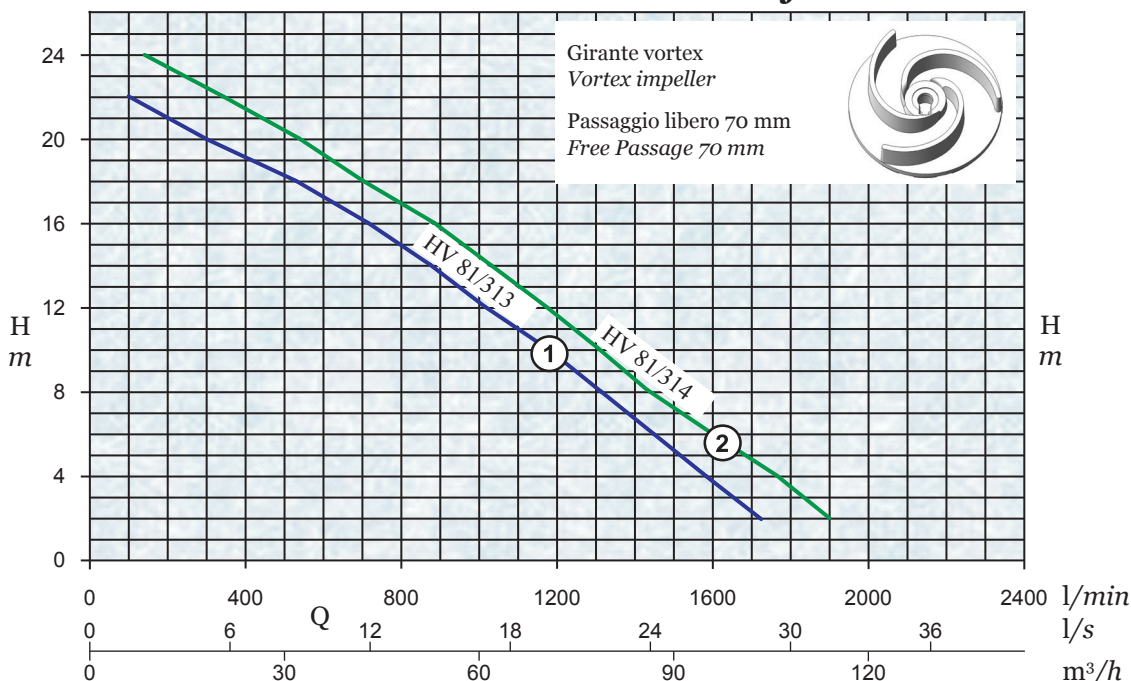
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione	-Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions	-Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



26		
24		140
22	100	345
20	300	540
18	530	700
16	715	885
14	875	1030
12	1015	1180
10	1180	1310
8	1315	1425
6	1450	1600
4	1585	1760
2	1730	1900
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

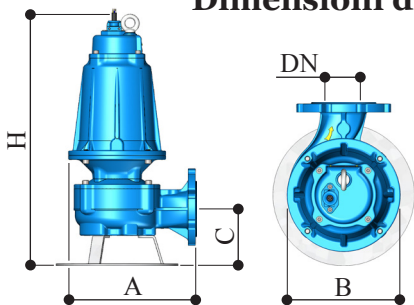
Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.05.022	HV 81/313D	7,5	5,5	3 ~ 400	11,8	2	2850	4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.05.023	HV 81/313S			3 ~ 400/690				7 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.05.024	HV 81/314D	10	7,5	3 ~ 400	16,3			4 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.05.025	HV 81/314S			3 ~ 400/690				7 x 1,5 mm ² - 10 m

3 ~ 400 Volts = Trifase-Avviamento diretto Y / Three-phase- Start direct Y

3 ~ 400/690 Volts = Trifase-Avviamento Y/Δ / Three-phase- Starting Y/Δ

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

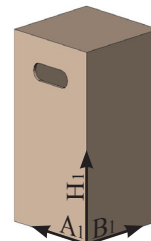
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



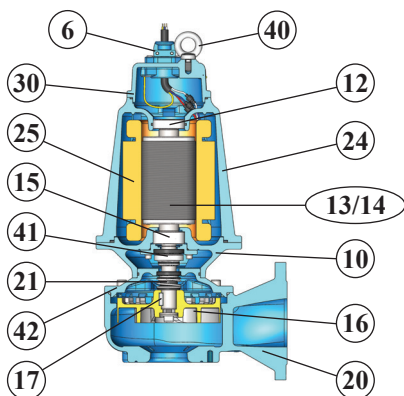
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
HV 81/313	80	730	390	240	175	860	490	400	85
HV 81/314									91

DN* = PN 16-8 fori / PN 16-8 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional



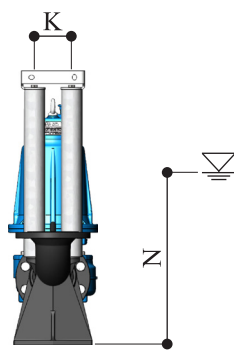
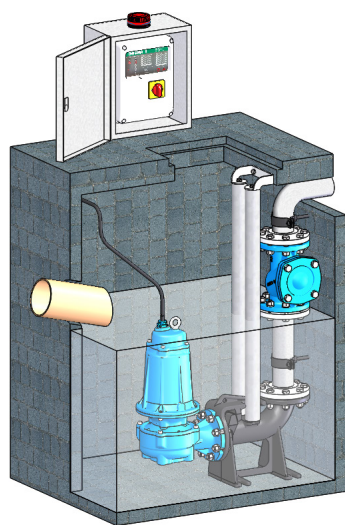
Costruzione - Construction



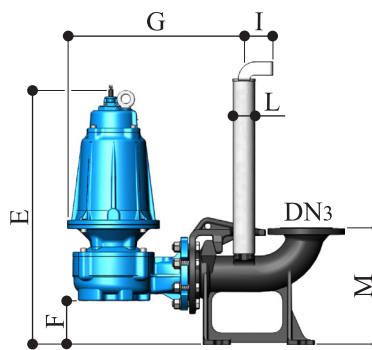
Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedie GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.005 (DN 80 PN16)**

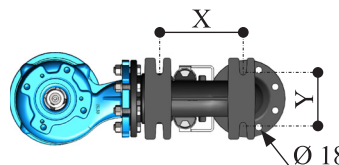
Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.005 (DN 80 PN16)**



Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level



	mm
DN3	80
E	705
F	115
G	506
I	75
K	100
L	2"
M	310
N	530
X	218,5
Y	140

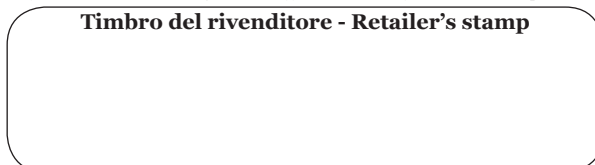


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

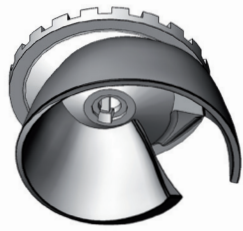
The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands



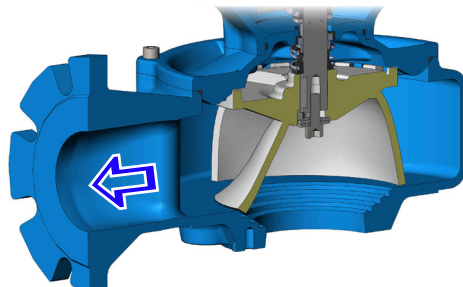
1450 1/min 50 Hz.

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante monocanale aperto.**

*The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with single channel opened impeller.***

Serie

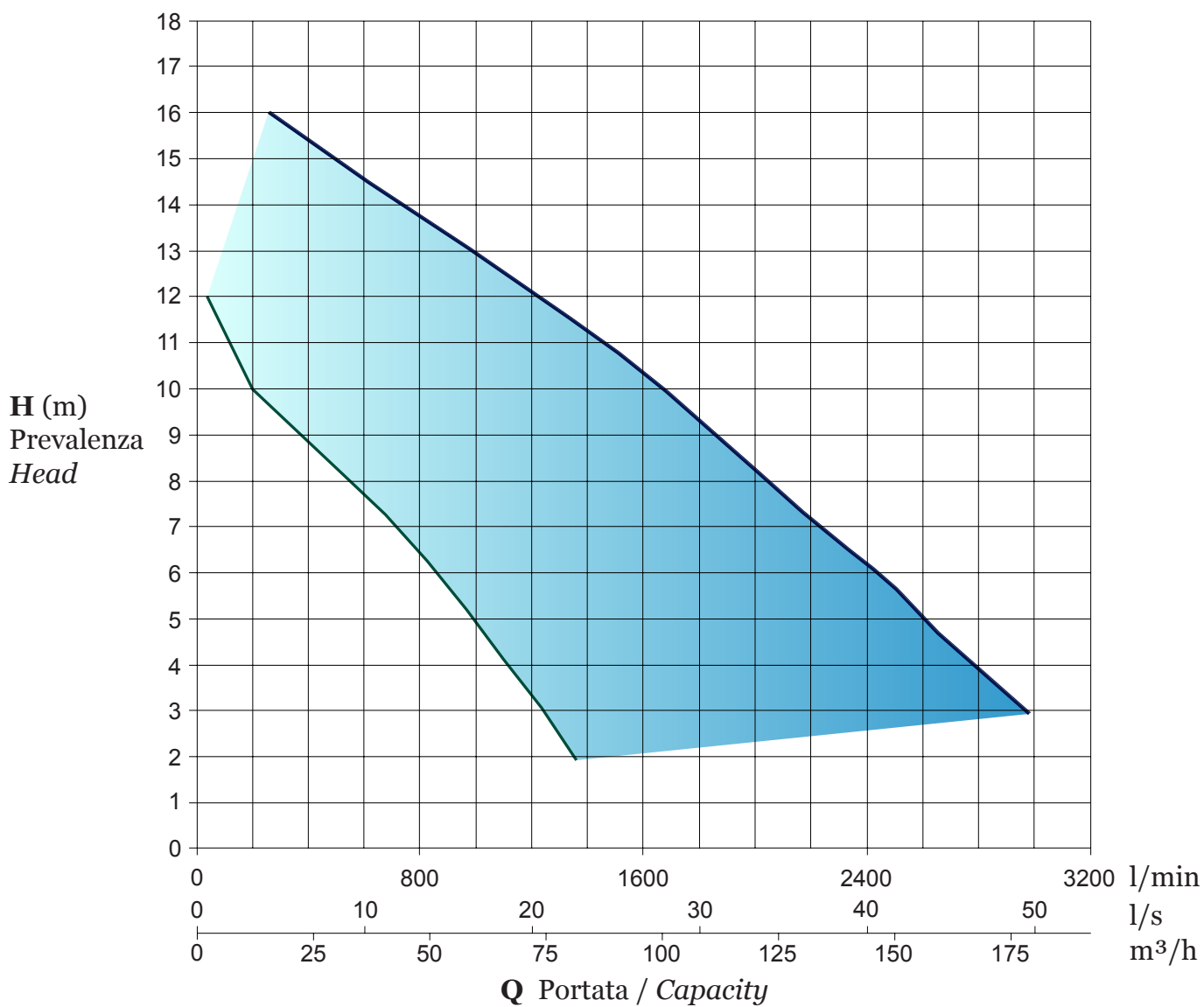
QM



Pagine - Page: M

Serie

QM



Campo grafico di applicazione
Graphic field of application

Serie QM 80 161 - 162 - 163

1450 1/min 50 Hz.

Mandata DN 80

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante monocanale aperto.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel opened impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi.

Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile.

La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump QM, thanks to their tough construction and the single channel opened impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge.

Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O.ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

Conductivity sensor and thermal probes on request.

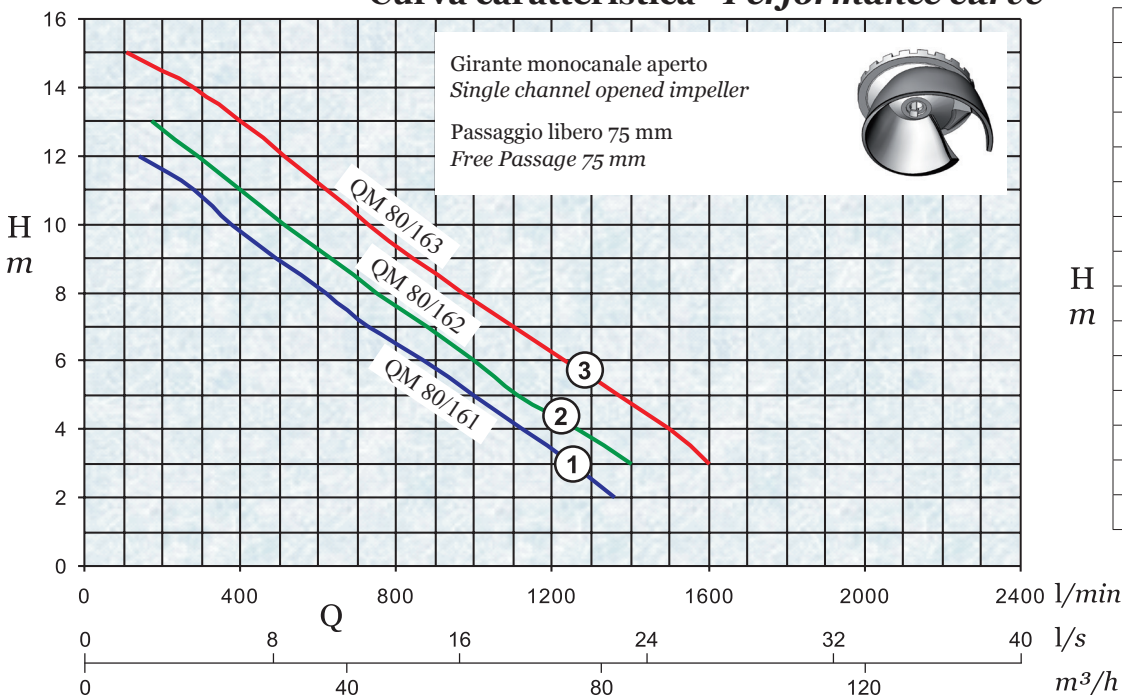
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



15			110
14			280
13		170	400
12	140	290	510
11	280	400	620
10	380	510	730
9	490	630	840
8	620	750	970
7	730	880	1100
6	870	1000	1230
5	1000	1110	1370
4	1120	1260	1500
3	1250	1400	1600
2	1360	-	-
m	l/min	l/min	l/min
	①	②	③

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

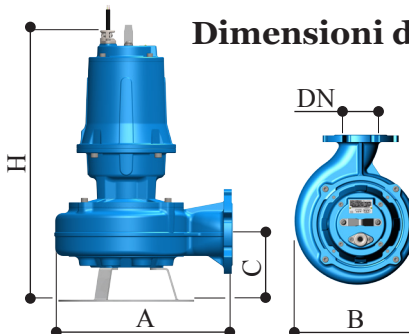


Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.06.009	QM 80/161	2	1,5	3 ~ 400	4,2	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.06.010	QM 80/162	3	2,2		5,1			
③	ES.06.012	QM 80/163	4	3		7,1			

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

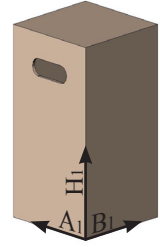
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor



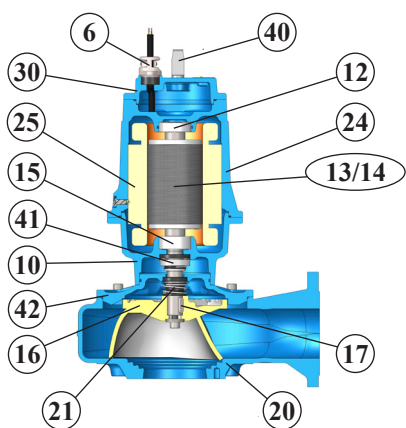
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
QM 80/161	80	650	394	310	153	600	420	330	64
QM 80/162									65
QM 80/163									68

DN* = PN 16-8 fori / PN 16-8 holes
La base di appoggio è optional / The foot support is optional

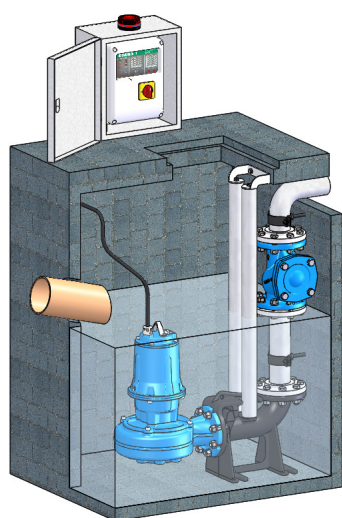


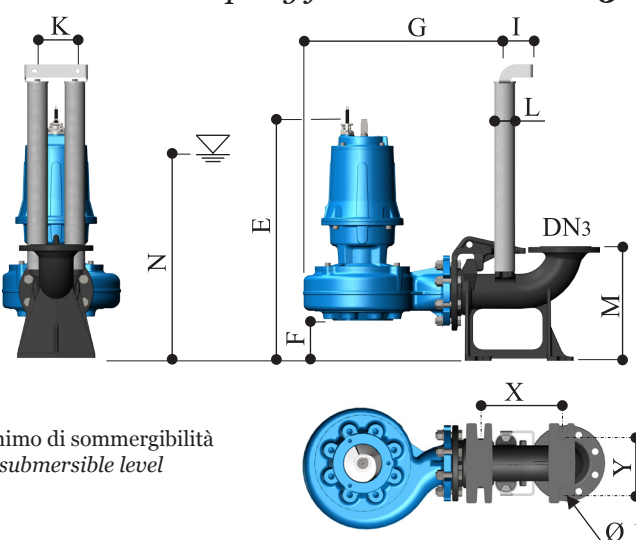
Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo AISI 431	Cable entry nut AISI 431
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale aperta GG 25	Single channel opened impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Staffa di aggancio AISI 316	Bracket hook AISI 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice RS.28.005 (DN 80 PN16)
Permanent submersible version with automatic coupling foot code RS.28.005 (DN 80 PN16)





	mm
DN ₃	80
E	687
F	117
G	535
I	85
K	100
L	2"
M	310
N	500
X	218,5
Y	140

Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie QM 100 161 - 162 - 163

1450 1/min 50 Hz.

Mandata DN 100

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante monocanale aperto**.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel opened impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi.

Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile.

La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump QM, thanks to their tough construction and the single channel opened impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge.

Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O.ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

Conductivity sensor and thermal probes on request.

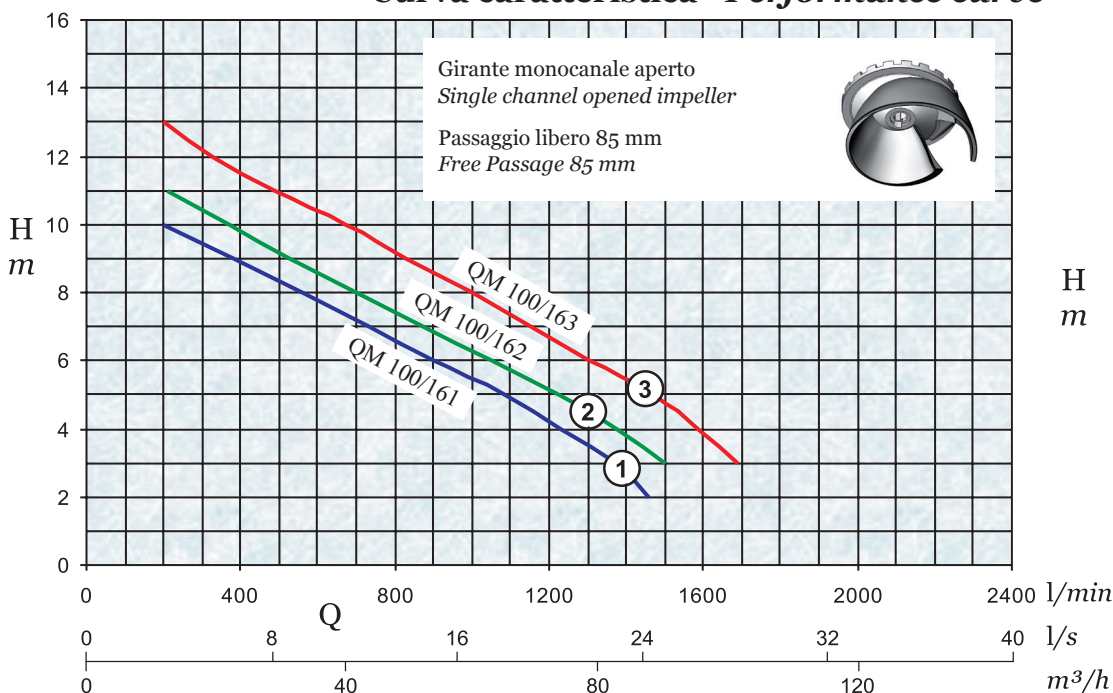
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



H (m)	Q (l/min) ①	Q (l/min) ②	Q (l/min) ③
14			
13			200
12		50	330
11		210	490
10	200	370	670
9	380	530	830
8	560	700	1000
7	730	870	1150
6	900	1050	1300
5	1080	1220	1470
4	1230	1380	1590
3	1380	1550	1690
2	1460	-	-
1	-	-	-
m	l/min	l/min	l/min
	①	②	③

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



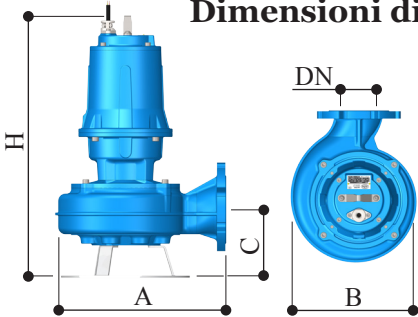
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.06.014	QM 100/161	2	1,5	3 ~ 400	4,2	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.06.015	QM 100/162	3	2,2		5,1			
③	ES.06.017	QM 100/163	4	3		7,1			

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

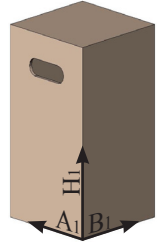
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



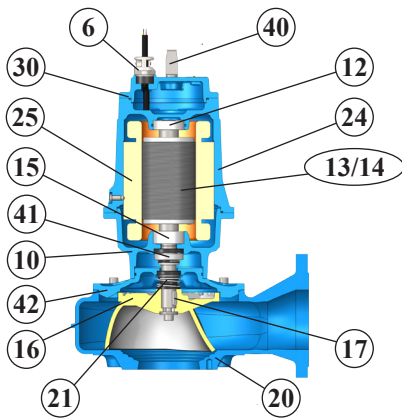
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
QM 100/161	100	650	394	310	163	600	420	330	66
QM 100/162									67
QM 100/163									70

DN* = PN 10/16-8 fori / PN 10/16-8 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional

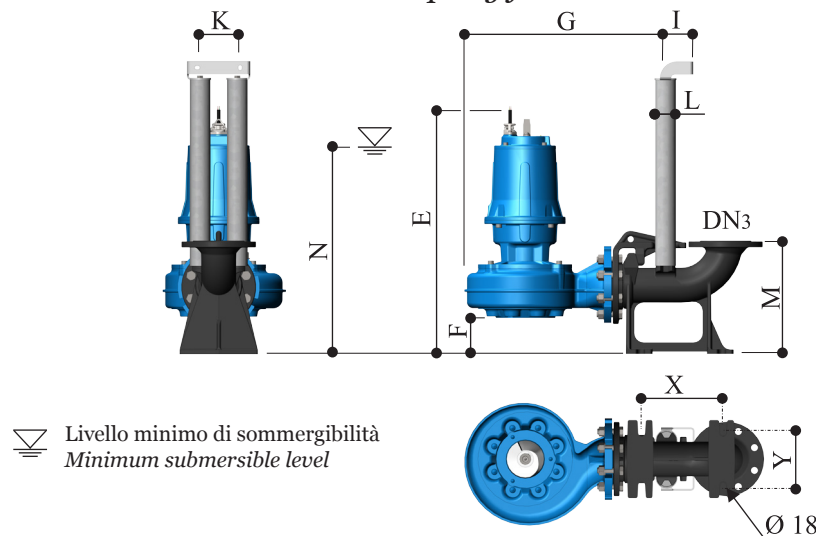
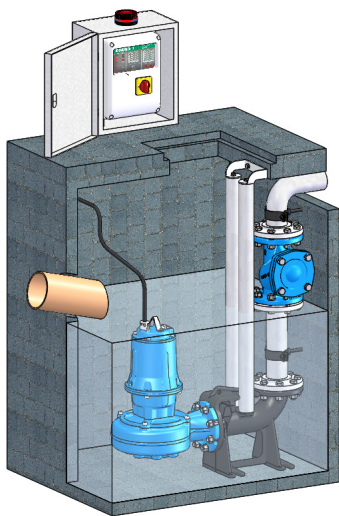


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo AISI 431	Cable entry nut AISI 431
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale aperta GG 25	Single channel opened impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Staffa di aggancio AISI 316	Bracket hook AISI 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.006 (DN 100)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.006 (DN 100)**

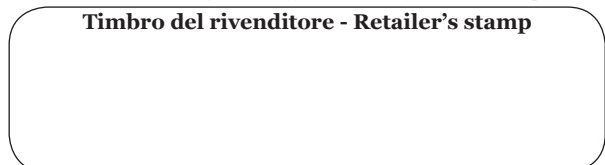


≡ Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

	mm
DN3	100
E	687
F	117
G	535
I	85
K	100
L	2"
M	400
N	500
X	250
Y	150

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Serie QM 101 165 - 166

1450 1/min 50 Hz.

Mandata DN 100

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante monocanale aperto.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with single channel opened impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QM per la loro solida costruzione e grazie alla girante monocanale, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi.

Sono previste sia per installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che installazione mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile.

La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump QM, thanks to their tough construction and the single channel opened impeller, that offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency, is particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge.

Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide.

Conductivity sensor and thermal probes on request.

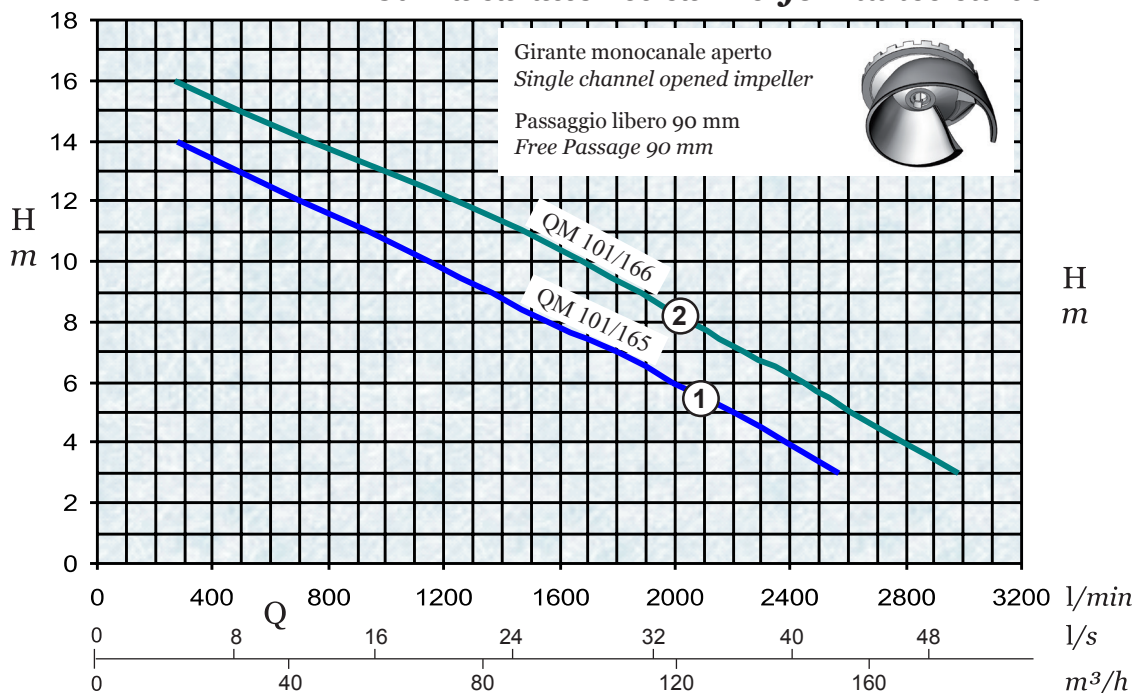
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



18		
16		270
14	280	740
12	700	1240
10	1150	1680
8	1560	2050
7	1800	2240
6	1990	2450
5	2200	2610
4	2380	2790
3	2570	2980
2	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

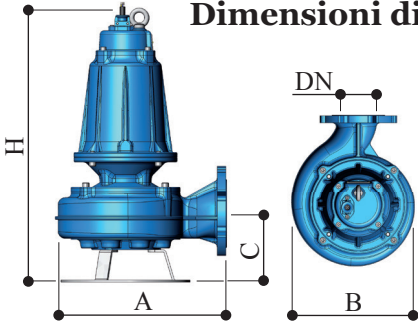


Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.06.019	QM 101/165	5,5	4,1	3 ~ 400	9,4	4	1450	4 x 2,5 mm ² - 10 m
②	ES.06.021	QM 101/166D	7,5	5,5	3 ~ 400	11,8			7 x 1,5 mm ² - 10 m
	ES.06.022	QM 101/166S			3 ~ 400/690				

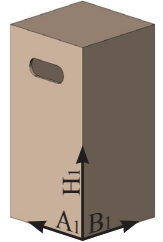
3 ~ 400 Volts = Trifase-Avviamento diretto Y / Three-phase- Start direct Y
 3 ~ 400/690 Volts = Trifase-Avviamento Y/Δ / Three-phase- Starting Y/Δ
 P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

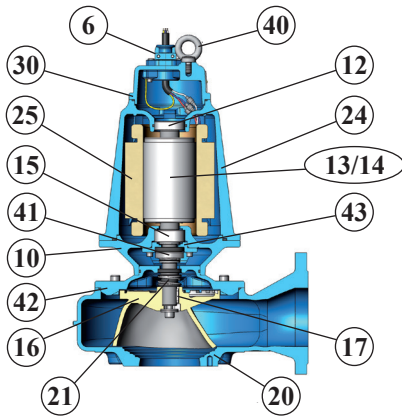


Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
QM 101/165	100	740	450	360	190	860	490	400	96
QM 101/166									103

DN* = PN 10/16-8 fori / PN 10/16-8 holes
 La base di appoggio è optional / The foot support is optional

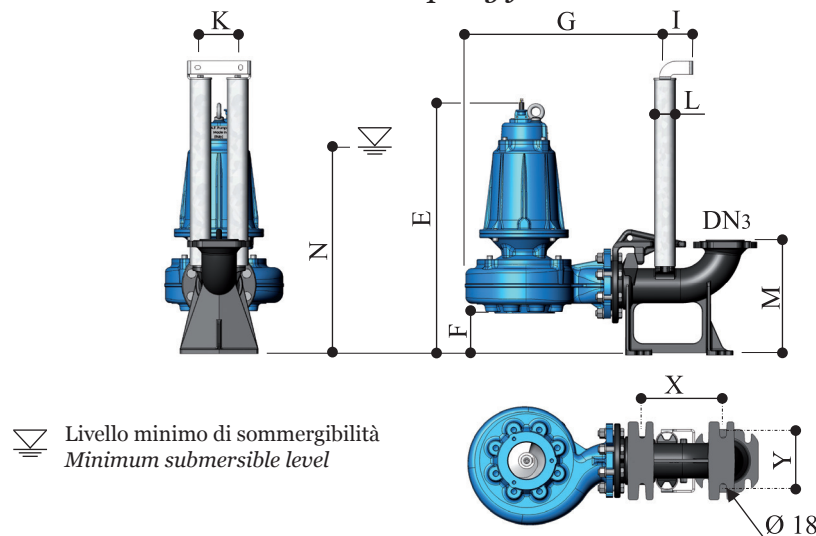
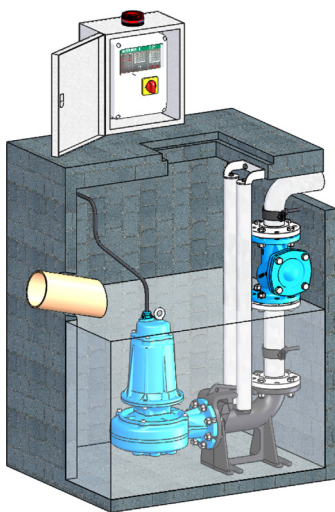


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante monocanale aperta GG 25	Single channel opened impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Golfaro	Buttonhole
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Flangia tenuta superiore	Flange upper mechanical seal GG 25

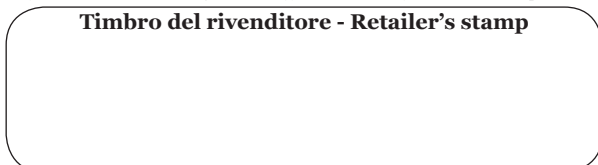
Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.006 (DN 100)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.006 (DN 100)**



	mm
DN3	100
E	760
F	110
G	593
I	85
K	100
L	2"
M	400
N	600
X	250
Y	150

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

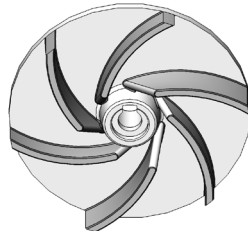
The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands



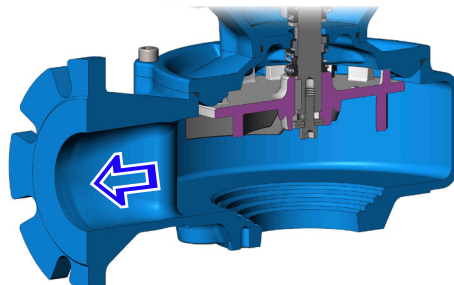
1450 1/min 50 Hz.

Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante vortex.**

*The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with vortex impeller.***

Serie

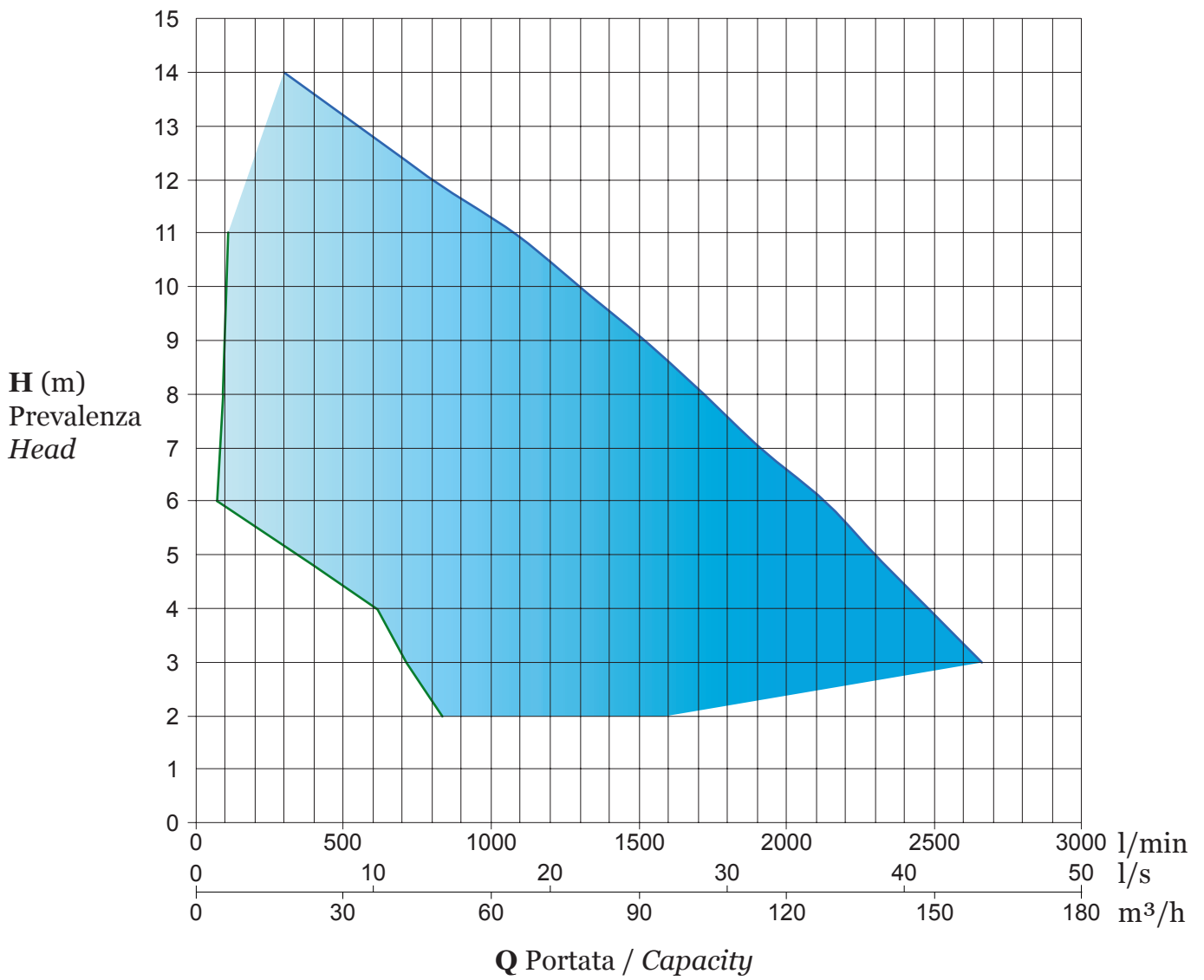
QV



Pagine - Page: N

Serie

QV



Campo grafico di applicazione
Graphic field of application

Serie QV 65 359 - 360

1450 1/min 50 Hz.

Mandata DN 65

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante vortex.**

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with vortex impeller.**



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi rattivati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per l'installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio. Tenuta lato motore ceramica/graffite, lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



Features and used

Submersible electric pump QV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in oil chamber. Seal types applied to the motor side on cer/graphite, seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor-thermal probes on request.

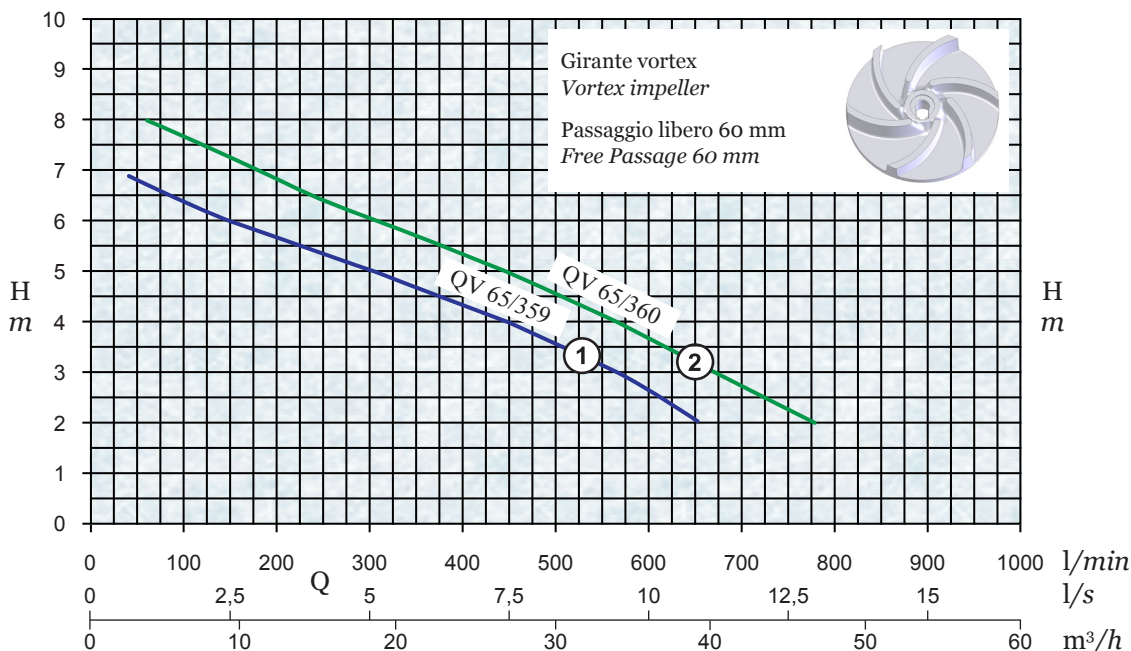
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



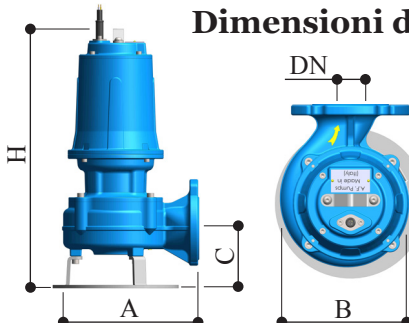
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.07.005	QV 65/359	1,2	0,9	3 ~ 400	2,2	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.07.006	QV 65/360	1,5	1,1		2,7			

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

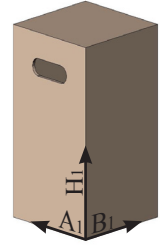
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

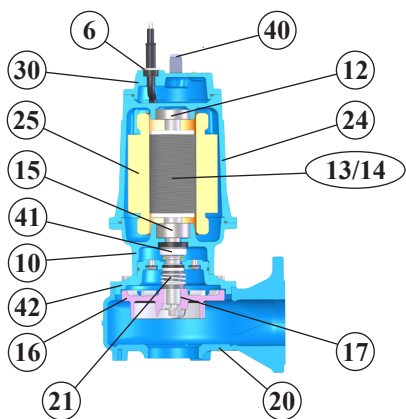


Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
QV 65/359	65	520	290	190	125	540	310	210	40
QV 65/360									42

DN* = PN 10/16-4 fori / PN 10/16-4 holes
La base di appoggio è optional / The foot support is optional

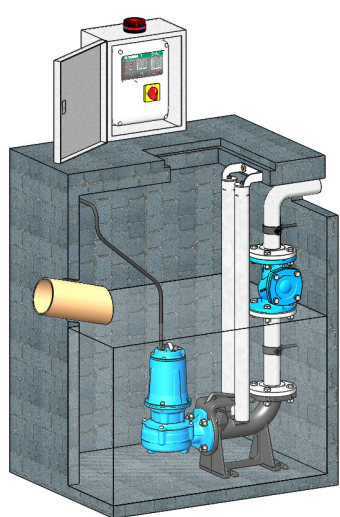


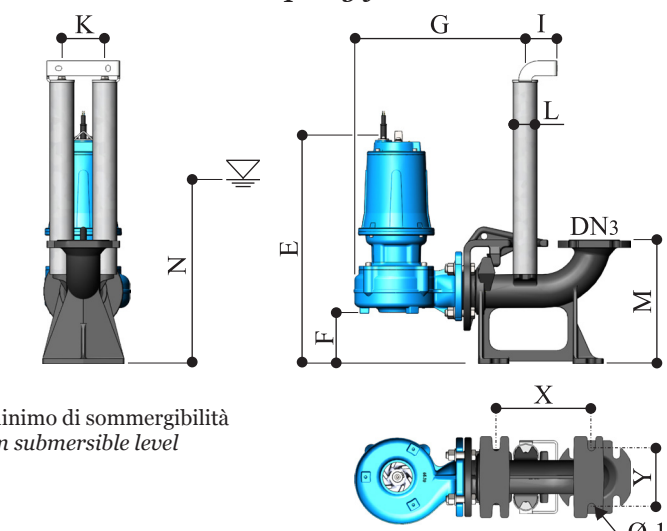
Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.004 (DN 65)** Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.004 (DN 65)**





	mm
DN3	65
E	515
F	87,5
G	402
I	55
K	65
L	1 1/4
M	260
N	350
X	200
Y	100

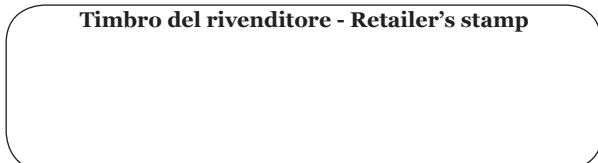
Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie QV 80 359 - 360

1450 1/min 50 Hz.

Mandata DN 80

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, **con girante vortex.**

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, **with vortex impeller.**



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi rattivati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per l'installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio. Tenuta lato motore ceramica/graffite, lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



request.



Features and used

Submersible electric pump QV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in oil chamber. Seal types applied to the motor side on cer/graphite, seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor-thermal probes on

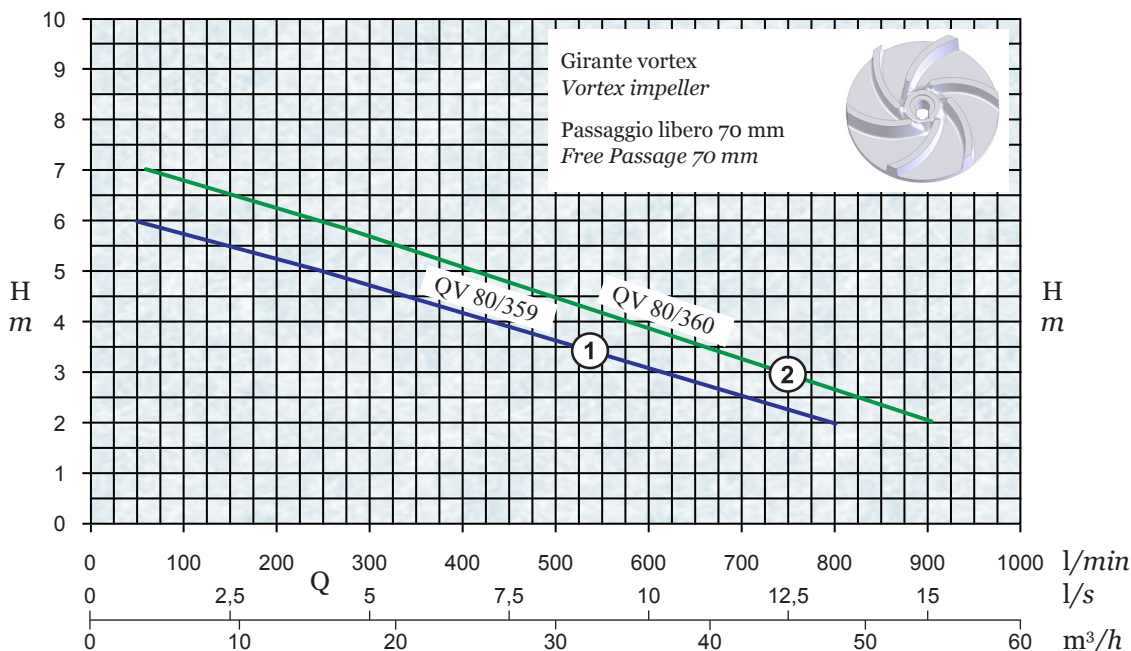
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



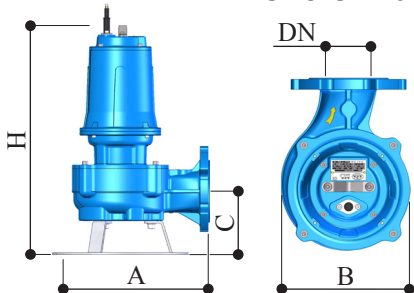
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.05.007	QV 80/359	1,2	0,9	3 ~ 400	2,2	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.05.008	QV 80/360	1,5	1,1		2,7			

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

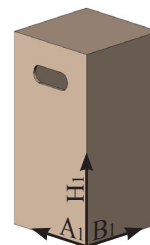
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



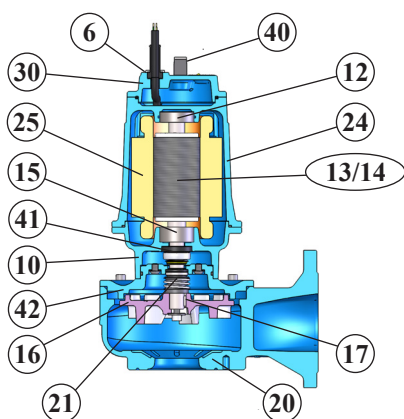
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
QV 80/359	80	560	305	227	125	600	420	330	46
QV 80/360									48

DN* = PN 16-8 fori / PN 16-8 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional

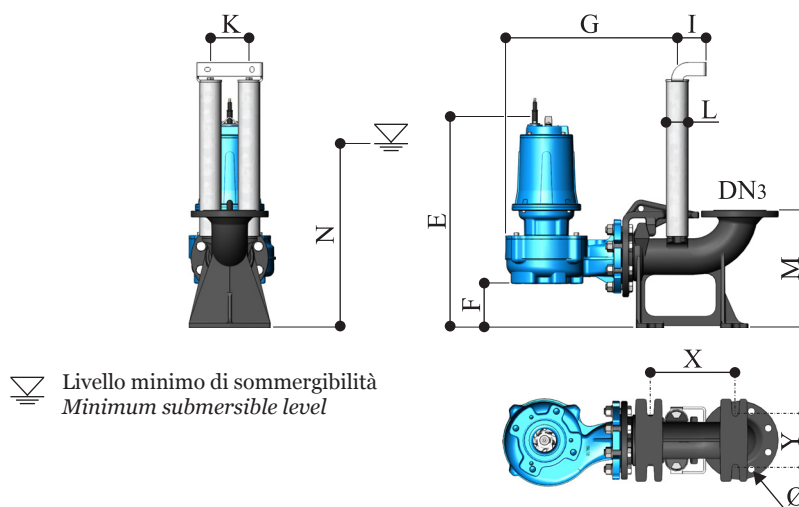
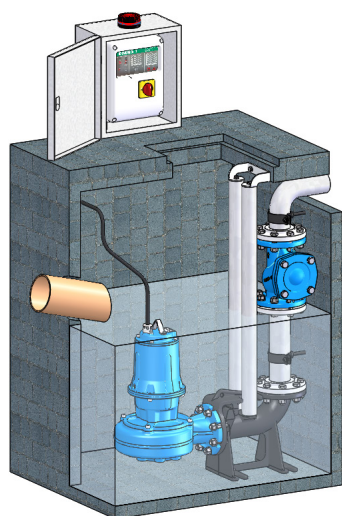


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.005 (DN 80 PN16)**
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.005 (DN 80 PN16)**



	mm
DN3	80
E	555
F	119,5
G	445
I	75
K	100
L	2"
M	310
N	450
X	218,5
Y	140

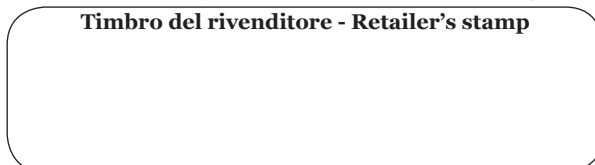
Livello minimo di sommersibilità
Minimum submersible level

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie QV 80 361 - 362 - 363

1450 1/min 50 Hz.

Mandata DN 80

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante vortex.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi rattivati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per l'installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio. Tenuta lato motore ceramica/grafite, lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump QV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O.ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in oil chamber. Seal types applied to the motor side on cer/graphite, seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor-thermal probes on request.

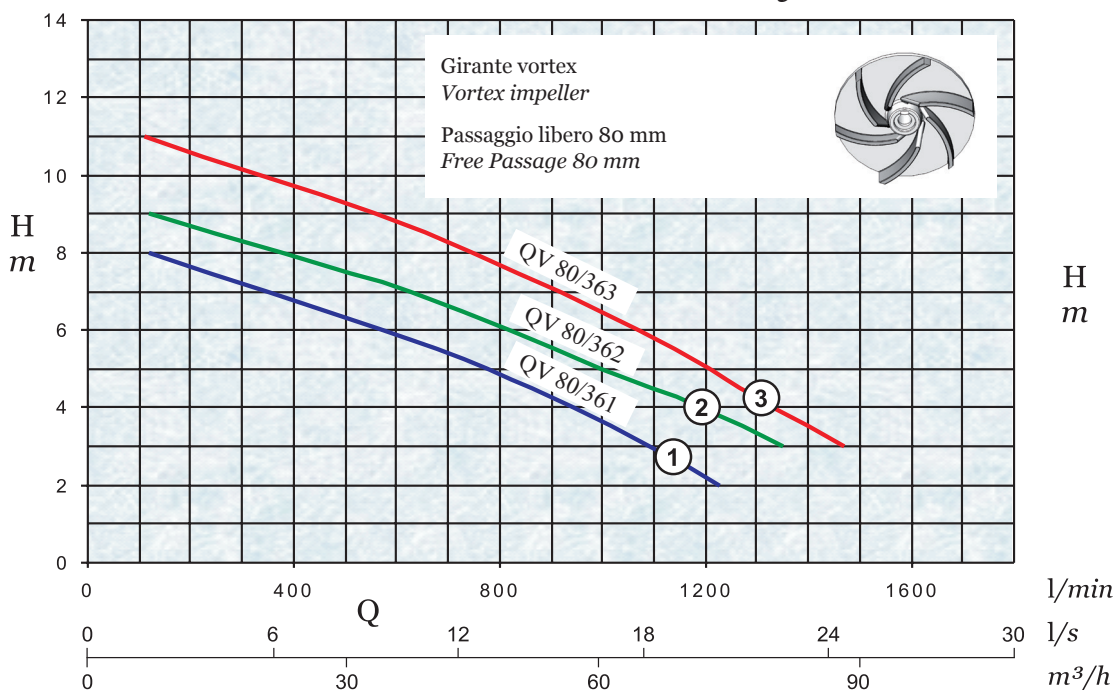
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14			
13			
12			
11			110
10			340
9		120	560
8	120	380	750
7	350	630	920
6	570	820	1070
5	780	1000	1210
4	940	1190	1330
3	1090	1350	1470
2	1230	-	-
1	-	-	-
m	l/min	l/min	l/min
	①	②	③

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



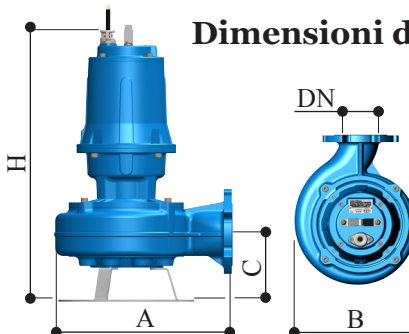
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.07.009	QV 80/361	2	1,5	3 ~ 400	4,2	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.07.010	QV 80/362	3	2,2		5,1			
③	ES.07.012	QV 80/363	4	3		7,1			

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

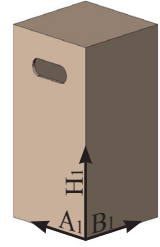
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

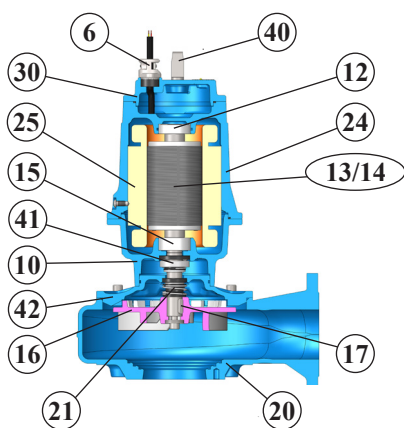


Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
QV 80/361	80	650	394	310	153	600	420	330	62
QV 80/362									63
QV 80/363									66

DN* = PN 16-8 fori / PN 16-8 holes
La base di appoggio è optional / The foot support is optional

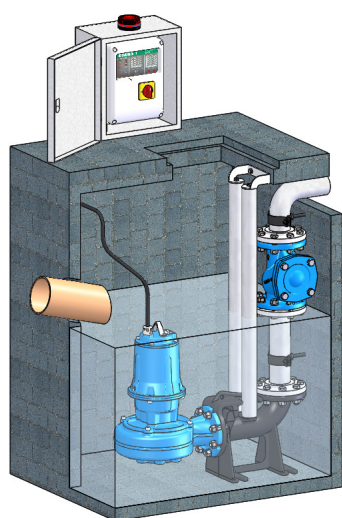
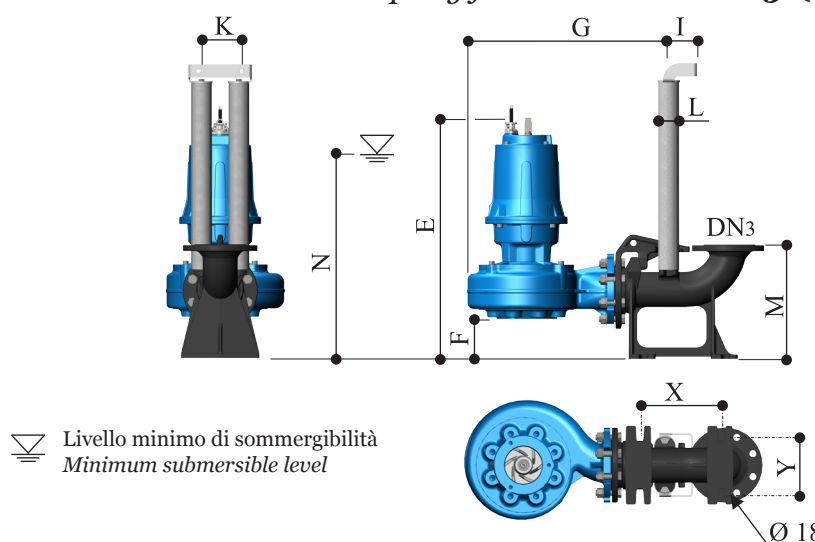



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo AISI 431	Cable entry nut AISI 431
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedie GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Staffa di aggancio AISI 316	Bracket hook AISI 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.005 (DN 80 PN16)**
Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.005 (DN 80 PN16)**

 Livello minimo di sommersibilità
 Minimum submersible level

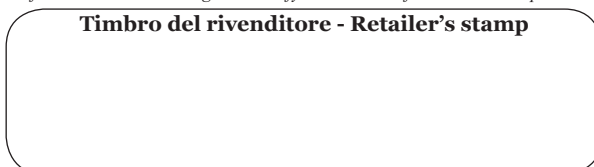
	mm
DN ₃	80
E	687
F	117
G	535
I	85
K	100
L	2"
M	310
N	500
X	218,5
Y	140

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie QV 100

361 - 362 - 363

1450 1/min 50 Hz.

Mandata DN 100

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante vortex.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with vortex impeller.



Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi ravvivati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per l'installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio. Tenuta lato motore ceramica/graffite, lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



Features and used

Submersible electric pump QV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in oil chamber. Seal types applied to the motor side on cer/graphite, seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor-thermal probes on request.

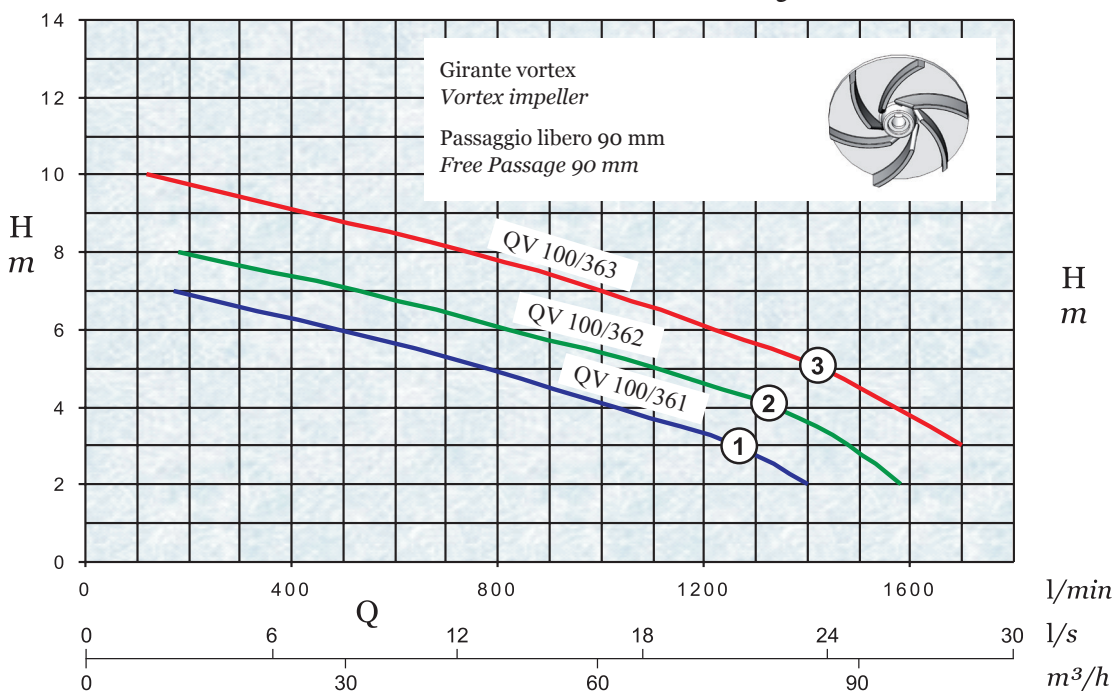
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



14			
13			
12			
11			
10			120
9			430
8		180	740
7	170	530	1000
6	490	820	1220
5	780	1110	1430
4	1030	1340	1570
3	1260	1480	1700
2	1400	1580	-
1	-	-	-
m	l/min	l/min	l/min
	①	②	③

Q= Portata - Capacity
H= Prevalenza - Head
Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



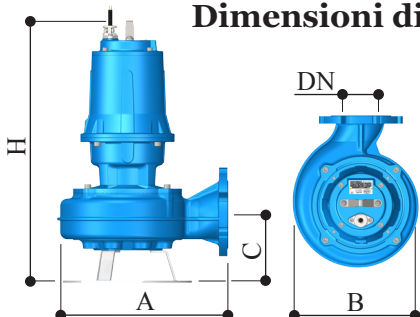
Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.07.014	QV 100/361	2	1,5	3 ~ 400	4,2	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	ES.07.015	QV 100/362	3	2,2		5,1			
③	ES.07.017	QV 100/363	4	3		7,1			

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

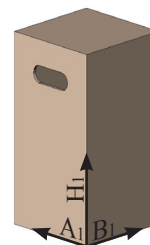
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



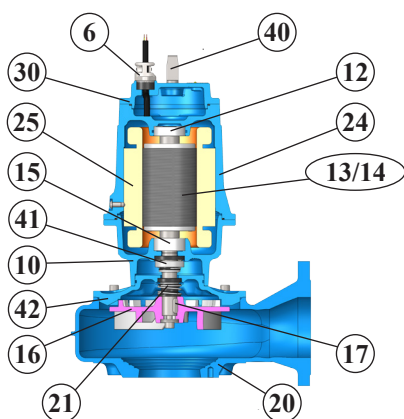
Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
QV 100/361	100	650	394	310	163	600	420	330	64
QV 100/362									65
QV 100/363									68

DN* = PN 10/16-8 fori / PN 10/16-8 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional

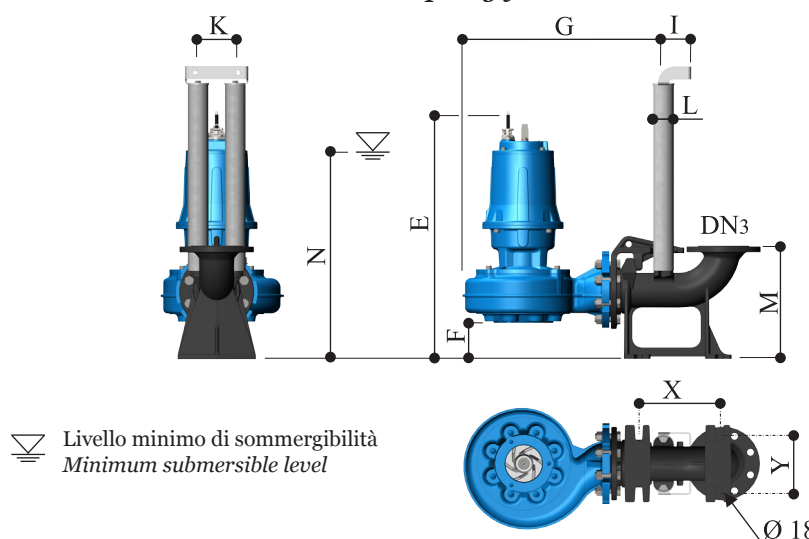
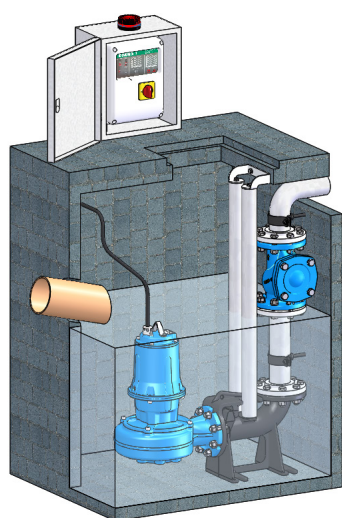


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo AISI 431	Cable entry nut AISI 431
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Staffa di aggancio AISI 316	Bracket hook AISI 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.006 (DN 100)** Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.006 (DN 100)**



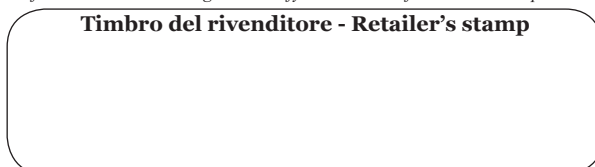
	mm
DN3	100
E	687
F	117
G	535
I	85
K	100
L	2"
M	400
N	500
X	250
Y	150

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Serie QV 101 365 - 366

1450 1/min 50 Hz.

Mandata DN 100

Data 31/01/14
Mod. E



Le pompe ottimali per le acque reflue e gli impianti di depurazione, con girante vortex.

The ultimate pumps for waste water and purification equipment, with vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Le elettropompe sommergibili QV per la loro solida costruzione e grazie alla girante arretrata vortex, caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità nell'impiego che compensa i rendimenti contenuti, sono particolarmente adatte per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, acque reflue, fanghi ravvivati, fanghi grezzi e fanghi putridi. Sono previste sia per l'installazione fissa con dispositivo di accoppiamento rapido che mobile con base di appoggio.

Motore elettrico asincrono 4 poli trifase a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Fusioni principali in GG 25, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F con terminali liberi, viteria AISI 304, O.Rings in nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio. Tenuta lato motore ceramica/grafite, lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

Submersible electric pump QV, thanks to their tough construction and the vortex impeller, that offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming, versatility of use compensates somewhat lower efficiency, is particularly suitable for water containing a large amount of solids and long fibre, raw and waste waters, stirred and raw sludge, rotten sludge, mixed waters. Is possible the submersible fixed installation with the automatic coupling foot or the mobile installation with base support.

Motor asynchronous 4 poles on three-phase squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Motor housing Cast iron GG 25, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F with free terminals, bolt A2 class AISI 304, O-ring nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in oil chamber. Seal types applied to the motor side on cer./graphite, seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor-thermal probes on request.

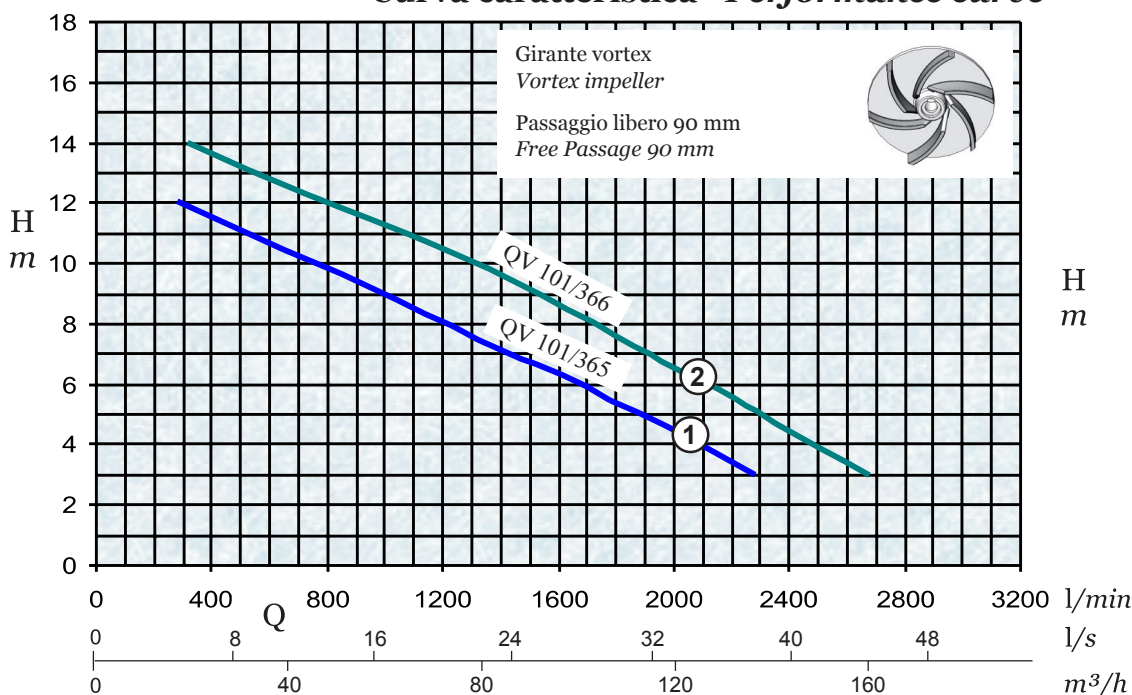
Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

Curva caratteristica - Performance curve



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

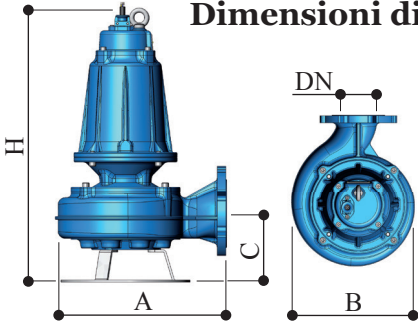


Dati tecnici - Technical data 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	P2		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
			HP	kW					
①	ES.07.019	QV 101/365	5,5	4,1	3 ~ 400	9,4	4	1450	4 x 2,5 mm ² - 10 m
②	ES.07.021	QV 101/366D	7,5	5,5	3 ~ 400	11,8			
	ES.07.022	QV 101/366S			3 ~ 400/690				

3 ~ 400 Volts = Trifase-Avviamento diretto Y / Three-phase- Start direct Y
 3 ~ 400/690 Volts = Trifase-Avviamento Y/Δ / Three-phase- Starting Y/Δ
 P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

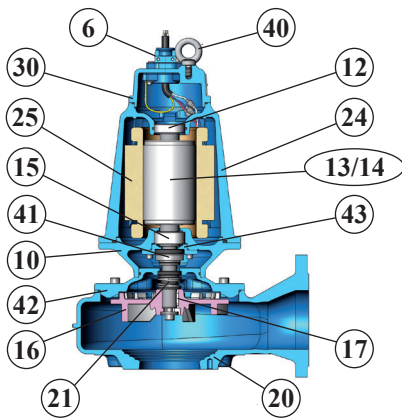


Elettropompa Electric Pump	DN*	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
QV 101/365	100	740	450	360	190	860	490	400	93
QV 101/366									100

DN* = PN 10/16-8 fori / PN 10/16-8 holes
 La base di appoggio è optional / The foot support is optional

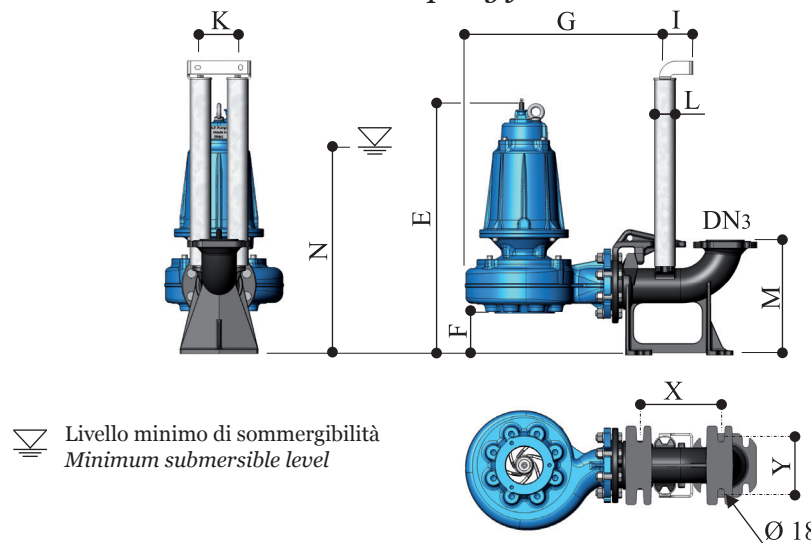
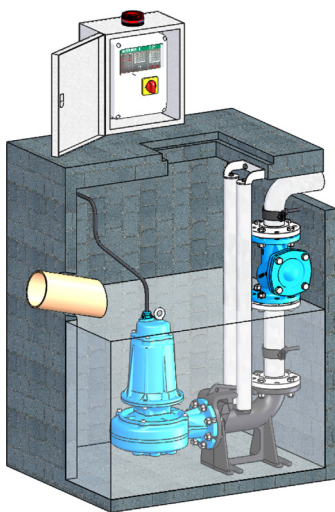


Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo GG 25	Cable entry nut GG 25
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermediate GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
20	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Golfaro	Buttonhole
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Flangia tenuta superiore	Flange upper mechanical seal GG 25

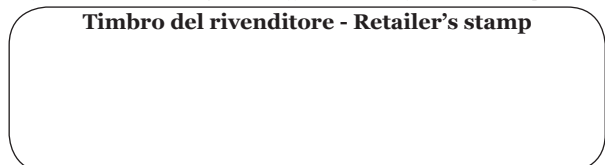
Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.006 (DN 100)** Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.006 (DN 100)**



	mm
DN3	100
E	760
F	110
G	593
I	85
K	100
L	2"
M	400
N	600
X	250
Y	150

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands

1450 1/min 50 Hz.

Agitatore sommergibile per gli impianti di depurazione.

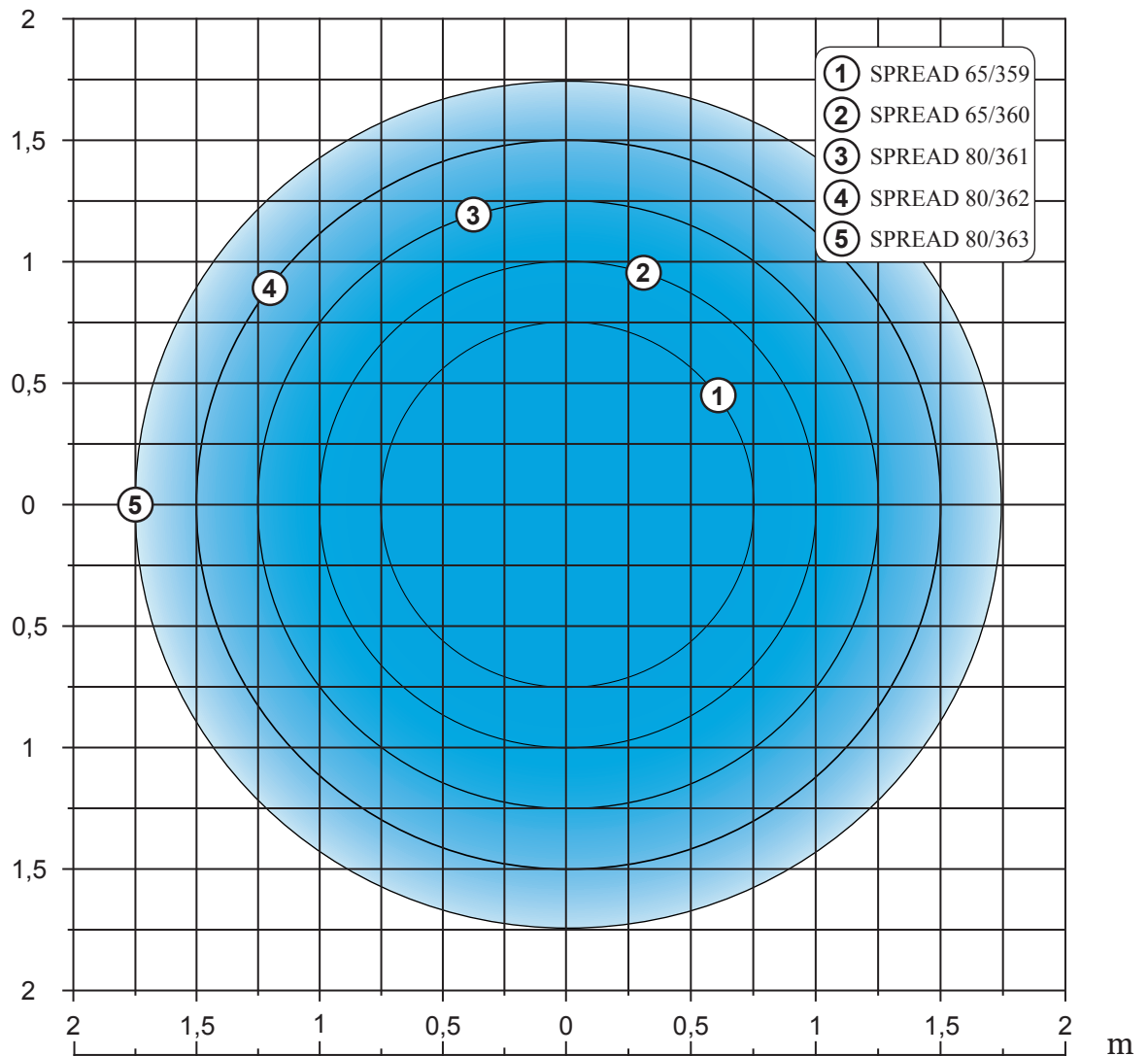
Agitator for sewage treatment plants.

Serie
SPREAD



Pagine - Page: 0

Serie
SPREAD



Superficie di lavoro
Work surface

Serie SPREAD 65 359 - 360

1450 l/min 50 Hz.

Data 11/01/15
Mod. E



Agitatore sommersibile, con girante vortex.

Submersible agitator, with vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Gli agitatori serie SPREAD hanno lo scopo di evitare la sedimentazione, cioè l'accumulo di detriti sul fondo delle vasche e dei bacini di raccolta di acque piovane, acque luride, ecc.

Il vortice creato dalla girante vortex oltre a portare i detriti in sospensione, previene la formazione di incrostazioni sulla superficie dell'acqua e rimuove eventuali accumuli depositati.

E' fondamentale che l'agitatore sia azionato prima dell'avvio dell'elettropompa, così da mettere in sospensione i detriti presenti e permetterne il loro pompaggio.

Il tempo di lavoro richiesto dipende principalmente dalle dimensioni e dalla struttura della vasca e può variare da 1 a più minuti.

Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

The agitators SPREAD are meant to prevent the sedimentation and exactly the accumulation of debris such as solids and sludge at the bottom of the pumping station and rainwater catchments, sewage, etc..

The vortex created by the impeller vortex in addition to carrying the debris in suspension, prevents the formation of deposits on the surface of the water and remove any buildup deposited.

It's really important that the agitator is switched on before starting the electric pump, so as to put the debris in suspension and pump it away.

The working time required depends primarily on the size and structure of the tank and can vary from 1 to more minutes.

Conductivity sensor-thermal probes on request.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

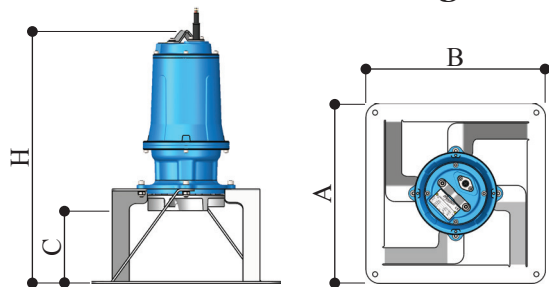
Dati tecnici e prestazioni - Technical data and performance 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Superficie di lavoro Work surface	P2 HP kW		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	AS.07.005	SPREAD 65/359	Ø 1,5 m	1,2	0,9	3 ~ 400	2,2	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	AS.07.006	SPREAD 65/360	Ø 2 m	1,5	1,1		2,7			

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

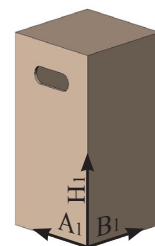
P₂ = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

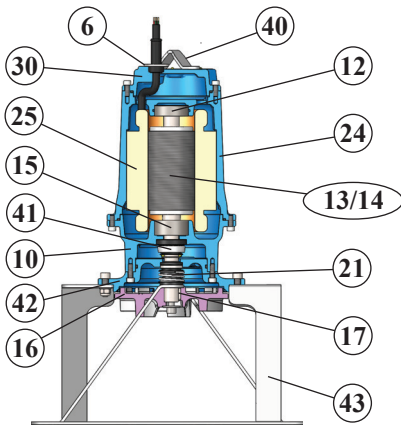


Elettropompa Electric Pump	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
SPREAD 65/359	570	390	390	150	600	420	330	29
SPREAD 65/360								31

La base di appoggio è optional / The foot support is optional



Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Base di appoggio INOX 304	Foot support INOX 304

Il valore aggiunto consiste nel tener sospeso i detriti, evitando la loro sedimentazione. **(Fig. 2)**
 The added value is to keep suspended debris, by avoiding their sedimentation. **(Fig. 2)**

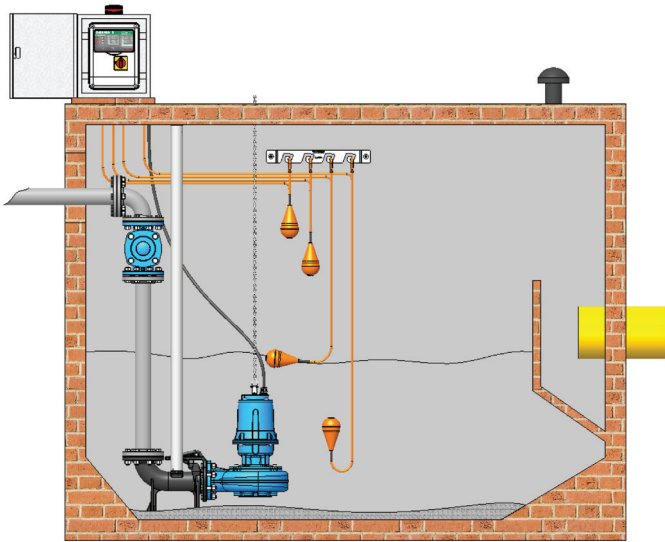


Fig. 1

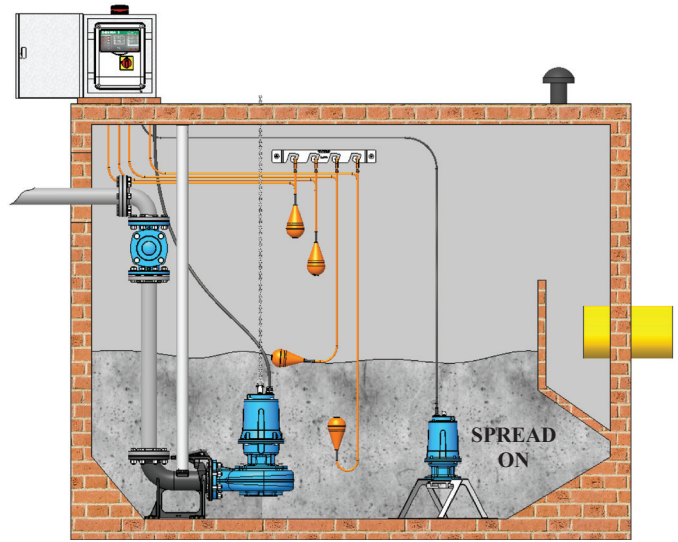
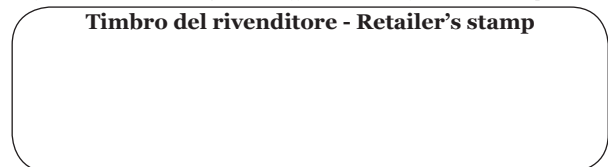


Fig. 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Serie SPREAD 80 361 - 362 - 363

1450 1/min 50 Hz.

Data 11/01/15
Mod. E



Agitatore sommersibile, con girante vortex.

Submersible agitator, with vortex impeller.



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Gli agitatori serie SPREAD hanno lo scopo di evitare la sedimentazione, cioè l'accumulo di detriti sul fondo delle vasche e dei bacini di raccolta di acque piovane, acque luride, ecc.

Il vortice creato dalla girante vortex oltre a portare i detriti in sospensione, previene la formazione di incrostazioni sulla superficie dell'acqua e rimuove eventuali accumuli depositati.

E' fondamentale che l'agitatore sia azionato prima dell'avvio dell'elettropompa, così da mettere in sospensione i detriti presenti e permetterne il loro pompaggio.

Il tempo di lavoro richiesto dipende principalmente dalle dimensioni e dalla struttura della vasca e può variare da 1 a più minuti.

Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



ENG

Features and used

The agitators SPREAD are meant to prevent the sedimentation and exactly the accumulation of debris such as solids and sludge at the bottom of the pumping station and rainwater catchments, sewage, etc..

The vortex created by the impeller vortex in addition to carrying the debris in suspension, prevents the formation of deposits on the surface of the water and remove any buildup deposited.

It's really important that the agitator is switched on before starting the electric pump, so as to put the debris in suspension and pump it away.

The working time required depends primarily on the size and structure of the tank and can vary from 1 to more minutes.

Conductivity sensor-thermal probes on request.

Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm ³
Tensione di alimentazione: Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm ³
Net supply tensions: Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

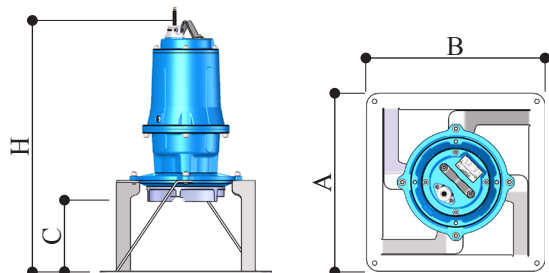
Dati tecnici e prestazioni - Technical data and performance 50 Hz.

Curva Curve	Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Superficie di lavoro Work surface	P2 HP kW		Volts	In A	Poli Poles	l/min	Cavo Cable
①	AS.07.009	SPREAD 80/361	Ø 2,5 m	2	1,5	3 ~ 400	4,2	4	1450	4 x 1,5 mm ² - 10 m
②	AS.07.010	SPREAD 80/362	Ø 3 m	3	2,2		5,1			
③	AS.07.012	SPREAD 80/363	Ø 3,5 m	4	3		7,1			

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

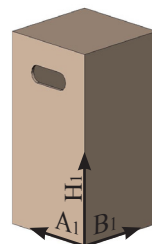
P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights



Elettropompa Electric Pump	H	A	B	C	H ₁	A ₁	B ₁	Kg.
SPREAD 80/361								45
SPREAD 80/362	690	435	435	190	860	490	400	46
SPREAD 80/363								49

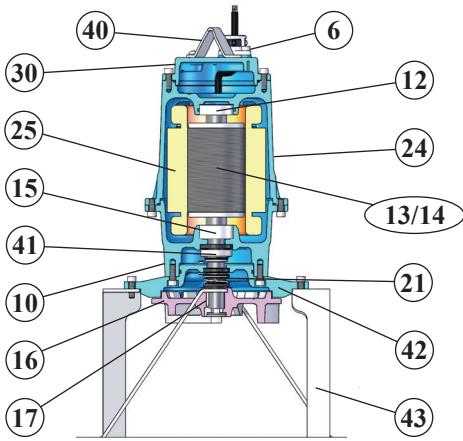
La base di appoggio è optional / The foot support is optional



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

Costruzione - Construction



Pos.	Descrizione	Description
6	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
10	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
12	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
13/14	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
15	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
16	Girante vortex GG 25	Vortex impeller GG 25
17	Linguetta	Key
21	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
24	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
25	Statore	Stator
30	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
40	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
41	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
42	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
43	Base di appoggio INOX 304	Foot support INOX 304

Il valore aggiunto consiste nel tener sospeso i detriti, evitando la loro sedimentazione. **(Fig. 2)**
 The added value is to keep suspended debris, by avoiding their sedimentation. **(Fig. 2)**

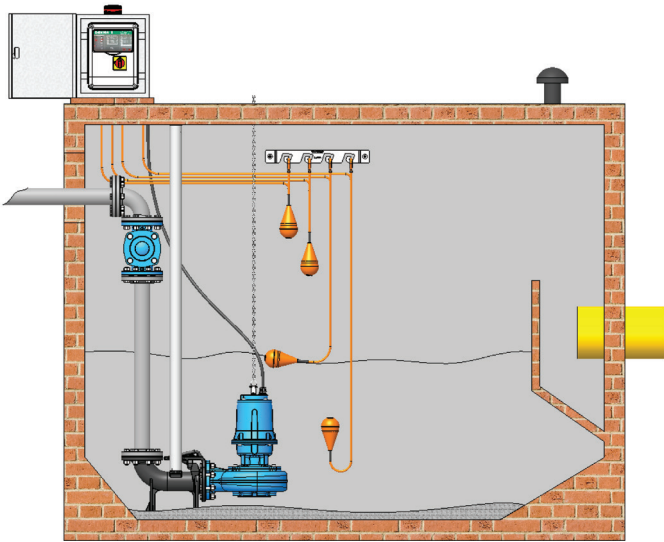


Fig. 1

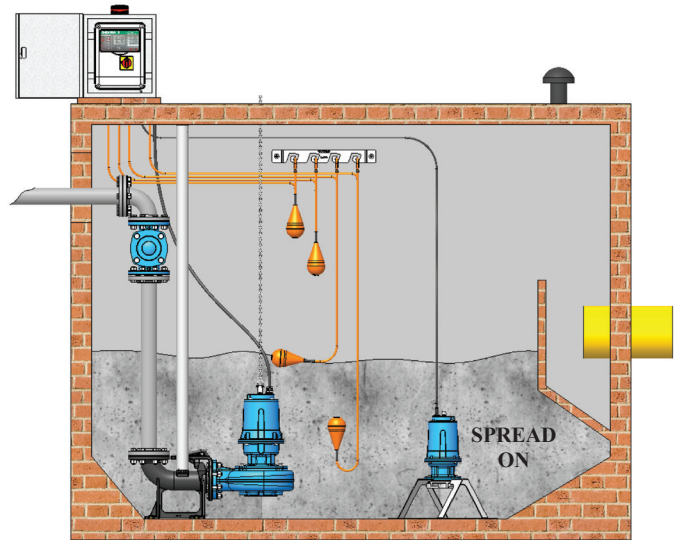
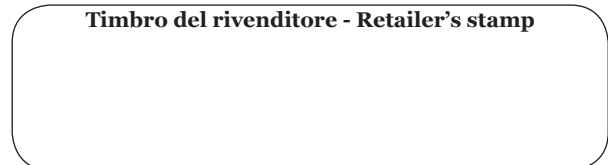


Fig. 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



The water in your hands

Accessori - Accessories

DISPOSITIVO DI ACCOPPIAMENTO RAPIDO AUTOMATIC COUPLING SYSTEM



Pagine - Page: P

Dispositivo di accoppiamento rapido *tipo A*

Automatic coupling system *type A*

(2 tubi guida - 2 guide tubes)

(Ghisa - Cast Iron GG 25)

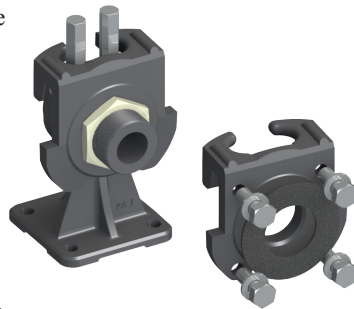
Data 07/02/15
Mod. D



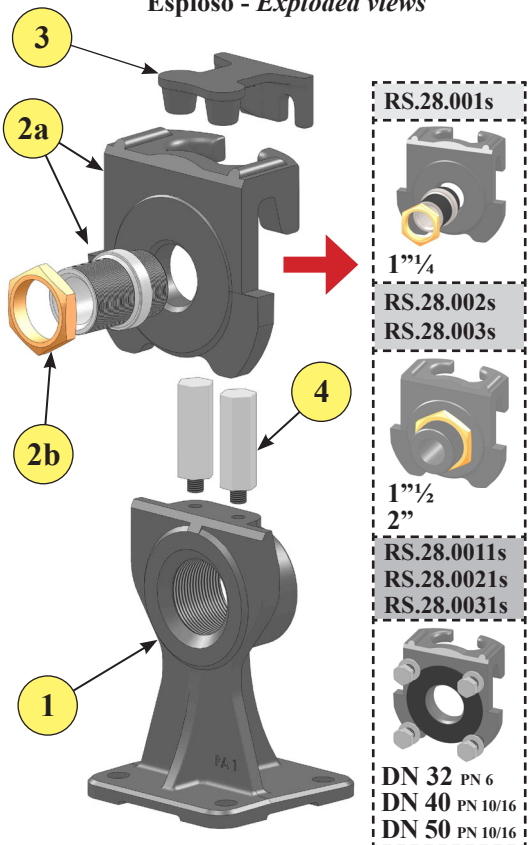
ITA

Caratteristiche ed impieghi

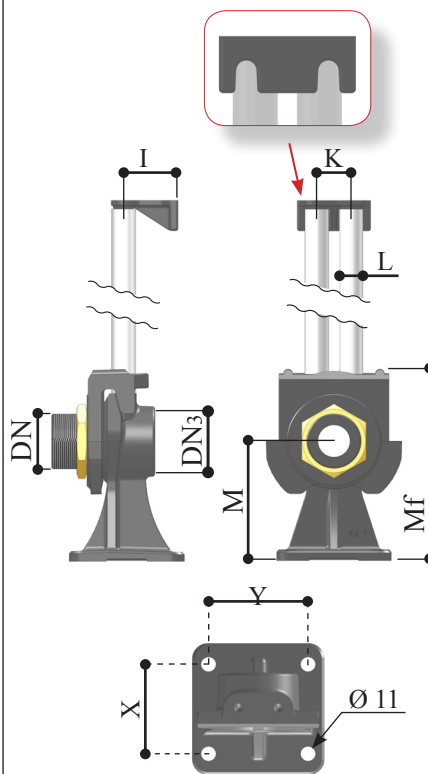
Il sistema di accoppiamento automatico consente lavori di ispezione rapidi e razionali. Il piede di accoppiamento viene fissato sul fondo del pozzetto assieme alla tubazione di mandata; **due tubi di guida lo collegano alla staffa di ancoraggio fissata al bordo della botola.** La elettropompa sommersibile viene calata lungo il tubo di guida fino a raggiungere la posizione esatta per l'accoppiamento; **la tenuta risulterà perfetta grazie al peso stesso della elettropompa ed alla guarnizione applicata.** Questa operazione può essere ripetuta innumerevoli volte e facilita particolarmente i lavori di controllo e di ispezione: l'elettropompa viene semplicemente estratta dal pozzetto con catena (anche in caso di impianto allagato), controllata o riparata e rimontata.



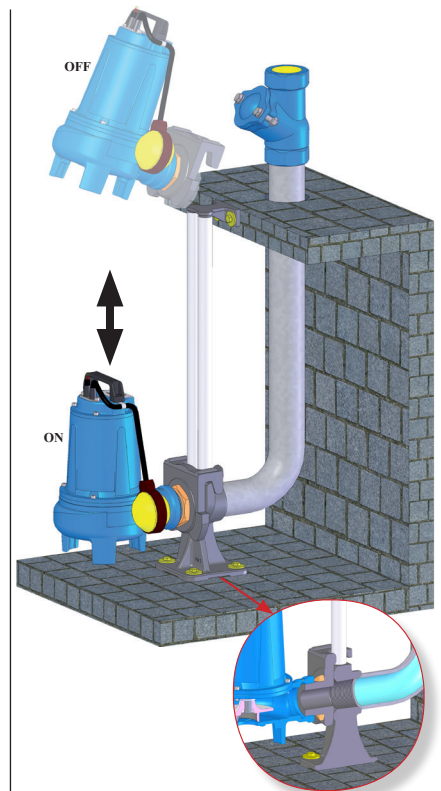
Esplso - Exploded views



Dimensioni - Dimensions



Installazione - Installation



Pos.	Codice/Code	Descrizione	Description
1	PA 1 GG25	Piede	Coupling foot
2a	SA 1 GG25	Slitta	Coupling support
2b		Controdado	Lock nut
3	GA 1 GG25	Staffa tubi guida	Bracket guide pipe
4	PTG28123	Perno tubi guida	Pin guide pipe

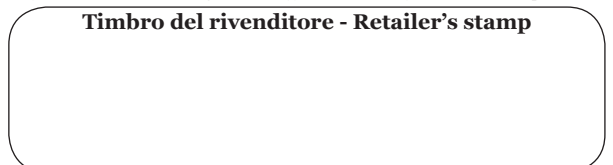
Codice/Code	DN	DN ₃	I	K	L	M	M _f	X	Y	Kg.
RS.28.001	1" 1/4	2"	59	37,5	3/4"	130	210	85	94	6,5
RS.28.002	1" 1/2									
RS.28.003	2"									
RS.28.0011	32 (PN 6)									
RS.28.0021	40 (PN 10/16)									
RS.28.0031	50 (PN 10/16)									

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Dispositivo di accoppiamento rapido **tipo AV**

Automatic coupling system **type AV**

(1 tubo guida - 1 guide tube)

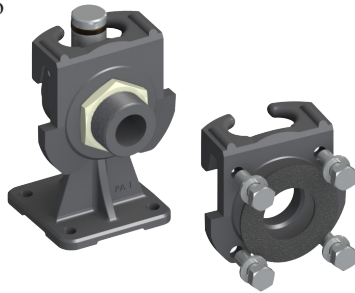
(Ghisa - Cast Iron GG 25)

Data 07/02/15
Mod. D



Caratteristiche ed impieghi

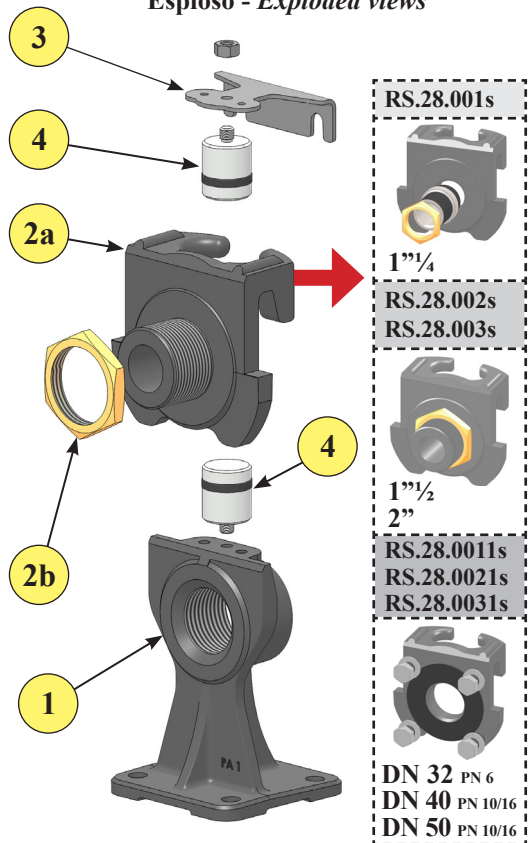
Il sistema di accoppiamento automatico consente lavori di ispezione rapidi e razionali. Il piede di accoppiamento viene fissato sul fondo del pozzetto assieme alla tubazione di mandata; **un solo tubo di guida lo collega alla staffa di ancoraggio fissata al bordo della botola.** La elettropompa sommergibile viene calata lungo il tubo di guida fino a raggiungere la posizione esatta per l'accoppiamento; **la tenuta risulterà perfetta grazie al peso stesso della elettropompa ed alla guarnizione applicata.** Questa operazione può essere ripetuta innumerevoli volte e facilita particolarmente i lavori di controllo e di ispezione: la elettropompa viene semplicemente estratta dal pozzetto con catena (anche in caso di impianto allagato), controllata o riparata e rimontata.



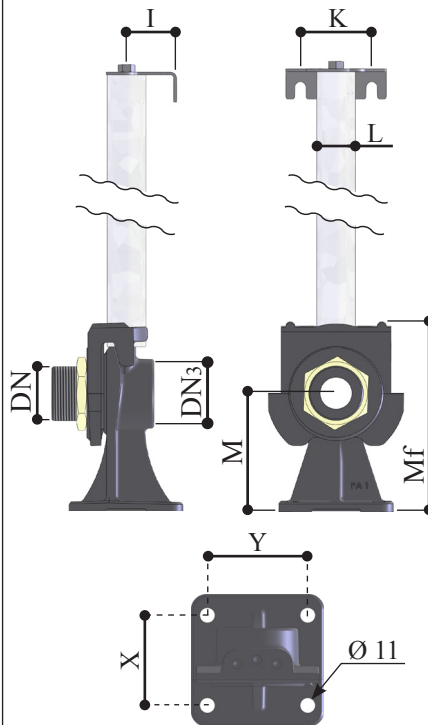
Features and used

The automatic coupling system allows quick and efficient inspection operations. The coupling foot is fastened to the bottom of the sump together with the delivery pipe; **connect only one guide tube to the anchor bracket secured to the edge of the hatch.** The electropump is lowered along the guiding tube until it reaches the exact coupling position; **the seal will be tight thanks to the weight of the electropump and to the gasket applied.** This operation can be repeated any number of times and it allow checking and inspection operations easier: the electropump is simply extracted from the sump by means of a chain (even if the system is flooded), checked or repaired and reassembled.

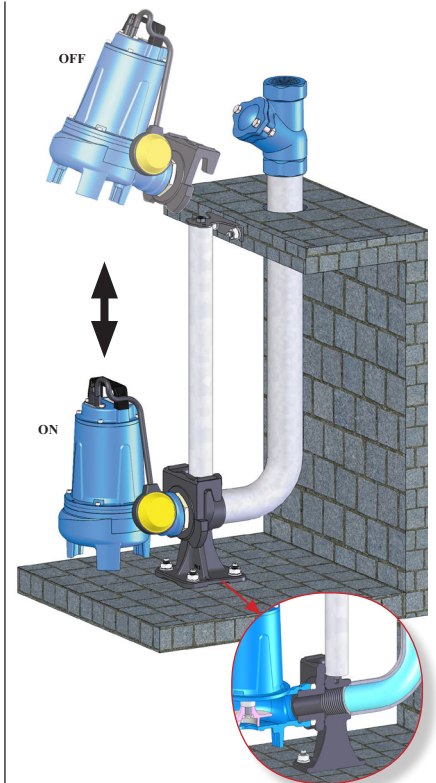
Esploso - Exploded views



Dimensioni - Dimensions



Installazione - Installation

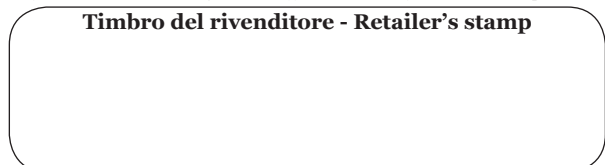


Codice/Code	DN	DN ₃	I	K	L	M	Mf	X	Y	Kg.
RS.28.001V	1" 1/4									
RS.28.002V	1" 1/2									
RS.28.003V	2"	2"	59	78	1" 1/4	130	210	85	94	6,5
RS.28.0011V	32 (PN 6)									
RS.28.0021V	40 (PN 10/16)									
RS.28.0031V	50 (PN 10/16)									

Pos.	Codice/Code	Descrizione	Description
1	PA 1 GG25	Piede	Coupling foot
2a	SA 1 GG25	Slitta	Coupling support
2b		Controdado	Lock nut
3	GA 1X AISI 304	Staffa tubo guida	Bracket guide pipe
4	PTG28123V	Perno tubo guida	Pin guide pipe

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Dispositivo di accoppiamento rapido *tipo B*

Automatic coupling system *type B*

(2 tubi guida - 2 guide tubes)

(Ghisa - Cast Iron GG 25)

Data 07/02/15
Mod. D



ITA

Caratteristiche ed impieghi

Il sistema di accoppiamento automatico consente lavori di ispezione rapidi e razionali. Il piede di accoppiamento viene fissato sul fondo del pozzetto assieme alla tubazione di mandata; **due tubi di guida lo collegano alla staffa di ancoraggio fissata al bordo della botola**. La elettropompa sommersibile viene calata lungo i tubi di guida fino a raggiungere la posizione esatta per l'accoppiamento; **la tenuta risulterà perfetta grazie al peso stesso della elettropompa**. Questa operazione può essere ripetuta innumerevoli volte e facilita particolarmente i lavori di controllo e di ispezione: la elettropompa viene semplicemente estratta dal pozzetto con catena (anche in caso di impianto allagato) controllata o riparata e rimontata.



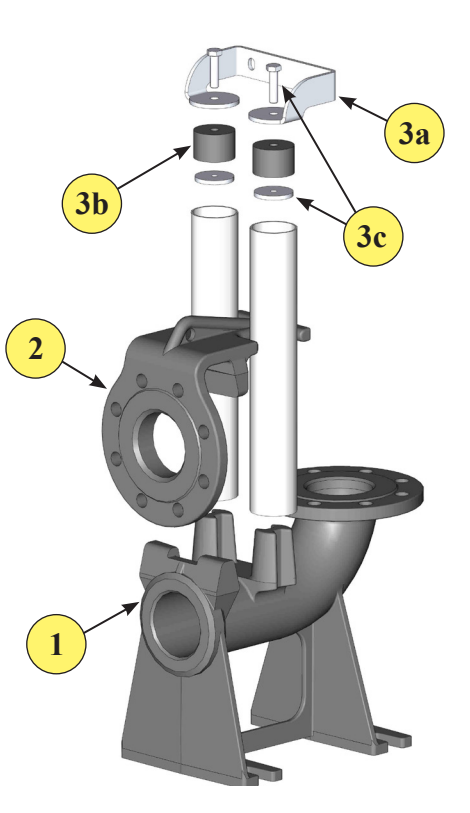
ENG

Features and used

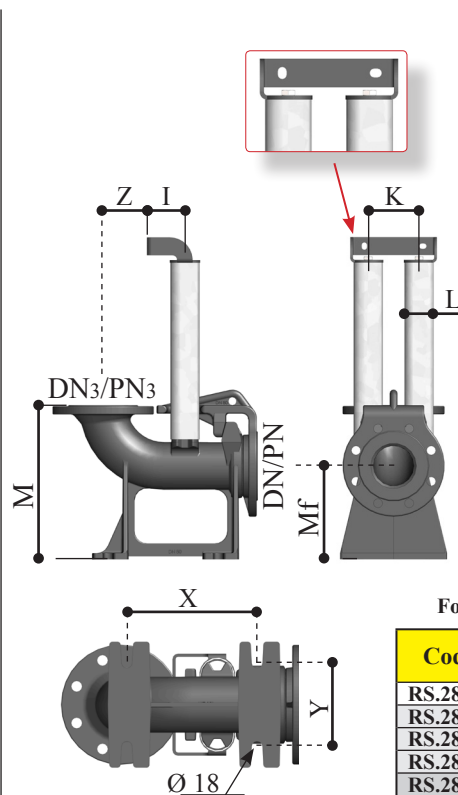
The automatic coupling system allows quick and efficient inspection operations. The coupling foot is fastened to the bottom of the sump together with the delivery pipe; **two guiding tubes connect to the anchoring bracket secured to the edge of the sump cover**. The electropump is lowered along the guiding tubes until it reaches the exact coupling position; **the seal will be tight thanks to the weight of the electropump**. This operation can be repeated any number of times and it allow checking and inspection operations easier: the electropump is simply extracted from the sump by means of a chain (even if the system is flooded), checked or repaired and reassembled.



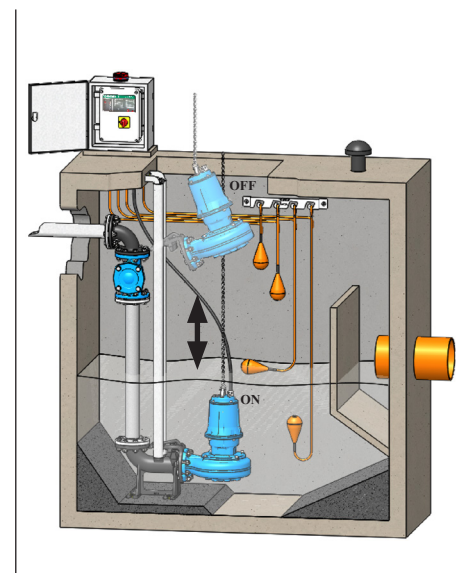
Esplso - Exploded views



Dimensioni - Dimensions



Installazione - Installation



Foratura flange - Drilling flanges

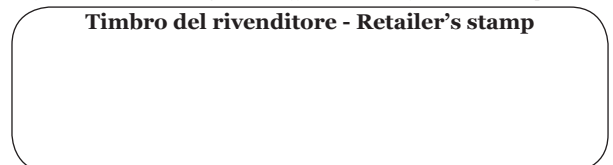
Codice/Code	DN	DN ₃	PN support	PN ₃ foot
RS.28.004	65	65	10/16	10/16
RS.28.005.10/10	80	80	10	10
RS.28.005.16/10			16	16
RS.28.005.16/16			16	16
RS.28.006	100	100	10/16	10/16

Pos.	Codice/Code	Descrizione	Description
1	PA 2/3/4 GG25	Piede	Coupling foot
2	SA 2/3/4 GG25	Slitta	Coupling support
3a		Staffa tubi guida	Bracket guide pipe
3b	GA 2/3 Fe Zn	Tampone NBR	Pin guide pipe
3c		Viteria staffa	Bracket screws

Codice/Code	DN	DN ₃	I	K	L	M	Mf	X	Y	Z	Kg.
RS.28.004	65	65	55	65	1" 1/4	260	130	200	100	145	18
RS.28.005.10/10	80	80	75	100	2"	310	185	218,5	140	160	26
RS.28.005.16/10						400	200	250	150	190	35
RS.28.006						400	200	250	150	190	35

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Dispositivo di accoppiamento rapido *tipo AX*

Automatic coupling system *type AX*

(2 tubi guida - 2 guide tubes)

(Acciaio Inox - Stainless steel **AISI 304**)

(AISI 316 a richiesta/on request.)

Data 07/02/15
Mod. D



Caratteristiche ed impieghi

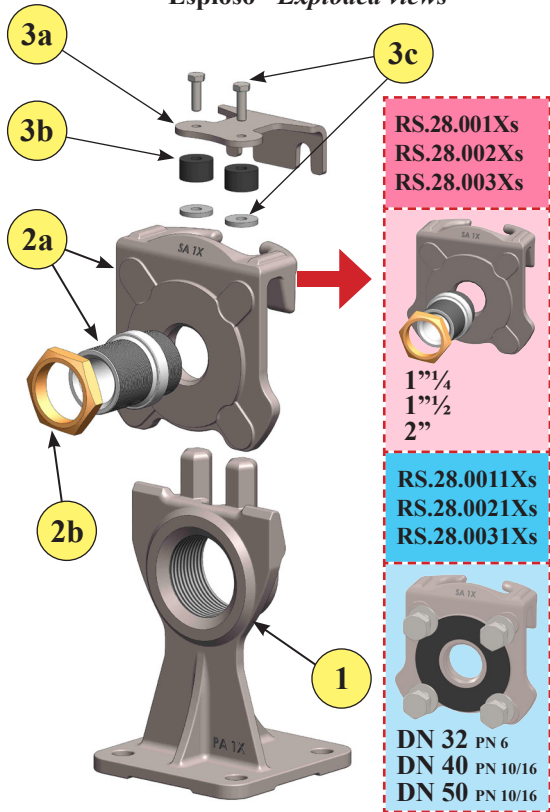
Il sistema di accoppiamento automatico consente lavori di ispezione rapidi e razionali. Il piede di accoppiamento viene fissato sul fondo del pozzetto assieme alla tubazione di mandata; **due tubi di guida lo collegano alla staffa di ancoraggio fissata al bordo della botola.** La elettropompa sommersibile viene calata lungo i tubi di guida fino a raggiungere la posizione esatta per l'accoppiamento; **la tenuta risulterà perfetta grazie al peso stesso della elettropompa ed alla guarnizione applicata.** Questa operazione può essere ripetuta innumerevoli volte e facilita particolarmente i lavori di controllo e di ispezione: la elettropompa viene semplicemente estratta dal pozzetto con catena (anche in caso di impianto allagato), controllata o riparata e rimontata.



Features and used

The automatic coupling system allows quick and efficient inspection operations. The coupling foot is fastened to the bottom of the sump together with the delivery pipe; **two guiding tubes connect to the anchoring bracket secured to the edge of the sump cover.** The electropump is lowered along the guiding tubes until it reaches the exact coupling position; **the seal will be tight thanks to the weight of the electropump and to the gasket applied.** This operation can be repeated any number of times and it allow checking and inspection operations easier: the electropump is simply extracted from the sump by means of a chain (even if the system is flooded), checked or repaired and reassembled.

Esploso - Exploded views



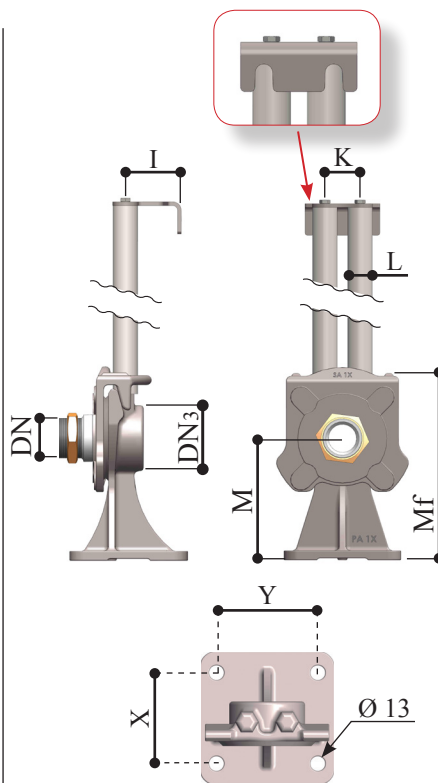
RS.28.001Xs
RS.28.002Xs
RS.28.003Xs

1 1/4
1 1/2
2"

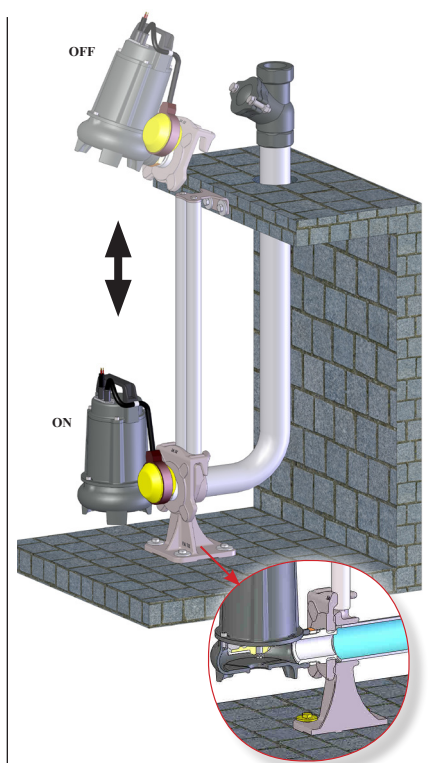
RS.28.0011Xs
RS.28.0021Xs
RS.28.0031Xs

DN 32 PN 6
DN 40 PN 10/16
DN 50 PN 10/16

Dimensioni - Dimensions



Installazione - Installation

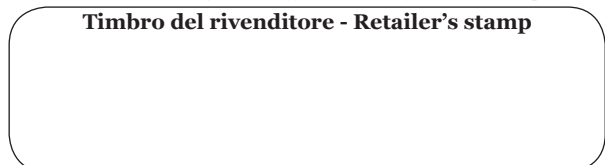


Pos.	Codice/Code	Descrizione	Description
1	PA 1X AISI 304	Piede	Coupling foot
2a	SA 1X AISI 304	Slitta	Coupling support
2b		Controdado	Lock nut
3a		Staffa tubi guida	Bracket guide pipe
3b	GA 1X AISI 304	Tampone NBR	Pin guide pipe
3c		Viteria staffa	Bracket screws

Codice/Code	DN	DN3	I	K	L	M	Mf	X	Y	Kg.
RS.28.001X	1" 1/4	2"	59	37,5	3/4"	130	210	85	94	5
RS.28.002X	1" 1/2									
RS.28.003X	2"									
RS.28.0011X	32 (PN 6)									
RS.28.0021X	40 (PN 10/16)									
RS.28.0031X	50 (PN 10/16)									

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



The water in your hands

Accessori - Accessories

VALVOLA DI RITEGNO A PALLA BALL CHECK VALVE



Pagine - Page: Q

Valvole di ritegno a palla filettate

Ball check valve threaded

Data 31/01/14
Mod. VP



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La valvola di ritegno con otturatore sferico a palla, sono di estrema affidabilità sia posizionate in verticale che in orizzontale grazie alla loro semplicità costruttiva ed assenza di meccanismi.

Il principio si basa sul libero movimento della "palla" all'interno del corpo valvola e la particolare progettazione della guida della palla e del condotto di mandata garantisce un passaggio completamente aperto e privo di strozzature o asperità che potrebbero fermare eventuali materiali solidi.

Grazie al passaggio libero che si crea, le perdite di carico sono molto basse.

La palla della valvola ha una bassa inerzia e quindi la pressione di apertura della valvoladi ritegno è circa la metà di una valvola a clapet, la posizione di apertura del condotto si ottiene senza l'impiego di molle o altri mezzi meccanici.

Per ottenere sia la perfetta tenuta che la chiusura silenziosa la "palla" è di resina fenolica o rivestita con gomma nitrilica resistente alle acque pulite dolci o di mare, alle acque reflue o piovane anche con residui di idrocarburi.

L'estrema semplicità concettuale della valvola la rende esente da manutenzione.



ENG

Features and used

The ball check valve is extremely reliable in both vertical and horizontal installations thanks to its simple design and absence of mechanical parts.

Its working principle is based on the free movement of the "ball" inside the valve body and the particular design of the ball guide and of the pipe guarantee a complete opened passage without obstruction or asperity that could catch some solids.

Thanks to the free passage, lost of charges are very low.

The valve's balls guarantees a minima inertia and the opening pressure of the check valve is about the half of the clapet valve type and the pipe remains opened without the application of spring or other mechanical supports.

To guarantee perfect sealing and silent running, the ball is the phenolic resin or coated with rubber resistant to clean fresh or sea water; waste water or rainwater even with residual hydrocarbon.

The extremely simplified project assure the valve free from service.

Limiti di impiego

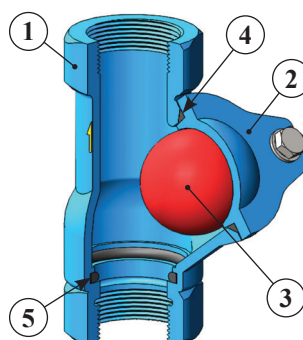
Pressione massima di esercizio	10 bar
Temperatura liquido	-10/+80°C

Operating limits

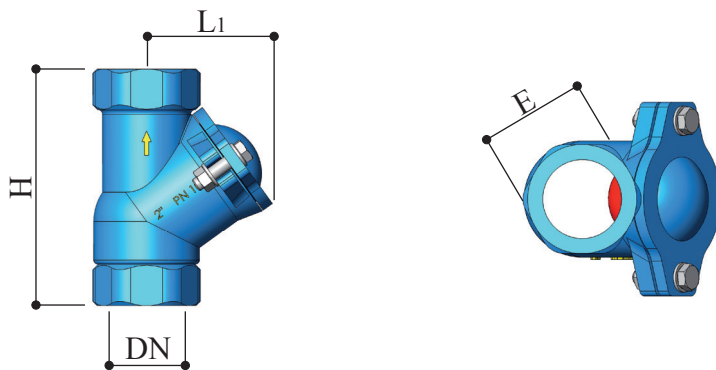
Max. working pressure	10 bar
Temperature of liquid	-10/+80°C

Materiali di costruzione - Materials of constructions

Pos.	Descrizione	Materiale
1	Corpo valvola	Ghisa GG 25
2	Coperchio valvola	Ghisa GG 25
3	Palla	Resina / NBR
4	O. Ring coperchio	NBR
5	O. Ring corpo	NBR
	Viteria	Acciaio Inox A2
	Verniciatura epossidica	RAL 5017 - 200 µ



Pos.	Description	Materials
1	Valve body	Cast Iron GG 25
2	Valve cover	Cast Iron GG 25
3	Ball	Resin / NBR
4	O. Ring cover	NBR
5	O. Ring body	NBR
	Screw	Stainless steel A2
	Painting epoxy	RAL 5017 - 200 µ



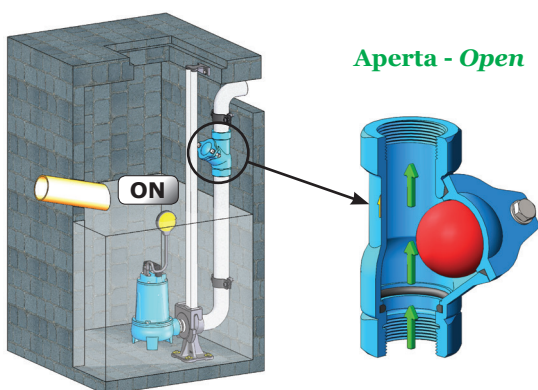
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Codice - Code		DN	PN	H	L1	E	KV	Peso - Weight
R	N	(inch)		(mm)	(mm)	(mm)	(m ³ /h)	(kg.)
	RS.26.051N	1"	10	125	70	43	19,6	1,5
	RS.26.002N	1" ¼		133	80	57	29,4	2,1
RS.26.003R*	RS.26.003N	1" ½		150	82	63	57,8	2,3
RS.26.004R*	RS.26.004N	2"		175	90	74	78,3	3,1
	RS.26.055N	2" ½		205	130	95	110,4	6,7
	RS.26.056N	3"		240	165	115	179,5	10,6

R= Palla in resina fenolica (* standard) - N= Palla in NBR

R= Ball on phenolic resin (*Standard) - N= Ball on NBR

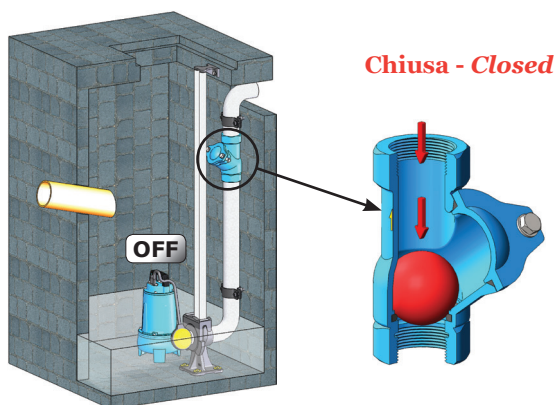
Esempio di installazione - Installation example



Valvola in posizione aperta.

Quando l'elettropompa è in funzione (ON), notiamo che la valvola di ritegno a palla è aperta. La palla della valvola, per effetto del liquido pompato, viene spinta in una sede laterale di non intralcio. Quindi il liquido contenente anche corpi solidi viene espulso liberamente.

As we can see, when the electric pump in working (ON), the ball check valve is open. Because of the pumped liquid, the ball is pushed to a not impediment lateral housing. Therefore the passage of liquids, containing suspended solid too, is freely expelled.



Valvola in posizione chiusa.

Quando l'elettropompa smette di funzionare (OFF), il liquido pompato tende a ritornare nel pozzetto. Ma per effetto della gravità, la palla della valvola ritorna nella sua sede di riposo sigillando perfettamente la tubazione e bloccando il reflusso.

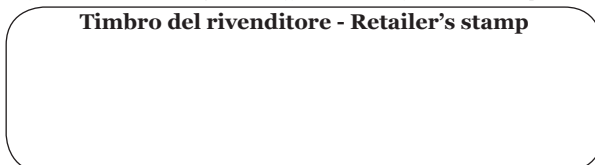
When the electric pump stops (OFF), the pumped liquid tends to return in the well. Due to the gravity effect as well as to the liquid, the ball returns in its rest seat, perfectly sealing the pipe and locking the reflow.

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Valvole di ritegno a palla flangiate

Ball check valve flanged

Data 18/01/15
Mod. VP



ITA

Caratteristiche ed impieghi

La valvola di ritegno con otturatore sferico a palla, sono di estrema affidabilità sia posizionate in verticale che in orizzontale grazie alla loro semplicità costruttiva ed assenza di meccanismi.

Il principio si basa sul libero movimento della "palla" all'interno del corpo valvola e la particolare progettazione della guida della palla e del condotto di mandata garantisce un passaggio completamente aperto e privo di strozzature o asperità che potrebbero fermare eventuali materiali solidi.

Grazie al passaggio libero che si crea, le perdite di carico sono molto basse.

La palla della valvola ha una bassa inerzia e quindi la pressione di apertura della valvola di ritegno è circa la metà di una valvola a clapet, la posizione di apertura del condotto si ottiene senza l'impiego di molle o altri mezzi meccanici.

Per ottenere sia la perfetta tenuta che la chiusura silenziosa la "palla" è di resina fenolica o rivestita con gomma nitrilica resistente alle acque pulite dolci o di mare, alle acque reflue o piovane anche con residui di idrocarburi.

L'estrema semplicità concettuale della valvola la rende esente da manutenzione.



ENG

Features and used

The ball check valve is extremely reliable in both vertical and horizontal installations thanks to its simple design and absence of mechanical parts.

Its working principle is based on the free movement of the "ball" inside the valve body and the particular design of the ball guide and of the pipe guarantee a complete opened passage without obstruction or asperity that could catch some solids.

Thanks to the free passage, lost of charges are very low.

The valve's balls guarantees a minima inertia and the opening pressure of the check valve is about the half of the clapet valve type and the pipe remains opened without the application of spring or other mechanical supports.

To guarantee perfect sealing and silent running, the ball is the phenolic resin or coated with rubber resistant to clean fresh or sea water, waste water or rainwater even with residual hydrocarbon. The extremely simplified project assure the valve free from service.

Limiti di impiego

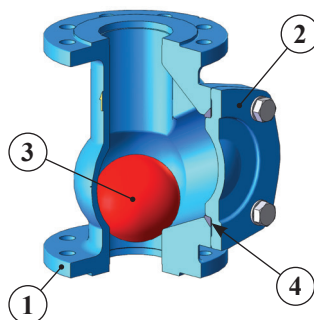
Pressione massima di esercizio	10 bar
Temperatura liquido	-10/+80°C

Operating limits

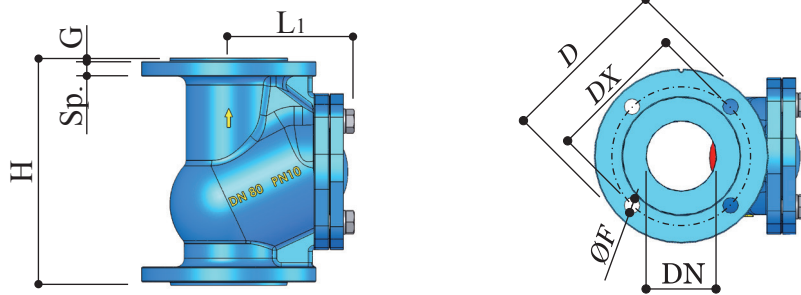
Max. working pressure	10 bar
Temperature of liquid	-10/+80°C

Materiali di costruzione - Materials of constructions

Pos.	Descrizione	Materiale
1	Corpo valvola	Ghisa GG 25/GGG 40
2	Coperchio valvola	Ghisa GG 25/GGG 40
3	Palla	Alluminio + NBR
4	O. Ring coperchio	NBR
	Viteria	Acciaio Inox A2
	Verniciatura epossidica	RAL 5017 - 200 µ



Pos.	Description	Materials
1	Valve body	Cast Iron GG 25/GGG 40
2	Valve cover	Cast Iron GG 25/GGG 40
3	Ball	Aluminium + NBR
4	O. Ring cover	NBR
	Screw	Stainless steel A2
	Painting epoxy	RAL 5017 - 200 µ



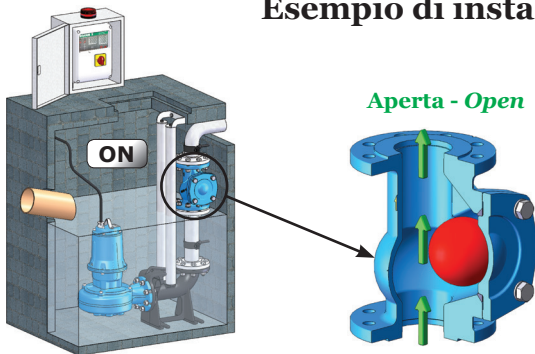
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Codice - Code		DN	PN	H (mm)	L1 (mm)	Dati flangia - Flange data (mm)					KV (m ³ /h)	Peso - Weight (kg.)	
GG 25	GGG 40					D	DX	n°F	ØF	Sp.			G
RS.26.057	RS.26.077	40	10/16	180	105	150	110	4	18	12	3	62	6,1
RS.26.058	RS.26.078	50		200	110	165	125					87	7,7
RS.26.059	RS.26.079	65		240	130	185	145					136	11,5
RS.26.060	RS.26.080	80	10	260	150	200	160	8	18	18	3	267	15,5
RS.26.160	RS.26.180											16	396
RS.26.061	RS.26.081	100	10/16	300	190	220	180	8	22	22	3	671	33
RS.26.062	RS.26.082	125		350	215	250	210					890	45,5
RS.26.063	RS.26.083	150		400	240	285	240					2.116	94
RS.26.064	RS.26.084	200	10	500	325	340	295	12	22	22	3	3.307	155
RS.26.164	RS.26.184												
RS.26.065	RS.26.085	250	10	600	420	395	350	12	25	22	3	4.950	345
RS.26.165	RS.26.185												
RS.26.066	RS.26.086	300	10	700	490	460	410	16	25	22	3	6.250	490
RS.26.166	RS.26.186												
RS.26.067	RS.26.087	350	10	800	650	520	470	16	25	22	3	6.250	490
RS.26.167	RS.26.187												
RS.26.068	RS.26.088	400	10	900	700	580	525	16	30	22	3	6.250	490
RS.26.168	RS.26.188												
-	RS.26.089	500	10	1.100	800	715	620	20	25	34	5	8.100	850

Scartamento: EN 558-1 serie 48 (ex DIN 3202 F6)

Face to face: EN 558-1 serie 48 (ex DIN 3202 F6)

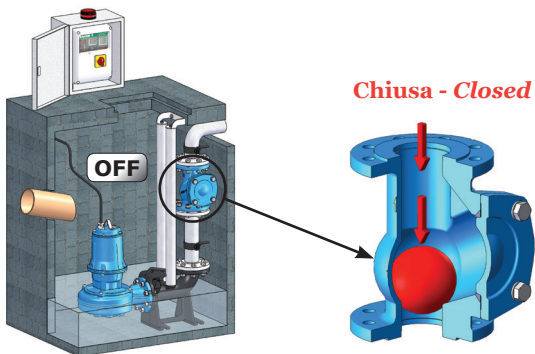
Esempio di installazione - Installation example



Valvola in posizione aperta.

Quando l'elettropompa è in funzione (ON), notiamo che la valvola di ritegno a palla è aperta. La palla della valvola, per effetto del liquido pompato, viene spinta in una sede laterale di non intralcio. Quindi il liquido contenente anche corpi solidi viene espulso liberamente.

As we can see, when the electric pump is working (ON), the ball check valve is open. Because of the pumped liquid, the ball is pushed to a not impediment lateral housing. Therefore the passage of liquids, containing suspended solid too, is freely expelled.



Valvola in posizione chiusa.

Quando l'elettropompa smette di funzionare (OFF), il liquido pompato tende a ritornare nel pozzetto. Ma per effetto della gravità, la palla della valvola ritorna nella sua sede di riposo sigillando perfettamente la tubazione e bloccando il reflusso.

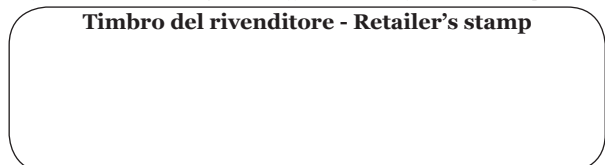
When the electric pump stops (OFF), the pumped liquid tends to return in the well. Due to the gravity effect as well as to the liquid, the ball returns in its rest seat, perfectly sealing the pipe and locking the reflux.

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



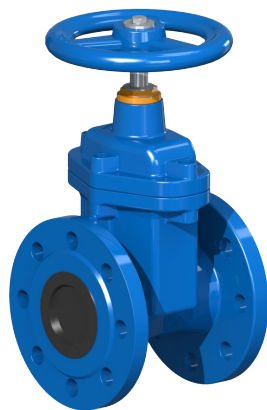
Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands

Accessori - Accessories

SARACINESCA A CORPO PIATTO E CUNEO GOMMATO SOFT SEATED GATE VALVE SHORT BODY



Page - Page: R

Saracinesca a corpo piatto e cuneo gommato

Soft seated gate valve short body

Data 31/01/14
Mod. SR



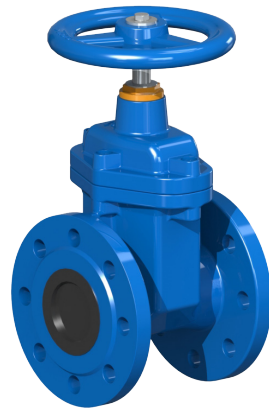
Caratteristiche ed impieghi

Le valvole a saracinesca a corpo piatto in ghisa sferoidale con cuneo rivestito in EPDM sono adatte nella fornitura e distribuzione di acqua, trattamento acque reflue e sistemi fognari, settori industriali.

Questo tipo di valvole a saracinesca è a vite interna, stelo rotante non saliente in acciaio inox AISI 420, cuneo vulcanizzato EPDM e con rotaie di scorrimento sul corpo della valvola.

Le valvole a saracinesca a cuneo gommato garantiscono un passaggio totale, senza perdite di carico e con cuneo in elastomero non soggetto a corrosione, quindi non necessitano di manutenzione. Eventualmente gli o-ring di tenuta sullo stelo della valvola possono essere sostituiti con la valvola in esercizio ed il cuneo completamente aperto.

Queste valvole in ghisa sferoidale possono essere installate sopra/sotto terra o in camere e vengono manovrate con volantino.



Features and used

Soft seated gate valves, in ductile iron GGG40 with flat body and EPDM covered wedge, are suitable for water supply and distribution, waste water treatment and sewerage.

This kind of gate valves are inside screw, with non rising stem in AISI 420, wedge EPDM vulcanized and sliding rails on the body.

The soft seated gate valves are full bore, have no pressure drops, with the EPDM covered wedge that is not affected by corrosion and that doesn't need any maintenance.

In case of need, o-rings on the stem can be replaced with the valve in the pipeline and in complete open position.

Soft seated gate valves in ductile iron can be installed above or under the ground level, or in chambers.

Standard execution is by handwheel.

Limiti di impiego

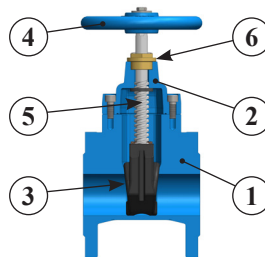
Pressione massima di esercizio	16 bar
Temperatura esercizio	EPDM ≤ 70°C
Costruzione	ISO 5996 - DIN 3352
Scartamento	EN 558-1 serie 14, DIN 3202 F4
Flange	UNI EN 1092-1 PN10/16
Installazione	orizzontale / verticale

Operating limits

Max. working pressure	16 bar
Working temperature	EPDM ≤ 70°C
Construction	ISO 5996 - DIN 3352
Face to face	EN 558-1 serie 14, DIN 3202 F4
Flanges	UNI EN 1092-1 PN10/16
Installation	horizontal / vertical

Materiali di costruzione - Materials of constructions

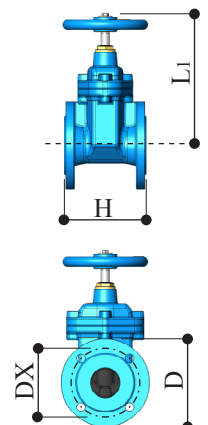
Pos.	Descrizione	Materiale
1	Corpo	Ghisa GGG 40
2	Cappello	Ghisa GGG 40
3	Rivestimento cuneo	EPDM
	Struttura cuneo	Ghisa GGG 40
4	Volantino	Lamiera stampata / Ghisa GGG 40
5	Asta	Acciaio Inox AISI 420
6	Tenuta sull' albero	O. Rings NBR
		Verniciatura epossidica RAL 5015 - 250 μ



Pos.	Description	Materials
1	Body	Cast Iron GGG 40
2	Bonnet	Cast Iron GGG 40
3	Wedge covered	EPDM
	Wedge core	Cast Iron GGG 40
4	Handwheel	Pressed steel / Cast Iron GGG 40
5	Stem	Stainless steel AISI 420
6	Stem seal	O. Rings NBR
		Painting epoxy RAL 5015 - 250 μ

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weights

Codice - Code	DN	PN Flangia - Flange	H (mm)	L1 (mm)	Dati flangia - Flange data (mm)				Peso - Weight (kg.)
					D	DX	n°F	ØF	
RS.29.001	40	10/16	140	220	150	110	4	18	10,5
RS.29.002	50		150	225	165	125			11
RS.29.003	65		170	255	185	145			13,5
RS.29.004	80	10	180	265	200	160	8	18	16
RS.29.0041		16							22,5
RS.29.005	100	10/16	190	320	220	180	8	22	33
RS.29.006	125		200	390	250	210			43
RS.29.007	150		210	430	285	240			65
RS.29.008	200	10	230	520	340	295	12	22	104
RS.29.0081		16							138
RS.29.010	300	10	250	600	395	350	12	22	185
RS.29.011	350		270	700	445	400			245
RS.29.012	400		290	770	505	460			25
RS.29.013	500	10	310	860	565	515	16	25	245
			350	1200	715	620			20



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

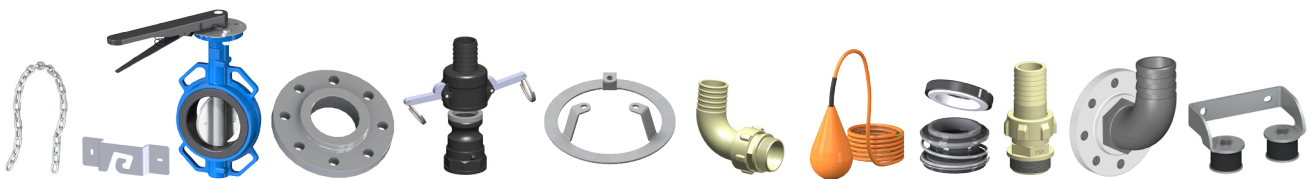
The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



The water in your hands

Accessori - Accessories

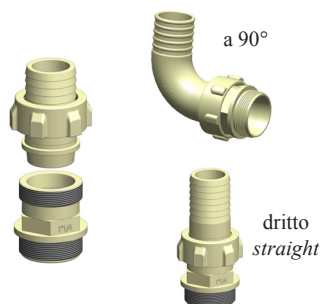
VARI - VARIOUS



Page - Page: S

ACCESSORI - ACCESSORIES

Data 18/01/15
Mod. A



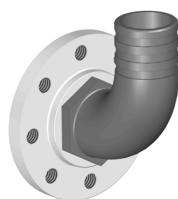
Raccordo in 3Pz. PVC Fitting in 3 pieces PVC

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description
1	RS.21.001	1" ¼ a 90°
2	RS.21.002	1" ½ a 90°
3	RS.21.003	2" a 90°
4	RS.21.051	1" ¼ dritto - straight
5	RS.21.052	1" ½ dritto - straight
6	RS.21.053	2" dritto - straight



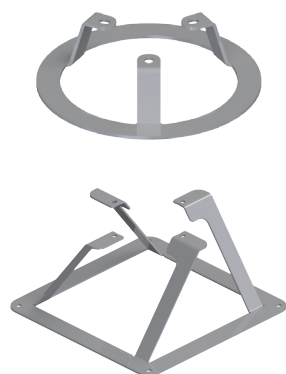
Raccordo ad innesto rapido in 3Pz. PP Quick coupling in 3 pieces PP

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description
1	RS.21.501	1" ¼ a 90°
2	RS.21.502	1" ½ a 90°
3	RS.21.503	2" a 90°
4	RS.21.551	1" ¼ dritto - straight
5	RS.21.552	1" ½ dritto - straight
6	RS.21.553	2" dritto - straight



Flangia (PN 10/16) con portagomma a 90° Flange (PN 10/16) with hose connection 90°

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.31.001	DN 65 - 2" ½	Acciaio Carbon steel + GG 25
2	RS.31.002	DN 80 - 3"	
3	RS.31.003	DN 100 - 4"	



Base di appoggio Foot support

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.27.001	MASTER 4-5; HM/HV 65	Acciaio Zn Galvanized steel
2	RS.27.002	HM/HV/QM/QV 80-100	
3	RS.27.003	HM/HV 81; QM/QV 101	
4	RS.27.001X	MASTER 4-5; HM/HV 65	AISI 304
5	RS.27.002X	HM/HV/QM/QV 80-100	
6	RS.27.003X	HM/HV 81; QM/QV 101	
7	RS.27.501X	SPREAD 65	AISI 304
8	RS.27.502X	SPREAD 80	



Catena Chain (DIN 763/5685 C)

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.47.006	Catena - Chain ø 6	Fe zincata a caldo
2	RS.47.008	Catena - Chain ø 8	
3	RS.47.11G	Grillo - Hook 8 mm.	
4	RS.47.506	Catena - Chain ø 6	AISI 304
5	RS.47.508	Catena - Chain ø 8	
6	RS.47.55G	Grillo - Hook 8 mm.	AISI 316

ACCESSORI - ACCESSORIES

Data 20/01/15
Mod. A

Flangia filettata Threaded flange (UNI 2254-67 PN 16)



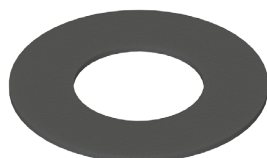
Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.22.000M	DN 32 - 1" 1/4 (PN 6 for MASTER 2-3)	Acciaio Carbon steel
2	RS.22.001	DN 40 - 1" 1/2	
3	RS.22.0012	DN 40 - 2"	
4	RS.22.002	DN 50 - 2"	
5	RS.22.003	DN 65 - 2" 1/2	
6	RS.22.004	DN 80 - 3"	
7	RS.22.005	DN 100 - 4"	
8	RS.22.006	DN 125 - 5"	
9	RS.22.007	DN 150 - 6"	

Flangia piana a saldare Welding flange (UNI 2277-67 PN 10)



Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.22.051	DN 40	Acciaio Carbon steel
2	RS.22.052	DN 50	
3	RS.22.053	DN 65	
4	RS.22.054	DN 80	
5	RS.22.055	DN 100	
6	RS.22.056	DN 125	
7	RS.22.057	DN 150	
8	RS.22.058	DN 200	
9	RS.22.059	DN 250	
10	RS.22.060	DN 300	
11	RS.22.061	DN 350	
12	RS.22.062	DN 400	

Guarnizione telata spessore 3 mm, per flange UNI PN 10/16 Gasket lined thickness 3 mm for flange UNI PN 10/16



Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.23.000	DN 32	NBR
2	RS.23.001	DN 40	
3	RS.23.002	DN 50	
4	RS.23.003	DN 65	
5	RS.23.004	DN 80	
6	RS.23.005	DN 100	
7	RS.23.006	DN 125	
8	RS.23.007	DN 150	
9	RS.23.008	DN 200	
10	RS.23.009	DN 250	
11	RS.23.010	DN 300	
12	RS.23.011	DN 350	
13	RS.23.012	DN 400	

ACCESSORI - ACCESSORIES

Data 20/01/15
Mod. A

Valvola a palla filettata in INOX 316 Ball check valve threaded on INOX 316

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.76.002	1" ¼	AISI 316 + NBR
2	RS.76.003	1" ½	
3	RS.76.004	2"	
4	RS.76.202	1" ¼	AISI 316 + FPM
5	RS.76.203	1" ½	
6	RS.76.204	2"	



Valvola a palla flangiata in INOX 316 Ball check valve flanged on INOX 316

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.76.359	DN 65 PN 10/16 fori-holes 4	AISI 316 + NBR
2	RS.76.460	DN 80 PN 16 fori-holes 8	
3	RS.76.361	DN 100 PN 10/16 fori-holes 8	



Valvola a palla filettata in PVC-U Ball check valve on PVC-U

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.76.501	1"	PVC-U
2	RS.76.502	1" ¼	
3	RS.76.503	1" ½	
4	RS.76.504	2"	
5	RS.76.505	2" ½	
6	RS.76.506	3"	



Saracinesca a corpo piatto e cuneo metallico (Flangiata PN 10) Metal seated gate valve short body (Flanged PN 10)

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.39.002	DN 50	Corpo / Body GG 25 PN 10
2	RS.39.003	DN 65	
3	RS.39.004	DN 80	
4	RS.39.0041	DN 80 (Flangiata PN 16/Flanged PN 16)	
5	RS.39.005	DN 100	
6	RS.39.006	DN 125	Cuneo / wedge GG 25 + Ottone / Brass
7	RS.39.007	DN 150	
8	RS.39.008	DN 200	
9	RS.39.009	DN 250	
10	RS.39.010	DN 300	

Valvole a farfalla tipo Wafer (Complete di leva e flangiate PN 10/16) Wafer type butterfly valves (Complete leverage and flanged PN 10/16)

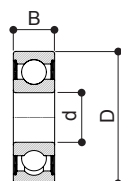
Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RS.30.001	DN 40	Corpo / Body GG 25
2	RS.30.002	DN 50	
3	RS.30.003	DN 65	
4	RS.30.004	DN 80	Guarnizione / Gasket NBR
5	RS.30.005	DN 100	
6	RS.30.006	DN 150	
7	RS.30.007	DN 200	Lente / Lens GGG40
8	RS.30.008	DN 250	
9	RS.30.009	DN 300	



ACCESSORI - ACCESSORIES

Data 20/01/15
Mod. A

Cuscinetti Ball bearings



Pos.	Codice Code	Descrizione Description	Codice Code	Descrizione Description	Dimensioni - Dimensions			Pz. scatola Pcs box
					d	D	B	
1	RN.41.001	6201-2Z	RN.41.201	6201-2Z C3	12	32	10	384
2	RN.41.002	6202-2Z	RN.41.202	6202-2Z C3	15	35	11	273
3	RN.41.003	6203-2Z	RN.41.203	6203-2Z C3	17	40	12	210
4	RN.41.004	6204-2Z	RN.41.204	6204-2Z C3	20	47	14	120
5	RN.41.005	6205-2Z	RN.41.205	6205-2Z C3	25	52	15	85
6	RN.41.006	6206-2Z	RN.41.206	6206-2Z C3	30	62	16	60
7	RN.41.501	6201-2RSH	RN.41.701	6201-2RSH C3	12	32	10	384
8	RN.41.502	6202-2RSH	RN.41.702	6202-2RSH C3	15	35	11	273
9	RN.41.503	6203-2RSH	RN.41.703	6203-2RSH C3	17	40	12	210
10	RN.41.504	6204-2RSH	RN.41.704	6204-2RSH C3	20	47	14	120
11	RN.41.505	6205-2RSH	RN.41.705	6205-2RSH C3	25	52	15	85
12	RN.41.506	6206-2RS1	RN.41.706	6206-2RS1 C3	30	62	16	60

Cavo - Cable



Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RN.42.001	3 x 1 mmq (Sez. Ø 8,8 mm ± 0,3)	H07RN8-F
2	RN.42.002	4 x 1 mmq (Sez. Ø 10 mm ± 0,3)	
3	RN.42.003	4 x 1,5 mmq (Sez. Ø 10,5 mm ± 0,3)	H07 RN8-F oil resistant
4	RN.42.004	7 x 1,5 mmq (Sez. Ø 15,7 mm ± 0,3)	
5	RN.42.005	10 x 1,5 mmq (Sez. Ø 15,7 mm ± 0,3)	
6	RN.42.0061	4 x 2,5 + 3 x 0,5 mmq (Sez. Ø 15,7 mm ± 0,3)	



Olio ecologico per camera tenute e motore Ecological oil for mechanical seal and electric engine

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description
1	O.CT.M.	Olio al litro - Litre of oil

ACCESSORI - ACCESSORIES

Data 20/01/15
Mod. A



Tenuta meccanica Mechanical seal

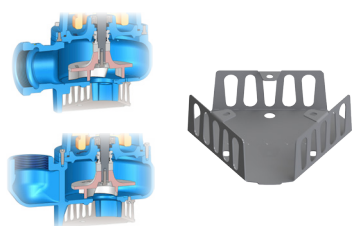
Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	RN.40.004	Mod. AR Ø 20	ceramica/grafite ceramic/graphite
2	RN.40.006	Mod. AR Ø 25	
3	RN.40.007	Mod. AR Ø 30	
4	RN.40.201	Mod. AR Ø 12	carburo di silicio/allumina silicon carbide/alumina
5	RN.40.209	Mod. MG Ø 14	
6	RN.40.008	Mod. MG Ø 12 *	carburo di silicio silicon carbide
7	RN.40.009	Mod. MG Ø 14 *	
8	RN.40.012	Mod. MG Ø 20	
9	RN.40.013	Mod. MG Ø 25	
10	RN.40.014	Mod. MG Ø 30	
11	RN.40.260	Mod. DOUBLE Ø 15 Carb. Sil./Graf. + Carb. Sil./Carb. Sil.	

* N.B. Tenute meccaniche non di serie - Mechanical seals no standard.

Tabella per l'identificazione della tenuta. Table for the identification of the mechanical seal.

Pos.	Serie elettropompe - Serie electropumps	Albero - Shaft
1	(TOP) TECNO/HYDRA/ENERGY 1-2	Ø 12
2	(TOP) TECNO/HYDRA 3-4-5-6-7-8-9-10-11, (TOP) ENERGY 3-4-5-6-7-75-8-85-9	Ø 14
3	MASTER 2-3	Ø 15
4	MASTER 4-5, HM/HV/QV 65, QV 80/359-360, SPREAD 65/359-360	Ø 20
5	HM/HV/QM/QV 80-100, SPREAD 80/361-362-363 (escluse le QV 80/359-360)	Ø 25
6	HM/HV/QM/QV 81/101	Ø 30

Le tenute meccaniche superiori solo in ceramica/grafite, mentre quelle inferiori sono in carburo di silicio/allumina oppure completamente in carburo di silicio.
The upper mechanical seals are only ceramic/graphite, while the lower ones are silicon carbide/alumina or silicon carbide completely.



Griglia Strainer

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	R.12.099	Griglia/Strainer (TOP) HYDRA 1-2	AISI 304
2	R.34.099	Griglia/Strainer (TOP) HYDRA 3-4-10-11	
3	R.56.099	Griglia/Strainer (TOP) HYDRA 5-6-7-8	



Manico Handle

Pos.	Codice - Code	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	R.12.002	Manico per serie: (TOP) TECNO/HYDRA/ENERGY	NORYL
2	R.12.002M		AISI 420

STBG 1-4

Staffa blocca galleggianti. Bracket block float.

(ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL)
AISI 304

Data 20/01/15
Mod. STBG



Impieghi

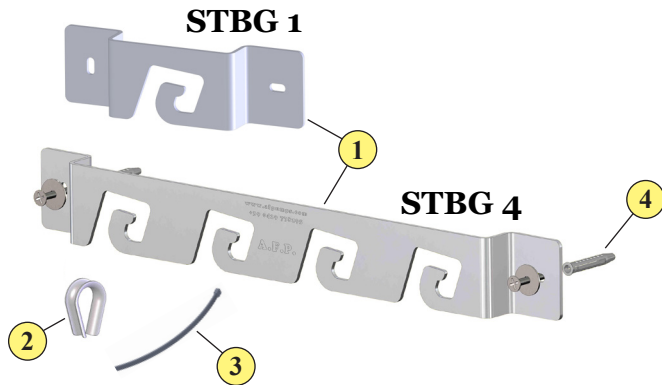
Queste staffe vengono impiegate per il bloccaggio da 1 ad un massimo di 4 galleggianti nelle vasche di raccolta e pompaggio liquidi.



Used

These brackets are used for locking by 1 to a maximum of 4 floats in the collection tanks and pumping liquids.

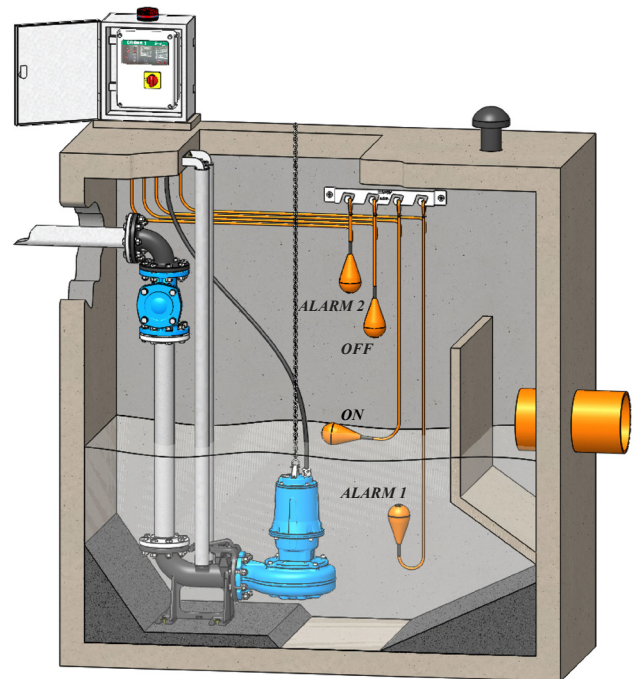
Installazione - Installation



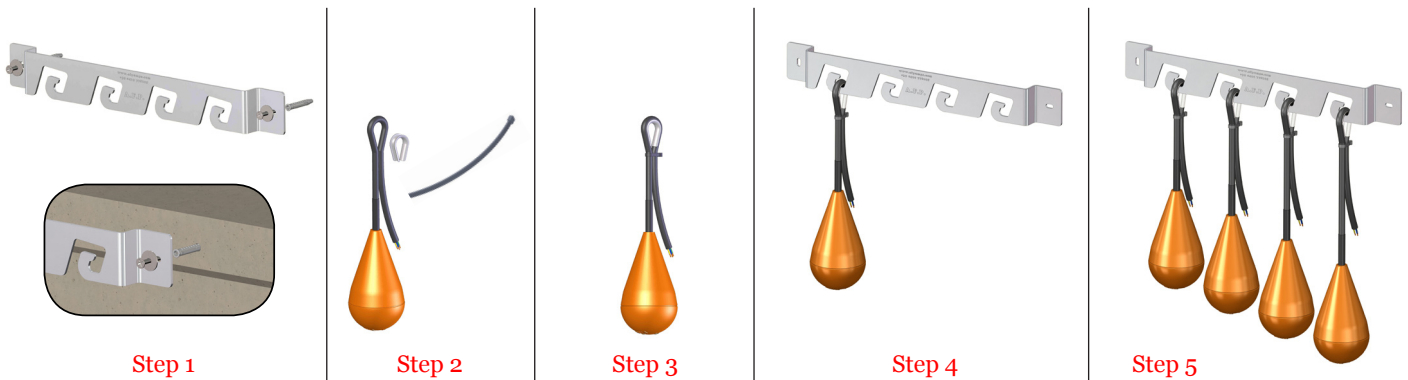
Contenuto confezione - Package content

Pos.	Descrizione	Description
1	Staffa in AISI 304	Bracket block AISI 304
2	Redance in nylon	Thimbles nylon
3	Fascette nylon	Cable ties nylon
4	Tasselli completi	Wall plugs complete

N.B. I galleggianti non vengono forniti nella confezione.
The floats are not provided in the package.



Sequenze per il montaggio - Sequences for assembly

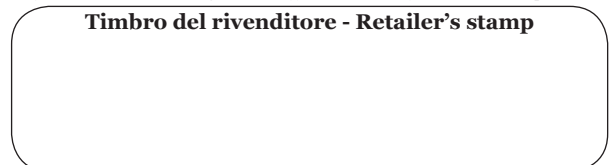


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



Galleggiante elettromeccanico o **magnetico*** Electromechanical or **magnetic*** float switch

Gli interruttori a galleggiante permettono l'automazione di apparecchiature elettriche (normalmente pompe, ma anche elettrovalvole, allarmi, saracinesche motorizzate, ecc..) al raggiungimento di un livello prefissato.

Data 20/01/'15
Mod. A

The level regulator is a float switch which allows electrical equipment to start and stop automatically (usually pumps, but also electric control valves, alarms, etc.) when a prefixed level has been reached.

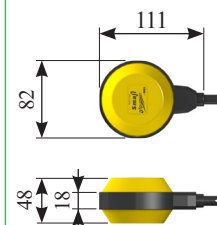
SMALL



La sua caratteristica essenziale è quella di avere dimensioni ridotte, elevata affidabilità, ed un elevato potere di interruzione, in quanto è equipaggiato di serie con microinterruttori aventi elevate caratteristiche di commutazione

The most essential characteristics of this device are that it is small, highly reliable, and with a high switching potential since it is equipped with micro-switches that have high commuting features.

Codice Code	Descrizione Description	Cavo Cable
RN.45.001	SMALL con/with 0,5 m	H07RN8-F



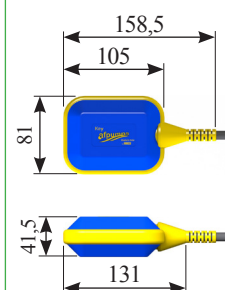
KEY



Ha una elevata affidabilità, è il più utilizzato al mondo per l'automazione di elettropompe e l'uso in cisterne. Le sue dimensioni lo rendono il più versatile per ogni applicazioni.

It has a high reliability, is the most used for the automation of pumps and pumping stations. Its dimensions make it the most versatile for all applications.

Codice Code	Descrizione Description	Cavo Cable
RN.45.0011	KEY con/with 1 m	H07 RN-F
RN.45.0013	KEY con/with 3 m	H07 RN-F



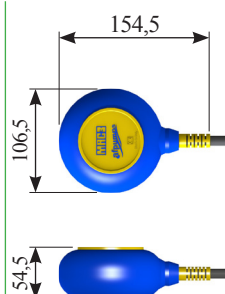
MAC3



La sua caratteristica essenziale è quella di avere un generoso dimensionamento ed una forma priva di asperità, che ne esalta la possibilità di uso in acque di scarico.

Its essential characteristic is to have a generous dimension and without asperities, which enhances the possibility of use in waste water.

Codice Code	Descrizione Description	Cavo Cable
RN.45.002	MAC con/with 5 m	H07RN-F
RN.45.003	MAC con/with 10 m	H07RN-F
RN.45.004	MAC con/with 15 m	H07RN-F
RN.45.005	MAC con/with 20 m	H07RN-F



AGMA W*



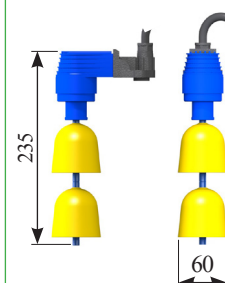
La sua caratteristica costruttiva permette il suo utilizzo su pozzetti molto piccoli usabile anche in presenza di detriti e in acque sporche dove non è possibile usare galleggianti flottanti.

Il meccanismo di commutazione è magnetico.

Its design feature allows its use on very small wells usable even in the presence of debris and also in the presence of dirty water where it is not possible to use floating switch.

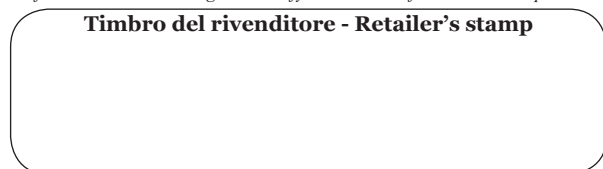
The switching mechanism is magnetic.

Codice Code	Descrizione Description	Cavo Cable
RN.45.501	AGMA W con/with 0,5 m	H07RN8-F



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

Galleggiante elettromeccanico a sospensione libera

Electromechanical float switch free suspension



Gli interruttori a galleggiante permettono l'automazione di apparecchiature elettriche (normalmente pompe, ma anche elettrovalvole, allarmi, saracinesche motorizzate, ecc..) al raggiungimento di un livello prefissato.

Data 20/01/15
Mod. A

The level regulator is a float switch which allows electrical equipment to start and stop automatically (usually pumps, but also electric control valves, alarms, etc.) when a prefixed level has been reached.



Caratteristiche ed impieghi

Il galleggiante ITA1 / MS1 è progettato appositamente per l'uso in impianti di depurazione e stazioni di pompaggio per liquidi che contengono solidi, come liquami, ecc. Grazie alle buone proprietà chimiche e termiche, i nostri galleggianti di livello sono resistenti alle acque cariche di fogna, acido urico, olio, benzina, gasolio, emulsioni, alcool, acidi della frutta, e anche a molti prodotti chimici.

Il MS1 è stato presentato per la certificazione UL.



Features and used

The level controller ITA1 / MS1 is engineered especially for use in sewage works and pumping stations in liquids heavily charged with solid matter such as raw sewage etc. Thanks to the good chemical and thermal properties our level controllers are resistant to fecal sewage water, uric acid, oils, petrol, diesel oil, emulsions, alcohol, fruit acids, and even many chemicals.

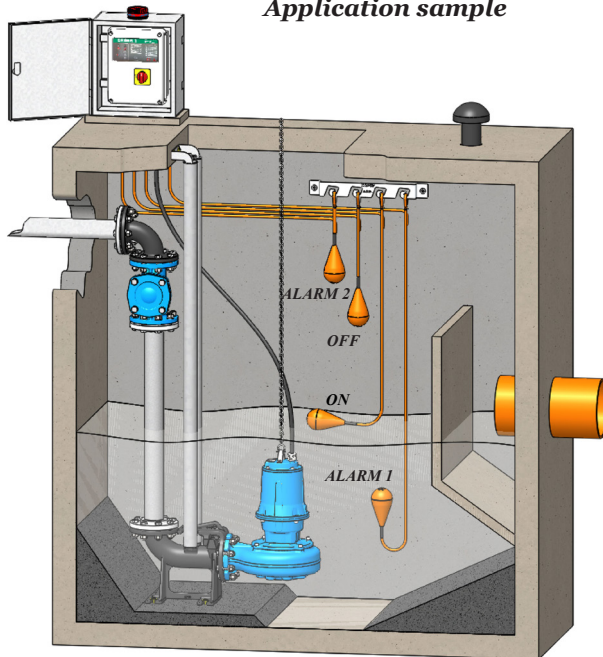
The MS1 has been submitted for UL certification.

Codice Code	Descrizione Description	Esecuzione Execution	Cavo Cable
RN.45.006.ITA1	ITA1 con/with 10 m	STANDARD (Rosso / Red)	H05RN-F
RN.45.006	MS1 con/with 10 m	STANDARD (Arancione / Orange)	TPK/PVC
RN.45.0061	MS1 con/with 15 m		
RN.45.0062	MS1 con/with 20 m		
RN.45.006EX	MS1 EX con/with 10 m	ATEX (Nero / Black)	TPK/PVC
RN.45.0062EX	MS1 EX con/with 20 m		

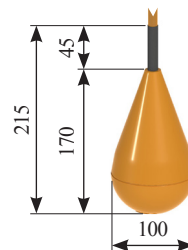
Peso specifico	Specific weight	0,95 - 1,05 kg/dm ³
Max temperatura	Max temperature	ITA1 60 °C - MS1 80 °C
Alimentazione	Power supply	ITA1: 20 (8) A / 250 V
		MS1: 1 mA / 4 V - 5 A / 250 V*
Angolo di attivazione	Switch point	ITA1 20° - MS1 10°
Grado di protezione	Protection grade	IP 68 / 2 bar
Classe di protezione	Protection group	II
Sezione cavo	Cable section	ITA1 3x1 mm ² - MS1 3/4 x 0.75 mm ²
Corpo	Housing cover	Polypropylene (PP)

* Microinterruttore con contatti placcati in oro soprattutto per correnti nei circuiti elettronici.
* Micro-switch with gold-plated contacts especially for low currents in electronic circuits.

Esempio di applicazione Application sample



Installazione - Installation

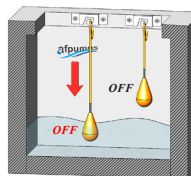


Installazione corretta
Right installation

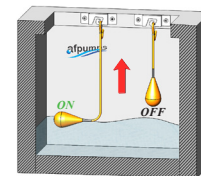


Installazione errata
Wrong installation

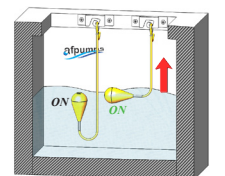
Funzionamento - Function



Il livello min. arresta la pompa
Low level stops the pump



La vasca inizia a riempirsi
The tank fills



Il livello max. aziona la pompa
High level starts the pump

Accessori - Accessories (Pag. STBG)

Queste staffe in inox vengono impiegate per il bloccaggio da 1 ad un massimo di 4 galleggianti nelle vasche di raccolta e pompaggio liquidi.



STBG 1



STBG 4

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

PASSACAVO BLOCCACAVO STAGNO SHUKO CABLE GLAND AND LOCK PLUG SHUKO

PBS₁SHUKO

Data 31/01/14
Mod. S



Passacavo bloccacavo IP 67 per il passaggio integrale della spina shuko.

IP 67 cable entry and clamp for the passage of full plug shuko.



ITA

Descrizione generale

AERRE2 ha brevettato il passacavo bloccacavo a tenuta stagna IP 67 che permette il passaggio integrale della spina shuko senza comprometterne l'eventuale taglio e la sicura perdita della garanzia sull'apparecchio elettrico impiegato.

La semplicità di montaggio e smontaggio di tale kit permette all'utente di velocizzare i tempi anche nel caso che l'apparecchio elettrico sia danneggiato e quindi da sostituire/riparare.

Pressione massima di esercizio: 5 bar

Temperature di impiego: -20 °C / +90 °C



ENG

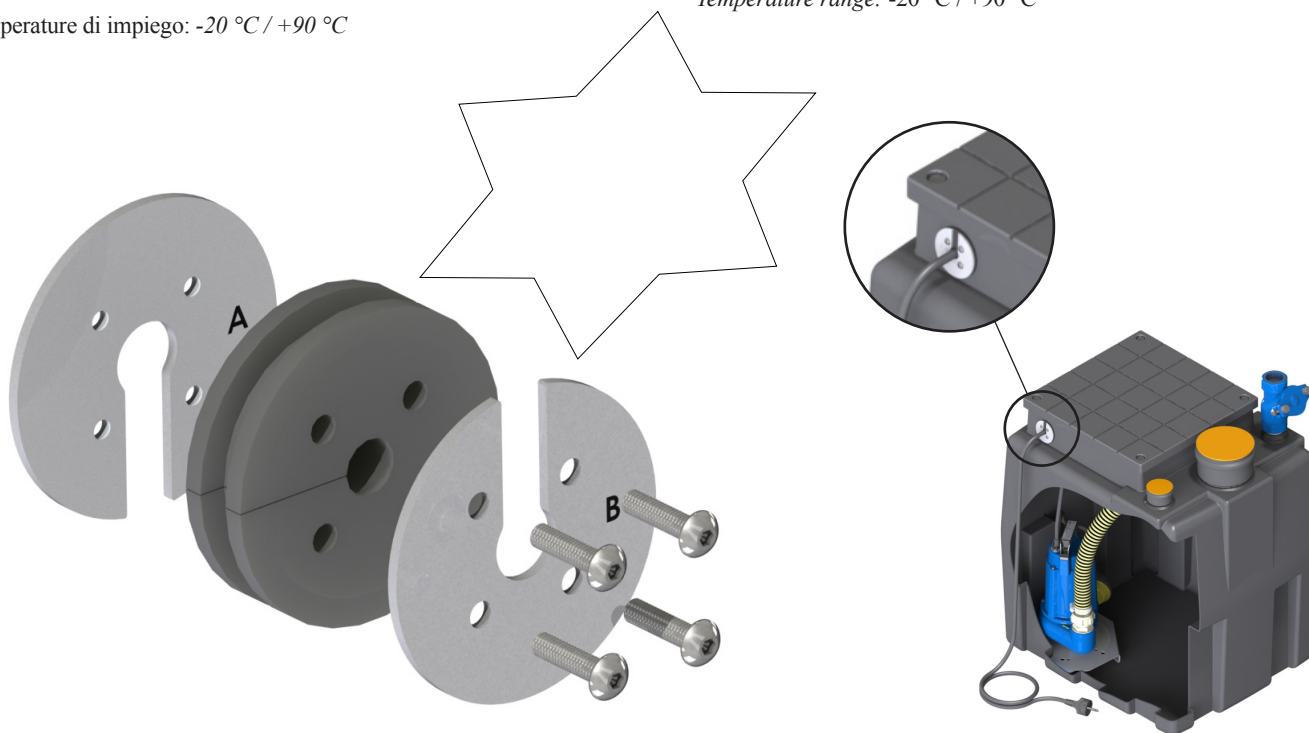
General description

AERRE 2 has patented the cable gland to IP 67 that allows the passage of the plug shuko without compromising any cut and the certain loss of guarantee on the electric machine used.

The simplicity of assembly and disassembly of the kit allows the user to speed up even if the electrical equipment is damaged and must be replaced/repared.

Maximum working pressure: 5 bar

Temperature range: -20 °C / +90 °C



Impieghi

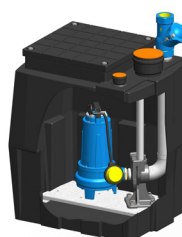
Tale passacavo viene impiegato:

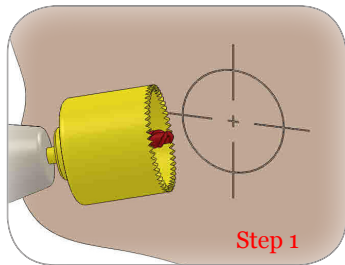
- in ambiente industriale;
- nella cantieristica;
- nei serbatoi/stazioni di sollevamento;
- nella nautica, etc.

Uses

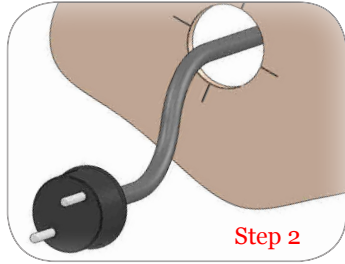
This cable gland is used:

- in industry ;
- in construction;
- in the tanks/pumping stations;
- in sailing, etc.





Step 1

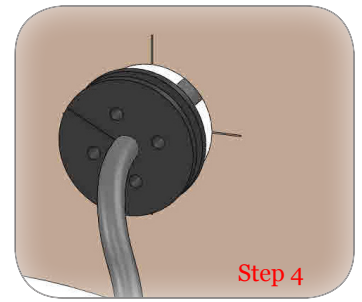
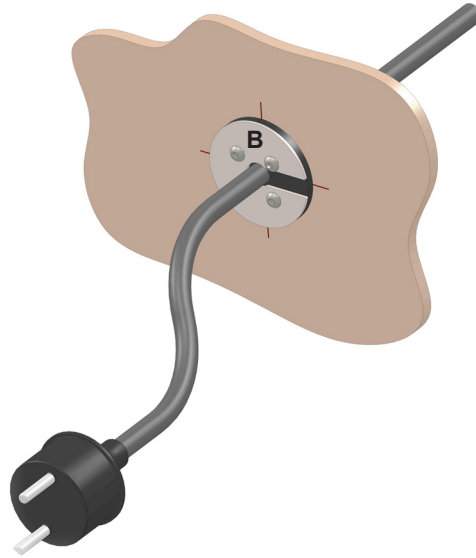


Step 2

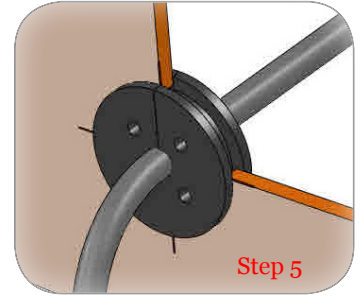


Step 3

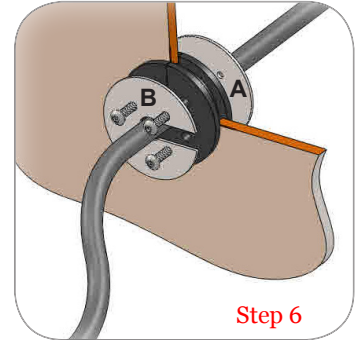
Sequenze per il montaggio Sequences for assembly



Step 4



Step 5



Step 6

Sequenze per il montaggio:

Step 1 Forate la parete con una tazza a Ø 42 mm.

Step 2 Infilare la spina schuko per il foro creato.

Step 3 Aprire il gommino passacavo ed inserire il cavo.

Step 4/5 Bagnare il tutto con un pò di alcool e far alloggiare il gommino con una leggera compressione all'interno del foro.

Step 6 Alloggiare la flangetta A all'interno del serbatoio mentre la flangetta B all'esterno. Per ottenere la massima tenuta, fare molta attenzione al posizionamento di queste due flangette che devono avere l'entrata cavo a 180° tra loro, mentre il taglio del passacavo deve essere posizionato a 90°. Ora inserite le 4 viti da M 4, posizionate il cavo nel punto desiderato e avvitate le viti affinché il gommino si comprimi per ottenere il bloccaggio del cavo ed una perfetta tenuta stagna.

Sequences for assembly:

Step 1 Drill the wall with a drill hole diameter 42 mm.

Step 2 Insert the plug schuko into the hole created.

Step 3 Open the rubber cable gland and insert the wire.

Step 4/5 Sprinkle all with a little alcohol and push the rubber cable gland washer with a slight compression in the hole.

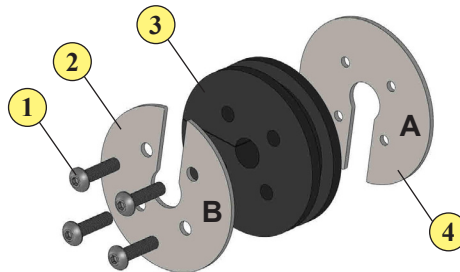
Step 6 Put the flange A inside the tank and the flange B on the correspondent external tank part. To get the maximum sealing, be very careful with the placement of these two flanges that need to have the cable entry at 180 degrees apart, while the cut of rubber must be positioned at 90 degrees. Now enter the 4 screws M 4, stop the cable in the desired position and tighten the screws so that the rubber is compressed to get a perfect seal.

Contenuto confezione - Package content

Pos.	Descrizione	Materiale
1	Vite M4 x 18 (4 Pz.)	Acciaio AISI 304 *
2	Flangetta B/PBSISHUKO	Acciaio AISI 304 *
3	Gommino	NBR antiolio **
4	Flangetta A/PBSISHUKO	Acciaio AISI 304 *

* A richiesta in: AISI 316 oppure Fe zincato bianco.

** A richiesta in: Viton o altre tipologie di gomma.



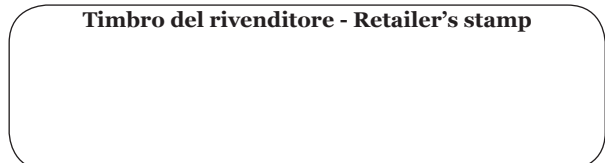
Pos.	Description	Material
1	Screw M4 x 18 (4 Pz.)	Stainless steel AISI 304 *
2	Flange B/PBSISHUKO	Stainless steel AISI 304 *
3	Rubber cable gland	Rubber NBR antiol **
4	Flange A/PBSISHUKO	Stainless steel AISI 304 *

* On request: stainless steel AISI 316 or galvanized iron white.

** On request: Viton or other types of rubber.

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

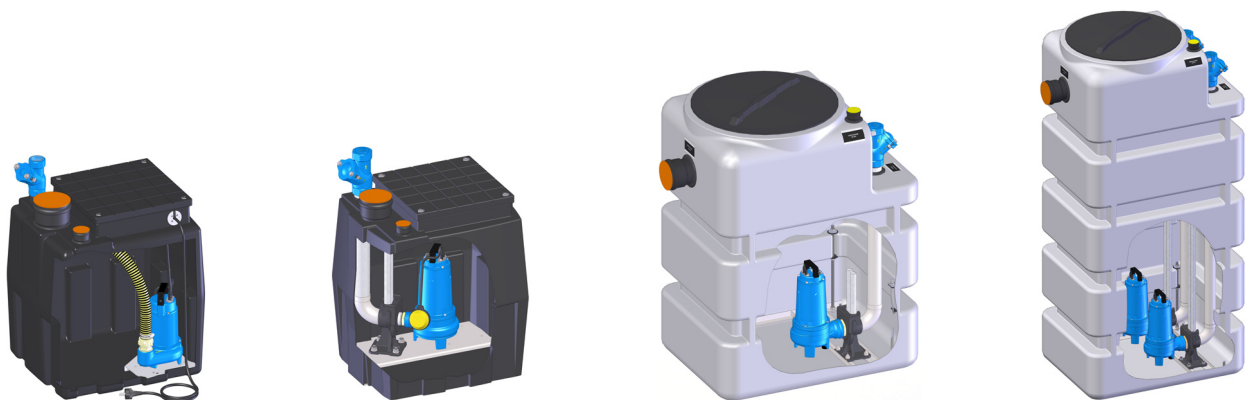


Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

The water in your hands

Accessori - Accessories

STAZIONI DI POMPAGGIO IN POLIETILENE **PUMPING STATIONS MADE OF POLYETHYLENE**



Pagine - Page: V

PRATIKA 100 TE₂/TE₃

Data 31/01/14
Mod. V



Stazione di pompaggio in polietilene da **100 litri**

Pumping station on **100-liter** polyethylene



ITA

Descrizione generale

Stazione automatica di raccolta e sollevamento delle acque di rifiuto con serbatoio in polietilene ad alta densità, resistente alla corrosione, silenziosa e con ingombro ridotto.

Tale stazione costituisce un'efficace ed economica soluzione per la raccolta e il rilancio delle acque reflue domestiche nella rete fognaria quando questa si trova ad un livello superiore, quindi irraggiungibile per gravità.

Grazie alle sue caratteristiche costruttive, al raccordo di innesto rapido e al passacavo brevettato, si rende estremamente versatile e semplice all'installazione e alla manutenzione.

La stazione di pompaggio PRATIKA è idonea per la raccolta e il sollevamento di acque chiare, piovane e reflue provenienti da lavatrici, lavabi, WC e sotterranei. E' quindi particolarmente indicata per impianti in abitazioni civili e residenziali.

In questo modello è consigliabile utilizzare elettropompe dotate di galleggiante di partenza/arresto. Questo rende l'installazione semplice ed economica.

E' possibile, eventualmente, utilizzare un galleggiante opzionale con la funzione di allarme in caso di tracimazione da collegare ad un quadro elettrico di comando.



ENG

General description

Automatic station for collection and lifting of the waste water tank with high density polyethylene, corrosion resistant, quiet and compact.

This station is an effective and economical solution for the collection and recovery of domestic waste water to sewer when this is at a higher level, then unreachable by gravity.

Thanks to its construction, with the Bayonet coupling for engaging / quick release and the cable gland and lock plug shuko patented, it is extremely versatile and easy installation and maintenance.

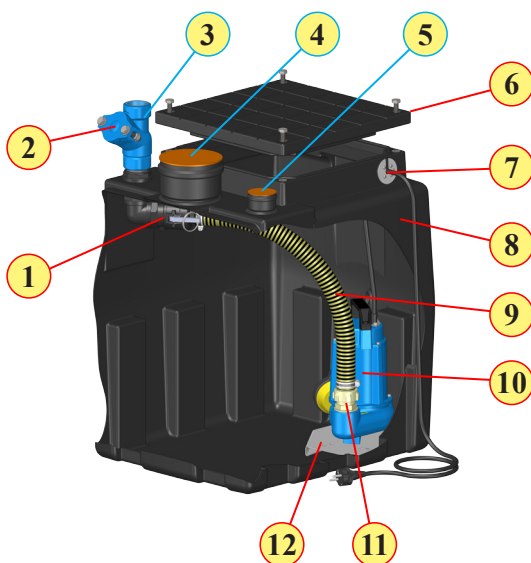
The pumping station PRATIKA is suitable for the collection and pump clean water, rainwater and wastewater from washing machines, sinks, toilets and underground. E' particularly suitable for installations in residential buildings.

In this model, it is advisable to use pumps with float start / stop. This makes installation simple and economical.

And possible, eventually, to use an optional float with the function of alarm in case of overflow to connect to an control panel of command.



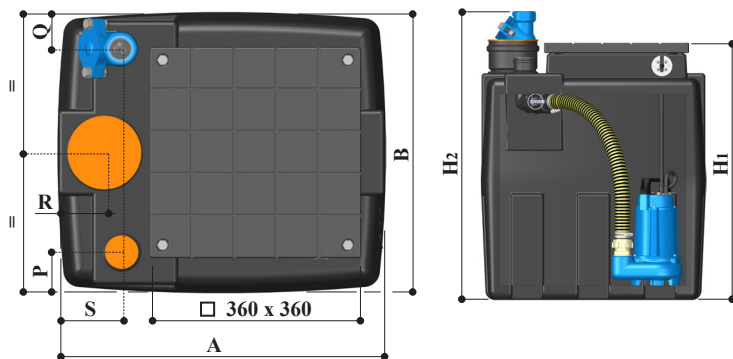
Composizione - Composition



Pos.	Codice Code	Descrizione	Description
1	RS.21.501/2	Raccordo a 90° innesto rapido 1" ¼ / 1" ½	Quick coupling in 3 pieces PP 1" ¼ / 1" ½
2	RS.26.002/3N	Valvola di ritegno a palla	Ball check valve
3	-	Mandata acque 1" ¼ / 1" ½	Water flow 1" ¼ / 1" ½
4	BIC110	Entrata acque scarico Ø 110 mm	Entry water discharge Ø 110 mm
5	BIC50	Ventilazione da Ø 50 mm	Ventilation Ø 50 mm
6	-	Coperchio stagno quadro 360 x 360 mm	Watertight square cover 360 x 360 mm
7	PBS1SHUKO	Passacavo bloccacavo stagno shuko	Cable gland and lock plug shuko
8	-	Serbatoio in polietilene capacità 100 litri	Polyethylene tank capacity: 100 liters
9	-	Tubo spiralato da 32/40 mm	Spiral hose 32/40 mm
10	ES.02. ...	Elettropompa sommergibile	Submersible electric pump
11	RS.21.051/2	Raccordo dritto in 3 Pz. PVC 1" ¼ / 1" ½	Fitting in 3 Pz. PVC 1" ¼ / 1" ½
12	-	Base inox per bloccaggio elettropompa	Stainless steel base plate for electric pump

Particolarità costruttive - Construction details

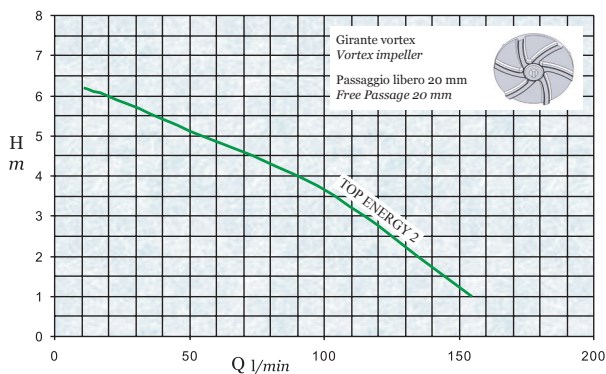
1	2	7	10
Raccordo a baionetta per innesto/sgancio rapido.	Valvola di ritegno a palla per evitare il riflusso del liquido.	Passacavo a tenuta stagna per non tagliare la spina Shuko alla elettropompa.	Elettropompa professionale con girante arretrato Vortex per acque cariche.
Bayonet coupling for engaging / quick release.	Ball check valve to prevent backflow of liquid.	Cable gland that allows the passage of plug shuko without compromising any cut.	Professional electric pumps with the Vortex impeller for sewage liquids.



Dimensioni di ingombro e pesi Overall dimensions and weight

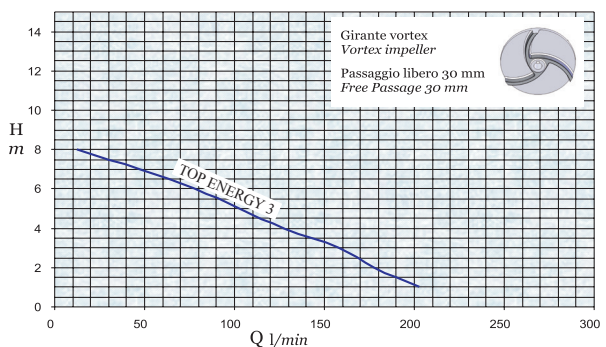
Codice / Code	Dm	A	B	H1	H2	P	Q	R	S	Kg.
PRATIKA 100 TE2	1" ¼	520	450	640	700	70	70	90	110	22
PRATIKA 100 TE3	1" ½				717					28

Elettropompe consigliate - Recommended electric pumps



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Cavo Cable
		HP	kW				
ES.02.203	TOP ENERGY 2 M	NO	0,5	0,37	1 ~ 230	2,7	3 x 1 mm ² - 5 m
ES.02.204	TOP ENERGY 2 MG	SI ELET-MEC.					
ES.02.716	TOP ENERGY 2 T	-			3 ~ 400	1	4 x 1 mm ² - 5 m

Elettropompa Electric Pump	Q									
		m ³ /h	9,3	8,1	6,9	5,4	3,3	1,2		
	l/min.	155	135	115	90	55	20			
TOP ENERGY 2	H m	1	2	3	4	5	6	8	9	



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Cavo Cable
		HP	kW				
ES.02.205	TOP ENERGY 3 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	3 x 1 mm ² - 10 m
ES.02.206	TOP ENERGY 3 MG	SI ELET-MEC.					
ES.02.217	TOP ENERGY 3 T	-			3 ~ 400	1,5	4 x 1 mm ² - 10 m

Elettropompa Electric Pump	Q									
		m ³ /h	12,3	10,8	9,6	7,8	6,3	4,8	3	0,9
	l/min.	205	180	160	130	105	80	50	15	
TOP ENERGY 3	H m	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Impiego - Used



La vasca di raccolta riceve le acque reflue domestiche provenienti da scarichi di qualsiasi natura ed eventuali caditoie di acqua piovana o di infiltrazione.

La elettropompa installata all'interno della vasca consente il rilancio delle acque in fognatura.

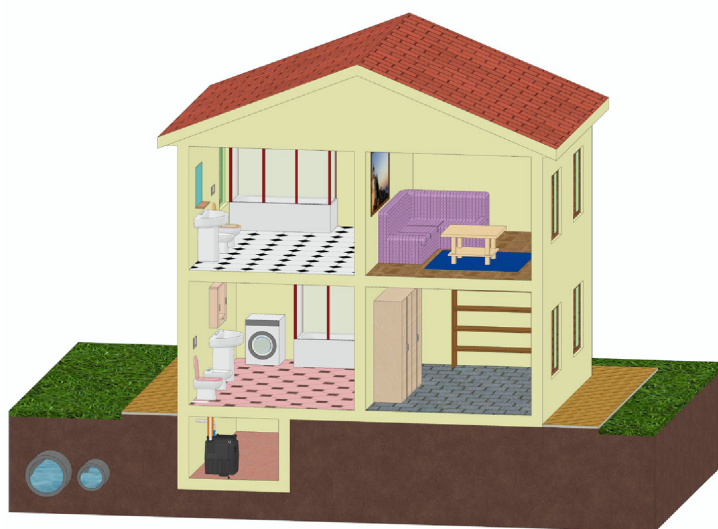
Il coperchio e i giunti passatubi sono dotati di guarnizione per garantire la perfetta tenuta.



The holding tank receives the household wastewater from the drains.

The pump installed inside the tank refluxes the wastewater into the sewer.

The cover and pipe joints are fitted with seals to ensure airtight connections.

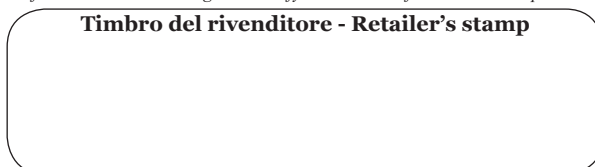


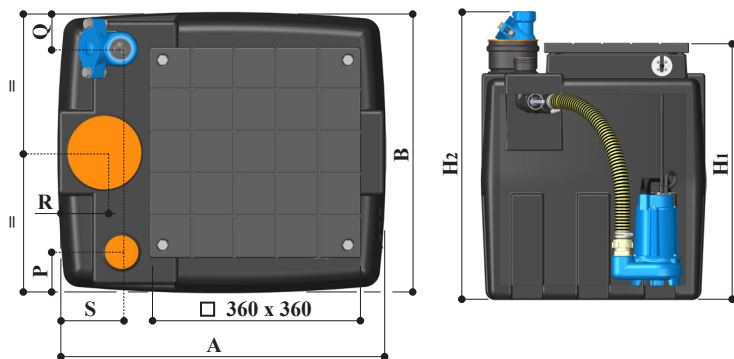
Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp

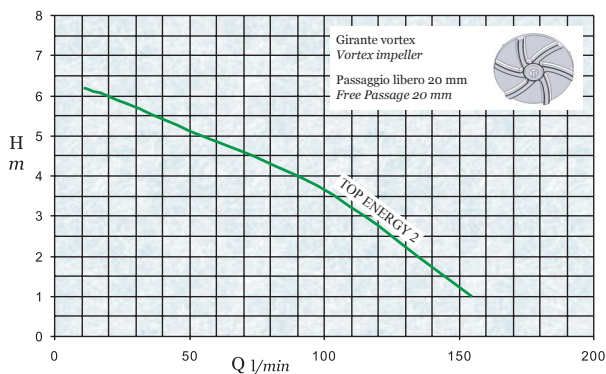




Dimensioni di ingombro e pesi Overall dimensions and weight

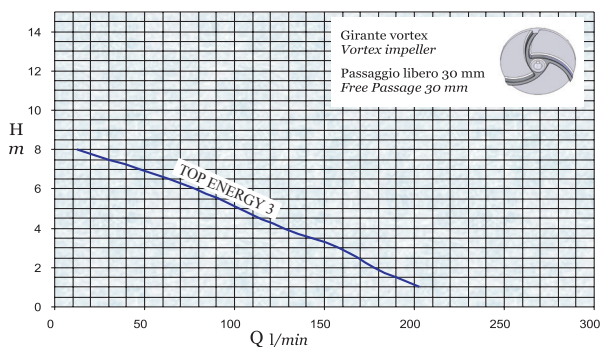
Codice / Code	Dm	A	B	H1	H2	P	Q	R	S	Kg.
PRATIKA 100 TE2	1" ¼	520	450	640	700	70	70	90	110	22
PRATIKA 100 TE3	1" ½				717					28

Elettropompe consigliate - Recommended electric pumps



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Cavo Cable
			HP	kW			
ES.02.203	TOP ENERGY 2 M	NO	0,5	0,37	1 ~ 230	2,7	3 x 1 mm ² - 5 m
ES.02.204	TOP ENERGY 2 MG	SI ELET-MEC.					
ES.02.716	TOP ENERGY 2 T	-			3 ~ 400	1	4 x 1 mm ² - 5 m

Elettropompa Electric Pump	Q									
		m ³ /h	9,3	8,1	6,9	5,4	3,3	1,2		
		l/min.	155	135	115	90	55	20		
TOP ENERGY 2	H	m	1	2	3	4	5	6	8	9



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Cavo Cable
			HP	kW			
ES.02.205	TOP ENERGY 3 M	NO	0,8	0,6	1 ~ 230	4,3	3 x 1 mm ² - 10 m
ES.02.206	TOP ENERGY 3 MG	SI ELET-MEC.					
ES.02.217	TOP ENERGY 3 T	-			3 ~ 400	1,5	4 x 1 mm ² - 10 m

Elettropompa Electric Pump	Q									
		m ³ /h	12,3	10,8	9,6	7,8	6,3	4,8	3	0,9
		l/min.	205	180	160	130	105	80	50	15
TOP ENERGY 3	H	m	1	2	3	4	5	6	7	8

Impiego - Used



La vasca di raccolta riceve le acque reflue domestiche provenienti da scarichi di qualsiasi natura ed eventuali caditoie di acqua piovana o di infiltrazione.

La elettropompa installata all'interno della vasca consente il rilancio delle acque in fognatura.

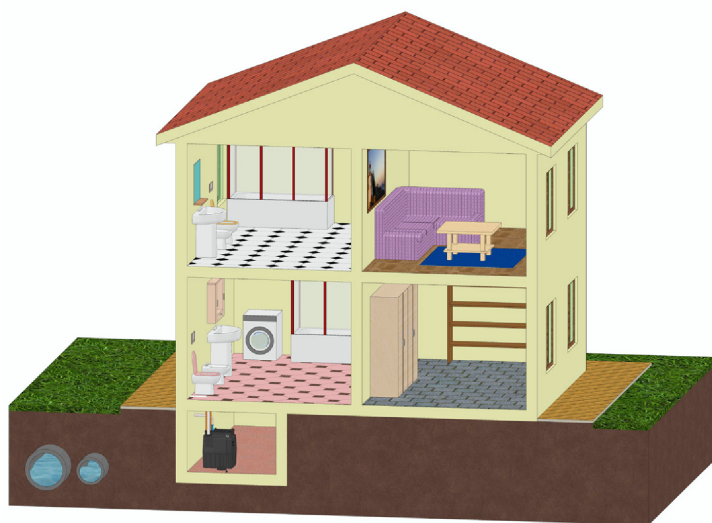
Il coperchio e i giunti passatubi sono dotati di guarnizione per garantire la perfetta tenuta.



The holding tank receives the household wastewater from the drains.

The pump installed inside the tank refluxes the wastewater into the sewer.

The cover and pipe joints are fitted with seals to ensure airtight connections.

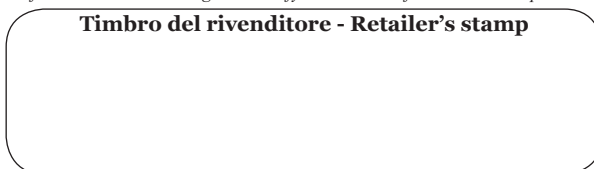


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



PRATIKA 200 TE4

Data 31/01/14
Mod. V



Stazione di pompaggio in polietilene da **200 litri**

Pumping station on **200-liter** polyethylene



ITA

Descrizione generale

Stazione automatica di raccolta e sollevamento delle acque di rifiuto con serbatoio in polietilene ad alta densità, resistente alla corrosione, silenziosa e con ingombro ridotto.

Tale stazione costituisce un'efficace ed economica soluzione per la raccolta e il rilancio delle acque reflue domestiche nella rete fognaria quando questa si trova ad un livello superiore, quindi irraggiungibile per gravità.

Grazie alle sue caratteristiche costruttive, al raccordo di innesto rapido e al passacavo brevettato, si rende estremamente versatile e semplice all'installazione e alla manutenzione.

La stazione di pompaggio PRATIKA è idonea per la raccolta e il sollevamento di acque chiare, piovane e reflue provenienti da lavatrici, lavabi, WC e sotterranei. E' quindi particolarmente indicata per impianti in abitazioni civili e residenziali.

In questo modello è consigliabile utilizzare elettropompe dotate di galleggiante di partenza/arresto. Questo rende l'installazione semplice ed economica.

E' possibile, eventualmente, utilizzare un galleggiante opzionale con la funzione di allarme in caso di tracimazione da collegare ad un quadro elettrico di comando.



ENG

General description

Automatic station for collection and lifting of the waste water tank with high density polyethylene, corrosion resistant, quiet and compact.

This station is an effective and economical solution for the collection and recovery of domestic waste water to sewer when this is at a higher level, then unreachable by gravity.

Thanks to its construction, with the Bayonet coupling for engaging / quick release and the cable gland and lock plug shuko patented, it is extremely versatile and easy installation and maintenance.

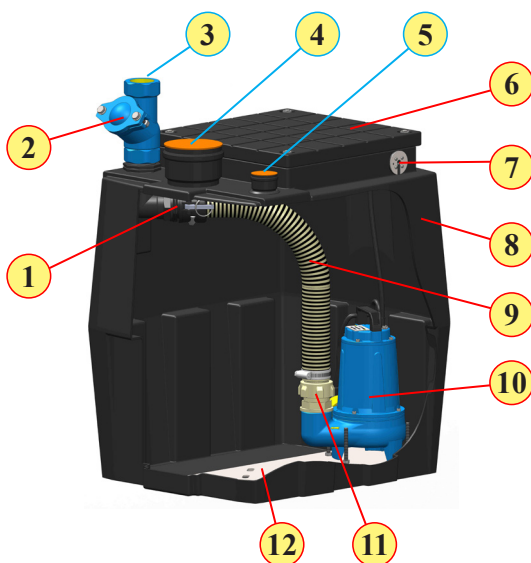
The pumping station PRATIKA is suitable for the collection and pump clean water, rainwater and wastewater from washing machines, sinks, toilets and underground. E' particularly suitable for installations in residential buildings.

In this model, it is advisable to use pumps with float start / stop. This makes installation simple and economical.

And possible, eventually, to use an optional float with the function of alarm in case of overflow to connect to an control panel of command.



Composizione - Composition



Pos.	Codice Code	Descrizione	Description
1	RS.21.502	Raccordo a 90° innesto rapido 1" ½	Quick coupling in 3 pieces PP 1" ½
2	RS.26.003N	Valvola di ritegno a palla	Ball check valve
3	-	Mandata acque 1" ½	Water flow 1" ½
4	BIC110	Entrata acque scarico Ø 110 mm	Entry water discharge Ø 110 mm
5	BIC50	Ventilazione da Ø 50 mm	Ventilation Ø 50 mm
6	-	Coperchio stagno quadro 410 x 410 mm	Watertight square cover 410 x 410 mm
7	PBS1SHUKO	Passacavo bloccacavo stagno shuko	Cable gland and lock plug shuko
8	-	Serbatoio in polietilene capacità 200 litri	Polyethylene tank capacity: 200 liters
9	-	Tubo spiralato da 40 mm	Spiral hose 40 mm
10	ES.02.208	Elettropompa sommergibile	Submersible electric pump
11	RS.21.052	Raccordo dritto in 3 Pz. PVC 1" ½	Fitting in 3 Pz. PVC 1" ½
12	-	Base inox per bloccaggio elettropompa	Stainless steel base plate for electric pump

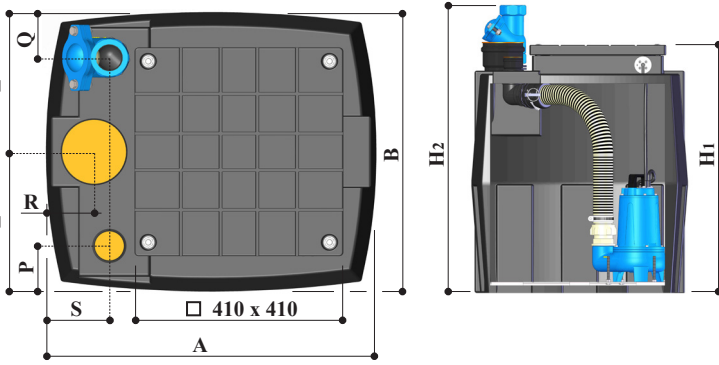
Particolarità costruttive - Construction details

1	2	7	10
Raccordo a baionetta per innesto/sgancio rapido.	Valvola di ritegno a palla per evitare il riflusso del liquido.	Passacavo a tenuta stagna per non tagliare la spina Shuko alla elettropompa.	Elettropompa professionale con girante arretrato Vortex per acque cariche.
Bayonet coupling for engaging / quick release.	Ball check valve to prevent backflow of liquid.	Cable gland that allows the passage of plug shuko without compromising any cut.	Professional electric pumps with the Vortex impeller for sewage liquids.

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.

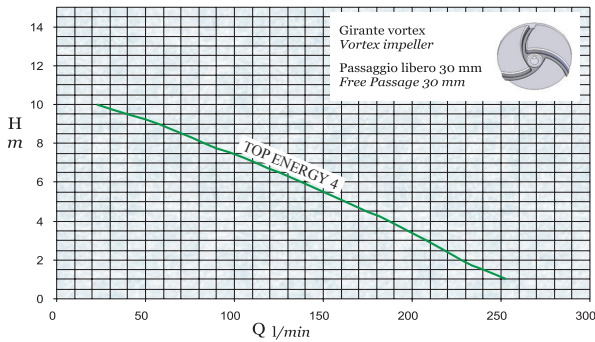




Dimensioni di ingombro e pesi Overall dimensions and weight

Codice / Code	Dm	A	B	H1	H2	P	Q	R	S	Kg.
PRATIKA 200 TE4	1" ½	850	540	745	830	60	80	80	110	30

Elettropompa consigliata - Recommended electric pump



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P ₂		Volts	I _n A	Cavo Cable
			HP	kW			
ES.02.207	TOP ENERGY 4 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8	3 x 1 mm ² - 10 m
ES.02.208	TOP ENERGY 4 MG	SI ELET-MEC.					
ES.02.218	TOP ENERGY 4 T	-			3 ~ 400	1,9	4 x 1 mm ² - 10 m

Elettropompa Electric Pump	Q	Flow rate (m ³ /h)										
		15,3	13,8	12,6	11,4	9,9	8,4	6,9	5,1	3,6	1,5	
TOP ENERGY 4	H	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Impiego - Used



La vasca di raccolta riceve le acque reflue domestiche provenienti da scarichi di qualsiasi natura ed eventuali cadutoie di acqua piovana o di infiltrazione.

La elettropompa installata all'interno della vasca consente il rilancio delle acque in fognatura.

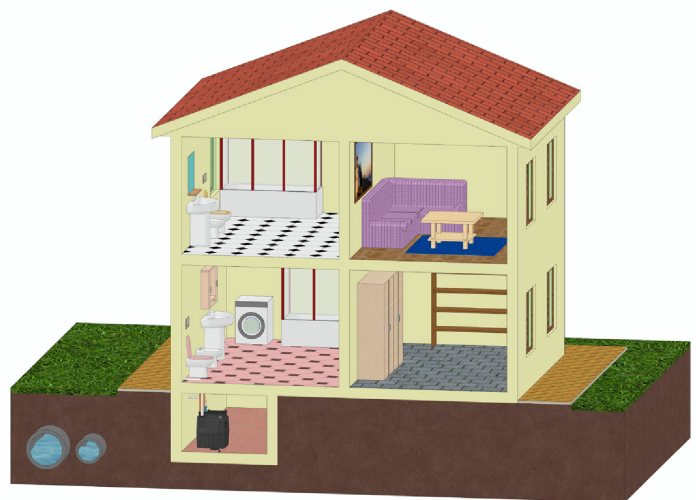
Il coperchio e i giunti passatubi sono dotati di guarnizione per garantire la perfetta tenuta.



The holding tank receives the household wastewater from the drains.

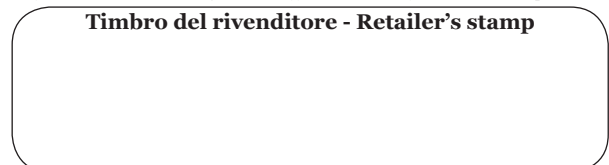
The pump installed inside the tank refluxes the wastewater into the sewer.

The cover and pipe joints are fitted with seals to ensure airtight connections.



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



PRATIKA 200

E6-DA/M2-DA

Data 31/01/14
Mod. V



Stazione di pompaggio in polietilene da **200 litri** con dispositivo di accoppiamento.

Pumping station on **200-liter** polyethylene with automatic coupling system.



ITA

Descrizione generale

Stazione automatica di raccolta e sollevamento delle acque di rifiuto con serbatoio in polietilene ad alta densità, resistente alla corrosione, silenziosa e con ingombro ridotto.

Tale stazione costituisce un'efficace ed economica soluzione per la raccolta e il rilancio delle acque reflue domestiche nella rete fognaria quando questa si trova ad un livello superiore, quindi irraggiungibile per gravità.

Grazie alle sue caratteristiche costruttive, **al dispositivo di accoppiamento rapido** e al passacavo brevettato, si rende estremamente versatile e semplice all'installazione e alla manutenzione.

La stazione di pompaggio PRATIKA è idonea per la raccolta e il sollevamento di acque chiare, piovane e reflue provenienti da lavatrici, lavabi, WC e sotterranei. E' quindi particolarmente indicata per impianti in abitazioni civili e residenziali.

In questo modello è consigliabile utilizzare elettropompe dotate di galleggiante di partenza/arresto. Questo rende l'installazione semplice ed economica.

E' possibile, eventualmente, utilizzare un galleggiante opzionale con la funzione di allarme in caso di tracimazione da collegare ad un quadro elettrico di comando.



ENG

General description

Automatic station for collection and lifting of the waste water tank with high density polyethylene, corrosion resistant, quiet and compact.

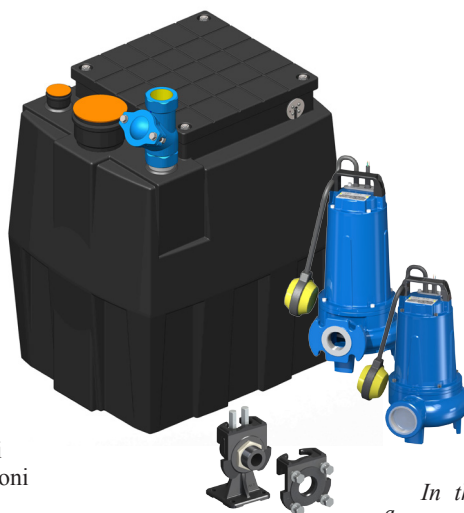
This station is an effective and economical solution for the collection and recovery of domestic waste water to sewer when this is at a higher level, then unreachable by gravity.

Thanks to its construction, **with the automatic coupling system** and the cable gland and lock plug shuko patented, it is extremely versatile and easy installation and maintenance.

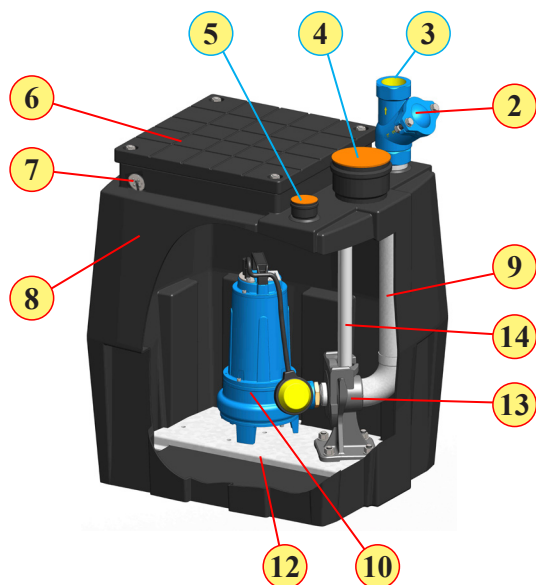
The pumping station PRATIKA is suitable for the collection and pump clean water, rainwater and wastewater from washing machines, sinks, toilets and underground. E' particularly suitable for installations in residential buildings.

In this model, it is advisable to use pumps with float start / stop. This makes installation simple and economical.

And possible, eventually, to use an optional float with the function of alarm in case of overflow to connect to an control panel of command.



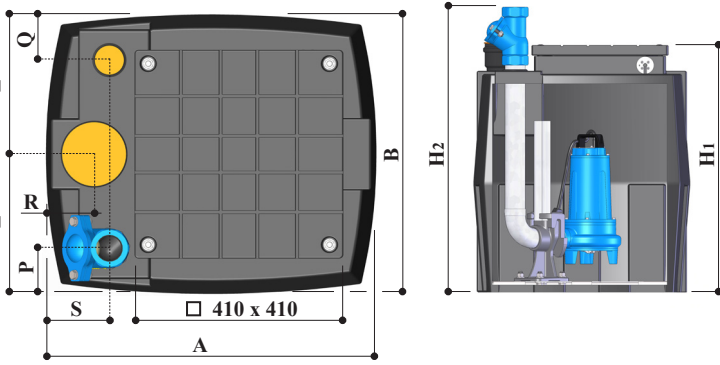
Composizione - Composition



Pos.	Codice Code	Descrizione	Description
2	RS.26.002/4N	Valvola di ritegno a palla	Ball check valve
3	-	Mandata acque 1" 1/4 / 2"	Water flow 1" 1/4 / 2"
4	BIC110	Entrata acque scarico Ø 110 mm	Entry water discharge Ø 110 mm
5	BIC50	Ventilazione da Ø 50 mm	Ventilation Ø 50 mm
6	-	Coperchio stagno quadro 410 x 410 mm	Watertight square cover 410 x 410 mm
7	PBS1SHUKO	Passacavo bloccacavo stagno shuko	Cable gland and lock plug shuko
8	-	Serbatoio in polietilene capacità 200 litri	Polyethylene tank capacity: 200 liters
9	-	Tubo in PVC	PVC pipe
10	-	Elettropompa sommersibile	Submersible electric pump
12	-	Base inox per bloccaggio elettropompa	Stainless steel base plate for electric pump
13	RS.28.0011/3	Dispositivo di accoppiamento rapido	Automatic coupling system
14	-	Tubi guida del piede di accoppiamento	Guide pipe for coupling foot

Particolarità costruttive - Construction details

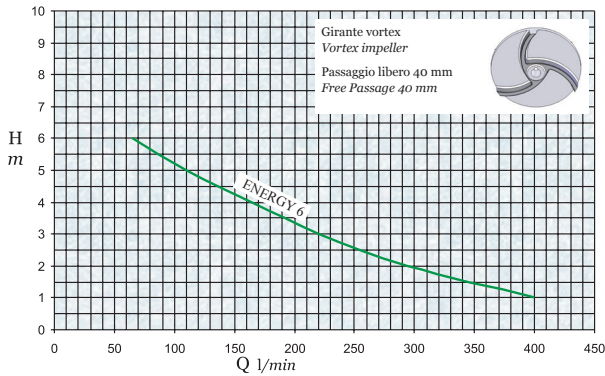
<p>Dispositivo di accoppiamento rapido. Automatic coupling system.</p>	<p>Valvola di ritegno a palla per evitare il riflusso del liquido.</p> <p>Ball check valve to prevent backflow of liquid.</p>	<p>Passacavo a tenuta stagna per non tagliare la spina Shuko alla elettropompa.</p> <p>Cable gland that allows the passage of plug shuko without compromising any cut.</p>	<p>Elettropompa professionale con girante arretrato Vortex o con trituratore.</p> <p>Professional electric pumps with the Vortex impeller or grinder.</p>
--	---	--	---



Dimensioni di ingombro e pesi Overall dimensions and weight

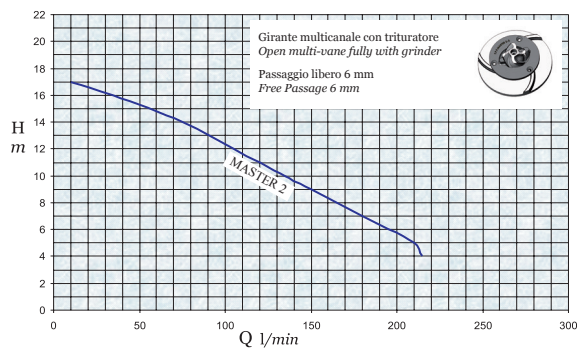
Codice / Code	Dm	A	B	H1	H2	P	Q	R	S	Kg.
PRATIKA 200-E6-DA	2"	850	540	745	810	80	60	80	110	41
PRATIKA 200-M2-DA	1" 1/4				860					47

Elettropompe consigliate - Recommended electric pumps



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Cavo Cable
			HP	kW			
ES.02.011	ENERGY 6 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8	3 x 1 mm ² - 10 m
ES.02.012	ENERGY 6 MG	SI ELET-MEC.			3 ~ 400	1,9	4 x 1 mm ² - 10 m
ES.02.020	ENERGY 6 T	-					

Elettropompa Electric Pump	Q									
		m3/h	24	17,7	13,2	9,9	6,6	3,9		
	l/min.	400	295	220	165	110	65			
ENERGY 6	H	m	1	2	3	4	5	6	8	9



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Cavo Cable	
			HP	kW				
ES.03.003	MASTER 2 M	NO	1,2	0,9	1 ~ 230	7,3	4 x 1 mm ² - 10 m	
ES.03.004	MASTER 2 MG	SI ELET-MEC.			3 ~ 400	2,5		
ES.03.012	MASTER 2 T	-						

Elettropompa Electric Pump	Q												
		m3/h	12,9	12,6	11,7	10,8	9,9	9	8,1	6,3	4,5	2,1	
	l/min.	215	210	195	180	165	150	135	105	75	35		
MASTER 2	H	m	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18

Impiego - Used



La vasca di raccolta riceve le acque reflue domestiche provenienti da scarichi di qualsiasi natura ed eventuali cadutoie di acqua piovana o di infiltrazione.

La elettropompa installata all'interno della vasca consente il rilancio delle acque in fognatura.

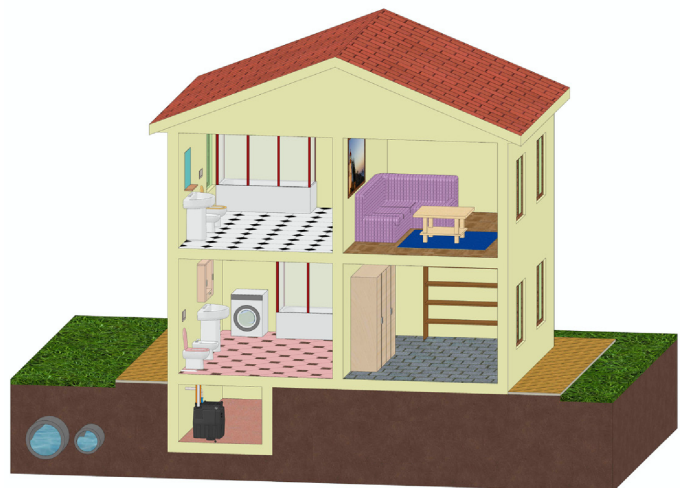
Il coperchio e i giunti passatubi sono dotati di guarnizione per garantire la perfetta tenuta.



The holding tank receives the household wastewater from the drains.

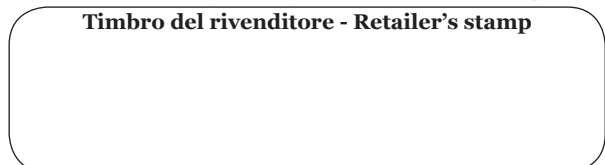
The pump installed inside the tank refluxes the wastewater into the sewer.

The cover and pipe joints are fitted with seals to ensure airtight connections.



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



PRATIKA 500

E75-DA/M2-DA

Data 31/01/14
Mod. V



Stazione di pompaggio in polietilene da **500 litri**, completa di **1** elettropompa e del dispositivo di accoppiamento.

*Pumping station on **500-liter** polyethylene, with **1** electric pump and automatic coupling system.*



Descrizione generale

Stazione automatica di raccolta e sollevamento delle acque di rifiuto con serbatoio in polietilene ad alta densità, resistente alla corrosione, silenziosa e con ingombro ridotto.

Tale stazione costituisce un'efficace ed economica soluzione per la raccolta e il rilancio delle acque reflue nella rete fognaria quando questa si trova ad un livello superiore, quindi irraggiungibile per gravità.

Grazie alle sue caratteristiche costruttive, si rende estremamente versatile e semplice all'installazione e alla manutenzione.

La stazione di pompaggio PRATIKA è idonea per la raccolta e il sollevamento di acque chiare, piovane e reflue provenienti da lavatrici, lavabi, WC e sotterranei. E' quindi particolarmente indicata per impianti in abitazioni civili, residenziali ed industriali.

Utilizzando elettropompe dotate di galleggianti di partenza/arresto, l'installazione si rende ancora più semplice ed economica. Eventualmente è possibile, utilizzare dei galleggianti opzionali con la funzione di partenza - arresto - allarme in caso di tracimazione, il tutto da collegare ad un quadro elettrico di comando fornito su richiesta.



General description

Automatic station for collection and lifting of the waste water tank with high density polyethylene, corrosion resistant, quiet and compact.

This station is an effective and economical solution for the collection and recovery of waste water to sewer when this is at a higher level, then unreachable by gravity.

Thanks to its construction is extremely versatile and easy installation and maintenance.

The pumping station PRATIKA is suitable for the collection and pump clean water, rainwater and wastewater from washing machines, sinks, toilets and underground. E' particularly suitable for installations in residential buildings and industrial.

Using pumps with float start / stop, makes the installation even easier and economical. Eventually is possible, to use the floats switch optional with the function of start - stop - alarm in case of overflow, all be connect to an control panel of command provided on request.

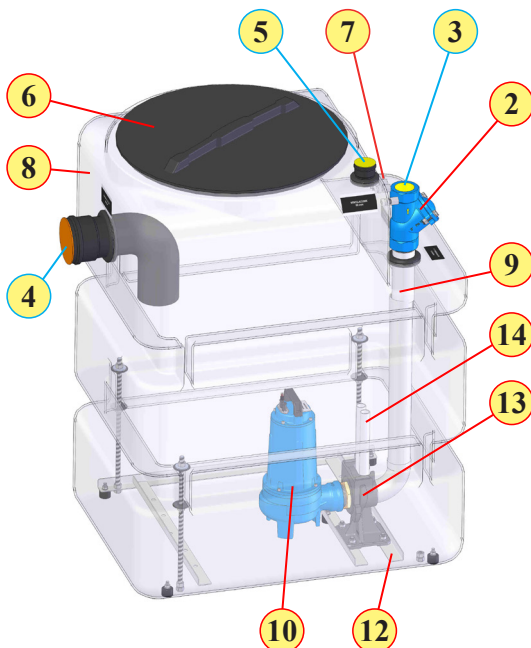


ACCESSORI OPTIONALS



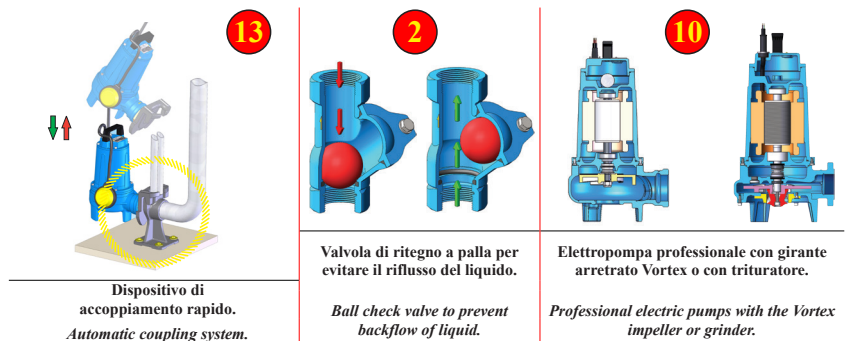
Quadro elettrico - Control panel Galleggiante - Float switch Staffa blocca gal. - Bracket lock float

Composizione - Composition



Pos.	Codice Code	Descrizione	Description
2	RS.26.002/4N	Valvola di ritegno a palla	Ball check valve
3	-	Mandata acque 1" 1/4 / 2"	Water flow 1" 1/4 / 2"
4	BIC110	Entrata acque scarico Ø 110 mm	Entry water discharge Ø 110 mm
5	BIC50	Ventilazione da Ø 50 mm	Ventilation Ø 50 mm
6	-	Botola tonda da Ø 600 mm	Hatch round Ø 600 mm
7	-	Passacavi per alimentazioni varie	Cable glands for various power supplies
8	-	Serbatoio in polietilene capacità 500 litri	Polyethylene tank capacity: 500 liters
9	-	Tubo in PVC	PVC pipe
10	-	Elettropompa sommersibile	Submersible electric pump
12	-	Base inox blocca piede di accoppiamento	Stainless steel base lock foot support
13	RS.28.0011/3	Dispositivo di accoppiamento rapido	Automatic coupling system
14	-	Tubi guida del piede di accoppiamento	Guide pipe for coupling foot

Particolarità costruttive - Construction details

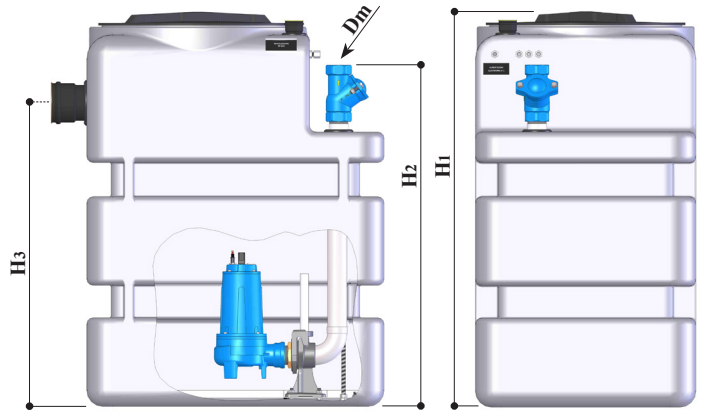
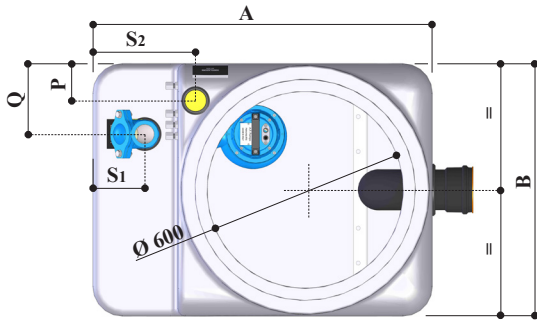


Dispositivo di accoppiamento rapido.
Automatic coupling system.

Valvola di ritegno a palla per evitare il reflusso del liquido.
Ball check valve to prevent backflow of liquid.

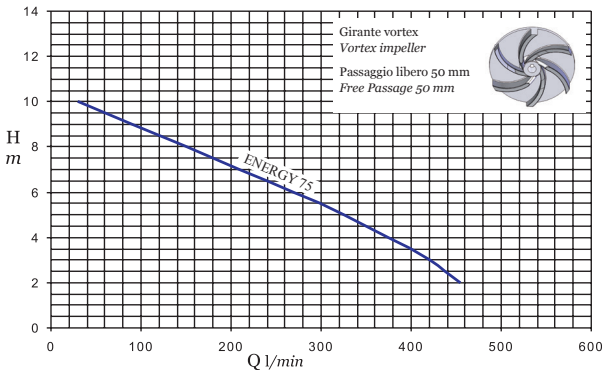
Elettropompa professionale con girante arretrato Vortex o con tritratore.
Professional electric pumps with the Vortex impeller or grinder.

Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weight



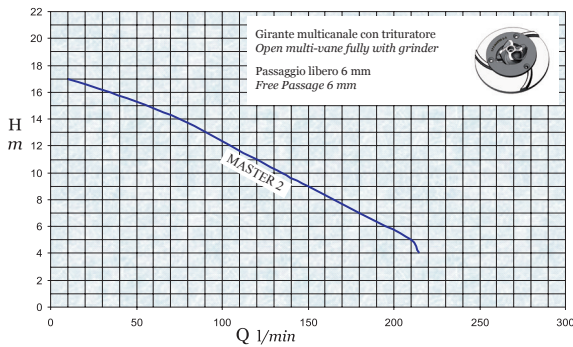
Codice / Code	Dm	A	B	H1	H2	H3	P	Q	S1	S2	Kg.
PRATIKA 500-E75-DA	2"	900	690	1.200	1.050	1.100	80	210	130	280	80
PRATIKA 500-M2-DA	1" 1/4				1.000						85

Elettropompe consigliate - Recommended electric pumps



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Cavo Cable
			HP	kW			
ES.02.015	ENERGY 75 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	3 x 1 mm ² - 10 m
ES.02.015	ENERGY 75 MG	SI ELET-MEC.					
ES.02.023	ENERGY 75 T	-			3 ~ 400	2,8	4 x 1 mm ² - 10 m

Elettropompa Electric Pump	Q	m3/h										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ENERGY 75	H m	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2		Volts	In A	Cavo Cable
			HP	kW			
ES.03.003	MASTER 2 M	NO	1,2	0,9	1 ~ 230	7,3	4 x 1 mm ² - 10 m
ES.03.004	MASTER 2 MG	SI ELET-MEC.					
ES.03.012	MASTER 2 T	-			3 ~ 400	2,5	

Elettropompa Electric Pump	Q	m3/h										
		12,9	12,6	11,7	10,8	9,9	9	8,1	6,3	4,5	2,1	
MASTER 2	H m	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18



Impiego - Used

La vasca di raccolta riceve le acque reflue domestiche provenienti da scarichi di qualsiasi natura ed eventuali caditoie di acqua piovana o di infiltrazione.

La elettropompa installata all'interno della vasca consente il rilancio delle acque in fognatura.

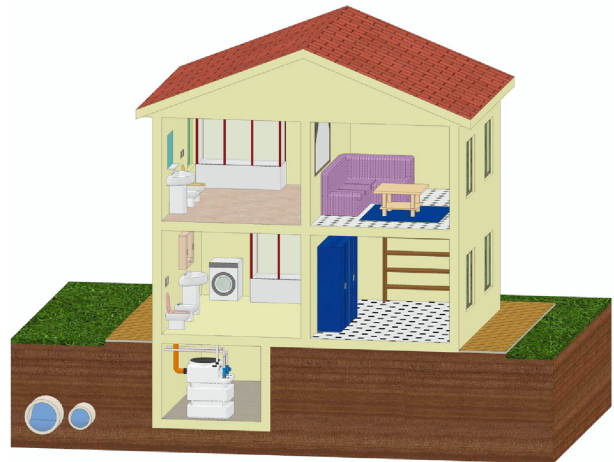
Il coperchio e i giunti passatubi sono dotati di guarnizione per garantire la perfetta tenuta.



The holding tank receives the household wastewater from the drains.

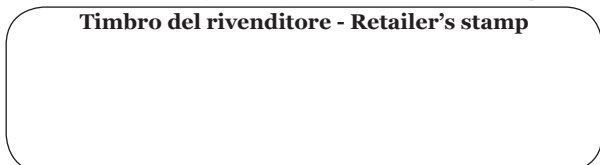
The pump installed inside the tank enable the recovery of water into the sewer system.

The cover and pipe joints are fitted with seals to ensure airtight connections.



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



PRATIKA 500

2E6-DA/2M2-DA

Data 31/01/14
Mod. V



Stazione di pompaggio in polietilene da **500 litri**, completa di **2 elettropompe** e dei dispositivi di accoppiamento.

Pumping station on **500-liter polyethylene**, with **2 electric pumps** and automatic couplings system.



Descrizione generale

Stazione automatica di raccolta e sollevamento delle acque di rifiuto con serbatoio in polietilene ad alta densità, resistente alla corrosione, silenziosa e con ingombro ridotto.

Tale stazione costituisce un'efficace ed economica soluzione per la raccolta e il rilancio delle acque reflue nella rete fognaria quando questa si trova ad un livello superiore, quindi irraggiungibile per gravità.

Grazie alle sue caratteristiche costruttive, si rende estremamente versatile e semplice all'installazione e alla manutenzione.

La stazione di pompaggio PRATIKA è idonea per la raccolta e il sollevamento di acque chiare, piovane e reflue provenienti da lavatrici, lavabi, WC e sotterranei. E' quindi particolarmente indicata per impianti in abitazioni civili, residenziali ed industriali.

Solitamente questa tipologia di stazioni avente n° 2 elettropompe viene comandata da una serie di n° 3 galleggianti fornibili su richiesta (partenza/arresto pompa 1, partenza/arresto pompa 2 e allarme generale in caso di tracimazione). Questi interruttori di livello dovranno essere tutti collegati ad un quadro elettrico di comando e comprensivo di scambiatore fornito come optional.



General description

Automatic station for collection and lifting of the waste water tank with high density polyethylene, corrosion resistant, quiet and compact.

This station is an effective and economical solution for the collection and recovery of waste water to sewer when this is at a higher level, then unreachable by gravity.

Thanks to its construction is extremely versatile and easy installation and maintenance.

The pumping station PRATIKA is suitable for the collection and pump clean water, rainwater and wastewater from washing machines, sinks, toilets and underground. E' particularly suitable for installations in residential buildings and industrial.

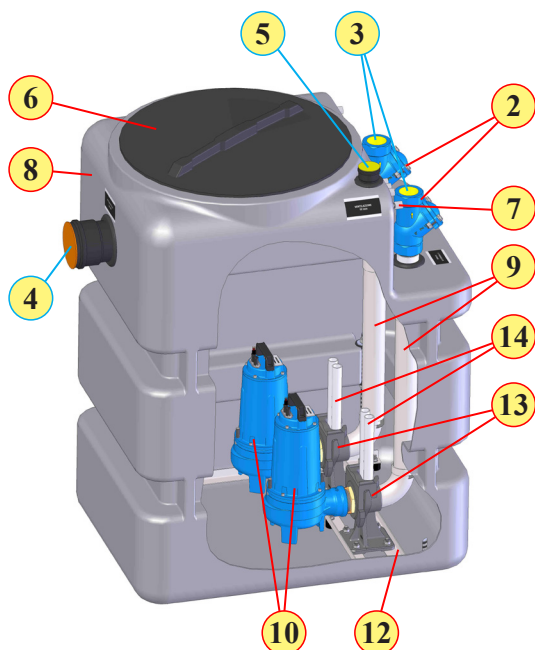
Usually this type of automatic stations with N° 2 electric pumps is controlled by a series of N° 3 floats switch available on request (start/stop pump 1, start/stop pump 2, and general alarm in case of overflow). Obviously these level switches must all be connected to an electrical control panel with exchanger also this provided on request.

ACCESSORI OPTIONALS



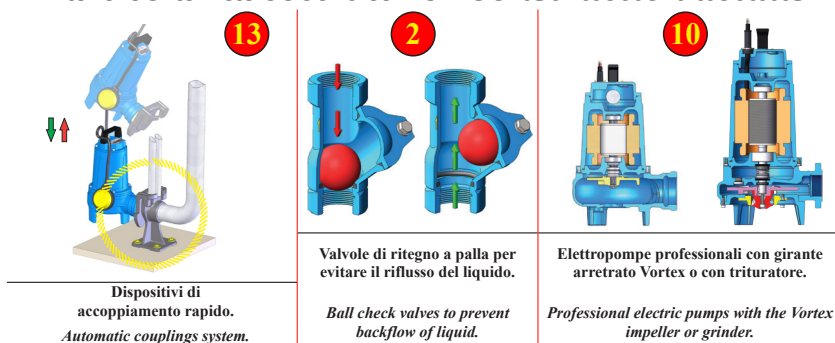
Quadro elettrico - Control panel Galleggiante - Float switch Staffa blocca gal. - Bracket lock float

Composizione - Composition



Pos.	Codice Code	Descrizione	Description
2	RS.26.002/4N	N° 2 Valvole di ritegno a palla	N° 2 Ball check valves
3	-	N° 2 Mandate acqua 1" ¼ / 2"	N° 2 Water flow 1" ¼ / 2"
4	BIC110	Entrata acque scarico Ø 110 mm	Entry water discharge Ø 110 mm
5	BIC50	Ventilazione da Ø 50 mm	Ventilation Ø 50 mm
6	-	Botola tonda da Ø 600 mm	Hatch round Ø 600 mm
7	-	Passacavi per alimentazioni varie	Cable glands for various power supplies
8	-	Serbatoio in polietilene capacità 500 litri	Polyethylene tank capacity: 500 liters
9	-	N° 2 Tubi in PVC	N° 2 PVC pipes
10	-	N° 2 Elettropompe sommergibili	N° 2 Submersible electric pumps
12	-	Base inox blocca piede di accoppiamento	Stainless steel base lock foot support
13	RS.28.0011/3	N° 2 Dispositivi di accoppiamento rapido	N° 2 Automatic couplings system
14	-	Tubi guida dei piedi di accoppiamento	Guide pipe for coupling feet

Particolarità costruttive - Construction details

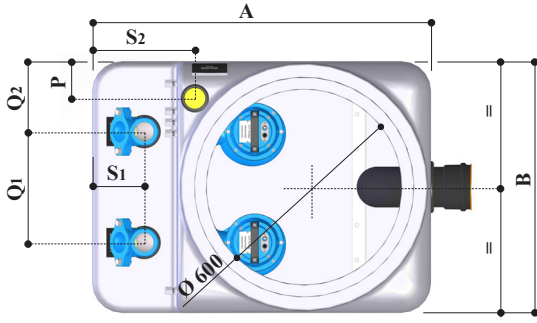


Dispositivi di accoppiamento rapido.
Automatic couplings system.

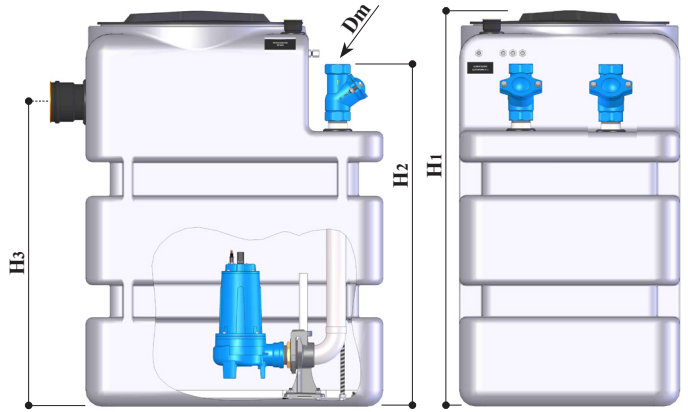
Valvole di ritegno a palla per evitare il reflusso del liquido.
Ball check valves to prevent backflow of liquid.

Elettropompe professionali con girante arretrato Vortex o con tritatore.
Professional electric pumps with the Vortex impeller or grinder.

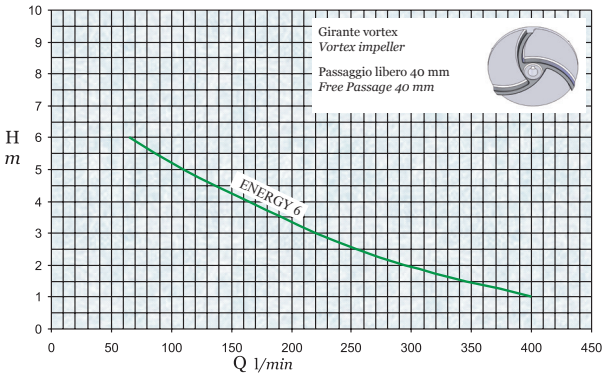
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weight



Codice / Code	Dm	A	B	H1	H2	H3	P	Q1	Q2	S1	S2	Kg.
PRATIKA 500-2E6-DA	2"	900	690	1.200	1.050	1.100	80	270	210	130	280	120
PRATIKA 500-2M2-DA	1" 1/4				1.000							130

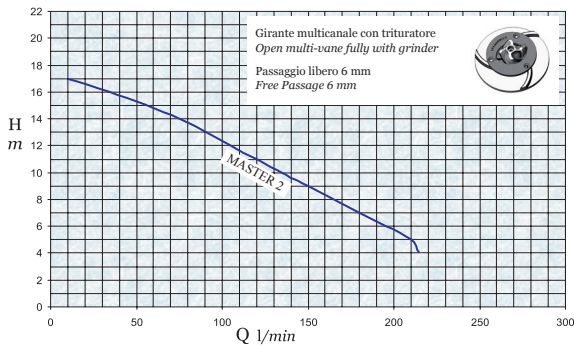


Elettropompe consigliate - Recommended electric pumps



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	Cavo Cable
ES.02.011	ENERGY 6 M	NO	1	0,75	1 ~ 230	4,8	3 x 1 mm ² - 10 m
ES.02.012	ENERGY 6 MG	SI ELET-MEC.					
ES.02.020	ENERGY 6 T	-			3 ~ 400	1,9	4 x 1 mm ² - 10 m

Elettropompa Electric Pump	Q	m3/h	24	17,7	13,2	9,9	6,6	3,9		
ENERGY 6	H	m	1	2	3	4	5	6	8	9



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	Cavo Cable
ES.03.003	MASTER 2 M	NO	1,2	0,9	1 ~ 230	7,3	4 x 1 mm ² - 10 m
ES.03.004	MASTER 2 MG	SI ELET-MEC.					
ES.03.012	MASTER 2 T	-			3 ~ 400	2,5	

Elettropompa Electric Pump	Q	m3/h	12,9	12,6	11,7	10,8	9,9	9	8,1	6,3	4,5	2,1
MASTER 2	H	m	4	5	6	7	8	9	10	12	14	18



Impiego - Used

La vasca di raccolta riceve le acque reflue domestiche provenienti da scarichi di qualsiasi natura ed eventuali caditoie di acqua piovana o di infiltrazione.

Le elettropompe installate all'interno della vasca consentono il rilancio delle acque in fognatura.

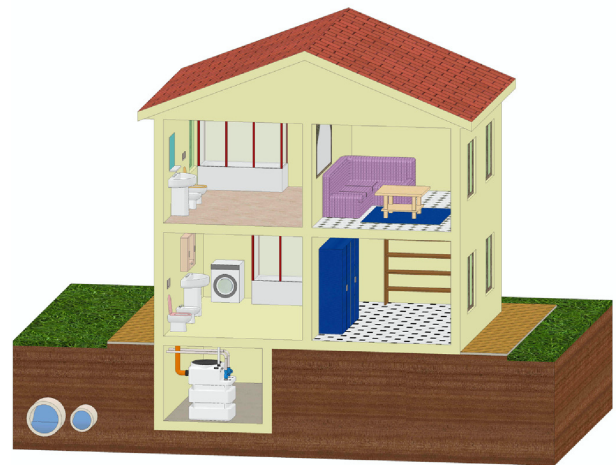
Il coperchio e i giunti passatubi sono dotati di guarnizione per garantire la perfetta tenuta.



The holding tank receives the household wastewater from the drains.

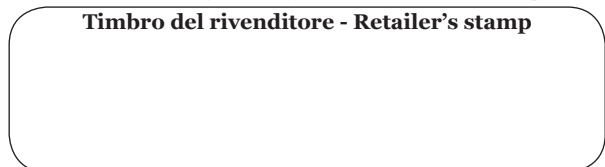
The pumps installed inside the tank enable the recovery of water into the sewer system.

The cover and pipe joints are fitted with seals to ensure airtight connections.



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



PRATIKA 1000

2E75-DA/2M2-DA

Data 31/01/14
Mod. V



Stazione di pompaggio in polietilene da **1000 litri**, completa di **2 elettropompe** e dei dispositivi di accoppiamento.

Pumping station on **1000-liter polyethylene**, with **2 electric pumps** and automatic couplings system.



Descrizione generale

Stazione automatica di raccolta e sollevamento delle acque di rifiuto con serbatoio in polietilene ad alta densità, resistente alla corrosione, silenziosa e con ingombro ridotto.

Tale stazione costituisce un'efficace ed economica soluzione per la raccolta e il rilancio delle acque reflue nella rete fognaria quando questa si trova ad un livello superiore, quindi irraggiungibile per gravità.

Grazie alle sue caratteristiche costruttive, si rende estremamente versatile e semplice all'installazione e alla manutenzione.

La stazione di pompaggio PRATIKA è idonea per la raccolta e il sollevamento di acque chiare, piovane e reflue provenienti da lavatrici, lavabi, WC e sotterranei. E' quindi particolarmente indicata per impianti in abitazioni civili, residenziali ed industriali.

Solitamente questa tipologia di stazione avente n° 2 elettropompe viene comandata da una serie di n° 3 galleggianti fornibili su richiesta (partenza/arresto pompa 1, partenza/arresto pompa 2 e allarme generale in caso di tracimazione). Questi interruttori di livello dovranno essere tutti collegati ad un quadro elettrico di comando e comprensivo di scambiatore fornito come optional.



General description

Automatic station for collection and lifting of the waste water tank with high density polyethylene, corrosion resistant, quiet and compact.

This station is an effective and economical solution for the collection and recovery of waste water to sewer when this is at a higher level, then unreachable by gravity.

Thanks to its construction is extremely versatile and easy installation and maintenance.

The pumping station PRATIKA is suitable for the collection and pump clean water, rainwater and wastewater from washing machines, sinks, toilets and underground. E' particularly suitable for installations in residential buildings and industrial.

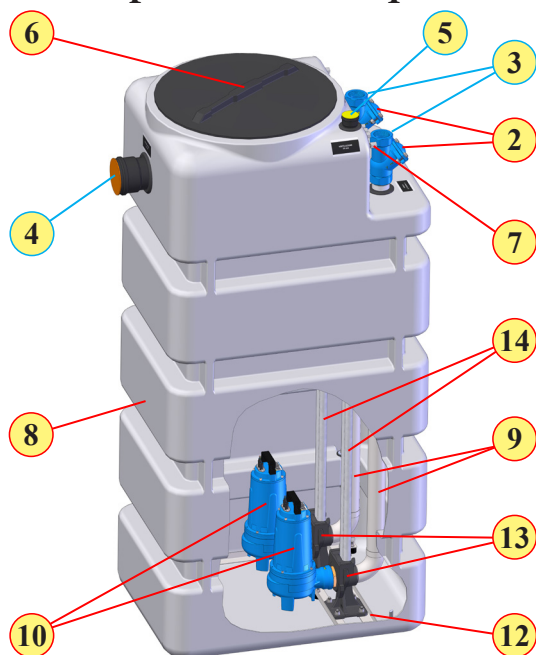
Usually this type of automatic station with N° 2 electric pumps is controlled by a series of N° 3 floats switch available on request (start/stop pump 1, start/stop pump 2, and general alarm in case of overflow). Obviously these level switches must all be connected to an electrical control panel with exchanger also this provided on request.

ACCESSORI OPTIONALS



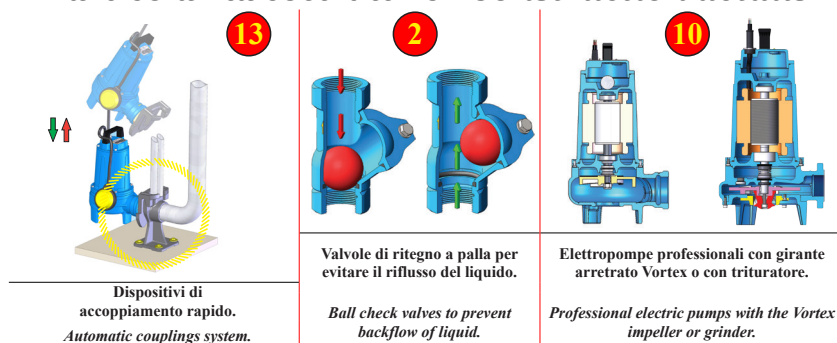
Quadro elettrico - Control panel Galleggiante - Float switch Staffa blocca gal. - Bracket lock float

Composizione - Composition



Pos.	Codice Code	Descrizione	Description
2	RS.26.002/4N	N° 2 Valvole di ritegno a palla	N° 2 Ball check valveS
3	-	N° 2 Mandate acqua 1" 1/4 / 2"	N° 2 Water flow 1" 1/4 / 2"
4	BIC110	Entrata acque scarico Ø 110 mm	Entry water discharge Ø 110 mm
5	BIC50	Ventilazione da Ø 50 mm	Ventilation Ø 50 mm
6	-	Botola tonda da Ø 600 mm	Hatch round Ø 600 mm
7	-	Passacavi per alimentazioni varie	Cable glands for various power supplies
8	-	Serbatoio in polietilene capacità 500 litri	Polyethylene tank capacity: 500 liters
9	-	N° 2 Tubi in Fe zincato	N° 2 Galvanized pipes
10	-	N° 2 Elettropompe sommergibili	N° 2 Submersible electric pumps
12	-	Base inox blocca piede di accoppiamento	Stainless steel base lock foot support
13	RS.28.0011/3	N° 2 Dispositivi di accoppiamento rapido	N° 2 Automatic couplings system
14	-	Tubi guida dei piedi di accoppiamento	Guide pipe for coupling feet

Particolarità costruttive - Construction details

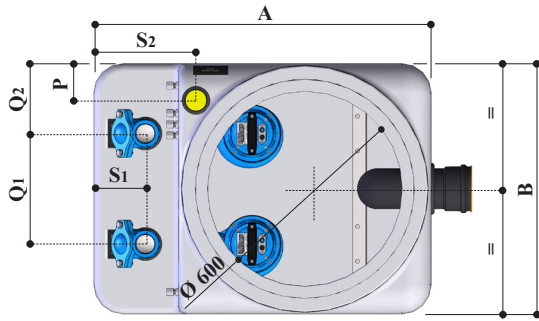


Dispositivi di accoppiamento rapido.
Automatic couplings system.

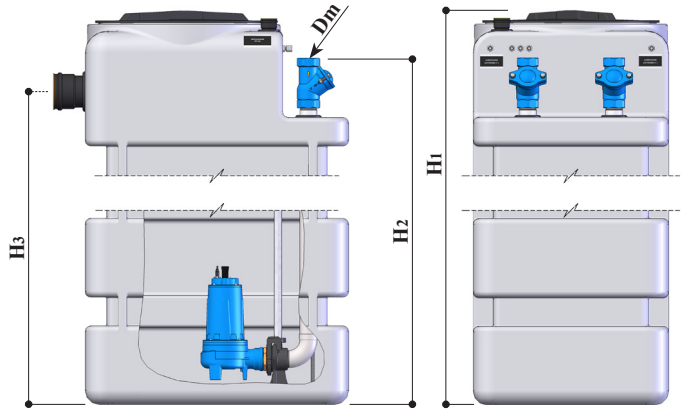
Valvole di ritegno a palla per evitare il reflusso del liquido.
Ball check valves to prevent backflow of liquid.

Elettropompe professionali con girante arretrato Vortex o con tritatore.
Professional electric pumps with the Vortex impeller or grinder.

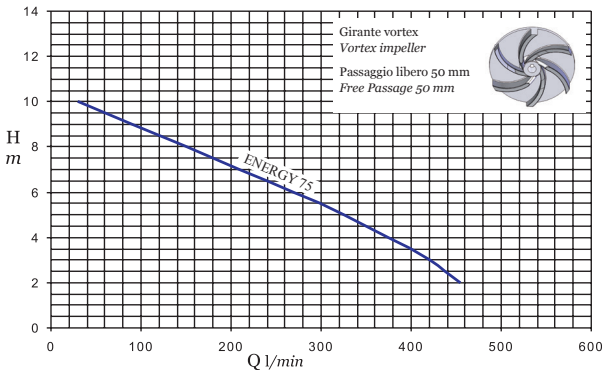
Dimensioni di ingombro e pesi - Overall dimensions and weight



Codice / Code	Dm	A	B	H1	H2	H3	P	Q1	Q2	S1	S2	Kg.
PRATIKA 1000-2E75-DA	2"	900	690	1.950	1.810	1.700	80	270	210	130	280	160
PRATIKA 1000-2M2-DA	1" 1/4				1.770							

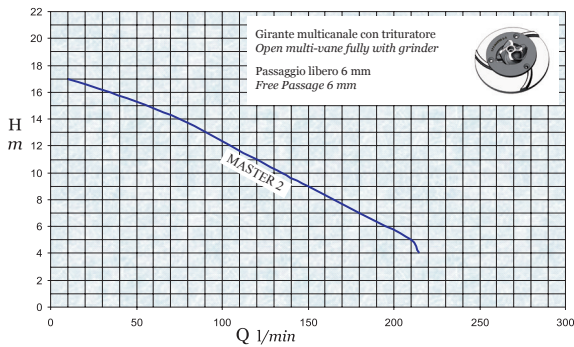


Elettropompe consigliate - Recommended electric pumps



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	Cavo Cable
ES.02.015	ENERGY 75 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	8,4	3 x 1 mm ² - 10 m
ES.02.023	ENERGY 75 T	-			3 ~ 400	2,8	4 x 1 mm ² - 10 m

Elettropompa Electric Pump	Q	Flow rate (l/min)											
		m3/h	-	27,3	25,2	22,5	19,5	16,2	12,6	9	5,4	1,8	
ENERGY 75	H	m	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11



Codice Code	Elettropompa Electric Pump	Galleggiante Float swicht	P2 HP kW		Volts	In A	Cavo Cable
ES.03.003	MASTER 2 M	NO	1,2	0,9	1 ~ 230	7,3	4 x 1 mm ² - 10 m
ES.03.012	MASTER 2 T	-			3 ~ 400	2,5	

Elettropompa Electric Pump	Q	Flow rate (l/min)											
		m3/h	12,9	12,6	11,7	10,8	9,9	9	8,1	6,3	4,5	2,1	
MASTER 2	H	m	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18



Impiego - Used

La vasca di raccolta riceve le acque reflue domestiche provenienti da scarichi di qualsiasi natura ed eventuali caditoie di acqua piovana o di infiltrazione.

Le elettropompe installate all'interno della vasca consentono il rilancio delle acque in fognatura.

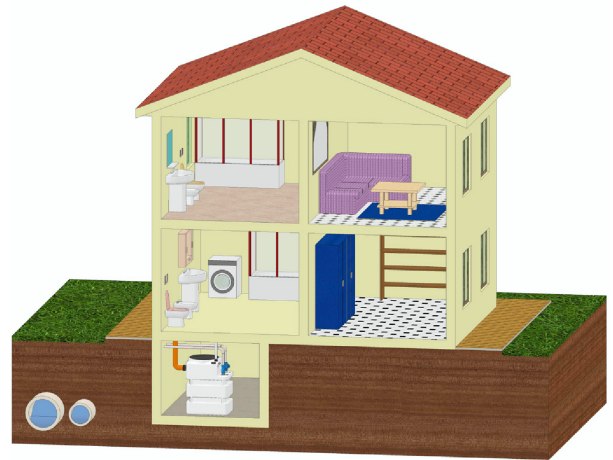
Il coperchio e i giunti passatubi sono dotati di guarnizione per garantire la perfetta tenuta.



The holding tank receives the household wastewater from the drains.

The pumps installed inside the tank enable the recovery of water into the sewer system.

The cover and pipe joints are fitted with seals to ensure airtight connections.

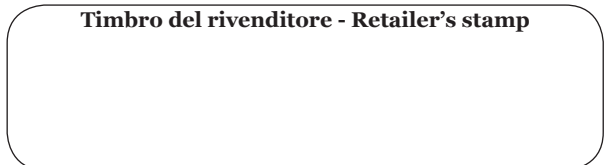


Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Timbro del rivenditore - Retailer's stamp



The water in your hands



Accessori - Accessories

QUADRI ELETTRICI - CONTROL PANELS

Pagine - Page: Z

